

A New Collection of Dictionaries

Al-Khalil

A Dictionary of Arabic Grammar Terminology Dr. Georges M. Abdul Massih

Dr. Georges M. Abdul Massih and Hani G. Tabri

A Dictionary of Arabic Verb Conjugation

Ambassador Antoine El-Dahdah

A Contextual Arabic Dictionary (Arabic - Arabic)

Dr. M. E. Sieny and H.H. Yusuf

Al-Kamel Al-Rafed (French - Arabic) Dr. Youssef M. Reda

A Dictionary of Arabic Proverbs (Arabic - Arabic)

Dr. M. Sieny - N. Abdul Aziz -M. Sulaiman

A Dictionary of Social Life Vocabulary In the works of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

Al-Mustalah

A Dictionary of Computer Science
(English - Arabic)
Antoine Butros and Nicolas Sheih

A Dictionary of Proverbs (English - Arabic) Dr. Taiseer Kilani and Naim Ashour

A Dictionary of Arabic Words in Maltese

(Arabic - Maltese)
Dr. Ahmad T. Sulaiman

مُقَابِّدُمَةُ الْمِنْ الْمِنْ

وَهِيَ لَحُبْزِهِ الْأُولِ مِن كِتَابِ العِبَرِ وَدِيوَانِ الْبُتَدَا ٍ وَالْحَبَرِ ...

ڪاليف عَبدالرحمِن بْن مِجدِّرْبن خَبلدُونُ

عَن صَلِيعت بادبيت سَتَنة ١٨٥٨ المجِهَل الشَّايني

> مكتبة لبتنان ساعة رياض العبدلي

مڪتب لبتنات ساخة رياض الصشلح بروت

1995

طبيع فيث لبتنان رقم الكتاب 01 R 160110

سقدتمة ابس تصلدون

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN

TEXTE ABABE

PUBLIE, D'APRÈS LES MANUSCRITS DE LA BIBLIOTHÈQUE IMPÉRIALE,

PAR M. OUATREMÈRE.

TOME PREMIER. - DEUXIÈME PARTIE.



PARIS.

BENJAMIN DUPRAT,

LIBRAIRE DE L'INSTITUT IMPÉRIAL DE FRANCE, RUC DU CLOÎTRE SAINI-BENOÎT, 7.

M DCCC LVIII.



مقدّمة ابس خالدور

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN.

DEUXIÈME PARTIE.

فصل في مراتب الملك والسلطان والقابها

اعلم ان السلطان في نفسه صعيف يحمل امرا ثقيلا فلا بد المسلطان في نفسه صعيف يحمل امرا ثقيلا فلا بد المستعانة بابناء جنسه واذا كان يستعيس بهسم في ضرورة معاشه وساير مؤنه فيا طنّك بسياسة نوعه ومن استرعاء الله في خلقه وعباده وهو صحتاج الى حماية الكافة من عدوهم بالمحدافعة عنهم والى كفّ عدوان بعضهم عن بعض في انفسهم بامضاء الاحكام الوازعة فيهم وكفّ العدوان عنهم في اموالهم حتى باصلاح سابلتهم والى حهلهم على مصالحهم وما تعتهم به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقد الهعايش والمكائيل به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقد الهعايش والمكائيل به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقد الهعايش والمكائيل

Processon والموازين حذرا من النظفيف والى النظر في السكة لحفظ النقود التي يتعاملون بها من الغشّ والى سياستهم بما يريده منهم من الانقياد له والرضى بمقاصده فيهم وانفراده بالمجمد دونهم فيتحمل من ذلك فوق الغاية من معاناة القلوب قال بعض الاشراف من الحكماء لمعاناة نقل الجبال من اماكنها اهون على من معاناة قلوب الرجال (ثم) كلاستعانة اذا كانت باولى القربي من اهل النسب او التربية والاصطناء القديم للدولة كانت اكمل لها يقع في ذلك من مجانسة خلقهم لنحلقه في الاستعانة قال تعالى اجعل لي وزيرا مس اهلی هرون اخمی اشدد به ازری واشرکه فی امری وهو اما ان يستعين في ذلك بسيفه او بقلمه او برايه ومعارفه او بحجابه عن الناس ان يزدحموا عليه فيشغلوه عن النظر في مهمّاته او يدفع النظر في الهلك كله اليه ويعوّل في كفايته في ذلك واصطلاعه به فلذلك قد توجد لرجل واحد وقد تفترق في اشخاص وقد يتفرّع كل واحد منها الى فـــروع كثيرة كالقلم يتفرع الى قلم الرسايل والمخاطبات وقلم الصكوك والاقطاعات واتى قلم المحاسبة وهو صاحب الجباية والعطاء وديوان الجيش وكالسيف يتفرّع الى صاحب الحرب وصاحب الشرطة وصاحب البريد وولاية الثغور (ثم) اعلم ان الوظايف السلطانية في هذه المّلة الاسلاميّة مندرجة تحت الخلفة

لاشتمال منصب الخلافة على الدين والدنيا كما قدّمناء Probekhaldom. فالاحكام الشرعية متعلقة بجميعها وموجودة لكل وإحدة منها في ساير وجوهها لعموم تعلّق الحكم الشرعي بجميع افعال العباد فالفقيه ينظر في مرتبة الملك والسلطان وشروط تقليدها استبدادا على الخلافة وهو معنى السلطان او تفويضا منها وهو معنى الوزارة عندهم كها ياتي في حدود نظره في الاحكام وَلاموال وساير السياسات مطلقا او مقيّدا وفي موجبات العزل ان عرضت وغير ذلك من معانى الملك والسلطان وكذا في ساير الوظايف التي تحت الملك والسلطان من وزارةِ او جباية او ولاية لا بدّ للفقيه من النظر في جميع ذلك لما قدّمناه من انسحاب حكم الخلافة الشرعيّة في الملَّة الاسلاميَّة على رتبة الهلك والسلطَّانِ الا أن كلامنا في وظايف الملكث والسلطان ورتبه انما هو بمقتصى طبيعة العهران ووجود البشر لابها ينحصها من احكام الشرع فليس من غرض كتابنا كما علمت فلا نحتاج الى تفصيل احكامها الشرعيّة مع انها مستوفاة في كتب الاحكام السلطانية مشل كتاب القاضى ابني الحسن الماوردي وغيرة من اعلام الفقهاء فان اردت استيعابها فعليك بهطالعتها هنالك وأنمأ تكلَّهنا (1) في الوظايف النحلافية وافردناها لنميّز بينها وبيس (r) Man, B, لتكلفتا.

PROLECONENES الوظايف السلطانية فقط لا لنحقق (1) احكامها الشرعية فليس من غرض كتابنا فانّا أنّما نتكلّم في ذلك بِما تـقـتـصــيــه طبيعة العمران في الوجود الانساني والله الموفّق (الوزارة) وهي اتم الخطط السلطانية والرتب الملوكية لان اسمها يدل على مطلق الاعانة فان الوزارة ماخوذة اما من الموازرة وهي المعاونة او مر.، الوزر وهو الثقل كانه يحمل مع مفاعله اوزارة وإثقاله وهو راجع الى المعاونة المطلقة وقد كنّا قدّمنا في اول الفصل ان احوال السلطان وتصرّفاته لاتعدو اربعة انحاء لانها اما ان تكون في امور حهاية الكافة واسبابها من النظر في الجند والسلاح والحروب وساير امور الحماية والمطالبة وصاحب هذا هو الوزير المتعارف في الدول القديمة بالمشرق ولمهدا العهد بالمغرب واما ان تكون في امور مخاطباته لهن بعد عنه في الهكان والزمان وتنفيذه الاوامر فيمن هو محجوب عنه وصاحب هذا هو الكاتب وإما ان تكون في امور جبايته لليال وانفاقــه وضبط ذلكك س جميع وجوهه ان يكون بيصيعة وصاحب هذا هو صاحب الهال والحباية وهو الهسهي بالوزير لهذا العهد بالمشرق واما ان تكون في مدافعة الناس ذوى الحاجات عنه ان يزدحهوا عليه فيشغلوه عر مهتمة وهذا راجع لصاحب الباب الذي يحجبه فلا تعدو احواله

⁽¹⁾ Man A. et B. قصقق. D. يقتحقيق.

هذه الاربعة بوجه وكل خطة او رتبة من رتب الملك عظة او علية من رتب الملك والسلطان فاليها ترجع لا ان الارفع منها ما كانىت الاعانة فيه عاتمة فيما تحت يد السلطان من ذلك الصنف الذي هو يقتضي مباشرة السلطان دايما او مشاركته في كل صنف من احوال ملكه وإما ما كان خاصًا ببعض الناس او ببعض الجهات فيكون دون الرتبة الاخرى كقيادة ثغراو ولاية جباية خاصّة او النظر في امر خاص كحسبة الطعام او النظر في السكّة فان هذه كلها نظر في احوال خاصّة فيكون صاحبها تبعا لاهل النظر العاتم وتكون رتبته صرؤسة لاولئك وما زال الاسر في الدول قُبل الاسلام هذا حتى اذا جاء الاسلام وصار الامر خلافة فذهبت هذه ال^نخطط كالمها بذهاب رسم الملكث الا ما هو طبيعي من المعاونة بالراي والمفاوضة فيه فلم يمكن زواله اذ هو امر لا بدّ منه فكان صلى الله عليه وسلم يشاور اصحابه ويفاوصهم فى مهمّاتـــهُ العاتمة والنحاصّة ويختص مع ذلك ابابكر بخصوصيّات المرى حتى كان العرب الذين عرفوا الدول ولحوالها في كسرى وقيصر والنجاشي يسمون ابابكر وزيرة ولم يكن لفظ الوزيسر يعرف بين المسلمين لذهاب رتبة الملك بسذاجة الاسلام وكذا عمر مع ابـي بكر وعلى وعثمان مع عهر واما حال الحباية وللانتفاق والحسبان فلم يكن عندهم برتبة لان القوم كانوا عربا

PROLEGOMENTE المتين لا يحسنون الكتاب ولا الحساب فكانوا يستعملون في الحسبان اهل الكتاب او افرادا من موالي العجم ممن يجيده وكان قليلا فيهم واما اشرافهم فلم يكونوا يجيدونه لان الاسّية كانت صفتهم اللّتي امتازوا بها وكٰذا حال المخاطبات وتنفيذ الامور لم يكن عندهم رتبة خاصّة للاميّة التي فيهــــم وَلامانة العامّة ٰفي كـتمان ٰالقول وتاديته ولم تحوج السياسـةٰ الى اختيارة لان الخلافة أنَّما هي دين وليست من السياسة الهلكية في شئ وايصا فلم تكن الكتابة صناعة فيستجاد للخليفة احسنها لان الكل كانوا يعبرون عن مقاصدهم بابلغ العبارات ولم يبق الا الخطِّ فكان النحليفة يستنيب في كتابه متى عُنّ له من يحسنه وإما مدافعة ذوى الحاجات عن ابوابهم فكان محطورا بالشريعة فلم يفعلوه فلما انقلبت الخلافة الى الهلك وجاءت رسوم السلطان والقابه كان اول شئ بدئ به في الدولة شأن الباب وسدّه دون الجمهـور لما كانوا ينحشون على انفسهم من اغتيال النحوارج وغيرهم كما وقع بعمر وعلى وبمعاوية وعهرو بن العاص وغيرهم مسع ما في فتحه من ازدحام الناس عليهم وشغلهم بهمم عس المهمّات فاتّخذوا من يُقوم لهم بذلك وسُمُوه الحاجب وقد جاء ان عبد الملك لُها ولى حاجبه قال له وليستك حبابة بابع لا عن ثلاثة الهودن للصلاة فانه داعمي الله

وصاحب البريد فامر ما جاء به وصاحب الطعام لئلا يفسد المردد وصاحب (ثم) استفحل الملك بعد ذلك فظهر المشاور والمعين في امور القبايل والعصايب واستيلافهم واطلق عليه اسم الوزير وبقى امر الحسبان في الهوالي والذمّيّين واتخذ للسجلّات كاتب مخصوص حوطه على ساير اسرار السلطان ان تشتهر فتفسد سياسته مع قومه ولم يكن بمثابة الوزير لانه انها احتج له من حيث الخطّ والكتاب لا من حيث اللسان الذي هو الكلام اذ اللسان لذلك العهد على حاله لم يفسد فكانست الوزارة لذلك ارفع رتبهم يوسئذ هذا ساير دولة بنى امية فكان النظر للوزير عامًا في احوال التفويض والمفاوضات وساير امور الحمايات والمطالبات وما يتبعها من النظر في ديوان الجند العباس واستفحل الملك وعظمت مراتبه وارتفعت عطم . شار. الوزير وصاراليه النيابة في انــفاذ الحمّل والعقد وتعيّنت مرتبته في الدولة وعنت لها الوجوة وخضعت الرقاب وجعل له النظر في ديوان الحسبان لما تحتاج اليه خطَّته من قسم الأعطيات في الجند فاحتاج الى النظر في جمعه وتــفريـقــه واصيف اليه النظر فيه ثم جعل له النظر في القلم والترسيل لصون اسوار السلطان ولحفظ البلاغة لها كان اللسال قد فسد عند الجمهور وجعل النماتم لسجلات السلطان ليحفظها من

mocconitive والشياع ودفع اليه فصار اسم الوزير جامعا لنحطّت السيف والقلم وساير معانى الوزارة والمعاونة حتى لقد دعى جعفر بن يحيني بالسلطان ايام الرشيد اشارة الى عموم نظرة وقيامه بالدولة ولم ينحرج عنه من المراتب السلطانية كلهـًا الا الحجابة التي لهي القيام على الباب فلم تكس لـ الستنكافه عن مثل ذلك أثم جاء في الدولة العباسية شأن لاستبداد على النحلفاء (i) وتعاور فيها استبداد الــوزراء سرة والسلطان اخرى وصار الوزير اذا استبدّ محتاجا الى استنابــة الخليفة أياء لذلك لتصرّح الاحكام الشرعيّة وتجرى على حالها كها تقدّم فانقسمت الوزارة حينتذ الى وزارة تنفيذ وهي حال ما يكونُ السلطان قايمًا على نفسه والوزير كالوكيل في تنفيذ احكامه والى وزارة تفويض وهي حال ما يكون الوزير مستبدًا عليه وقد فوّض اليه الخليفة جميع امور خلافته وجعلها لنظره واجتهاده وجرى حيشذ الخلاف في العقد لوزيرين معا بوزارة التفويض مثل ما جرى من العصد لامامين سعا وقد تقدّم في الاحكام الخلافية ثم استمرّ الاستبداد وصار الامر لميلوك العجم وتعطُّل رسم الخُلافة ولَّم يـكن المولئك المتغلّبين ان يستحلوا القاب الخلافة واستنكفوا من مشاركة الوزراء في اللقب لانهم خول لهم فتسمّوا بالامارة

(t) Man. C. et D, السلطان.

والسلطان وكان المستبدّ على الدولة يسمى امسيسر الامسرافي المسترة المستبدّ على الدولة يسمى او بالسلطان إلى ما يحليه به الخليفة من القابه كما نراء في القابهم وتركوا اسم الوزارة الى من يتولاها للخليفة في خاصّته ولم يزل هذا الشأن عندهم الى آخر دولتهم وفسـد اللــــــان لحلال ذلك كله وصار صناعة ينتحلها بعض الناس فامتهنت وترقع الوزراء عنها لذلك ولانهم عجم وليس تلكث البلاغة هي المقصودة من لسانهم فتخير لها من سايس الطبقات واختصّت به وصارت خادمة للوزير (واختصّ) اسم الاميــر بصاحب الحروب والجند وما يرجع اليها ويدة سع ذلك عالية على اهل الرتب وامرة نافذ في البكل اما نسيابة او استبدادا واستمرّ لاسر على هذا (ثم) جاءت دولة التـــرك اخرا بمصر فراوا الوزارة قد ابتذلت بترقع اولئك عنها ودفعها لهن يقوم بها لانحليفة المحجور ونظره مع ذلك معقب بنظر الامير فصارت مرؤسة ناقصة فاستنكف اهل هذه الرتبة العالية في الدولة عن اسم الوزارة وصار صاحب الاحكام والنظر في الجند يسمى عندهم بالنايب لهذا العهد واختص اسم الوزير عندهم بالنظر في الجباية (واماً دولة بني امية بالاندلس) فابقوا اسم الوزير (I) في مدلوله اول الدولة ثم قسموا خطّته اصنافا وافردوا لكل صنف وزيرا فجعلوا لحسبان المال وزيرا وللترسل

⁽¹⁾ Man. A. ot B. 8). Tome (.

PROLIGORISES وزيرا وللنظر في حوايج الهتظلمين وزيرا وللنظر في احسوال اهل الثغور وزيرا وجعل لهم بيت يجلسون فيه على فرش منصدة لهم وينفذون امر السلطان هنالك كلُّ فيما جعل له وافرد للتردد بينهم وبين الخليفة واحد منهم ارتفع عسهم بمباشرة السلطان في كل وقت فارتفع مجلسه عن مجالسهم وخصُّوه باسم الحاجب ولم يزل الشأن هذا الى آخر دولتهمُ فارتفعت خطّة الحاجب ومرتبته على ساير الرتب حتى صار ملوك الطوايف ينتحلون لقبها فاكبرهم يومئذ يسمى الحاجب كها نذكره (ثم جاءت دولة الشيعة بافريقية والقيروان) وكان للقائمين بها رسونع في البداوة فاغفلوا اسر هذه الخطـط اولا وتنقيح اسمائها حتى ادركت دولتهم الحصارة فصاروا الى تقليد الدولتين قبلهم في وضع اسهائها كما نراه في اخبار دولتهم (ولما جاءت دولة الهوحدين) من بعد ذلك اغفلت كلامر أولا للبداوة ثم صارت الى انتحال كلاسماء ولالـقــاب وكان اسم الوزير في مدلوله ثم اتبعوا دولة الامويسين وقلدوهما في مذاهب السلطان وإصاروا أسم الوزير لمن يحجب السلطان في مجلسه ويقف بالوفود والداخلين على السلطان عند الحدود في تحيَّتهم وخطابهم وآداب التي تلــزم في الكــون بين يديه ورفعوا لحطّة الحجابة عنه ما شأوا ولم يزل الُشــان ذلك الى هذا العهد (واما) في دولة التركث بالهشرق فيسهورن

هذا الذي يقف بالناس على حدود آلاداب في اللقاء والتحيّة بالناس على حدود آلاداب في اللقاء والتحيّة في مجلس السلطان والتقدم بالوفود بين يديه يسهونه الدوادار ويصيفون اليه استتباع كاتب السر واصحاب البرد المتصرفين في حاجات السلطان بالقاصية وفي الحضرة وحالهم على ذلك لهذا العهد والله متولى الامور (والحجابة) قد قدّمنا ان هذا اللقب كان مخصوصا في الدولة كالموية والعباسية بــــمـــن يححـــب السَّلطان عن العامَّة ويغلق بابه دونهم أو يفتحه لـهــم على قدره وفي مواقيته وكانت هذه متنزلة يومئذ عن النحطط مرؤسة لها اذ الوزير متصرّف فيها بها يراه وهكذا لساير ايام بنسي العباس والى هذا العهد فهي بيصر سرؤسة لصاحب الخطّة العليا المسمى بالنايب واما في دولة بني امية بالاسدلس فكانت الحجابة لمن يحبب السلطان عن النحاصة والعاسة ويكور، واسطة بينه وبين الوزرا فهن دونهم فكانت في دولتهم رفيعة غاية كما تراه في المبارهم كابن حُدير وغيرٌ من حجابهم (ثم) لها جاء لاستبداد على الدولة انتصّ المستبــــّد باسم الحجابة لشرفها فكان المنصور بن ابي عامر وابساءه كذلك ولما بدوا في مظاهر الملك واطوارة جاء من بعدهم ص ملو*كف* الطوائف فلم يتركوا لقبها وكان يعدّونه شرفا لهم[ّ]

وكان اعظمهم ملكا بعد أنتحال القاب الهلك واسمائد لابدُّ له من ذكر الحماجب وذي الوزارتين يعنون به السيف والقلم

польсом ويدلون بالحجابة على حجابة السلطان عن العامة والخاصة وبذى الوزارتين على جيعه لخطّتي السيف والقلم ثم لم يكن في دول المغرب وافريقية ذكر لهذا الاسم للبداوة التي كانت فيهم ورتبها يوجد في دولة العبيديّين بمضّر عند استغلاظها وحصارتها الا انه قليل ولها جاءت دولة الموحدين لم تستهكن فيها الحضارة الداعية الى انتحال كالقاب وتمييز الخطط وتعيينها بالاسماء الله الحرا فلم يكن عندهم من الرتب لا الوزير فكانوا اولا يخصّون بهذا الاسم الكاتب المتصرّف المشارك للسلطان في خاص امرة كابن عطية وعبد السلام الكومي وكان له مع ذلك النظر في الحسبان والاشخالُ المالية ثم صاربعد ذلك اسم الوزير لاهل نسب الدولة من الموحدين كابن جامع وغيرة ولم يكن اسم الحاجب معروف في دولتهم يومئذ واما) بنو ابي حفص بافريقية فكانت الرياسة في دولتهم اولا والتقدّم لوزير الراي والمشورة وكان يخصّ باسم شيخ الموحدين وكان له النظر في الولايات والعسزل وقود العسأكر والحروب واختص الحسبان والديوان برتبة انحرى سمى متوليها بصاحب الاشغال ينظر فيها النظر المطلق في الدخل والخرج ويحاسب ويستخلص كلاموال ويعاقسب على التفريط وكان من شرطه ان يكون من الموحدين واختص عندهم القلم ايضا بمن يجيد الترسيل ويؤتمن على الاسسرار

لان الكتابة لم تكن من منتجل القوم ولا الترسيل بلسانهم منتجل فلم يشترط فيه النسب واحتاج السلطان لاتساع ملكه وكشرة المُرتزقين في دارة الى قهرمان خاصّ بدارة في احواله يجريها على قدرها وترتيبها من رزق وعطاء وكسوة ونفقة في الهطابنج والاسطبلات وغيرها وحصر الذخيرة وتنفيذ ما يحتاج اليه في ذلك على اهل الجباية فخصّوه باسم الحاجب وربّـما اضافوا له كتاب العلامة على السجلات اذا أتَّــفــق إ... يحسرن صناعة الكتابة ورتبما جعلوه لغيره واستمستر الامسر على ذلك وحجب السلطان نفسه عن الناس فصار هذا الحماجب واسطة بين الناس وبين اهل الرتب كلمهم ثم جمع له آخر الدولة السيف والحرب ثم الراى والمشورة فصارت الخطّة ارفع الرتب واوعبها للخططُ ثم جاء الاستبداد والحجر مدّة من بعد السلطان الثاني عشر منهم ثم استبدّ بعد ذلك حافده السلطان ابو العباس على نفسه وإذهب آثار الحجر والاستبداد باذهاب خطّة الحجابة التي كانت سلّما اليه وباشر اموره كلمها بنفسه من غير استعانة باحد والامر في ذلك لهذا العمهد (واما) دول زناتة بالمغرب واعظمها دولة بني مريس فلا انر لاسم الحاجب عندهم واما رياسة المحرب والعساكر فهي للوزير ورتبة القلم في الحسبان والرسايل راجعة الى مسن يحسنها من اهلها وإن اختصت ببعض البيوت مسن

Tome I. - IIe partie.

واما باب المصطنعين في «ولتهم وقد تجمع عندهم وقد تفرّق وإما باب الله المناسبة المصطنعين في «ولتهم وقد السلطان وجبه عن العامة فهي رتبة عندهم يسمى صاحبها بالمزوار ومعناه المقدّم على الجنادرة المتصرّفٰ يس بباب السلطان في تنفيذ أوامره وتصريف عقوباته وانزال سطواته وحفظ المعتقلين في سجونه والعريق عليهم في ذلك فالباب له واحد الناس بالوقوف عند الحدود في دار العامّة راجع اليه فكان وزارة صغرى (واما) دولة بني عبد الواد فلا اثر عندهم لشئ من هذه الالقاب ولا تعييز الخطط لبداوة دولتهم وقصورها وانّما يخصّون باسم الحاجب في بعص الاحوال منفذ النحاص بالسلطان في دارة كما كان في دولة بنى ابى حفص وقد يجمعون له الحسبان والسجلات كما كان فيها حملهم على ذلك تقليد الدولة كما كانسوا في بيعتها وقايمين بدعوتها مذ اول امرهم (واما) اهل الاندلس لهذا العهد فالمخصوص عندهم بالحسبان وتنفيذ حال السلطان وساير الامور المالية يسهونه بألوكيل واما الوزير فكالوزير الا انه قد يجمع له الترسيل والسلطان عندهم يضع خــطـــه على السجلات كلمها فليس هناك خطّة للعلامة كما لغيرهم مس الدول ، وإما) دولة التركث بمصر فاسم الحاجب عندهـم موضوع لحاكم من اهل الشوكة وهم التركث ينفذ الاحكام بيبن الناس في المدينة وهم متعدّدون وهدنه الوظيفة عندهم

تحمت وظيفة النيابة التي لها الحكم في اهل الدولة وفي العامة «Bin-Khahoun على الاطلاق وللنايب التولية والعزل في بعض الوظائف على للحيان ويقطع القليل من كلارزاق ويثبتها وينتفسذ امسورة ومراسهه كما بنفذ الهراسم السلطانيّة وكان له النيابة المطلقة عن السلطان وللحجّاب الحكم فقط في طبقات العاسّة والجند عند الترافع اليهم وإجبار من لا ينقاد للحكم وطورهم تحت طور النيابة والوزير في دولة التركث هو صاحب جباية لاموال في الدولة على اختلاف اصنافها من خسراج او مڪس او جزية ثم تصريفها في الانفاقات السلطانيّـــة او الجرايات المقدرة وله مع ذلك التولية والعزل في ساير مراتبهم وتباين اصنافهم ومن عوايدهم ان يكون هذا الوزير من صنف القبط القايمين على ديوان الحسبان والحساية لاختصاصهم بذلك في مصر منذ عصور قديمة وقد يوليها السلطان بعض الاحيان لاهل الشوكة من رجالات التسرك او ابنائهم على حسب الداعية لذلك والله سدتبر الاستور ومصرّفها بحكمته لا اله الا هـ

ديوان كلاعمال والجبايات

هذه الوظيفة من الوظائف الصروريّة للملك وهي القيام على

والخسرج اعمال الجبايات وحفظ حقوق الدولة في الدخل والخسرج واحصاء العساكر باسمائهم وتقدير ارزاقهم وصرف اعطياتهم في اباناتها والرجوع في ذلك الي القوانين التي يرتبها أ قومة تلك الاعمال وقهارمة الدولة وهي كلها مسطـورة في كتاب شاهد بتفاصيل ذلك في الدخل والخرج مبنسي على جزء كبير من الحسبان لا يقوم به كلا المهرة من اهل تلك الاعمال ويسمى ذلك الكتأب بالديوان وكذلك مكان جلوس العمّال والمباشرين لها ويقال ان اصل هذه التسمية ان كسرى نظر يوما الى كتاب ديوانه وهم يحسبون مع انفسهم كانهم يحادثون فقال ديوانه اى مجانين بلغة الفرس فسنى موضعهم بذلك وحذفت الهاء كشرة الاستعمال تخفيفا فقيل ديوان ثم نقل هذا الاسم الى كتاب هدده الاعهال المتصمّن للقوانين والحسبانات وقيل انه اسم للشيطان بالفارسية وسمى الكتاب بذلك لسرعة نفوذهم فلى فـهـــم الامور ووقوفهم على الحبالى منها والخفى وجبعهم لها شــــّـد وتفرّق ثم نقلُ الى مكان جلوسهم لتلكث كلاعمال ُوعلى هذا فيتناول أسم الديوان كتاب الرسايل ومكان جلوسهم بباب السلطان على ما ياتي بعده وقد تفرد هذه الوظيفة بٰـناظــر واحد ينظر في ساير هذه الاعمال وقد يفرد كل صنفي منها بناظر كما يفرد في بعض الدول النظر في العساكر واقطاعاتهم

وحسبان اعطياتهم او غير ذلك على حسب مصطاح الدولة grandstaldour وما قرّرة اولوها وأعلم ان هذه الوظيفة انــمــا تحـــدث في الدول عند تمكَّن الغلب والاستيلاء والنظر في اعطاف الهلك وفنون التمهيد واول من وضع الديوان في الدولة الاسلامية عمر رضى الله عنه يقال بسبب مال اتى به ابو هريرة مس البحرين استكثروه وتعبوا في قسمه فسهوا الى احصاء الاموال وضبط العطاء والحقوق فاشار خالد بن الوليد بالديوان وقال رايت ملوك الشام يدونون فقبل منه عمر وقيل بلُّ اشار علَّيه به الهرمزان لما راة يبعث البعوث بغير ديوان فقال له ومن يعلم بغيبة من يغيب منهم فان من تنحلُّف منهم الحل(i) ببكانه وإنَّها يصبط ذلك الكتاب فائبت لهم ديوانا وسال عمر عن اسم الديوان ففسر له ولما اجمع على ذلك امسر عقيل بن ابني طالب ومخرمة بن نوفل وجبير بن مطعم على ترتيب الانساب مبتديا من قرابة رسول اللا صلى الله عليه وسلم وما بعدها الاقرب فالاقرب هكذا كان ابتداء ديوان الجيش وروى الزهري عن سعيد ابن المسيب ان ذلك كان في المحرم سنة عشرين (واما ديوان الخسراج والجبايات) فبقى بعد الأسلام على ما كان عليه من قبــلّ

⁽¹⁾ Man. C. et D. احل.
Tome I. — He partie.

Proncéconisses وكتاب et all والعراق بالفارسية وديوان الشام بالرومية وكتاب الدواوين من اهل العهد من الفريقينُ فلها جاء عبد الملك بن مروان واستحال الامر ملكا وانتقل القوم من غصاصـــة البداوة الى رونق الحضارة ومن سذاجة الأسيّة الى حدق الكتابة وظهر في العرب ومواليهم مهرة في الكتاب والحسبان فامر عبد الهلك سليمان بن سعد والى الاردن لعهدة ان ينقل ديوان الشام الى العربية فاكمله لسنة من يوم ابتداءه ووقف عليه سرحُون كاتب عبد الملكث فــقـال لكُتَّابِ الروم اطلبوا العيش في غير هذه الصناعة فقد قطعها الله عنكم (واما ديوان العراق) فامر الحجاج كاتبه صالح بن عبد الرحمن وكان يكتب بالعربية والفارسية ولقن ذلك عن زادان فروخ كاتب الحجاج قبله ولما قتل زادان في حـرب عبد الرحين بن لاشعث استخلف الحجاج صالحا هذا مكانه واصره أن ينقل الديوان من الفارسية الى العربية ففعل ورغم لذلك كتّاب الفرس وكان عبد الحميد بن يحيىي يقولُ لله در صالح ما اعظم منته على الكتّاب ثم جعلت هدده الوظيفة في دولة بني العباس مصافة الى ما كان له النظر فیه کما کان شان بنی برمک وبنی سهل بن نوبخست وغيرهم من وزراء تلك الدولة فاما ما يتعلّق بهذه الوظيفة من الاحكام الشرعية مما ينحتص بالجيش او بيت المال في الدخل

procutionetres هذه المتواحى بالصاح والعنوة وفي تـقــليد هذه الوظيفة مهن يكون وشروط الناظر فيها والكاتب وقوانيس الحسبانات فامر راجع الى كتب للحكام السلطانية وهى مسطورة هنالك وليست من غرض كتابنا وأتما نتكلّم فيها من حيث طبيعة الملك الذي نحن بصدد الكلام فيه وهذه الوظيفة جزء عظيم من الملكث بل هي ثالثة اركانه لان الهلك لا بدّ له من الجند والمال والمخاطبة لهن غاب عنه فاحتام صاحب الهلك الى الاعوان في امر السيف وامر القلم وامر المال فينفرد صاحبها لذلك بجزء من رياســـــة الملكُ وكذلك كان الامر في دولة بني امية بالاندلس والطوايف بعدهم واما في دولة الموحدين فكان صاحبها اتما يكون من الهوهدين مستقل بالنظر في استنحراج الاموال وجهعها وصبطها وتعقب نظر الولاة والعيال فيها ثم تنفيذها على قدرها وفي مواقبتها وكان يعرف بصلحب الأشغال وكان رَّبِما يليها في الجهات غير الهوحدينِ مهن يحسنها ولها استبدّ بنو ابعي حفص بافريقية وكان شأن الجالية من الاندلس فقدم عليهم اهل البيوتات وفيهم من كان يستعمل في ذلك بالاندلس مثل بني سعيد اصحاب القلعة جوار غرناطة المعروفين ببني ابي الحسين فاستكفوا بهمم في ذلك وجعلوا النظر لهم في الاشغال كما كان لهم بالاندلس وداولوا

PROLECONSINS فيها بينهم وبين الهوحدين ثم استقل بها اهل الحسبان والكتاب وخرجت عن الموحدين ثم لما استغلظ امر الحاجب ونفذ امرة في كل شأن من شؤن الدولة تعطل هذا الرسم وصار صاحبه مرؤسا للحاجب واصبح من جملة الجسساة وذهبت تلك الرياسة التي كانت له في الدولة وإما في دولة بنبي مرين لهذا العهد فحسبان النحرج والعطاء مجموع لواحد وصاحب هذه الرتبة هو الذي يصحّح الحسبانات كلّها ويرجع الى ديوانه ونظرة معقب بنظر السلطان او الــوزيــر وخطّه معتبر في صحّة الحسبان في العطاء والخراج هذه اصول الرتب والخطط السلطانية وهي الرتب العالية التي هي عامّة النظر ومباشرة للسلطان وإما هذه الرتبة في دولة الستركث فسمتنوعة وصاحب ديوان العطاء يعرف بناظر الجسيش وصاحب المال مخصوص باسم الوزير وهو الناظر في ديـوان الجباية العامة للدولة وهو اعلى رتب الناظريس في الامسوال لان النظر في الاموال عندهم يتنبّوع الى رتب كثيرة لانفساح دولتهم وعظيم سلطانهم واتساع الاموال والجبايات عن ان يستقل بصبطها الواحد من الرجال ولو بلغ في الكفاية (١) مبالغة فتعيّن للنظر العاتم منها هذا العخصوص باسم الوزير وهو مع ذلك رديف لمولى من موالى السلطان واهل عصبيته

⁽¹⁾ Man. A. الكتاب B. الكتابة.

وارباب السيوف في الدولة يرجع نظر الوزير الى نظرة ويجتهد مسلمله المسلمة المسلمة المسلمة ويسمى عندهم استاذ الدار وهو احد كلامراء كلاكابر في الدولة من الجند وارباب السيوف وتستبع هذه المخطة عندهم خطط اخرى كلها واجعة الى كلاموال والتحسبان مقصورة النظر على امور خاصة مثل ناظر النحاص وهو المباشر لموال السلطان المخاصة به من اقطاعه او سهمانه من اموال المسلميين اموال المخراج وبلاد الجباية مما ليس من اموال المسلميين العامة التي نظرة وهو تحت يد كلامير استاذ الدار وان كان الوزير من الجند فلا يكون لاستاذ الدار نظر عليه وناظر المخاص ايضا تحت يد المخان لاموال السلطان من مماليكه المسمى خازن دار لامتصاص وظيفته بعال السلطان المخاص بعد ما قدمنا من امرها بالمغرب والله مصرف للامور لا ربّ غيرة قدمنا من امرها بالمغرب والله مصرف للامور لا ربّ غيرة

ديوان الرسايل والكتابة

هذا الوظيفة غير ضرورية في العلك بطبيعته لاستغناء كشير من الدول عنها رئسا كله في الدول العريقة في البدو التي لم يالحذها تهذيب المحصارة ولا استحكام الصنايع وإنما اكد المحاجة اليها في الدولة لاسلاميّة شأن اللسان العربي والبلاغة في العبارة عن المقاصد فصار الكتاب يودي كنه والبلاغة في العبارة عن المقاصد فصار الكتاب يودي كنه

PRODECOVENTS الحاجة بابلغ من العبارة اللسانيّة في الاكثر وكان الكاتب للامير يكور من اهل نسبه ومن عظماء قبيله كما كان لانحلفاء وامراء الصحابة بالشام والعراق لعظيم امانستهم وخملوص اسرارهم فلما فسد اللسان وصار صناعة اختص بمن يحسنه وكانت عند بنى العباس رفيعة وكان الكاتب يصدر السجلات مطلقة ويكتب في آخرها اسمه ويختم عليها بنحاتم السلطان وهو طابع منقوش فيه اسم السلطان او شارته يغمس في طين احمر مذاف بالماء ويسمى طين النحتم ويطبع به على طرفى السجل عند طيه والصاقه ثم صارت السجلات من بعدهم تصدر باسم السلطان ويعنع الكاتب فيها علامته أولا واخرأ على حسب لانحتيار في صحلّها وفي لفظها ثم قد تنزل هذه الخطّة بارتفاع المكان عند السلطان لغير صاحبها من اهــل المراتب في الدولة او استبداد وزير عليه فتصير علامة هــذا الكاتب ملغاة الحكم بعلامة الرئيس عليه يستدل بها فيكتب صورة علامته المعهودة والحكم لعلامة ذلكك الرئيس كما وقع في آخر الدولة الحفصيّة لما ارتفع شأن الحجابة وصار امرها الى التفويض ثم الاستبداد صار حكم العلامة التي للكاتـب ملغى وصورتها ثابتة اتباعا لها سلف من اسرها فـصـار الحاجب يرسم للكاتب امضاء كتابته ذلك بخط يصعه ويتنحيّر له من صيغ الانفاذ ما شاء فياتهر الكاتب له ويضع

العلامة المعتادة وقد ينحتص السلطان بنفسه بوضع ذلك اذا المعتادة وقد ينحتص السلطان بنفسه بوضع كان مستبدًّا بامره قايما على نفسه فيرسم الامر للكاتـب ليصع علامته (ومن خطط الكتابة التوفيع) وهو ان يجلس الكاتب بين يدى السلطان في مجالس حكه وفصله ويوقع على القصص المرفوعة اليه احكاما والفصل فيها متلقاة من السلطان باوجز لفظ وابلغه فاما ان يصدر كذلك واسا ان يحذوا الكتاب على مثالها في سجل يكون بيد صاحب القصّة ويحتاج الموقّع الى عارضة من البلاغة يستقيم بــهـــا توقيعه (وقد) كان جعفر بن يحيى يوقع في القصص بيس يدى الرشيد ويرمى القصة الى صاحبها فكانت توقيعاته يتنافس البلغاء في تحصيلها للوقوف فيها على اساليب البلاغة وفنونها حتى قيل انها كانت تباع كل قصة منها بديـنــار وهكذا كان شأن الدول واعلم ان صاحب هذه الخطية لا بدّ وإن يتخيّر من ارفع طبقات الناس واهل الهروّة والحشهة منهم وزيادة العلم وعارصة البلاغة فانه معرض للنــظــر فـــى اصول العلم لما يعرض في مجالس الهلموك وسقاعد احكامهم من امثال ذلك مع ما تدعو اليه عشرة الملوك من القيام على الآداب والتنحلُّق بالفضايل ومع ما يضطرُّ اليه في الترسيل وتطبيق مقاصد الكلام من البلاغة واسرارها وقد

تكون الرتبة في بعض الدول مستندة الى ارباب السيوف

PROLECONINES La La Lacon de de les d سذاجة العصبية فيختص السلطان اهل عصبيته بخطط دولته وساير رتبه فيقلد المال والسيف والكتابة منهم فاما رتبه السيف فتستغنى عن معاناة العلم وإما المال والكتابة فيصطر الى ذلك للبلاغة في هذه والحسبان في الاخرى فيختارون لها من هذه الطبقة لما دعت اليه الصرورة ويقلَّدونـــه كلا إن يكورن يد اخر من اهل العصبيّة عالية على يده ويكون نظره منصرفا عن نظرة كما هو في دولة التركث لهذا العهد بالمشرق فان رياسة الكتابة عندهم وإن كانت لصاحب الانشاء الا انه تحت يد امير من اهل عصبيّة السلطان يعرف بالدويسدار تعويل السلطان ووثوقه به واستنامته في غالب احواله اليه وتعويله على الاخر في احوال البلاغة وتطبيق المقاصد وغيب ذلك من توابعها (واما) الشروط المعتبرة في صاحب هذه الرتبة التي يلاحظها السلطان في انحتياره وانتقايه من اصناف الناس فهي كثيرة واحسن من استوعبها عبد الحميد الكاتب فى رسالته الى الكتّاب وهي هذه (اما بعد) حفظكم الله يــا اهل صناعة الكتابة وحاطكم ووققكم وارشدكم فان الله عرّ وجلّ جعل الناس بعد للانبياء والمرسلين صـلوات الله عليهم اجمعين وس بعد الملوكث المكرمين اخيافا (١) وإن كانوا

⁽ا اصنافا .C. اصنافا .

في الحقيقة سواء وصرفهم في صنوف الصناعات وصروب المحاولات الى اسباب معايشهم وابواب ارزاقهم فجعلكم معشر الكتاب في اشرف الجهات اهــل كلادب والــمــرُوَّة والعلم والرواية بكم تستظم للخلافة محاسنها وتستقيم امورها وبنصايحكم يصلح الله للخلق سلطانهم ويعمر بلدانسهسم لا يستغنى الملكك عنكم ولا يوجد كاني ألا منكم فبوقعكم من الملوكث موقع اسماعهم التي بها يسمعون وابصارهم التي بها يبصرون والسنتهم التي بها ينطقون وأيديهم التي بسها يبطشون فامتعكم الله بها خصّكم من فضل صناعتكم ولانزع عنكم ما اصفاء من النعمة عليكم وليس احد من اهل الصناعات كلها احوج الى اجتهاع خلال الخير المحهودة وخصال الفصل المذكورة المعدودة منكم ايها الكتاب اذا كنتم على ما ياتي في هذا الكتاب من صفتكم فان الكاتب يحتاج من نفسه ويحتاج منه صاحبه الذي يثق ٰ به في سهمّات امورٌّ ان يكور. حليماً في موضع الحلم فهما في موضع الحكم ومقداما في موضع لاقدام ومحجما في موضع الاحجام مؤثرا للعفاف والعدل والانصاف كتوما للاسرار وفيا مند الشدايد عالما بما ياتى من النوازل يضع الامور مواضعها والطوارق اماكنها قد نظر في كل فــنّ من فنون العلم فاحكمه فان لم يحكمه انحذ منه بمقدار ما يكتفي به يعرف بعريزة عقله وحسن ادبه وفضل تجربته ما TOME I. - IIº partie.

لكُلُّ امر عدَّته وعتاده ويهيئ لكل وجه هيَّته وعادته فـتنافسوا يا معشر الكتّاب في صنوف الآداب وتفقّهوا في الـــديــن وابدؤا بعلم كتاب الله عزّ وجلّ والفرايص ثم العربية فانها تقاف السنتكم ثم اجيدوا الخطّ فانه حلية كتبكم وارووا لاشعار واعرفوا غريبها ومعانيها وايام العرب والعجم وأحاديثها وسيرها فان ذلك معين لكم على ما تسموا اليه الحمهم وارغبوا بانفسكم عن المطالع سنيها اودنيها وسفســاف للامـــور وسحاقرها فانهأ مذلة للرقاب مفسدة للكتاب ونرقهوا صناعتكم عن الدنااات واربوًا بانفسكم عن السعاية والنعبهة (١) وما فيه أهل الجهالات وايآكم والكبر والسخف والعطمة فانها عداوة مجتلبة من غير أحنة وتحاتبوا في الله عزّ وجلَّ في صناعتكم وتواصوا عليها بالذي هو اليق باهل الفصل والعدل والنبل من سلفكم وان نبا الزمان برجل منكم فاعطفوا عليه وواسوة حتى ترجع اليه حاله ويثوب اليه امـــره وان اقعد احدكم الكبر عن مكسبه ولقاء الحواله فزوروه وعظّموه وشاوروه واستظهروا بفصل تجربته وقديم معرفته وليكن الرجل منكم على من اصطنعه واستظهر به ليوم حاجته اليه احسوط

(1) Man. C. قبيلة.

منه على ولدة والحية فان عرضت في الشغل محمدة فلا يصفها ... «d'Ebe-Khaldoun لا الى صاحبه وان عرضت مذمّة فيحملها هو مس دونه وليحذر السقطة والزلّة والملل عند تغيّر الحال فان العيه اليكم معشر الكتاب اسرع منه إلى القراء وهو لكم افسد منه لها فقد علمتم أن الرجل منكم أذا صحبه من يبدل له من نفسه ما يجبُ له عليه من حُقّه فواجب عليه ان يعتقد له من وفائه وشكرة واحتماله وصبرة ونصيحته وكتمان سترة وتدبير امره ما هو جزاء لحقه ويقصد ذلك بفعاله عند الحاجة اليه والاصطرار إلى ما لديه فاستسعروا ذلك وققكم الله من انفسكم في حالة الرخاء والشدّة والحرمان والمواساة والاحسان والسراء والصراء فنعهت الشيمة هذه لمس وسم بها من اهلُّ هذه الصناعة الشريفة واذا ولى الرجل منكم او صَيَّر اليه من امر خلق الله وعياله امرا فليراقب ربِّه عزَّ وجلُّ وليوثر طاعته وليكن على الصعيف رفيقا وللمطلوم منصف فان الخلق عيال الله واحبّهم اليه ارفقهم بعياله ثم ُليكِن بالعدل حاكما وللاشراف مكرما وللفئ موفرا وللبلاد عامرا وللرعية متالَّفا وعن اذاهم متخلَّفا وليكن في مجلسه متواضعا حليما وفي سجلات حراجه واستقصاء حقوقه رفيقا وإذا صحب احدكم رجلا فاليختبر خلايقه فاذا عرف حسنها وقبيحها اعانه على ما يوافقه من الحسن واحسال

PROLEGONENES لصرفه عها يهواه من القبيح بالطف حيلة واجمل وسيلـــة وقد علمتم ان سايس البهيمة اذا كان بصيرا بسياســـــها التهس معرفة الملاقها فان كانت رموها لم يهجها اذا ركبها وإن كانت شبوبا اتقاها من قبل يديها وأن خاف سنها شرودا توقّاها من ناحية راسها وان كانت حرونا قيع برفق هواها في طرقها وإن استمرت عطفها يسيرا فيسلس له قيادها وفي هذا الوصف من السياسة دلايل لمن ساس الساس وعاملهم وخدمهم وداخلهم والكاتب بفصل ادبه وشريسف صنعته ولطيف حيلته ومعاملته لهن يحاورة من الناس ويناظس ويفهم عنه او ينحاف سطوته اولى بالرفق لصاحبه ومداراته وتقويم اوده من سايس البهيمة التي لا تحير جوابا ولا تعرف سوابا ولاتفهم خطابا كلا بقدرما يصيرها اليه صاحبها الراكب عليها فارفـقوا رحمكم الله في النظر واعملوا فيه ما امكنكم من الروية والفكر تامنوا باذن الله ممن صحبتهوه النبوة والاستثقال والجفوة ويصير منكم الى الموافقة وتصيروا منه الى المواخساة والشفقة ان شاء الله تعالى ولا يجاوزن الرجل منكم في هئة مجلسه وملبسه ومركبه ومطعهه ومشربه وبنايه (I) وخدمه وغير ذلك من فنون امرة قدر حقّه فانكم مع ما فصلكم الله به من شرف صنعتكم حدمة لا تحملون في حدمتكم على التقصير

⁽r) Man. D. ثيابه.

وحفظة لا تحتهل منكم افعال التصييع والتسدير واستعينوا على عفافكم بالقصد في كل ما ذكرته لكم وقصصته عليكم واحذروا متألف السرف وسوء عاقبة الترف فانهما يعقبان ألفقر ويذلآن الرقاب ويفضحان اهلها ولاسبما الكتاب وارباب الآداب وللامور اشباه وبعضها دليل على بـعـص فاستدلّوا على موتنف اعمالكم بما سبقت اليه تجربتكم ثم اسلكوا من مسالك التدبير اوضحها محبة واصدقها حمة واحمدها عاقبة واعلهوا ان للتبذير آفة متلفة وهمو الوصمف الشاغل لصاحبه عن انفاذ علمه ورويته فليقصد الرجل منكم في مجلسه قصد الكافي من منطقه وليوجز في استدائمه وجوابه ولياجذ بمجامع حججه فان ذلك مصاحة لفعله ومدفعة للتشاغل عن اكثارة وليصرع الى الله في صلة توفيقه وإمداده بتسديده مخافة وقوعه في الغلط المصر ببدئه وعقله وادبه فانه ان ظنّ منكم ظانّ او قال قائــل ان الــذي برز من جميل صنعته وقوة حركته انما هو بفصل حيلته وحسن تدبيره فقد تعرض بطنه او مقالته الى ان يكله الله عز وجل الى نفسه فيصير منها الى غير كاف وذلك على من تاتمله غير نحاف ولا يقل احد منكم انه ابصر بالامور واحمل لعبء (1) التدبير من مرافقه في صناعته ومصاحبه في تحدمته

⁽¹⁾ Man. A. et B. لعبث. TOME I. — He partie.

PROLECONIANTS فإن اعقل الرجلين عند ذوى الألباب من رمى بالعجب وراء ظهره ورای ان صاحبه اعقل منه واحمد فی طریقت. وعلى كلُّ واحد منَّ الفريقين ان يعرف فضل نعم الله جلَّ ثناوة من غير اغترار برايه ولا تزكية لنفسه ولاتكاثر على الحيه او نظيرة وصاحبه وعشيرة وحمد الله واجب على الجمسيع وذلك بالتواضع لعظمته والتذلّل لعزته والتحدّث بنعمته وإنا اقول في كتابي هذا ما سبق به المثل من تلزمه النصيحة يلزمه العهل وهو جوهر هذا الكتاب وغرّة كلامه بعد الذي فيه س ذكر الله عزّ وجلّ فلذلك جعلته آخره وتمهته به تـوّلانا الله واياكم يا معشر الطلبة والكــتبة بما يتولى به من سبــق علمه في اسعاده وارشاده فان ذلك اليه وبيده والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته (الشرطة) ويسمى صاحبها لــهـــذأ العهد بافريقية الحاكم وفي دولة اهل كاندلس صاحب الهدينة وفي دولة الترك الوالي وهي وظيفة مرؤسة لصاحب السيف في الدولة وحكمه نافذ في صاحبها بعض الاحيان الجرائم في حال استبرائها اولا ثمّ الحدود بعد استيفائها فان التهم التي تعرض في الجرائم لانظر للشرع للا في استيفاء حدودها وللسياسة النظر في استبراء موجباتها باقرار يكرهه عليه الحاكم اذا اختفت به القراين لما توجبه المصلحة

العامّة في ذلك فكان الذي يقوم بهذا الاستبراء وباستيفاء Abharthaltoon الحدود بعده اذا تنزّه عنه القاصى يسمى صاحب الشرطة ورتبما جعلوا اليه النظر في الدماء والحدود باطلاق وافردوها ص نظر القاضى ونوّهوا بهذه المرتبة وقلّدوها كبار القوّاد وعظماء الخاصة من مواليهم ولم تكن عامة التنفيذ في طبقات الناس انما كان حكيه في الدهماء وإهل الريب والصرب على يد الدَّعار والفجرة ثم عظمت نباهتها في دولة بـنـي امية بالاندلس ونوعت الىٰ شرطة كبرى وشرطة صغىرى وجعل حكم الكبرى على الخاصة والدهماء وجعل له الحكم على ذوى المراتب السلطانيّة والصرب على اينديهم في ا الطلامات وعلى ايدى اقاربهم ومن اليهم من اهل الجاه وجعل صاحب الصغرى مخصوصا بالعامة ونصب لصاحب الكبرى كرسى بباب دار السلطان ورجل يتبوُّون المقاعد بين يديه فلا يسبرحون عنها كلا في تصريفه وكانت ولايتها للاكابسر من رجالات الدولة حتى كانت ترشيحا للوزارة والحجابة واما في دولة الموحدين بالمغرب فكان لها حظّ من التنويه وان لم يجعلوها عامّة وكان لا يليها للا رجالات الموحديس وكبراوهم ولم يكن لهم التحصّم على اهل المراتب السلطانية ثم فسد اليوم منصبها وحرجت عن ولاية رجال الموحدين وصارت ولايتها لمن قام بها من المصطنعين واما في

مواليبهم واهل اصطناعهم وفي دولة الترك بالمشرق مواليبهم واهل اصطناعهم وفي دولة الترك بالمشرق في رجالات الترك واعقاب اهلا الدولة قبلهم من الكرد يتخيرونهم لها في القطرين بما يظهر منهم من الصلابة والمصاء في الاحكام لقطع مواة الفساد وحسم اسباب الدعارة وتخريب مواطن الفسوق وتفريق مجامعه مع اقامة المحدود الشرعية والسياسة كما تقتضيه رعاية المصالح العامة في الديرة والله مقلّب الليل والنهار لا اله الاهو

قيادة كلاساطيل

وهى من مراتب الدولة وخططها فى ملك المغرب وافريقية ومروسة لصاحب السيف وتحت حكمه فى كثير من لاحوال ويسمى صاحبها فى عرفهم باسم العلند بتفخيم اللام منقولا من لغة الافرنجة فانه اسمها فى اصطلاح لغتهم واتما اختصت هذه الرتبة بملك افريقية والعغرب الانها جيعها على صفة البحر الرومى من جهة الجنوب وعلى عدوته الجنوبية بلاد البربر كلهم من سبتة الى اسكندرية الى الشام وعلى عدوته الشمالية بلاد الاندلس والافرنجة والصقالبة والروم الى بلاد الشام ايضا ويسمى البحر الرومى والبحر السامى الى بلاد الشام ايضا ويسمى البحر الرومى والبحر السامى اسبة الى اهل عدوته والساكنون بسينى هذا البحر وسواحله نسبة الى اهل عدوته والساكنون بسينى هذا البحر وسواحله

من عدوتيه يعانون من احواله ما لا تعانيه امّة من امم البحار الموالم المحار المواله المالية الم وقد كانت الروم والافرنجة والقوط بالعدوة الشمالية مر, هذا البحر الرومي وكانت اكثر حروبهم ومتاجرهم في السفس فكانوا مهرة في ركوبه والحرب في 'اساطيله ولما اســـف من اسف منهم الى ملك العدوة الجنوبية مثل الروم الى افريقية والقوط الى المغرب اجازوا في الاساطيل وملكُوها وتغلَّبوا على البربر بها وانتزعوا من ايديهم امرها وكان لهم بها المدن الحافلة مثل قرطاجنة وسبيطلة وجلولا وسرناق وشرشال وطنجة وكان صاحب قرطاجنة من قبلهم يحارب صاحب رومة ويبعث الاساطيل لحربه مشحونة بألعساكر والعدد فكانت هذه عادة لاهل هذا البحر الساكنين حفافيه معروفة في القديم والحديث (ولما) ملك المسلمسون مصر كتب عمر ابن الخطاب الى عمرو بن العاص ان صف لي البحر فكتب اليه ان البحر خلق عظيم يركبه خلق صعيف دود على صود فاوعز حينئذ بهنع المسلمين من ركوبه ولم يركبه احد من العرب الا من افتات على عمر في ركوبه ونال من عقابه كما فعل بعرفجة بن هرثمة الازدى سيد بجيلة لما اغزاه عمان فبلغه فانكر عليه وعنفه انه ركب البحر للغزو ولم يزل الشأن ذلك حتى اذا كان لعهد معاوية اذن للمسلمين في ركوبه والجهاد على اعوادة والسبب في

مراقب العرب البداوتهم لم يكونوا اول الامر مسهرة في المراقب في المراقب العرب البداوتهم الم يكونوا اول الأمر مسهرة في تقافته وركوبه والروم والفرنجة لمهارستهم احواله وسرباهم في التقلُّب على اعوادًّه مرنوا عليه واحكُموا الدربة بثقافـتهُ فلما استقر الملك للعرب وشمنح سلطانهم وصارت امسم العجم حولا لهم وتحت ايديهم وتقرب كل ذى صنعة اليهم بمبلغ صناعته واستخدموا من النواتية في حاجاتهم البحرية امماً وتكرّرت (1) ممارستهم للبحر وثقافته استنحدثوا بصرا بها فشرهوا الى الجهاد فيه وانشؤا السفن والشوانسي وشحنوا لاساطيل بالرجال والسلاح وامطوها العساكر والمقاتلة لَمِن وَرَاء البحر من أمم الكفر واختصّوا بذلك من مهالكهم وتغورهم ما كان اقرب الى هذا البحر وعلى صفّته مثل الشام وافريقية والمغرب وكاندلس واوعز الخليفة عبد الهلك الى حسان بن النعمان عامل افريقية باتخاذ دار صناعة بتونس لانشاء الآلات البحرية حرصا على مراسم الجهاد ومنها كان فتح صقلية ايام زيادة الله الاول بن ابراهيم بن الاغلب على يد أسد بن الفرات شيخ الفتيا وفتح قوصرة ايضا في ايامه بعد ان كان معاوية ابن خديج اغزى صقلية ابام معاوية بن ابسي سفيان فلم يفتح الله على يده وفتحت على يـد ابــن الاغلب وقايده أسد بن الفرات وكانت س بعد ذلك (1) Man. C. تقررت.

اساطيل افريقية والاندلس في دولة العبيديّين والامويّيـر. الاساطيل افريقية تتعاقب الى بلادهما في سبيل الفتنة فتجوس خلال السواحل بالافساد والتبخريب وانتهى اسطول الاندلس الى أيام عبد الرحمن الناصر الى مايتي مركب او نحوها واسطول افريقية كذلك نحوة او قريبا منه (وكار) قايد الاساطيل بالاندلس ابن رماحس ومرفاها للحط والاقلاع بجاية والمريسة وكانست اساطيلها مجتمعة من سائر الممالك من كل بلد تستحدد فيه السفى اسطول يرجع نظرة الى قائد من النواتية يدبّر امر حربه وسلاحه ومقاتلته ورائس يدتبر امر جربته بالسريح او بالمجاذف وامر ارسايه في مرفائه فاذا اجتمعت الاساطيل لغزو محتفل او غرص سلطاني مهم عسكرت بمرفاءها المعلوم وشحنها السلطان برجاله وانجاد عساكرة ومواليه وجعلهم لنظر امير واحد من اعلا طبقات اهل مملكته يرجعون كلهم اليه ثم يسرحهم لوجهتهم وينتظر ايابهم بالفتح والغنيمة وكان المسلمون لعهد الدولة الاسلامية قد غلسوا على هذا البحر من جميع جوانبه وعظمت صولتهم وسلطانهم فيه فلم يكن للاسم النصرانية قبل باساطيلهم في سي من جوانبه وامتطوا ظهرة للفتح سائر ايامهم فكانت لهم المقامات المعلومة من الفتح والغنائم وملكوا سائر الجزائر المنقطعة عن السواحل فيه مثل ميورقة ومنرقة ويابسة وسردانية وصقلية

PROLEGORITHES وقوصرة ومالطة واقريطش وقبرص وسائر ممالك الروم والفرنج وكان ابو القاسم الشيعي وابناوه يغزون اساطيلهم سن المهدية جزيرة جنوة فتنقلب بالظفر والغنيمة (وافتستح) مجاهد العامري صاحب دانية من ملوك الطوائف جزيرة سردانسية في اساطيله سنة خمس واربعماية وارتجعها النصارى لوقسها والمسلمون خلال ذلك كله قد تغلّبوا على الاكثر من لتبة منا البحر وسارت اساطيلهم فيه حائمة وذاهمة والعساكر كلاسلاميّة تحيز البحر في كلاساطيل من صقلية إلى البر الكبير الهقابل لها من العدوة الشماليـــة فتوقع بهلوكث الفرنح وتشخن في ممالكهم كما وقع فسي ايام بنى ابى الحسين ملوك صقلية القائيين فيها بدءوة العبيدتيين وانحازت امم النصرانية باساطيلهم الى الجانب الشمالى الشرقبي منه من سواحل الافرنجة والصقالبة وجزائر الرومانية لا يعدونها واساطيل المسلمين قد ضريت عليهم صراء للاسد بفريسته وقد ملات الاكثر من بسيط هذا البحـــرُ عدّة وعديدا وانتلفت في طرقه سلما وحربا فلم تسبح للنصرانية فيه الواح حتى اذا ادرك الدولة العبيديّة والاموية الفشل والوهن وطرقها الاعتلال مدّ النصاري ايديهم الى جزائر البحر الشرقية مثل صقلية واقريطش ومالطة فملكوها ثم الحتوا على سواحل الشام في تلكف الفترة وملكوا طرابلس وعسقسلان

وصور وعكا واستولوا على جميع الثغور بسواحل الشام وغلبوا arebnikhaldoun على بيت المقدس وبنوا عليها كنيسة لهظهر دينهم وعبادتهم وغلبوا بنى خزرون على طرابلس ثم على قابس وصفاقــس ووضعوا عليهم البحرى ثم ملكوا المهدية مقر سلك العبيدتيين من يد اعقاب بلكين بن زيرى وكانت لهمم في الماية النحامسة الكرة بهذا البحر وضعني شأن للاساطيل في دولة مصر والشام الى ان انقطع ولم يعنوا بشئ من امرة لهذا العهد بعد ان كأن لهم به في الدولة العبيدية عسايسة تجاوزت الحدّد كما هو معروف في المبارهم فبطل رسم هذه الوظيفة هنالك وبقيت بافريقية والمغرب فصارت سختصة بها وكان النجانب الغربسي من هذا البحر لذلك العهد موفسور الاساطيل ثابت القوة لم يتحيّفه عدّو ولاكانت لهم به كـرّة فكان قايد الاسطول لعهد لعنونة بنو ميمون روساء جزيرة قادس ومن ايديهم انحذها عبد الهومن بتسليمهم وطاعتهم وانتهى عدد اساطيلهم الى الهاية من بلاد العدوتين جبيعًا ولحما استفصلت دُولة الهوحدين في الماية السادست وملكوا العدوتين اقاموا خطّة هذا الاسطول على اتم ما عرف واعظم ما عهد وكان قايد اساطيلهم احمد الصقلي اصله من صدغيان الموطنين (١) بجزيرة جربة من سدويكش (٥) اسرة النصاري من

⁽¹⁾ Man. D. الموطيعين. (2) Man. C. سدوبكش D. سدوبكش. Томе I. — II° partie.

PHULIZIONEINA d'IGIN ROLLE وربى عندهم واستخلصه صاحب صقلية واستكفاه ثم هلك وولى ابنه فاسخطه ببعض النزعات وخشمي على نفسه فالحق بتونس ونزل على السيّد بها من بنبي عبد المومن واجاز الى مراكش فتلقّاء الخمليفة يوسف القسرى بن عبد المومن بالهبرة والكرامة واجزل له الصلة وقلَّده امر اساطيله فجلى في جهاد اسم النصرانية وكانت له آثار ومقامات مذكورة في دولة الموحدين وانتهت اساطيل المسلميس على عهدة في الكثرة والاستجادة ما لم تبلغه س قبل ولا من بعد فيما عهدناه (ولما) قام صلاح الدين يوسف بن ايوب ملك مصر والشام لعهدة باسترجاع تغور الشام من يد الامم النصرانية اساطيلهم الكفرية بالمدد لتلكث الثغور من كل ناحية قربة لبيت المقدس الذي كانوا قد استولوا عليه فامدّوهم بالعدد وكلاقوات ولم تقاومهم اساطيل للاسكندرية لاستمرار الغلب لهم في ذلكث المجانب الشرقي من البحر وتعدد اساطيلهم فيه وضعف الهسلمين منذ زمان طويل عن ممانعتهم هنالكف كما اشرنا اليه قبل فاوفد صلاح الدين على يعقوب المنصور سلطان المغرب لعهدة من الموحدين رسوله عبد الكريم بن منقذ من بيت بني منقذ ملوك شيزر وكان ملكها من ايديهم وابقى عليهم في دولته فبعث عبد الكريم هذا منهم

الى ملك المغرب طالبا مدد الاساطيل لتحول في البحسر .goo-Khaldoun بين اساطيل الكفرة وبين مرادهم من امداد النصرانية بثغور الشام واصحبه كتابه اليه في ذلك من انشاء الفاصل البيساني يقول في افتتاحه فتح الله لحضرة سيّدنا ابواب المناجح والميامن حسبما نقله العماد الاصبهاني في كتاب الفتح القدسي فنقم عليهم المنصور تجافيهم عن خطابه بامير المومنين واسرّها في نفسه وحملهم على مناهيج البرّ والكرامة ورَّدْهُمُ الى مُرسَلْهُمْ وَلَمْ يَجْبُهُ الى ٰحَاجِتُهُ مِنْ ذَلْكُ وَفَى هذا المتصاص ملك المغرب بالاساطيل وما حصل للنصرانية في الجانب الشرقي من هذا البحر من الاستطالة وعدم عناية الدول بمصر والشام لذلك العهد وما بعدة بــشـــأن الاساطيل البحرية والاستعداد منها للدول ولما هلك يعقوب المنصور واعتلت دولة الموحدين واستولت امم الجلالقة على الاكثر من بلاد الاندلس والجؤا المسلمين الى سيف البحر وملكوا الجزائر التي بالجانب الغربي من البحر الرومي قويت ريحهم في بسيط هذا البحر واشتدّت شوكــتـهم وكثرت فيه اساطيلهم وتراجعت قوة الهسلميس فيـــه الى المساواة معهم كها وقع لعهد السلطان اببي التحسن ملك زناتة بالمغرب فان اساطيله كانت عند مرامه الحمهاد فسي مثل عدّة النصرانية وعديدهم ثم تراجعت عن ذلك قوة

PROLICCOMÉNES الهسلوين في الاساطيل لضعف الدول ونسيان عوائد البحر بكثرة العوايد البدوئة بالمغرب وانقطاع العوائد الاندلسية ورجع النصاري فيه الى دينهم المعروف من الدربة فيه والسهاران عليه والبصر باحواله وغلب الامم في لجّه وعلى اعواده وصار المسلمون فيه كالاجانب لا قليلاً من اهل البلاد الساحلية لهم المران عليه لو وجدوا كثرة من الانصار ولاعوان او قسوة سُ الدول تستجيش لهم اعوانا وتوضيح لهم في هذا الغرض مسلكا وبقيت الرتبة لهذأ العهد في الدول المغربية محفوظة والرسم في معاناة الاساطيل بالانشاء والركوب معهودا لـما عساه تدعو اليه الحاجة من الاغراض السلطانية في السلاد البحرية والمسلمون يستهبون الربيح على الكفر واهله فسمس المشتهر بين اهل الهغرب عن كتب الحدثان انه لا بد للمسلمين من الكرّة على النصرانية وافتتاح ما وراء البحر من بلاد الافرنجة وإن ذلك يكون في الأساطيل والله ولي الهومنيس

فصل في التفاوت بين مراتب السيف والقلم فے الدول

اعلم أن السيف والقلم كلاهما آلة لصاحب الدولة يستعين بها على امرة كلا ان التحاجة الى السيف في اول الدولة ما دام اهلها في تمهيد امرهم اشد من الحاجة الى القلم اذ القلم في تلك الحال خادم فقط منفذ للحكم السلطاني والسيف شريك في المعونة وكذلك في آخر الدولة حيث تصعف عصبيتها كما ذكرناء ويقل اهلها بها ينالهم من الهرم الذي قدّمناه فتحتاج الدولة الى الاستطهار بارباب السيوف ويقوى الحاجة اليهم في حماية الدولة والمدافعة عنها كها كان الشأن اول الامر في تههيدها فتكون للسيف مزية في الحالتين على القلم ويكون ارباب السيف حينئذ اوسع جاها واكثر نعمة واسنى اقطاعا وإما في وسط الدولة فيستغنى صاحبها بعض الشيئ عن السيف لانه قد تمهد امرة ولم يبق همه الا في تحصيل ثمرات الملك من الجباية والضبط ومباهاة الدول وتنفيذ الاحكام والقلم هو الهعين له في ذلك فتعظم الحاجة الى تصريفه وتكون السيوف مهملة في مصاحع غهودها لا اذا نابت نائبة او دعيت الى سد فرجة وما سوى ذلك فلا حاجة اليها فيكون ارباب الاقلام في هذه الحالة اوسع حاها واعلى رتبة واعظم نعمة وثروة واقرب من السلطان مجلسا واكثر اليه تردّدا وفي خلواته نجيّا لانــه حينَّد آلـــة التي بها يستظهر على تحصيل ثهرات ملكه والسطـــر في اعطافه وتثقيف اطرافه والهباهاة باحواله ويكون الوزراء حينسذ واهل السيوف مستغنى عنهم مبعدين عن ناظر السلطان

تمنيون على انفسهم من بوادرة وفي معنى ذلك ما كتب به ابو مسلم للهنصور حين امرة بالقدوم اما بعد فانه مسها حفظناء من وصايا الفرس اختوف ما يكون الوزراء اذا سكنت الدهماء سنة الله في عبادة

فصل في شارات الهلك والسلطان النحاصة به

اعلم أن للسلطان شارات واحوالا تقتصيها الاتهة والبذخ فيختص بها ويتهيز بانتحالها عن الرعية والبطانية وسائر الروساء في دولة فنذكر ما هو مشتهر منها بعبلغ المعرفة وفوق كل ذى علم عليم (آلالة) فمن شارات الهلك اتحاذ آلاة من نشر الالوية والرايات وقوع الطبول والنفخ في الابواق والقرون وقد ذكرا ارسطو في الكتاب المنسوب اليه في الاسياسة أن السرق ذلك ارهاب العدق في الحرب فأن المحوات الهائلة لها تأثير في النفوس بالروعة ولعمرى انه امر وجداني في مواطن الحروب يجده كل احد من نفسه وهذا السبب الذي ذكرة ارسطو أن كان ذكرة فهو أن النفس عند ببعض الاعتبارات وإما الحق في ذلك فهو أن النفس عند سبع النغم أو الاصوات يدركها الفرح والطرب بلا شكت فيصيب مزاج الروح نشوة يستسهل بها الصعب ويستديت في ذلك الوجه الذي هو فيه وهذا موجود حستمي في

. فارصوكانت . Man. C فارصوكانت

الحيوانات العجم فانفعال كلابل بالحدا والخيل بالصفير والصرينح كما علمت ويزيد ذلك تأكيدا اذا كانت الاصوات متناسبة كما في الغنا وانت تعلم ما يحدث لسامعه سن مثل هذا الهعني ولاجل ذلك يُتّخمذ العجم في مواطن حروبهم كآلات الهوسيقارية لا طبلا ولا بوقا فيُحدق الهغــّـون بالسلطان في موكبه بآلاتهم ويغتون فيحركون نفوس الشجعان بطربهم ألى الاستماتة ولقد راينا في حروب العرب المنشد يتغتى امام الموكب بالشعر ويطرب فتجيش همم لابطال بما فسيها ويسارعون الى محال الحروب وينبعث كلُّ قرن الى قرنـــه وكذلك زناتة من امم المغرب يتقدّم الشاعر عندهم امام الصفوف ويتغتى فيحرك بغنائه الجبال الرواسي ويبعث على الاستهاتة من لا يظنّ بها ويسمون ذلك الخناء تازصُواكايت (١) واصله كله فرح يحدث في النفس فتنبعث عنه الشجاعة كما تنبعث عن تشوة النحمر بما حدث عنها ص الفرح والله اعلم (واما تكثير الرايات) وتلوينها واطالتها فالقصد به التهويل لا اكثر ورتبها يحدث في النفوس من التهويل زيادة في الاقدام واحوال النفوس وتلوناتها غريبة والله النحلَّاق العليم (ثم) أن الهلوك والدول يختلفون في أتخاذ هذه الشارات فمن مكثر ومقلل بحسب أتساع الدولة

مروب من عهد الخليقة وعظمها (فاما) الرايات فانها شعار الحروب مذ عهد الخليقة ولم تزل الامم تعقدها في مواطن الحروب والغزوات ولعهد النبلي صلى الله عليه وسلم ومن بعده من المُخلَفَا (واما قرع متجافين عنه تنزّها عن غلظة الهلك ورفضا لاحواله واحتقارا لابهته التي ليست من الحق في شئ حتى اذا انقلبت الخلافة ملكا وتبصبحوا زهرة الدنيا ونعيمها ولابسهم الموالى ص الفرس والروم اهل الدول السالفة واروهم ما كان اولئك ينتجلونه من مذأهب البذخ والترف فكان مما استحسنوه اتَّخَاذَ آلَالَةَ فَاتَّخَذُوهَا وَاذْنُوۤا لَعْمَّالُهُم فِي اتَّخَاذُهَا تَسْوِيسُهَا بالملك وإهله فكثيرا ماكان العامل صاحب الثغر او قائد الجيش يعقد له الخليفة من العباسيين او العبيديين لواة وينحرج الى بعثه او عهله من دار الخليفة او دارة في مُوكب سن اصحاب الرايات والآلة فلا تميّز بين موكب العامل والنحليفة لا بكثرة الالوية او قلّتها او بما اختصّ به النحليفة من الالوان لرايته كالسواد في رايات بني العباس فال راياتهم كانت سودا حزنا على شهدائهم من بني هاشم ونعيا على بنبي امية في قتلهم ولذلك سموا المسودة (ولـما) افترق امر الهاشميين وخرج الطالبيون على العباسييس في كل جهة وعصر ذهبوا الى سخالفتهم في ذلك فأتخدذوا

الرايات بيضا وسموا المبيضة لذلك سائر ايام العبيديين ومن خرج من الطالبيين في ذلك العهد بالمشرق كالداعي بطبرستان وداعي صعدة او س دعي الى بدعة الرافصة من غيرهم كالقــرامطة (ولها) نزع المامون عن لبس السواد وشعارة في دولته عدل الى لون التحصرة فجعل راياته نصصرا وإساً الاستكثار منها فلا ينتهي الى حدّ وقد كانت آلة العبيدتيين لما خرج العزيز نزار الى فتح الشام خمسماية من البنود وحهسماية من الابواق (واما) ملوك البربر بالمغرب من صنهاجة وغيرهم فلم يختصوا بلون واحد بل وشعوها بالذهب وأتنحذوها من الحرير الخالص ملونة واستهروا على الاذن فيها لعيَّالهم حتى اذا جاءت دولة الموحدين ومن بعدهم مس زناتة فقصروا الآلة من الطبول والبنود على السلطان وحظروها على من سواه من عمّاله وجعلوها موكبًا نماصًا يتبع انـــر السلطان في مسيرة يسمى الساقة وهم فيه بين مكشر ومقلّل باختلاف مذاهب الدول في ذلُّك فمنهم من يقتصر على سبع من العدد تبرّكا بالسبعة كما هو في دولة الموحدين وبنى الاحمر بالاندلس ومنهم من يبلغ العشرة والعشريس كما و عند زناتة وقد بلغت ايام السلطان ابي الحسن فيما ادركناه ماية من الطبول وماية من البنود ملونة بالحريس منسوجة بالذهب ما بين كبير وصغير وياذنون للولاة والعمال TOME I. - IIc partie.

ministensiste في اتنحاذ راية وإحدة صغيرة من الكنتان بيضاء وطبل صغير ايام الحرب لا يتجاوزون ذلك (واما) دولة التركف لهذا العهد بالمشرق فيتخذون اولا راية واحدة عظيمة وفي راسها خصلة كبيرة من الشعر ويسمونها الجاليش (1) والجتر ومع العسكر على عيومه ثم على راس السلطان راية اخرى تسمهى العصابة والشطفة وهي شعار السلطان عندهم ثم تتعدد الرايات ويسهونها السناجق واحدها سنجق وهو الرأية بلسانهم واما الطبول فيبالغون في الاستكثار منها ويسهونها الكوسات ويبيحون لكل امير او قائد عسكر ان يتخد من ذلك سا شاء كلا العصابة فانه خاص بالسلطان (واما) الجلالقة لهدذا العهد من امم الافرنجة بالاندلس فأكثر شأنهم اتخاذ الالوية القليلة ذاهبة في الجَّوِّ صُعُدا ومعها قرع كلاوتارُ من الطنابيــر ونفنح الغيطات يذهبون فيها مذهب ألغناء وطريــقــه فـــى مواطّن حروبهم هكذا بلغنا عنهم وعمّن وراءهم من ملوكث العجم وفي خلق السموات والأرض واختلاف السنتكم والوانكم ايات للعالمين (السرير) واما السرير والمنبر والتخت والكرسي وهو اعواد منصوبة او ارائك منصدة لحلوس السلطار, عليها مرتفعا عن اهل مجلسه أن يساويهم في الصعيد (2) ولم يزل ذلك من سنن الهلك قبل الاسلام وفي دول العجم (1) Man. C. et D. الجاليس Man. B. الجاليس. (2) Man. A. et B. الصعد.

وقد كانوا بجلسوس على اسرة الذهب (وكان) لسليمان بس. السرة الذهب وتعديد المتعان المرة الذهب وتعديد المتعانية داود صلوات الله وسلامه عليه سرير من عاج مغشى بالذهب لا انه لا تاخذ به الدول لا بعد الاستفحال والترفي شأن الاتهة كلها كما قلناه واما في اول الدولة عند البداوة فلا يتشوفون اليه (واول) من اتَّخدَه في الاسلام معاوية واستاذن الناس فيه وقال لهم انى قد بدنت فاذنوا له فاتخذه واتبعه الهلوك الاسلاميّون فيه وصار من منازع الابهة ولقد كان عمسرو بسن العاص بمصر يجلس في قصره على الارض مع العرب وياتيه الهقوقس الى قصره ومعه سرير من الذهب مجسول على الايدى لجلوسه شأن الملوك فيجلس عليه وهم اماسه ولا يغيرون عليه وفاء له بها اعتقد معهم من الذَّمَّة وأطراحـــا لابّهة الملك (ثم) كان بعد ذلك لبني العباس والعبيديّين وسائر ملوكث الاسلام شرقا وغربا من الاسرّة والمنابر والتنحوت ما عفا عن لاكأسرة والقياصرة والله مقلَّب الليل والنهار (السكّة) وهي الختم على الدنانير والدراهم المتعامل بها بين الناس بطابع حديد تنقش فيه صور اوكلهات مقلوبة ويصرب بها على الدنانير او الدراهم فيخسرج رسوم تلك النقوش عليها ظاهرة مستقيمة بعد ان يعتبر عيار النقد من ذلك الجنس في خلوصه بالسبك مرّة بسعد انصرى وبعد تقدير اشخاص الدنانير والدراهم بوزن معيسن

PROLEGONISES مصطلح عليه فيكون التعامل بها عددا وان تقدر اشخاصها يكون التعامل بها وزنا ولفظ السكّة كان اسما للطابع وهبي الحديدة المتخذة لذلك ثم نقل الى اثرها وهي النقوش الماثلة على الدنانير والدراهم على نقل الى القيام على ذلك والنظر في استيفاء حاجاته وشروطه وهي الوظيفة فصار علما عليها في عرف الدول وهي وظيفة ضرورية للملك اذ بها يتميّز الخالص من البهرج بين الناس في النسقود عسسد المعاملات ويثقون في سلامتها من الغتن بختم السلطـــان عليها بتلكث النقوش المعروفة (وكاس) ملوكث العُجم يتّخذونها وينقشون فيها تماثيل تكون مخصوصة بها مثل تمشال السلطان لعهدها او تمثال حصن او حيوان او مصنوع او غير ذلك ولم يزل هذا الشأن عند العجم الَّى آخر امرهم (ولها) جاء الاسلام اغفل ذلك أسذاجة الدين وبداوة العسرب وكانوا يتعاملون بالذهب والفصة وزنا وكانت دنانير الفرس ودراهمهم بين ايديهم يردونها في معاملتهم الى الوزن ويتصارفون بها بينهم الى ان تنفاحش الغَشُّ في الدنانيـر والدراهم لغفلة الدولة عن ذلك وامر عبد الهلك الحجاج على ما نقلُ سعيد بن المسيّب وابو الزناد فصرب الدراهم وميّنز المعشوش من الخالص وذلك سنة اربع وسبعيس وقال المدايني سنة خمس وسبعين ثم امر بصربها في سائر

النواحي سنة ستّ وسبعين وكتب عليها الله احد الله الصمد drborkhaldoun (ثم) ولى ابن هبيرة العراق ايام يزيد بن عبد المسلك فجوّد السّكة ثم بالغ خالد القسرى في تجويدها ثم يوسف بن عمر بعدة وقيل اول من صرب الدنانير والدراهم مصعب بن الزبير في العراق سنة سبعين بامر الحيه عبد الله لما ولى بالحجاز وكتب عليها في احد الوجهين بركة وفي الانصر اسم الله ثم غيرها الحجاج بعد ذلك بسنة وكتب عليها باسم الله الحجاج وقدّروا وزنها على ما كانت استقرّت ايـام عمر وذلك أنَّ الدرهم كان وزنه في أول الاسلام ستَّة دوانيقُ والمثقال وزنه درهم وثلاثة اسباع الدرهم فيكون عشرة دراهم بسبعة مثاقيل وكان السبب في ذلك أن اوزان الدراهم ايام الفرس كانت مختلفة وكان منها على وزن المشقال عشرون قيراطا ومنها انبا عشر ومنها عشرة فلما احتيج الى تقديرة في الزكاة الحذ الوسط من الثلاثة وذلك اربعة عشر قيراطا فكان المثقال درهما وثلاثة اسباع درهم وقيل ان الدراهم كان منها البغلي بثمانية دوانق والطبرى أربعة دوانق والمغربي ثلاثة دوانق واليمني دانق فامر عمر رضى الله عنه أن ينظرُ لاغلب في التعامل فكان البغلي والطبري وهــمـــا اثنا عشر دانقا فكان الدرهم ستّة دوانق وان زدت ثلاثة اسباعه كارر مثقالا وإذا نقصت ثلاثة اعشار المثقال كان درهما Tome I. - IIe partie.

PROLICONERSS فلما راى عبد الملك أتخاذ السكّة لصيانة النقديس، المجاريـين في معاملة المسلمين عن الغشّ فعيّن مـقــدارهــاً على هذا الذي استقرّ لعهد عمر رضي الله عنه واتّخذ طأبع الحديد ونقش فيه كلمات لا صورا لان العرب كان الكلام والبلاغة اقرب مناحيهم واظهرها مع ان الشرع ينهسي عس الصور فلما فعل ذلك استمرّ بين الناس الى ايام الملَّة كلمها وكان الدينار والدرهم على شكلين مدوّرين والكتابة عليهما في دوائر متوازية يكتب فيها من احد الوجهين اسماء الله تهليلا وتحميدا وصلاة على النبي وآله صلى الله عليه وسلم وفسي الوجه الثانى التاريخ واسم الخليفة هكذا ايام العباسييس والعبيدتين والامويين واما صنهاجة فلم يتخذوا ستحة الا آخر الامر اتنحذها المنصور صاجب بجاية ذكر ذلك ابس حباد في تاريخه ولما جاءت دولة الموحدين كان مما سن لهم المهدى أتنحاذ سكّة الدراهم مربّع الشكل وإن يرسم في دايرة الدينار شكل مربّع في وسطــه ويملاء مـــن احـــد الجانبين تهليلا وتحهيدا ومن الجانب الاخر كتبا في السطور باسمه واسم الخلفاء من بعده ففعل ذلك الموحدون وكانت سكّتهم على هذا الشكل لهذا العهد وقد كان المهدى فيما نقل ينعت قبل ظهورة بصاحب الدرهم المرتبع نعتمه بذلك المتكلمون بالحدثان من قبله المخبرون في ملاحمهم

عن دولته (واما) اهل الهشرق لهذا العهد فسكّتهم غير مقدّرة "Ebn-Khaldoun" وإنما يتعاملون بالدنانير وإلدراهم وزنا بالصنجات المقدرة بعدة منها ويطبعون عليها بالسكة نقوش الكلمات بالتهليل والصلاة واسم السلطان كها يفعله اهل المغرب ذلك تقدير العريز العليم (تنبيه) ولنختم الكلام في السَّكة بذكر حقيقة الدرهم والدينار الشرعتيين وبليان مُقدارهما وذلك ان الدرهم والدينار منحتلفا السُّكَّة في المقادير والهوازين بالآفاق وَلامصارُ وسائـر لاعهال والشرع قد تعرض لذكرهها وعلق كثيرا من الاحكام بهها في الزكاة والانكحة والحدود وغيرها فلا بدّ لهها عنده من حقيقة ومقدار يتعين في تقديره وارادته وتجرى عليهما احكام دون غير الشرعي منهما فاعلم ان الاجهاع منعقد منذ صُدر الاسلام وعهد الصحابة والتابعين ان الدَّرهم الشرعي هو الذي يزرن العشرة منه سبعة مثاقيل من الذهب والاوقيـة منه اربعين درهها وهو على هذا سبعة اعشار الديــنـــار ووزن المثقال من الذهب الخالص ثنتان وسبعون حبة من الشعير الوسط فالدرهم الذي هو سبعة اعشار خمسون حبّة وخهسا حبّة وهذه المقاديركلها ثابتة بالاجماع فان الدرهم الجاهلي كان بينهم على انواع اجودها الطبرى وهو ثمانية دوانق والبغلى ولهو اربعة دوانق فجعلوا الشرعى بينهما ستة دوانق وكانوا بها يوجبون الزكاة في ماية درهم بغلية وماية طبرية

PROLECONDANTS من وسطا وقد المتلف الناس هل كان ذلك مس وضع عبد الْملك واجماع الناس بعده عليه كما نقلناه ذكر ذلك الخطابي في كُتاب معالم السنن والعاوردي في كتاب الاحكام السلطانية وانكرة المحققون من المتاخرين لما يلزم منه أن يكون الدرهم والدينار الشرعيان مجهوليس في عصر الصحابة ومن بعدهم مع تعلّق الحقوق الشرعيّـة بهها في الزكاة والانكحة والحدود وغيرها كها ذكرناه والحق انهما كانا معلومي المقدار في ذلك العصر يجريان الاحكام يومئذ بها يتعلّق بهما من الحقوق وكان مقدارهما غير مشخص في الخارج وان كان متعارفا بينهم بالحكم الشرعي المتقرّر فى مقدارهما ووزنهها حتى استفحلتُ الدولةُ لاسلامية وعظهت احوالها ودعى الحال الى تشخيصهما في المقدار والوزن كما هو عند الشرع ليستريحوا من كلفة النقدين وقارن ذلك إيام عبد الملك فشخص مقدارهما وعينهما في النحارج كما هـوُ في الذهن ونقش عليهها السكة باسمه وتاريخه اثر الشهادتين الايمانيتين وطرح النقود الجاهلية رأسا حتى خلصت ونقشت عليهها سكَّته وتلَّاشي وجودها وهذا هو الحقِّ الذي لا محيد عنه ثم بعد ذلك وقع اختيار اهل السحّة في الـدولــة على سنُحالفة المقدار الشرعى في الدينار والدرهم واختلفت في ذلك الاقطار وَلآفاق ورجع الناس الى تصوّر مقاديـرهـمــا

PROLEGOONENES الشرعيّة ذهنا كما كان في الصدر الاول وصار اهـل كل افــق يستخرجون الحقوق الشرعيّة من سكّتهم بمعرفة السبة التي بينها وبين مقاديرها الشرعيّة (واما) وزن الدينار بشنتين وسبعين حبّة من الشعير الوسط فهو الذي نقله المحقّقون وعليه للاجماع الّا ابن حزم نحالف ذلكث وزعم انه اربعـة وثمانور مبّمة نقل ذلك عنه القاضي عبد الحقق ورده المحققون وعدّوه وهما او غلطا وهو الصحيح والله يحقّ الحقّ بكلماته وكذلك تعلم ان الاوقية الشرعيّة لـيــــت هــى المتعارفة بيس الناس لان المتعارفة صختلفة باختلاف الاقطار والشرعية متحدة ذهنا لا خلاف فيها والله خلق كل شيئ فقدره تقديرا (الخاتم) وإما النحاتم فهو من الخطط السلطانية والوظائف الملوكية والنحتم على الرسائل والصكوك معروف للملوك قبل الاسلام وبعده وقد تسبست فسي الصحيحين أن النبي صلى الله عليه وسلم أراد أن يكتب الى قيصر فقيل له ان العجم لا يقبلون كتابًا الا ان يكون مختوما فأتنحذ خاتما من فضة ونقش فيه صحهد رسول الله قال البنماري جعل الثلاث كلمات في ثلاثة اسطر وختم به وقال لا ينقش احد مثله وقال وتنحته به ابو بكر وعمر وعثهان ثم سقط من يد عثمان في بير اريس وكانت كثيرة الماء

فلم يدرك قعوها بعد واغتم لذلك عثمان وتطير منه وصنع Tome I. — Il partic.

PROLEGONETURE من على مثاله وفي كيفيّة نقش ذلك النحاتم والنحتم به وجوه وذلك ان النحاتم يطلق على آلالة التي 'تجعـــل' فــي الاصبع ومنه تنحتم اذا لبسه ويطلق على النهاية والتمام ومنسه ختهت الامر بلغت آخرة وختهت القران كذلك ومنسه نحاتم النبييين وخاتمة الامر ويطلق على السداد الذي تسدّ به الأواني والدنان ويقال فيه ختام ومنه قولـه تعالى ختامــه مسكك وقد غلط من فشر هذا بالنهاية والتمام قال لان آخـر ما يجدونه في شرابهم رسح المسك وليس المعنى عليه وانما هو من النحتام الذي هو السداد لان النحمر يجعل لها في الدرّ سداد الطين او القار يحفظها ويطيّب عرفها وذوقها فبولغ في وصف خهر الجبّنة بان سدادها من المسك وهـو اطيب عرفا وذوقا من الطين والقار المعهودين في الدنسيا فاذا صتّح اطلاق النحاتم على هذه كلها صتّح اطلاقـــه على ائرها الناشئ عنها وذلك ان الخاتم اذا نقشت فيه كلمات او اشكال ثم غمس في مذاف من طين او مداد ووضع على صفح القرطاس بقى اثر الكلمات في ذلك الصفر وكذُّلُك اذا طبع به على جسم ليّن كالشيع فانه يــــبـقـى نقش ذلك الهكتوب مرتسها فيه وإذا كانت كلهات وارتسمت فقد تقرا من الجهة اليسرى ان كان النقش على الاستقامة من اليهنبي وقد تقرا من الجهة اليمني ان كان النقيش مس

الجهة اليسرى لان الختم يقلب جهة الخطّ في الصفح عمّا المجهة الحطّ كان في النقش من يهين او يسار فيحتمل ان يكون النحتم بهذا النحاتم بغيسه في المداد والطيس ووضعه على الصفاح فتنتقش الكلمات فيه ويكون هذا في معنسي النهاية والتمام بمعنى صحّة ذلك المكتوب ونفوذه كار الكتاب انها يتم العمل به بهذه العلامة وهو من دونها ملغى ليس بتامّ وقد يُكون هذا النحتم بالخطّ آخر الكتاب أو اولـــه بكلهات منتظمة من تحميد او تسبيح باسم السلطان او الامير او صاحب الكتاب من كان أو شئ من نعوته يكون ذلك الخط علامة على صحة الكتاب ونفوذه ويسمى ذلك في المتعارف علامة ويسهى خاتما تشبيها له بائسر النحاتم الاصبعي في النقش ومن هذا خاتم القاصسي الــذي يبعث به للخصوم أي علامته وخطّه التي ينفذ بها أحكاسه ومنه خاتم السلطان او الخمليفة اى علامته قــال الـــرشـــيـــد ليحيى بن خالد لما اراد ان يستوزر جعفر او يستبدل به من الفصل الحيه فقال لابيهما يحيى يا ابت أنَّى أردت أن احوّل النحاتم من يهيني الى شهالى فكني له بالنحاتم عن الوزارة لما كانت العلامة على الرسائل والصكوك من وُطائف

الوزارة لعهدهم ويشهد بصتحة هذا الاطلاف ما نقله الطــبــرى ان معاوية ارسل الى الحسن عند مراوعته اياء فــى الصاح

PROLÉCONÈRES صحيفة بيضاء ختم على اسفلها وكتب اليه ان اشترط في هذه الصحيفة التي تتبت اسفلها ما شئت فهو لك ومعنى الختم هنا علامة في آنصر الصحيفة بخصط او غسيسره ويحتمل ان يختم به في جسم ليّنِ فتنتقش فيه حروفهم ويجعل على موضع النحرم من الكتاب اذا خرم وعلى البودعات وهو من السداد كما مر وهي في الوجهيس أتسار للخاتم فيطلق عليه خاتم و اول من احدث النحستم على الكتب اى العلامة معاوية لانه امر لعمرو بن الزبير عند زياد في الكوفة بهاية الني ففتح الكتاب وصيـرّت الماية مائتين ورفع زياد حسابه فانكرها معاوية وطلب بها عهرا وحبسه حتى قصاها عنه انحوه عبد الله وأتخذ معاوية عند ذلك ديوان الخاتم ذكره الطبرى وقال اخره وخزم الكتب واحم تكن تنحزم أى جعل لها السداد وديوان النحاتم عبارة عسل الكتَّاب الْقَائِمين على انفاذ كتب السلطان والنحتم عليها اماً بالعلامة او بالنحزم وقد يطلق الديوان على مكان حسلوس هولاء الكتّاب كما ذكرناه في ديوان الاعمال والنحزام للكتب يكون اما بدسر الورق كما في عرف كتاب المغرب واما بلصق راس الصحيفة على ما تنطوى عليه من الكتاب كما في عرف اهل الهشرق وقد يجعل مكان الدسر او اللصاق علامة يؤمن معها من فتحه والاطّلاء على ما فيه

فاهل المغرب يجعلون على الدسر قطعة من الشهع يختمون على الدسر قطعة عليها بنحاتم نقشت فيه علاسة لذلك فيرتسم النقش في الشمع وكان في الهشرق في الدولة القديمة ينحتم على مكان اللصق بنحاتم منقوش ايضا قد غمس في مذاف من الطين معد لذلك صبغه احمر فيرتسم ذلك النقش عليه وكان هذا الطين معروفا في الدولة العباسيّة بطين الخـــــم وكان يجلب من سيراف فيظهر انه مخصوص بها فهذا الخاتم الذي هو العلامة المكتوبة او النقش للسداد او النحــزم على ٰ الكتب نماص بديوان الرسائل وكان ذلك للوزير في الدولة العباسيّة ثم اختلف العرف وصارلهن اليه الترسيل وديــوان الكتاب في الدول ثم صاروا في دول المغرب يعدّون سن علامات الملك وشأراته النحاتم للاصبع فيستجيدون صوغه س الذهب ويرضعونه بالفصوص من الياقوت والفيروزج والزمرد ويلبسه السلطان شارة في عرفهم كها كانت البـردة والقصيب في الدولة العباسية والهطلة في الدولة العبيدية والله مصرّف الامور بحكمته (الطراز) ومن اتبهة الملك والسلطان ومذاهب الدول ان ترتسم اسماوهم او عالمات

تختص بهم في طرز اتوابهم المعدّة للباسهم من الحرير او الديباج او الابريسم تعتبر كتابة تحطّها في نسج الثوب الحاما وسدوا بخيط الذهب او يخالف لون الشوب مسن

TOME 1. - He partie.

PROLECONIENT الخيوط المالونة من غير الذهب على ما يحكمه الصنباع في تقدير ذلك ووضعه في صناعة نسجهم فتصير الشياب الملوكية معلمة بذلك الطراز قصدا للتنويه بلابسها مس السلطان فمن دونه او التنويه بمن يختصه السلطان بملبوسه اذا قصد تشريفه بذلك او ولايته لوظيفة من وظائف دولته وكان ملوكث العجم قبل الاسلام يجعلون ذلكث الطراز بصور الملوك واشكالهم أو اشكال وصور معينة لذلك ثم اعتباض ملوكث الاسلام عن ذلك بكتب اسمائهم مع كلمات انمری تجری مجری الفأل او السبحات وکال ذلک فی الدولتين من انبه كلامور وافخم للاحوال وكانت الدور المعدّة لنسيج اثوابهم في قصورهم تسمى دور الطراز لذلك وكان القائم على النظر فيها يسمى صاحب الطراز ينظر في اسور الصناع والآلة والحاكة فيها واجراء ارزاقهم وتسهيل الآتهم ومشارفة اعمالهم وكانوا يقلدون ذلك لنحواص دولتهم وثقات مواليهم وكذلك كان الحال في دولة بني أمية بالاندلس والطوائف من بعدهم وفي دولة العبيديّين بمصر ومن كان على عهدهم من ملوكث العجم بالمشرق (ثم) لما ضاق نطاق الدُول عن الترف والتفتُّن فيه بضيق نُطاقهـا فـــي الاستيلاء وتعددت الدول بطلت هذه الوظيفة والولاية عليها من اكثر الدول بالجملة (ولها) جاءت دولة الموحديس

بالمغرب بعد بني امية اول الماية السادسة فلم يساخدوا بذلك اول دولتهم لما كانوا عليه من منازع الديانة والسذاجة التي لقنوها عن امامهم مجد بن تومرت المهدى وكانوا يتورّعون عن لبس الحرير والذهب فسقطت هذه الوظيفة من دولتهم واستدرك منها اعقابهم آخر الدولة طرفا لم يكن بتلك النباهة (وإما) لهذا العهد فأدركنا بالمغرب في الدولة المرينية لعنفوانها وشموخها رسما جليلا لقنوة من دولة ابن الاحمر معاصرهم بالاندلس واتبع هو فيي ذلك دول الطوائف فاتى منه بالمحة شاهدة بالآثـر (وامـا) دولة التركث بمصر والشام لهذا العهد ففيه من الطراز بحــرز اخر على مقدار ملكهم وعمران بلادهم كلا ان ذلك لا يصنع في دورهم وقصورهم وليست من وظائف دولتهم وانما ينسج ما تطلبه الدولة من ذلك عند صناعه من الحريسر ومس الذهب الخالص ويسمونه الزركش لفظة اعجمية وبرسم اسم السلطان او الامير عليه وبعده الصناع لهم فيما يـعـدونـــه للدولة من طرف الصناعة اللايقة بها وألله مقدّر الليل والنهار وهو خير الوارئيس لا اله غيرة (الفساطيط والسياج) اعسلم ان من شارات الملك وترفه اتَّخاذ الانحبية والفساطيط والفازات من ثياب الكتان والصوف والقطن يجدل الكتان والقطن يباهي بها في الاسفار وتنوع منها الالوان ما بين كبير $\overline{d^{reducconsists}}$ وصغير على نسبة الدولة في الثروة واليسار وإنما يكون الامسر في اول الدولة في بيوتهم التي جرت عادتهم باتخاذها قبيل الملك وكان العرب لعهد النحلفاء الاولين من بنسي امية انما يسكنون بيوتهم التي كانت لهم خياما من الوبر والصوف ولم تزل العرب لذلكث العهد ٰباديس الَّا َ الاقسِّلَ َ سهم فكانت اسفارهم لغزواتهم وحروبهم بطعونهم وسائل حللهم واحيائهم من لاهل والولدان كما هو شأن العرب لهذا العهد فكانت مساكرهم لذلك كثيرة الحلل بعيدة ما بين المنازل متفرّقة الاحياء يغيب كل واحد منها عس نظر صاحبه من الاخرى كشأن العرب (ولدلك) ما كان عبد الملكث يحتاج الى ساقة لحشر الناس على اثره ان يقيموا اذا ظعن (ونـقل) انه استعمل في ذلك الحجاج حين اشاربه روح بن زنباع وقصّته في احراق فساطيط روح وحيامه لاول ولايته حين وجدهم مقيمين في يوم رحيل عبد الملكف قصّه مشهورة ومن هذه الولاية تعرف رتبة السجام بين العرب فانه لا يتولَّى ارادتهم على الظعن الَّا من يأمن بَوادر السفيهاء من احيائهم بما له من العصبيّة العائلة دون ذلك ولهــذا احتصه عبد الملك بمثل هذه الرتبة نقة بغنائه فيها بعصبيته وصرامته (فلما) تفننت الدولة العربيّة في مذاهب الحصارة والبذيح ونزلوا المدن وال امصار وانتقلوا من سكني الخيام

الى سكنى القصور ومن ظهر النحقّ الى ظهر الحافر اتّخدوا delinkhaldoun للسكني في اسفارهم ثياب الكتان يستعملون منها بيوتا سختلفة الاشكال مقدّرة الأمثال من القور والمستطيلة والمرتعة ويختلفون فيها بابلغ مذاهب الاحتفال والزينة ويدير الامير او القائد للعساكر على فساطيطه وفازانه من بينهم سياجا من الكتان يسمى في المغرب باللسان البربري الذي هو لسان اهله افراك بالكاف التي بين القاف والكاف وينحتص به السلطان بذلك القطر لا يكون لغيره وإمّا فيي المشرق فيتخذه كل اميروان كان دون السلطان ثم جنحت الدعة بالنساء والولدان الى المقام بقصورهم ومنازلهم فخصف لذلك ظهرهم وتقارب السياج بين منازل العسكر واجتمع الجيش والسلطان في معسكر واحد يحصره البصر في بسيطه زهرا انبقا لانتلاف الوانه واستمر الحال على ذلك في مذاهب الدول في بذنعها وترفها وكذا كانت دولة الموحدين وزناتة التي اظلتنا كان سفرهم اول امرهم في بيوت سكناهم قبل الهلك من الخيام والقياطس حتى اذا انحذت الدولة في مذاهب الترفي وسُكني القصور عادوا الى اتّخاذ كالنصبية والفساطيط وبلغوا مس ذلك فوق ما ارادوة وهو من الترف بمڪان الّا ان العساڪر به تصير عرضة للبيات لاجتهاعهم في مكان واحد تشملهم فيه TOME I. - II partie.

مصمنة الصبحة ولخقتهم من الاهل والولد الذي تكون الاستمساتة دونهم فتحتاج في ذلك الى تحقظ اخر كما نذكرة والله القوى العربيز

الهقصورة للصلاة والدعاء في الخطبة

وهما من الامور الخلاقية ومن شارات الملك الاسلامي ولم تعرف في غير دول الاسلام فاما البيبت الهقصورة للصلاة السلطان تستخذ سياجا على المحراب فتحوزة وما يليه فاول من أتخذها معارية بن ابي سفيان حين طعنه المخارجي والقصة معروفة وقيل اول من أتخذها مروان بن الحكم حين طعنه الياني ثم أتخذها المخلفاء من بعدهما وصارت سنة في تعييز السلطان عن الناس في الصلوة وهي انسا لحول الاتبة كمّها وما زال الشأن ذلك في الدول الاسلامية لعالم وعند افتراق الدولة العباسية وتعدّد الدول بالمشرق وكذا بالاندلس عند انقراض الدولة العباسية وتعدّد ملوك الطوائق (واما الهغرب) فكان بنو الاغلب يتخذونها بالقيروان شم باديس بالقيروان وبنو حهاد بالقلعة (ثم) ملك الموصدون سائر العغرب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المأر العغرب على طريسة المؤرب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المقروب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المعرب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المعرب والاندلس ومحوا ذلك المسلم على طريسة المعروب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المعرب والاندلس ومحوا ذلك المسم على طريسة المعرب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسة المعرب والاندلس ومحوا ذلك المعرب والاندلس ومحوا ذلك المعرب والاندان والاندلس ومحوا ذلك المعرب والاندان والوران والاندان والاند

البداوة التي كانت شعارهم ولما استفحلت الدولة ولخذت .ron.foonboxes بحظّها من الترف وجاء يعقوب المنصور ثالث ملوكهم فاتَّخدذ هذه المقصورة وبقيت من بعده سنَّة لملوك المغربُ والاندلس وهكذا الشأن في سائر الدول سنّة الله في عباده (واما الدعاء) على المنابر في الخطبة فكان الشأن اولا عند الخلفاء ولاية الصلاة بانفسهم فكانوا يدعون لذلك بعد الصلاة على النبى صلى الله عليه وسلم والرضاء عن اصحابه واول من اتَّخذ المنبر عمرو بن العاص ٰلما بنبي جامعه بمصر وكتب اليه عمر رضى الله عنه اما بعد أنبك أتنحذت منبوا ترقى به على رقاب المسلمين او ما يكفيك ان تقوم قائها والمسلمون تحت عقبيك فعزمت عليك لها كسرتمه فلما حدثت الابهة وحدث في الخلفاء المانع من الخطبة والصلاة واستنابوا فيهما فكان الخطيب يشيد بدكر المخليفة على المنبر تنويها باسمه ودعاء له بسها جعل الله مصاحة العالم فيه ولان تلكث الساعة مطنّة للاجابة ولما ثبت عن السُّلف في قولهم من كانتٍ له دعوة صالحة فليضعها في السلطان واول من دعا للخليفة في الخطبة ابن عباس دعا لعلى رضى الله عنهما في خطبته وهو بالبصرة عامل له عليها فقال اللهم انصر عليا الحق واتصل العمل على ذلك فيها بعد وكان النحليفة يفرد بذلك فلها جاء

PROLEOOMENES الحجر والاستبداد صار المتغلبون على الدول كثيرا ما يشاركون الخليفة في ذلك ويشاد باسمهم عقب اسهم وذهب ذلك بذهاب تلك الدول وصأر الامر الى المتصاص السلطان بالدعاء له على المنبر دون من سواة وحظر ان يشاركه فيه احد او يسهو اليه وكثيرا ما يغفل الهاهدون مس اهل الدول هذا الرسم عند ما تكون في اسلوب الغضاضة ومناحى البداوة في التغافل والخشونة ويقنعون بالدعماء على الايهام والاجهال لمن ولى امور المسلمين ويسمون مثل هذه الخطبة اذا كانت على هذا المنحى عباسيّة يعنون بذلك ان الدعاء على الاجمال أنّما يتناول العباسي تقليدا في ذلك لما سلف من الامر ولا يحفلون بها وراء ذلك من تعيينه والتصريح باسمه يحكى ان يغمراسن بن ريان ساهد دولة بني عبد الواد لها غلبه ّلامير ابو زكريا يحسى بن ابى حفص على تلهسان ئم بدا له في اعادة الامر اليه على شروط شرطها كان فيها ذكر اسمه على منابر عمله فقال يغهراس ذكر اعوادهم يذكرون عليها من شاوا وكذلك يعقوب بن عبد الحقق ماهد دولة بني مرين حضره رسول المستنصر الخليفة بتونس من بني ابي حفص وثالث ملوكهم وتنحلُّف بعض ايام عن الجمعة فقيل له لم لم يحصر هذا الرسول لحلو الحطبة من ذكر سلطان فاذن في

الدءاء له وكان ذلك سببا لاعدهم بدعوته وهكذا شأن المستقامة الدول في بدايتها وتمكّنها في الفصاصة والسبداوة فاذا انتهمت عيون سياستهم ونظروا في اعطاف ملك بهم واستنموا شياة الحضارة ومعاني البذم والاتهة انتحلوا جبيع هذه السمات وتفتّنوا فيها وتجاوزوا الى غايتها وانفوا من الهشاركة فيها وجزعوا من افتقادها وخلو دولتهم من آنارها والعالم بستان والله على كل شئ رقيب

فصل في الحروب ومذاهب الامم في ترتيبها

اعلم ان الحروب وانواع المقاتلة لم تزل واقعة في المخليقة منذ برأها الله واصلها ارادة انتقام بعض البشر من بعص ويتعمّب لكل منهما اهل عصبية فاذا تدامروا لذلك وتواقفت الطائفتان احديها تطلب الانتقام والانحرى تدافع كانت الحرب وهو امر طبيعتى في البشر لا تنجلو عنه اسة ولا جيل وسبب هذا الانتقام في المكثر اما غيرة ومنافسة واما عدوان وامّا غصبا لله ولدينه واما غضبا للملك سعى في وتعهيدة فالاول اكثر ما يجرى بين القبائل المتجاورة والعمائر المتناظرة والتاني وهو العدوان اكثر ما يكون من الامم الوحشية الساكنين بالقفر كالعرب والترك والتركا والتركاراد واشباههم لانهم جعلوا ارزاقهم في التركارات المتعرفة الساكنية والتركارات المتعرفة الساكنة والتركارات المتعرفة الساكنة المتعربات والتركارات التركارات المتعرفة المتعرب والتركارات المتعربة والتركارات المتعربة والمتعربة المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة والتركية والتركية المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة المتعربة والتحربة والتحرب

PROILEGONÉNIES ماحهم ومعاشهم فيها بايدى غيرهم ومن دافعهم عن ساعمه آذنوه بالحرب ولا بغية لهم فيها وراء ذلك مس رسبة ولا ملك وانها همم ونصب اعينهم غلب الناس على سا في ايديهم والثالث هو الهسمّى في الشريعة بالجهاد والراسع هي حروب الدول مع النحارجين عليها والمانعين لطاعتها فهذه اربعة اصناف من الحروب الصنفان الاولان منها حروب بغي وفتنة والصنفان الاخران حروب جهاد وعدل (وصفة) الحروب الواقعة بين اهل التحليقة منذ اول وجودهم على نوعين نوع بالزحف صفوفا ونوع بالكرّ والفرّ (واسا) الذي بالزحف فهو قتال العجم كلهم على تعاقب اجيالهـم واســا الذي بالكر والفرّ فهو قتأل العرب والبربر من اهل المغمرب وقتال الزحف اوثق واشد من قتال الكرّ والفرّ وذلك أن قتال ازلحف ترتب فيه الصفوف وتسوى كما تسوى القداح او صفوف الصلاة ويهشون بصفوفهم الى العدّو قدما فذلك اثبت عند المصاع واصدق في القتال وارهب للعدو لانه كالحمايط المهتدّ والقصر المشيّد لا يطمع في ازالته وفي التنزيل ان الله يحبّ الذين يقاتلون في سبيله صفّا كانهم بنيان مرصوص اى يشد بعضهم بعضا بالثبات وفي الحديث المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعصه بعضا ومن هناكث يظهر لك حكمة اليجاب الثبات وتحريم التولى في الزحف فان

المقصود بالصنِّ في القتال حفظ النظام كما قلناه فـمـن ولي ، ولي مجمعة المقصود بالصنِّ العدَّو ظهرة فقد الحلُّ بالهصاف وباء ٰبائم الهزيــمـــة كانـــه جرها على المسلمين وامكن منهم عدوهم فعظم الذنب لعموم المفسدة وتعدّيها الى الدين بخرق سياجه فعد من الكبائــر ويظهر من هذه كلادُّلة ان قـتال الزحف اثر عند الشارع وإســا قـتال الكرّ والفرّ فليس فيه من الشدّة والامن من الهزيمة ما في قتال الزحف الا انهم قد يتخدنون وراهم في القتال مصافا ثابتاً يلجؤن اليه في الكرّ والفرّ ويقوم لهم مقام قتال الزحف كما نذكره بعد (ثم) إن الدول القديمة الكثيرة الجنود المتسعة المهالك كانوا يقسمون الجيوش والعساكر اقساما لانه لها كثرت جنودهم الكثرة البالغة وحشروا مس قاصية النواحي استدعى ذلكُ أن يجهل بعضهم بعضا اذا انتلطوا في مجال الحرب واعتوروا مع عدوهم الطعس والمصرب فيخشى من تواقعهم فيما بينهم لاجلُ النكراء والجهل بعصهم ببعض فلذلك كانوا يقسهون ألعساكر جموعا ويصمنون المتعارفين بعصهم الى بعض ويرتبونها قريبا من الـترسيـب الطبيعتي في الجهات الاربع ورئيس العساكر كلها من سلطان او قائد في القلب ويستمون هذا الترتيب التعبية وهو مذكـور في اخبار فارس والروم والدولتين صدر الاسلام فيجعلون بين يدى الملك عسكرا منفردا بصفوفه متبيّزا بقائده ورايته

PROLITCOMENSS يستهونه العقدمة ثم عسكر الحر من ناحية اليمين عن موقف الملك يسهونه الميمنة ثم عسكر انحر من ناحية الشمال يسمونه الميسرة ثم اخر من ورا العسكر يسمونه الساقة ويقف الملك واصحابه في الوسط بين هذه الاربع ويستون موقفه القلب فاذا تمّ لهم هذا الترتيب المحكم أماّ في مدًّا واحـــد للبصر او على مسافة بعيدة اكثرها اليوم واليومان بيسن كل عسكرين منها أو كيف ما أعطاء حال ألعساكر في القلّة والكثرة فحينانذ يكون الزحف من بعد هذه التعبيه وانظر ذلك في انتبار الفتوحات واخبار الدولتين وكيف كانت العساكر لعهد عبد الملك يتخلّف عن رحيله لبعد المدى في التعبية فاحيتج الى من يسوقها من خلفه وعين لذلك الحجاج بن يوسف كما اشرنا اليه وكما هو معروف في التبسارة وكان في الدولة الاموية بالاندلس ايضا كثير منه وهو صجهول فيها لدينا لآنًا أنَّما ادركنا دولا قليلة العساكر لا تنتهي في مجال الحرب الى التناكر بل اكثر الجيوش من الطائفتين معا تجمعهم لدينا حلّة او سدينة ويعرف كل منهم قرنه ويناديه في حومة الحرب باسمه ولقبه فاستغنى عن تلك التعبية (فصل) ومن مذاهب اهل الكرّ والفرّ في الحمروب صمرب المصاف وراء عساكرهم من الجهادات والحيوانيات العجم فيتتحذونها ماحجاء لانحيالة فى كرّهم وفرّهم يطلبون به ثبات

المقاتلة ليكون ادوم للحرب واقرب الى الغلب وقد يفعله ... اهل الزحف ايضا ليزيدهم ثباتا وشدّة فقد كان الفرس وهم اهل الزحف يتنخذون القيلة في الحروب ويحملون عليها ابراجا من الخشب امثال الصروح مسحونة بالمقاتلة والسلاح والرايات ويصفونها ورامم في حومة الحرب كانها الحصور فتقوى بدلك نفوسهم ويزداد وتوقهم وانظر ما وقع مس ذلك في القادسية وإن فارس في اليوم الثالث اشتدوا بهم على المسلمين حتى اشتدت رجالات من العرب فخالطوها ونفحوها بالسيوف على خراطيمها فنفرت ونكصص على اعقابها الى مرابطها بالمداين فنحقّ معسكر فارس لـذلك وانهزسوا في اليوم الرابع (واما) الروم وملوكث القوط بالاندلس بل واكثر العجم فكانوا يتخذون لذلك الاسرة وينصبون للهلك سريره في حومة الحرب ويحقّ به من خدمه وحاشيته وجنوده من هو زعيم بالاستماتة دونه وترفع الرايـــات في اكان السرير ويحدق به سياج اخر من الرماة والرجالة فيعظم هيكل السرير ويصير فئية للمقاتلة وماجاء للكرّ والفرّ وفعل ذلك الفرس ايام القادسية وكان رستم جالسا فيها على سرير نصبه لجلوسه حتى انتلت صفوف فارس وخالطه العرب في سريرة ذلك فتحمّول عنه إلى الفراة وقـتل (واما) اهــل الكرّ والفرّ من العرب واكثر الامم البدوية الرحالة فيصفّــون Tome I. - II partie.

PROLÉCONENTS لذلك ابلهم والظهر الذي يحمل ظعائنهم فيكون فئية لهم ويستمونه العجبودة (١) وليس أمّة من الاسم الأوهى تفعل ذلك في حروبها وتراه اوثق من الحجولة وامن من الغرة والهزيمة وهو امر مشاهد وقد اغفلته الدول لعهدنا بالجملة واعتاضوا عند بالظهر الحامل للاثقال والفساطيط يجعلونها ساقة من خلفهم ولاتغنى غناء الفيلة وكلابل فصارت العساكر بذلك عرضة للهزايم مستشعرة للفرار في المواقف وكان الحسرب اول الاسلام كلَّه زحفا وإن كان العرب انَّما يعرفون الكبرُّ والسفرُّ لكن تحملهم على ذلك اول الاسلام امران احدهــهـــا ان عدوهم كانوا يقاتلون زحفا فيصطرون ألى مقاتلتهم بهثل قتالهم الثاني انهم كانوا مستميتين في جهادهم لما رغبوا فيـه مــــــل الصبر ولما رسنح فيهم من الايمان والزحف الى الاستماتة اقرب (واول) من البطل الصق في الحرب وصار الي التعبية كراديس مروان بن الحكم في قتال الصحاك الخارجي والخيبري بعده قال الطبري لما ذكر قتل النحيبري فولى النحوارج عليهم شيبان بن عبد العربر اليشكري ويلقب آبا الدلفا وقاتلهم مروان بعد ذلكت بالكراديس وابطل الصق من يومئذ النتهى فتنوسى قتال الزحف بابطال الصقّ ثم تنوسي الصقّ وراء المقاتلة بما (1) Man. C. كا محمودة . 1). المحمودة .

داخل الدولة من الترف وذلك انها حين ماكانت بدوية موالترف وذلك انها حين ماكانت بدوية وسكناهم النحيام كانوا يستكثرون من الابل وسكني النساء والولدان معهم في الاحياء فلما حصلوا على ترف الملك والفوا سكنبي القصور والحواضر وتركوا شأن البادية والقفر نسوا لذلك عهد الابل والظعائن وصعب عليهم أتخاذها فخلفوا النساء في الاسفار وحملهم الملك والسدرف على اتخصاد الفساطيط والاخبية فاقتصروا على الظهر الحمامل للاثقال والآنية وكان ذلك صفّهم في الحرب ولا يغنى كل الغناء لانه لا يدءو إلى الاستماتة كما يدعو اليها الاهل والمال فيخنّ الصبر من اجل ذلك وتفرقهم الهيعات وتخسرم صفوفهم (فصل) ولما ذكرناه س ضرب المصاف وراء العسكر وتاكُّده 'في قتال الكرّ والفرّ صار ملوكث المغرب يستخدمون طوائف من الفرنج في جندهم واختصوا بذلك لان قال إهل وطنهم كله بالكرّ والفرّ والسلطان يتاكّــد في حقّه صرب المصاف ليكون ردأ للمقاتلة امامه فلا بد وان يكون اهل ذلك الصفّ من قوم متعوّدين للثبات في الزحف والا اجفلوا على طريقة اهل الكرّ والفرّ فانهزم السلطان والعسكر بانجفالهم فاحتاج الملوك بالهغرب ان يتنحذوا جندا من هذه الامَّةُ الهِعُودةُ الثبات في الزحف وهم الا فرنبح ويرتبون مصافهم المحدق بهم منها هذا على ما فيه من الاستعانة

PROLECONERSS باهل الكفر وانها استخفوا ذلك للضرورة التي اريناكها س تنحوف الانجفال على مصاف السلطان والفرنج لايعوفون غير الثبات في ذلك لان عادتهم في القتال الزَّحف فكانوا اقوم بذلك من غيرهم مع ان الملوكث في المغرب انسا يفعلُون ذلك عند الخرب مع امم العرب والبربر وقتالهم قبائلهم على الطاءة وإما في الجهاد فلا يستعينون بهم حـذراً ص ممالاتهم على المسلمين هذا هو الواقع بالمغرب لهدذا العهد وقد ابدينا سببه والله بكل شئ عليم (فصل) ويبلغنا عن امم التركف لهذا العهد قتالهم مناصلة بالسهام وان تعبية الحرب عندهم بالمصاف وأنهم يقسمون عسكرهم ثلاثة صفوف يضربون صفًّا ورا صفّ ويترجَّلون عن خيولُهـــم يفرغون سهامهم (١) بين ايديهم ثم يتناضلون جلوسا وكل صنّ رد اللذى امامه ان يكبسهم العُدرُ الى ان يتهيّأ النصر الحدى الطائفتين على الاخرى وهي تعبية سحكمة غريبة (فصل) وكان من مذاهب الاول في حروبهم حفر النحنادق على معسكرهم عند ما يتقاربون للزحف حذرا من معرّة البيات والهجوم على الهعسكر بالليل لما في ظلمته ووحشته مس مصاعفة النحوف فتلوذ الجيوش بالفرار وتجد النفوس في الظلمة سترا من عاره فاذا تساووا في ذلك ازحف المعسكـر

ووقعت الهزيمة فكانوا لذلك يحتفرون الخنادق على على Processorius معسكوهم اذا نزلوا وصربوا ابنيتهم ويديرون الحفائر نطاق عليهم من جميع جهاتهم حصنا ان يتحالطهم العدوّ بالبيات فيتنحاذلوا وكانت للدول في امثال هذا قوة وعليم اقتدار باحتشاد الرجل وجهع الايدى عليه في كل منزل من منازلهم بما كانوا عليه من وفور العمران وضخامة الملك فلما خرب العهران وتبعه ضعف الدول وقلّة الجنود وعدم الفعلة نسى الشأن جملة كانه لم يكن والله خير القادرين (وانظُر) في وصية على رضى الله عنه وتحريضه لاصحابه يوم صفين تجد كثيرا من علم الحرب ولم يكن احد ابصر بها منه قال في كلام لـه فسنوا صفوفكم كالبنيان المرصوص وقدموا الذراع والخروا المحاسر (1) وعضوا على الاصراس فانه انبا للسيوف عن الهام والتووا في اطراف الرماح فانه اصون (2) للاستّة وغضّوا الابصــار فانـه اربط للجاش واسكن للقلوب واميتوا كلاصوات فـــانــه اطرد للفشل واولى بالوقار وراياتكم فلا تميلوها ولا تزيلوها ولا تجعلوها الا بايدي شجعانكم وأستعينوا بالصدق والصبر فانه بعد الصبرينزل النصر (وقال) ُلاشتر يومنَّذ يحسَّرض الازد عصّوا على النواجد من الاضراس واستقبلوا القوم بهأمكم

وشدّوا شدّة قوم موتورين يثارون بابائهم واحوانهم حنقا على

⁽¹⁾ Man. A. et B. أصول. TOME I. — II^o partie.

ولا ياحقهم قد وطنوا على البوت انفسهم كيلا يسبقوا بوتر ولا ياحقهم في الدنيا عار وقد اشار الى كثير من ذلك ابو بكر الصيرفي شاعر لهتونة واهل الاندلس في كلمة يعدم فيها تاشفين بن على بن يوسف ويصف ثباته في تنبهك على معوفة الكثير من سياسة الحرب يقول فيها ينا إنها الملاء الذي يتقشع من منكم الملك الهمام الاروع ومن الذي عدر العدو به دهي فانفس كل وهو لا يتصعصم فانفس كل وهو لا يتصعصم ومن الذي عدر العدو به دهي فانفس كل وهو لا يتصعصم واللين من وصح التراثك انه الموارس والطعمان يعدها عنه ويسدموها الرفا فترجع واللين من وصح التراثك انه أني فزمتم بابني صنهاجة والليم في الروع كان المفرع وصددتم عن تنشفين وانه المقاب لو شاء فيكم موضع انسان عين لم يصد ان منكم كل بكل كريهة مستطلع (م) ما الشهن الم الموسدك عذرة الليل والقدر الذي لا يدفع (ق)

(ومنها في سياسة الحروب)

اهديك من ادب السياسة ما به كانت ماوك الغرس قبلك تولع لا انسى ادرى بهما لكستهما ذكرى تخص البوصيين وتسنغ السي من الخطق المحماعفة التي والهمندواني الرقيق فانم امتى على حدّ الدلاس والعلم والهمندواني الرقيق عذة حصنا حصينا ليس فيه مدفع خندق عليك اذا صربت محلة سيان تتبع ظافرا او تتبع والواد لا تعبوه وانزل صنده بين العدر وبين جيسفه يقطع والواد لا تعبوه وانزل صنده بين العدر وبين جيسفه يقطع

⁽¹⁾ Man. A. B. ينفع (2) Man. A. B. مستصلع. (3) Man. A. et B.

PROLÉCOMÈNES d'Ebn-Khaldounواجعل منازلة العدو(۱) عشية وررائك المدق الذى هو امنع واذا تصابقت الجيوش بمحرث منكث فاطراف الرصاح توسع واصدمه اول وهلة لا تمتشرث ميا فاطهار النكول تصعصم واجعل من الطلاع اهل شهامة الصدق فيهم شيمة لا سخيدع لا تسمع الكذاب جانك صرجفا

وقوله واصدمه من اول وهلة البيت مخالف لها عليه الناس من امر الحرب فقد قال عمر لابع عبيد بن مسعود الثقفي لما ولاة حرب فارس والعراق فقال له اسمع من اصحاب النبعي صلى الله عليه وسلم واشركهم في الامر ولا تجميمن مسرعا حتى يتبين فانها الحرب ولايصاح لها كلا الرجل المكيث الذّي يعرف الفرصة والكقّ وقال له في انحرى انه لم تهنعني ان اومر سليطا لا سرعته في الحرب وفسي الـــــسرّعُ في الحرب لا عن بيان صياع والله لولاذلك لامرته لكن الحرب لا يصاحما لا المكيث هذا كلام عمر وهو شاهد بان التثاقل في الحرب اولى من الخفوف حتى يتبيّر حال تلكث الحروب وذلك عكس ما قالم الصيرفي الاان يريد ان الصدم بعد البيان فله وجه والله اعلم (فصل) ولا وثوق في الحرب بالظفر وإن حصلت اسبابه من العدّة والعديد وإنّما الطُّفر فيها والغلب من قبيل البخت والاتَّفاق وبيان ذلك ان اسباب الغلب في الاكثر مجتمعة من امور ظاهرة وهي . مناجزة الجيوش Man. C. D.

في حياته بالعدد القليل وغلب الهسلمين اتاهم بعده كذلك في الفتوحات فإن الله سبحانه وتعالى تكفّل لنبيه بالقياء الرعب في قلوب الكافرين حتى يستولى على قلـوبــهــــم فينهزموا معجزة لرسول الله صلى الله عليه وسلم فكان الرعب في القلوب سببا للهزائم في الفتوحات الاسلاميّة كلّها الااند خفى عن العيون (وقد) ذكر الطرطوشي ان من اسباب الغلب في الحرب ان تفصل عدّة الفرسان المشاهير من الشجعان في احد الجانبين على عدّتهم في الجانب الاخر مثل ان يكون احد الجانبين فيه عشرة او عشرين من الشجعان المشاهير وفي الجانب الانمر ثمانية او ستّة عشر فالجانب الزائد ولو بواحد يكون له الغلب واعاد في ذلك وابدا وهو راجع الى الاسباب الظاهرة التي قدمنا وليس بصحيح وأنما الصحيح المعتبر في الغلب حال العصبيّة ان تـــــــون في احدى الجانبين عصبية واحدة جامعة لكلهم وفي الجانب الاخر عصائب متعدّدة والجانبان معا متقاربان في العدّة فان الحانب الذي عصبيته واحدة اقوى واغلب من الحانب الذي هو عصائب متعددة لان العمائب اذا كانت متعددة يقم بينها من التنحاذل مع يقع في الوحدان الهفترقين الفاقدين للعصبية اذ تتنزّل كل عصابة منهم منزلة الواحد ويكون الجانب الذى عصائبه متعدده لايقاوم الجانب الدنى TOME L. - II partie.

PROLECONIESTES الجيوش ووفورها وكمال لاساحة واستجادتها وكثرة الشجعان وترتيب المصافى وصدق القتال وما جرى مجرى ذلك ومن امور خفية وهي امّا من حيّل البشر وخدعهم في الارجاف والتشانيع التي يقع بها التحذيل وفي التقدّم الى الاماكن المرتفعة ليكون الحرب من على فيتوهم المنخفض لذاك ويتنحاذل وفي الكمون في الغياض ومطمئن الارص والتواري بالكدا عن العدّو حتى تبدو لهم العساكر دفعــة وقد تورّطوا فيتلفّتون الى النجاة وإمثال ذلّك وإمّا ان تكون الاسباب الخفيّة امور سماويّة لا قدرة للبشر على اكتسابها تلقى في القلوب فيستولى الرهب عليهم من اجلها فتختل ا مراكزهم وتقع الهزيهة واكثر ما تقع الهزائم عن هذه الاسباب الخفيّة لكثرة ما يعتمد كل واحد من الفريقين فيها حرصا على الغلب فلا بدّ من وقوع التأثير في ذلك الاحدهـما صرورة ولذلك قال صلى الله عليه وسلم الحرب نصدعة وص امثال العرب ربّ حيلة انفع من قبيلة فقد تبيّن ان وقوع الغلب في المحروب غالبًا عن اسباب خفيّة غير ظاهرة ووقوع الاشياء عن الاسباب الخفيّة هو معنى البخست كها تقرّر في موضعه فاعتبره فتفهم من وقوع الغلب عس الامور السهاويّة كما شرحناه سعني قوله صلّى الله عليه وسلم نصرت بالرعب مسيرة شهر وما وقع من غلبه للمشركسيس

PROLEGONIERES عصبيته واحدة لاجل ذلك فتفهمه واعلم انه اصسح في الاعتبار ممّا ذهب اليه الطرطوشي ولم يحملُه على ذلكُ الَّا نسيان شأن العصبيّة في جيله وبلده وانَّهم انَّما يريدون الدفاء والحماية والمطالبة إلى الوحدان والجماعة الناشية عنهم ولا يعتبرون في ذلك عصبيّة ولا نسبا وقد بيّنا ذلك في أول الكتاب مع إن هذا وإمثاله على تـقدير صحّته أنّما هو من الاسباب الطاهرة مثل أتفاق الجيشين في العدّة وصدق القتال وكثرة الاساحة وما اشبهها فكين يجعل ذلك سببا كفيلا بالغلب ونحن قد قدّرنا الآن ان شأ منها لا يعارض الاسباب الخفيّة مثل الجيّل والخدع ولا الامرور السماويّة من الرعب والنحذلان الالهي فاعلمه وتفهّم احوال الكور فالله مقدّر الليل والنهار (فصل) وياحق بمعنى الغلب في الحروب وإن اسبابه خفية وغير طبيعية حال الشهرة والصيت فقل ان تصادف موضعها في احد من طبقات الناس من الملوك أو العلماء أو الصالحيين أو المنتجلين للفضائل على العموم فكثير ممن اشتهر وبعد صيته وليس هناكث وكثير مهن اشتهر بالشرّ وهو بخلافه وكشير مهرر، تجاوزت عنه الشهرة وهو احتَّى بها واهلها وقد تصادف موضعها وتكون طبقا على صاحبها والسبب في ذلك ان الشهرة والصيت أنها هي بالاخبار والاخبار يدخلها الذهول

عن المقاصد عند التناقل ويدخلها التحمّب والتشيّع المسابقة التحمّب والتشيّع ويدخلها التحمّل بهطابقة الحكايات للاحوال لحفائها بالتلبيس والتصنّع اولجهل الناقل ويدخلها النفرّب لاصحاب التجلّق والمراتب الدنيويّة بالناء والهدم وتحسين للاحوال واشاعة الذكر بذلك والنفوس مولعة بحبّ الثناء والناس متطاولون الى الدنيا وإسبابها من جاء او ثروة وليسوا في الاكثر براغبين في الفصائل ولا منافسين الهلها واين مطابقة الحقّ من هذه كلها فتحصل الشهرة عن اسبساب خفيّة من هذه وتدون غير مطابقة وكل ما حصل بسبب

فصل في الجباية وسبب نقصها ووفورها

خفتی فہو الذی یعبّر عنہ بالبخت کما تـقرّر

اعلم ان الجباية اول الدولة تكون قليلة الوزائع كثيرة الجملة وآخر الدولة تكون كثيرة الوزائع قليلة الجملة والسبب في ذلك ان الدولة ان كانت على سنن الدين فليسس الا العفارم الشرعية من الصدقات والنحراج والجزية وهي قليلة الوزائع لان مقدار الزكاة من العال قليل كما علمت وكذا زكاة المحبوب والعاشية وكذا الجزى والمحراج وجميع العفارم الشرعية وهي حدود لا تتعدّى وان كانت على سنن العصبية والتغلب فلا بدّ من البداوة في اولها كما تقدّم

PROLECONENEX والبداوة تقتضى المساسحة والمكارمة وخفص الجناح والتجافي عن امور الناس والغفلة عن تحصيل ذلك الله في السادر فيقل لذلك مقدار الوظيفة الواحدة والوزيعة التي تجتسمع الاموال من مجموعها وإذا قلّت الوزائع والوظائف على الرعايا نشطوا للعمل ورغبوا فيه فيكثر الاعتمار ويتزائد لحصول الاغتباط بقلّة المغرم واذا كثر الاعتمار كثرت اعداد تلك الوظائف والوزائع فكثرت الجباية التي هي جملتها فاذا استمرت الدولة وأتصلت وتعاقب ملوكها واحدا بعد واحد واتصفوا بالكيس وذهب سر البداوة والسذاجة وخلقها من الاغضاء والتجافي وجاء الملك الغضوض (1) والحصارة الداعية الى الكيس وتنحلّق اهل الدولة بخلق التحمدلة, وتكثرت عوائدهم وحاجاتهم بسبب ما انغمسوا فيه من النعيم والترف فيكثرون الوظائف والوزائع حيناذ على الرعايا وللاكوة والفلَّاحين وسائر اهل المغارم وينزيدون فعي كلُّ وظيفة ووزيعة مقدارا عظيما لتكثر لهم الجباية ويصعمون المكوس على البياعات وفي ابواب المدينة كها نذكر بعد تم تتدرّج الزيادات فيها مقدارا بعد مقدار لتدرّج عوائد الدولة في الترف وكثرة الحاجات ولانفاق بسببه حتى تثقل المغارم على الرعايا وتبهضهم وتصير عادة مفروضة لان تلكث

⁽I) Man. C. et D. العضوض).

الزيادة تدرّجت قليلا قليلا ولم يشعر احد بمس زادها على الميان الم التعيين ولا من هو واضعها انما تشبت على الرعايا كاتها عادة مفروصة ثم تزيد الى الخروج عن حدّ الاعتدال فتذهب غبطة الرعايا في الاعتمار لذهاب الامل من نفوسهم بقلة النفع اذا قابل بير، نفقته ومغارمه وبير، ثمرته وفائدته فينقبض كثير من الايدى عن الاعتمار جملة فتنقص جملة الحباية حيناذ بنقصان تلك الوزائع منها وربّما يزيدون في مقدار الوطائف اذا راوا ذلك النقص في الجباية ويحسبونه جبرا لما نقص حتى ينتهي كل وظيفة ووزيعة إلى غابة لسي وراعا نفع ولا فائدة لكثرة الانفاق حينيد فبي الاعتهار وكشرة الهغارم وعدم وفاء الفائدة المرجوة به فلا تزال الجهالة في نتقص ومقدأر الوزائع والوظائف في زيادة لما يعتقدونه سي حبر الجهلة بها الى إن ينتقص (1) العمران بذهاب آلامال مي لاعتهار ويعود وبال ذلك على الدولة لان فائدة الاعتمار عائدة اليها وإذا فهمت ذلك علمت ان اقوى الاسباب في الاعتمار تقليل مقدار الوظائف على المعتمرين ما امكين فبذلك تنشط النفوس ليقينها بادراك المنفعة فيه والله سالكك كلامور

رينقص . B. ينتقص . Man. A.

فصل في ضرب الهڪوس آخر الدول

PROLÉGONÈNES d'Ebn.Khaldoon

اعلم ان الدول تكون في اولها بدوية كها قلنا فشكون لذلك قليلة الحاجات لعدم الترف وعوائده فيكون خرجها وانفاقها قليلا فيكون في الجباية حينئد وفآء بازيد منها بل يفصل منها كثير عن حاجاتها ثم لا يـلبث ان تاخذ بدين الحاصرة والترف وعوائدها وتجرى على نهج الدول السالفة قبلها فيكثر لذلك خرج الدولة ويكثر خرج السلطان خصوصا كثرة بالغة بنفقته على خاصّته وكثرة عطائمه ولا تنفي بذلك الجباية قتحتاج الدولة الى الزيادة في الجباية لما تحتاج اليه الحامية من العطاء والسلطان مس النفقة فتزيد في مقدار الوظائق والوزائع اولا كما قلناء ثم يزيد الخرج والحاجات بالتدريج في عوائد الترف وفسي العطاء للحامية ويدرك الدولة الهرم وتضعف عصابتها عس حالة الاموال من الاعمال والقاصية فتقل الجباية وتكثر المعموائد وتكشر بكثرتها ارزاق الجند وعطاؤهم فيستحدث صاحب الدولة انواعا من الجباية يصربها على البياعات ويفرض لها قدرا معلوما على الاثمان في الاسواق وعلى اعيان السلع في ابواب المدينة وهو مع هذا مصطرّ لـذلك بما دعاة اليه ترف الناس من كثرة العطاء مع زيادة الجيوش والتحامية وربّما يزيد ذلك في آخر الدول زيادة بالغة فتكسد

الاسواق بفساد الآمال ويؤدن ذلك باختلال العمران ويعود مساواة المساواق المساواق بفساد الآمال ويؤدن ذلك باختلال العمران ويعود كان وقع منه بامصار الهشرق في اخريات الدولة العباسية والعبيدية كثير وفوضت المغارم حتى على الحاج في الموسم واسقط صلاح الدين بن ايوب رحمه الله تلك الرسوم جملة واعاضها بآثار النحير وكذلك وقع بالاندلس لعهد الطوائف حتى محى رسمه يوسف بن تاشفين امير المصرابطيس وكذلك وقع بالمصار الجريد بافريقية لهذا العهد حتى وكذلك وقع بالمصار الجريد بافريقية لهذا العهد حتى استبدّ بها رؤساوها والله سبحانه الطيق بعبادة

فصل في ان التجارة من السلطان مصرّة بالرعايا مفسدة للجباية

املم أن الدولة أذا صاقت جبايتها بما قدّسناه من الترف وكثرة العوائد والنفقات وقصر المحاصل من جبايتها عن الوفاء بحماحاتها ونفقاتها واحتاجت الى مزيد المال والجبباية فتارة بوضع المكوس على بياعات الرعايا واسواقهم كما قدّمنا ذلك في الفصل قبله وتارة بالزيادة في القاب المحكوس أن كانت قد استحدثت قبل وتارة بمقاشحة العمال والجباة وامتكاك عظامهم لما يرون أنهم قد حسلوا على طائل من اموال الجباية لا يظهرة الحسبان وتارة

PROLEGOSTARE واستحداث التجارة والفاح للسلطان حرصا على تنسسية الجباية لما يرون التجار والفلاحين يحصلون على الفوائد والغلّات مع يسارة اموالهم وإن الأرباح تكون على نسبة رؤس الاموال فياخذون في اكتساب الحيوان والنبات الستغلاله وفي شرا البصائع والتعرض بها لحوالة الاسواق يحسبون ذلك من ادرار الحباية وتكثير الفوائد وهو غلط عظيم وادخال للضمرر على الرعايا من وجوة متعدّدة فاولا مصايقة الْقَلاحين والتجّمار في شراء الحيوان والبصائع وتيسير اسباب ذلك فان الرعايا متكافيُون في اليسار او متقاربون ومزاحمة بعضهم بعضا ينتهي الى غاية موجودهم او تقرّب واذا رافقهم السلطان في ذلك وماله اعظم كثيرا منهم فلا يكاد احد منهم يحصل على غرضه في شئ من حاجاته ويدخل على النفوس من ذلك غمّ او نكد ثُم ان السلطان قد ينتزع الكثير من ذلكفٌ اذا تعرّض ُله غصبا وبأيسر ثمن اذ لا يجد من ينافسه فيبخس ثمنه على بائعه ثم اذا حصلت فوائد الفلاحة ومغلّها كلّه من زرع او حرير او عُسل او سكر او غير ذلك سن انواع الغلات وحصلت بضائع التجار من سائر الانواء فلا ينتظرون به حوالة لاسواق ولا نفاق البياعات لما تدعوهم اليه تكاليف الدولة فيكلَّفون اهل تلك الاصناف من تاجر أو فلَّاح بشواء تلكف البضائع ولا يرضون في اثمانها الا القيم وازيد فيستوعبون

PROLÉGOMÈNES

في ذلك ناض اموالهم وتبقى تلك البصائع بايديهم موالهم وتبقى تلك البصائع بايديهم عروضا جامدة ويمكثون عطلا من الادارة التي فيها كسبهم ومعاشهم ورتبا تدعوهم الصرورة الى شئ من المال فيسيعون تلك السلع على كساد من الاسواق بالبخس ثمن ورتمـــا يتڪرّر ذلكُّ على التاجر او الفلّاح منهم بما يذهب برأس ماله فيقعد عن سوقه ويتعدد ذلك ويتكرّر ويدخل بـه على الرعايا من العنت والمصايقة وفساد الارباح ما يقبص آمالهم عن السعى في ذلك حملة ويؤدى الى فساد الحباية فان معظم الحباية أنّما هي من الفلّدين والتجّار لا سيما بعد وضع المكوس ونمو الجباية بها فاذا انقبض الفلاحــون عـــن الفلاحة وقعد التجّار عن التجارة دهبت الجباية جـمــــة او دخلها النقص المتفاحش وإذا قايس السلطان بين ما يحصل له من الجباية وبين هذه كلارباح القليلة وجدها بالنسبة اقل من القليل ثم انه ولو كان مفيدا فيذهب لـ ه بحظ عظيم من الجباية فيها يعانيه من شراء وبيع فانه من البعيد ال يوخذ منه فيه مكس ولو كان غيرة في تملك الصفقات لكان مكسها كلها حاصلا من جملة الجباية ثم فيد التعرّض لفساد عمرانه واختلال الدولة بفساده ونسقصه فأن الرعايا اذا قعدوا عن تثمير اموالهم بالفلاحة والتجارة نقصت وتلاشت بالنفقات وكان فيها تلأف احوالهم فافهم ذلك Tone I. - He partie.

PROLECOMENES (ولقد) كان الفرس لا يملكون عليهم الا من اهل بيت البيلكة ثم ينحتارونه من اهل الدين والفصل والادب والسخاء والشجاعة والكرم ثم يشترطون عليه مع ذلك العدل وان لا يتنحد صيعة فيصر بجيرانه ولا يتاجر فيحتب غلاء للاسعار في البصائع ولا يستنحدم العبيد فانهم لا يشيرون بخير ولا مصاحمة وإعلم أن السلطان لا يثمر ماله ويدرّ موجــودة الا الجباية وإدرارها انما يكون بالعدل في اهل الاموال والنظر لهم فبذلك تنبسط آمالهم وتنشرح صدورهم للاخذ في تثمير الاموال وتنميتها فتعظم منها جباية السلطان واما غير ذلك للسلطان من تجارة أو فاح فانّما هو مصرّة عاجلة للرعايا وفساد لأجباية ونقص للعمارة ولقد ينتهى الحال بهولاه المنتحلين للتجارة والفلاحة من الاسراء والمتغلّبين في البلدان انهم يتعرَّضون لشراء الغلَّات والسلع من اربابهـا الــوارديــن الى بلدهم ويفرضون لذلك من الثمن ما يشاؤن ويبيعونها في وقعها لمن تحت ايديهم من الرعايا بما يفرضونه من الثمن وهذه اشدّ من الاولى واقرب الى فساد الرعية وانتتلال احوالهم وربّما يحمل السلطان على ذلك من يداخله في هذه اللَّصَناف اعنى التجَّار والفلَّاحين بما هي صناعته التي نشاء

عليها فيحمل السلطان على ذلك ويضرب معه بسهم لنفسه فيحصل على غرضه من جمع المال سريعا سيما مع ما يحصل له من التجارة بلا مغرم ولا مكس فانها اجدر المتعلقة المتعل

فصل في أن ثروة السلطان وحاشيته أنما تكون في وسط الدولة

وينفعنا بصالح اعهالنا لاربّ غيره

والسبب في ذلك ان الجباية في اول الدولة تتوزّع على القبيل وإهل العصبيّة بهقدار غنائهم وعصبيتهم ولان الحاجة اليهم في تمهيد الدولة كها قلناء من قبل فريّسهم في ذلك متجاني لهم عمّا يسمون اليه من الجباية معتاض عن ذلك يها هو يروم من الاستبداد عليهم فلهم عليه عزّة وله اليهم عاجة فلا يطير في سهمانه من الجباية الا الاقلّ من حاجته فتجد حاشيته لذلك وادياله من الوزراء والكتّاب والموالى مملقين في الغالب وجاههم متقلص الانه من حاء مخدومهم ونطاقه قد صاق بهن يزاحمه فيه من اهل عصبيّتة فاذا استفعلت طبيعة الهلك وحصل لصاحب الدولة الاستبداد على قومه قبض ايديهم عن الجبايات الا ما يطير لهم بين

سر الناس في سههانهم وتقل حظوظهم اذ ذاك لقلّة غنائهــم وتقلّ عظوظهم الم الكثارة عنائهــم في الدولة بما انكبح من اعتبهم وصار الموالى والصنائسع مساهمين لهم في القيام بالدولة وتمهيد ألامر فينفرد صاحب الدولة حينية الجباية او معظهها ويحسسوى على الامسوال ويحتجنها للنفقة في مههات الاحوال فتكثر ثروته وتمتلي خزائنه ويتسع نطاق جاهه ويعترّ على سائر قومه فيعظم حال حاشيته وذويه من وزير وكاتب وحاجب ومولى وشـرٰطــي ويتسع جاههم ويقتنون كلاموال ويتاتلونها ثمم اذا انصذت الدولة في الهرم بتلاشي العصبيّة وفناء القبيلُ الماهديس للدولة احتاج صاحب الامر حينئذ الى الاعوان والانصار لكثرة المخوارج والمنازعين والثؤار ويوهم كانتقاص فصار خسراجسه لظهرائة واعوانه وهم ارباب السيوف واهل العصبيات وإنفق خزائنه وحاصله في مهمّات جبر الدولة وقلّت مع ذلك الجباية لما قدّمناه من كثرة العطاء والانفاق فيقلّ الخراج وتشتد حاجة الدولة الى المال فيتقلص ظل النعهة والترفّ عن النحواص والحجّاب والكتّاب بسقسلّص الحساه عنهم وصيق نطاقه على صاحب الدولة ثم تشتد حاجة صاحب الدولة إلى المال وينفق ابناء البطأنة والحاشية ما تاتّل اباؤهم من الاموال في غير سبيلها من اعانة صاحب الدولة ويقبلون على غير ما كان عليه اباؤهم وسلفهم مسن

المناصحة ويرى صاحب الدولة انه احقّ بتلك الامسوال «vanidoonisus» التبي اكتسبت في دولة سلفه وبجاههم فيصطلمها ويستزعها منهم لنفسه شئا فشأ وواحدا بعد واحد على نسبة رتبهم وتتنكّر (١) الدولة لهم ويعود وبال ذلك على الدولة بفناء حاشيتها ورجالاتها واهل الثروة والنعمة من بطانتها ويتقوض بذلك كثير من مبانى المجد بعد ان يدعمه اهلم ويرفعوه وانظر ما وقع من ذلك لوزراء الدولة العباسيّة في بنبي قحطبة وبنبي برمك وبنبي سهل وبنبي طاهر وامثالهم ثم في الدولة كلاموية بالاندلس عند انتحلالهم ايام الطوائف ٰ فی بنی شُهید وبنی ابنی عبدة وبنی حدیر وبنسی بسرد وإمثالهم وكذا في الدولة التي ادركناها لعهدنا ستة الله ولن تجد لسنة الله تبديلا (فصل) ولما يتوقعه اهل الدولة من امثال هذه المعاطب صار الكثير منهم ينزعون الى الفرار عن الرتب والتخلّص عن ربقة السلطان بها حصل بايديهم من مال الدولة الى قطر انمر ويرون انه اهناً لهم واسلم في انفاقه وحصول ثهرته وهو من كالخلاط الفاحشة وكالوهام المفسدة لاحوالهم ودنياهم واعلم ان النحلاص من ذلك بعد التحصول فيه عسير ممتنع فان صاحب هذا الغرض ان كان هو الملكف نفسه فلا تمكّنه الرعية س ذلك طرفة عين ولا اهل العصبية

⁽¹⁾ Man. A. et B. تنكى. Томе I. — Пе partic,

نفسه لمجاري العادة بذلك لان ربقة الملك يحسسر الخلاص منها سيما عند استفحال الدولة وصيق نطاقها وما يعرض فيها من البعد عن المجد والخلال والتخلّق بالسرّ واما ان كان صاحب هذا الغرض من بطانة السلطان وحاشيته وإهل الرتب في دولته فقل ان ينحلي بينه وبين ذلك اما اولا فلما يراه الملوك ان ذويهم وحاشيتهم بل وسائر رعاياهم مهاليك لهم مطّلعون على ذات صدورهم فلا يسمحون بحل ربقته من الخدمة صنانة باسرارهـم واحوالهم ان يطّلع عليها احد وغيرة من خدمته لسواهم ولقد كان بنو امية بالاندلس يمنعون اهل دولتهم من السفر لفريضة الحقيّ لها يتوهمونه من وقوعهم بايدى بني العباس فللسم يحجّ سائر ايامهم من اهل دولتهم وما ابسح الحجّ لاهل الدول من لاندلس لا بعد فراغ شأن الاموية ورجـوعـها الى الطوائف وإما ثانيا فانهم وإن سمحوا بحلُّ ربقــتـــه فلا يسمحون بالتجافي عن ذلك المال لها يرون انه جز من مالهم كَها كان ربّه جزاً من دولتهم اذ لم يكتسب لا بها وفي ظل جاهها فتحوم نفوسهم على انتزاع ذلك المال او ابقائه كما هو جزاً من الدولة ينتفعون به ثم اذا توقمنا انه خلص بذلک المال الى قطر اخمر وهو في النادر الاقل ل

فتمتذ اليه اعين الملوكث بذلك القطر وينتزعونه بالارهاب الملوكث بذلك القطر والتنحويف تعريضا او بالقهر ظاهرا لما يرون انه مال الجباية والدول وانه مستحق للانفاق في المصالح فاذا كانت عيونهم تمتد الى اهل الثروة واليسار المكتسبين من وجوه المعاش كما ذكرنا فاحرى بها ان تهتد الى مال الجباية والدول الـتي تجد السبيل اليه بالشرع والعادة وانظر ما وقع لقاضى جبلة الثاير بها على ابن عمار صاحب طرابلس لمّا غلبه الفرني عليها ونجا الى دمشق ثم الى بغداذ وفيها السلطان بركياروق بن ملكشاه وذلك آخر الماية النحامسة فحاءه وزر السلطان واستقرض منه غالب ماله ثم استصفوه جهيعا وكان لا يعبر عنه كثرة ولقد حاول السلطان ابو يحيى زكريا بس احمد اللحياني تاسع او عاشر ملوك الحفصيين بافريقية الخروج عن عهدة الهلك واللحاق بمصر فرارا من طلب صاحب الثغور الغربيّة لما استجهم لغزو تونس فاستعمل اللحياني الرحلة الى نغر طرابلس يورى بتههيده وركب السفر، من هناك وخلص الى الاسكندرية بعد ان حهـــل جميع ما وجد ببيت المال من الصامت والذخيرة وباء كلها كان بخسزائنهم من المتاع والعقار والجوهر حتى الكتب واحتمل ذلك كله الى مصر ونزل على الهلك الناصر مجد بن قلاوون سنة تسع عشرة من الهاية الثامنة فاكرم نزله ورفع

سجلسه ولم يزل يستخلص ذخيرته شمًا فشمًا بالنعريض الى المنطقة معاش ابن اللحياني الا في جرايته التي فرض له الى ان هلك ستة ثمان وعشريس حسبما نذكرة في اخبارة فهذا وإمثاله من جهلة الوسواس الذي يعترى اهل الدول لما يتوقعونه من ملوكهم من الهعاطب واتما يخلصون ان اتفق لهم المخلاص بانقسهم وما يتوهيهونه من الحاجة فغلط ووهم والذي حصل لهم من الشهرة بخدمة الدول كاف في وجدان المعاش لهم بالجرايات السلطانية او بالجاة في انتحال طرق الكسب من الشجارة والفلاحة والدول انساب لكن النفس راغبة اذا رغبتها واذا تسرد الى قليل تقنع والله الرزاق ذو القوة المعين

فصل في ان نقص العطاء من السلطان نقص في الجباية

والسبب في ذلك أن الدولة والسلطان هي السوق الاعطم للعالم ومنه مادّة العمران فاذا احتجن السلطان الامسوال والجبايات أو فقدت فلم يصرفها قل حينتُذ ما بايدى الحاشية وانقطع أيضا ما كان يصل منهم لحاشيتهم وذويهم وقلت نفقاتهم جملة وهم معظم السواد ونفقاتهم أكثر مادّة للاسواق من سواهم فيقع الكساد حينتُذ في الاسواق وتصعف لالارباح في المتاجر لقلّة الاموال فيقل الخراج لدلك لان

الخراج والجباية انها يكون من الاعتمار والمعاملات ونفاق المخراج والجباية انها يكون من الاعتمار والمعاملات ونفاق وطلب الناس للفوائد والارباح ووبال ذلك عائد على الدولة بالنقص لقلة اموال السلطان حينئذ بقلة الخراج فان الدولة كما قلناه هي السوق الاعظم ام الاسواق كلمها واصلها ومادتها في الدخل والمخرج فاذا كسدت وقل مصارفها فاجدر بما بعدها من الاسواق ان ياحقها مشل ذلك واشد منه وايضا فالمال أنما هو متردد بين الرعية والسلطان منهم اليه ومنه اليهم فاذا حبسه السلطان عنده

فصل في ان الظلم مؤذن بخراب العمران

اعلم ان العدوان على الناس في اموالهم ذاهب بآمالهم في تحصيلها واكتسابها لما يرونه حينتُذ من ان غايتها ومصيرها انتهابها من ايديهم واذا ذهبت آمالهم في اكتسابها وتحصيلها انقبضت ايديهم عن السعى في ذلك وعلى قدر الاعتداء ونسبته يكون انقباض الرعايا عن السعى في الاكتساب فان كان الاعتداء كثيرا وعاتما في جهيع ابواب المعاش كان القعود عن الكسب كذلك لذهابه بالآمال جملة بدخوله من جهيع ابوابها وان كان الاعتداء يسيرا كان الانقباض عن الكسب على نسبته والعمران ووفورة ونفاق اسواقه انسا على نسبته والعمران ووفورة ونفاق اسواقه انسا من الكسب على نسبته والعمران ووفورة ونفاق اسواقه انسا على المستداء على المات المساوة المساوة

PROLECONERS هو بالاعمال وسعى الناس في المصالح والمكاسب ذاهبين وجآئين فاذا قعد الناس عن المعاش وانقبضت ايديهم عـــن المكاسب كسدت اسواق العمران وانتقضت الاحوال واندعر الناس في آلافاق من غير تلك الايالة وفي طلب الرزق، فيها خرج عن نطاقها فنحقّ ساكن القطر وخلت ديارة وخربت امصاره واختل باختلاله حال الدولة والسلطان لما أنّها صورة للعمران تفسد بفساد مادّتها صرورة وانظر في ذلك ما حكاه المسعودي في اخبار الفرس عن الهوبذار، صاحب الدين عندهم ايام بهرام بن بهرام وما عرض بـه للملك في انكار ما كان عليه من الظلم والغفلة عن عائدته في الدولة بصرب الهثال في ذلك على لسان البوم حين سبع الهلك اصواتها وسأله عن فهم كلامها فقال ان بوسا ذكرا يروم نكاح بوم انثى وإنها شرطت عليه عشرين قرية من المحراب في ايام بهرام لتنوح فيها فقبل شرطها وقال لها أن دامت ايام الهلك الطعتك الف قرية وهذا اسهل مرام فتنبّه الملك من غفلته وحلا بالموبذان وسأله عس مرادُه فـقال ايّها الملـك انّ الملك لاينتم عُزّه كلا بالشريعة والقيمام لله بطاعته والتصرف تحت امره ونهميم ولا قسوام للشريعة الا بالملك ولا عز للملك الابالرجال ولاقوام للرجال الله بالمال ولا سبيل الى المال الله بالعمارة ولا سبيل للعمارة

PROLLECONÈNES البيزان المنصوب بين النحليقة نصبه الربّ المناسوب بين النحليقة نصبه الربّ وجعل له قيّما وهو الملك واتّلت ايّها الملك عـمـدت الى الصياع فانستزعتها من اربابها وعمّارها وهم ارباب الخراج ومن توحد منهم الاموال واقطعتها الحاشية والنحدم وارباب البطالة فتركوا العمارة والنظر في العواقب وما يصلح الصياع وسومحوا في النحراج لقربهم من الملكث ووقع التحسيف على من بقى من أرباب الخراج وعمّار الصياع فانجلوا عن صياعهم وخلوا ديارهم واووا الى مَّا بعد او تعذَّر من الضياع فسكنوها فقلت العمارة وحربت الصياء وقلت الاموال وهلكت الجنود والرعية وطمع في ملك فارس مسن جاورهم من الملوك لعلمهم بانقطاع الموادّ التي لا تستقيم دعائم الملك الله بها فلما سمع الملك ذلك اقبل على النظر في ملكه وانتزعت الصياع من ايدى المحاصة وردّت الى اربابها وحُمِلُوا على رسومهم السالفة والحذوا بالعهارة وقـوى الاموال عند جباية الخراج وقويت الجنود وقطعمت مسوات الاعداء وشحنت الثغور وأقبل الملك على مباشرة اسورة بنفسه فحسنت ايامه وانتظم ملكه فتفهم من هنده الحكاية ان الطلم مخرب للعمران وان عائدة النحراب في العمران على الدولة بالفساد والانتقاض ولا تنظر في ذلك

سر الدول التي الارا) إن الاعتداء قد يوجد بالامصار العظبية من الدول التي الدول التي بها ولم يقع فيها خراب واعلم ان ذلك أنَّما جاء مــن قبل المناسبة بين الاعتداء واحوال اهل المصر فسلما كان المصر كبيرا وعمرانه كثيرا واحواله متسعة بها لا ينحصر كار.، وقوع النقص فيه بالاعتداء والظلم يسيرا اذ النقص اتما يقع بالتدريج فاذا خفى بكثرة الاحوال واتساع الاعمال في المصر لم يظهر اثره الا بعد حين وقد تذهب تلك الدولة المعتدية من اصلها قبل خراب المصر وتجئى الدولة الاخرى فترقّعه (٥) بحدتها وينحم النقص الذي كان خفيا فيه فلا يكاد يشعر بـه الا ان ذلك في الاقل والمراد من هذا ان حصول النقص في العمران عن الظلم والعدوان امر واقع لا بدّ منه لها قدّمناه ووباله عائد على الدول ولا تحسبن الظلم انها هو انمسذ المال او الملك من يد مالكه من غير عوض ولا سبب كما هو المشهور بل الظلم اعمّ من ذلك وكل من انحذ ملكث احد او غصبه في عمله او طالبه بغير حقّ او فرض عليه حقّا لـم يفرصه الشرع فقد ظلمه فجباة الاموال بغير حقها ظلمة والهعتدورل عليها ظلهة والمنتبهون لها ظلمة والمانعون لحقوق الناس ظلمة وغصّاب الاملاك على العموم ظلمة ووبال ذلك كله عائد على الدولة بخراب العمران الذي هو مادّتها لذهاب (2) Man. A. et B.. فترفعه. (1) Man. A. et B. 31.

اللم الله واعلم ان هذه هي الحكية المقصودة للشارع .mou.sooninus في تحريم الظلم وما ينشأ عنه من فساد العمران وخرابه وذلك مؤذن بأنقطاع النوع البشرى وهي الحكمة العسامة المراعاة للشرع في جميع مقاصدة الصروريّة النحمسة (1) من حفظ الدين والعقلُّ والنفسُ والسل والمال فلما كان الظلم ڪما رايت مؤذنا بانقطاع النوع لها ادى اليه من تخريب العمران كانت حكمة الحظر فيه موجودة فكان تحريمه مهما وادلته من القران والسنة كثيرة اكثر من ان ياخذها قانون الصبط والحصر ولو كان كل احد قادرا عليه لوضع بازائه من العقوبات الزاجرة ما وضع بازاء غيره من المفسدات للنوء التي يقدر كل احد على اقترابها من الزناء والقتل والسكر الاان الظلم لا يقدر عليه الله من لا يُقدر عليه لانه انما يقع من اهل القدرة والسلطان فبولغ في ذمّه وتكثير الوعيد فيه عسى ان يكون الوازع فيه للقادر عليه من نفسه وما ربك بطلّام للعبيد ولا تـقولن أن العقوبة قد وضعت بازاء الحرابة في الشرع وهي من ظلم القسادر لان المحارب زمن حرابته قادر فان الجواب عسن ذلك مس طريقين احدها ان تقول العقوبة التي وضعت في ذلك انما هي بازاء ما يقترفه من الجنايات في نفس او مال على ما ذهب اليه كثير وذلك إنما يكون بعد القدرة عليه والمطالبة

Tome I. -- II° partie.

PROLECONERIES وإما نفس الحرابة فهي خلو من العقوبة الطريق الثانبي أن نقول المحارب لا يوصف بالقدرة لآنا أنّما نعنميّ بقدرة الطالم اليد المبسوطة التي لاتعارضها قدرة فسهمي المؤذنة بالنحراب وأنما قدرة المحارب فانما هي انسافة يجعلها ذريعة لانحذ الاموال والمدافعة عنها بيد الكل موجودة شرعا وسياسة فليست من القدرة المؤذنة بالنحراب والله قادر على ما يشأ (فصل) ومن اشد الطلامات واعظمها افسادا للعمران تكليف الاعمال وتسخير الرعايا بغير حق وذلك أن الاعمال من قبيل التمولات لما سنبين في باب الرزق ان الكسب والرزق أنما هو قيّم اعمال اهـل العمران فاذًا مساعيهم واعهالهم كلَّها متموّلات ومكاسب لهم بل لا مكاسب لهم سواها فان الرعيّة المعتملين في العهـــارةُ اتَّما معاشهم ومكاسبهم من اعتبالهم ذلك فأذا كُلِّفوا العهلُّ في غير شأنهم وأتُتُحذوا سُخريًّا في غير معاشهم بطل كسبهم واغتصبوا قيهة عهلهم ذلك وهو متهوّلهم فدخل عليه الصرر وذهب لهم حطّ كبير من معاشهم بل هو معاشهم بالجملة وإن تكرّر ذلك عليهم افسد آمالهم في العهارة وقعدوا عن السعى فيها جملة فادى ذلك الى أنتقاض العمران وتنحريبه والله يرزق من يشأ بغير حساب (فصل) واعظم من ذلك في الظلم وافسد للعمران والدولة التسلّط على النْساس فسي

شراء ما بايديهم بابنحس الانهان ثم فرض البضائع عليهم مابنحس الانهان ثم فرض البضائع عليهم بارفع لاثمان على وجه الغصب وُلاكراه في الشراء والبيع ورتبا يفرض عليهم تلكك الاثهان على التراخي والتأجيل فيتعلَّلون في الخسارة التي تاحقهم بما تحدَّثهم به الهطامع من جبر ذلك بحوالة الاسواق في تلك البصائع الــــــــ فرضت عليهم بالغلاء ثم يطالبون بتلكك الاثما معجملة فيضطرون الى بيعها بالبخس الثمن وتعود خسارة ما بين الصفقتين على رؤس اموالهم وقد يعمم ذلك اصناف التتجّار المقيمين بالمدينة والواردين من لآفاق في البصائع وسائر السوقة وإهل الدكاكين في المأكل والـفـواكــه واهــل الصنائع فيما يتنحذ من الكلات والمواعين فتشمل الخمسارة سائر الاصناف والطبقات وتتوالى على البياعات وتحجف برؤس الاموال ولا يجدون عنها وليجة الّا القعود عن الاسواق لذهاب رؤس الاموال في جبرها بالارباح ويتشاقل المواردون من الآفاق لشراء البضائع وبيعها من آجل ذلك فتكسد الاسواق ويبطل معاش الرعايا لان عامّته من البيع والشراء واذا كانت الاسواق عُطلا منها بطل معاشهم وتنقص جباية السلطان او تفسد لان معظمها من اواسط الدولة وما بعدها انها هو من المكوس على البياعات كما قدّمناه ويؤل ذلك الى تلاشى الدولة وفساد عمران الهدينة ويتطرّق هذا الخملـل

monteonshuse على التدريج ولا يشعر به هذا فيما كان بامثال هذه الذرائسع ولاساب الَّى الحد الاموال وإما الحدها مجانا والعدوان على الناس في اموالهم وحرمهم ودمائهم وابشارهم واعراضهم فهو يفصى الى الخلل والفساد دفعة وتنتقض الدولة سريعاً لما ينشأ عنه من الهرج المفضى الى الانتقاض ومن اجل هذه المفاسد حظر الشرع ذلك كله وشرع المكايسة في السبيع والشراء وحظر اكل اموال الناس بالباطل سدّا لابواب المفاسد المفضية الى انتقاض العمران بالهرج او بطلان المعاش واعلم ان الداعي لذلك كله أنّما هو حاجّة الدولة والسلطان الي أ الاكثار من الاموال بها يعرض لهم من الترف في الاحوال فتكثر نـفـقاتهم ويعظم الخرج ولا يفي به الدخــــل على القوانين المعتادة فيستحدثون آلقابا ووجوها يوسعون بهسا الجباية ليفي لهم الدخل بالنحرج ثم لا يزال الترف ينريد والخرج بسببه يكثر والحاجة الى الموال الناس تشتد ونطاق الدولة يصيق الى ان تمحى دائرتها ويذهب رسمها ويغلبها طالبها والله مقدر الامور لا رت غيره

فصل في الحجاب كيف يقع في الدولة وانه يعظم عند الهرم

اعلم ان الدولة في اول امرها تكون بعيدة عن مـــــــازع

الملكف كما قدمناه لانها لا بد لها من العصبية التي بها يتم والمسلمة المسلمة المسلمة السيلاؤها والبداوة هي شعار العصبية التي بها يتم والمسلمة الني كان قيامها بالدين فانه بعيد عن منازع المصلك وان كان قيامها بعز الغلب فقط فالبداوة التي بها يتحصل الغلب بعيدة ايضا عن منازع الملكف ومذاهبه فاذا كانت الدولة في المرها بدوية كان صاحبها على حال العضاصة والبداوة والقرب من الناس وسهولة الان فاذا رسخ عزّه وصار الى المنفراد بنفسه عن الناس للتحديث مع بالمجد واحتاج الى الانفراد بنفسه عن الناس للتحديث مع اوليائم في المسلمة فيكون حاجبا له فيطلب الانفراد من العابة ما استطاع ويتّخذ الاذن ببابه في من الباس ويقيه ببابه لهذه الوظيفة ثم اذا استفحل الملكف على من الناس ويقيه ببابه لهذه الوظيفة ثم اذا استفحل الملكف محاءت مذاهه ومنانه استحالت خلة صادن بالدلة ال

وجائت مذاهبه ومنازعه استحالت خلق صاحب الدولة الى خلق اليلك وهى خلق غريبة مخصوصة يحتاج مباشرها الى مداراتها ومعاملتها بها يجب لها وربّما جهل تلك الخلق منهم بعض من يباشرهم فوقع فيها لا يرضيهم فضخطوه وصاروا الى حالة الانتقام منه فانفرد بمعوفة هذه الآداب معهم المخواص من اوليائهم وهجبوا غير اوليك الخاصة عن لقائهم في كل وقت حفظا على انفسهم من معاينة ما يسخطهم وعلى الناس من التعرض لعقابهم فصار معاينة ما يسخطهم وعلى الناس من التعرض لعقابهم فصار Toxal - II و partie.

PROLECONERCS لهم حجاب اخر اخص من الحجاب الاول يفضى اليهم منه خواصّهم من الاولياء ويحجب دونه من سواهم والحجــــاب الثاني يُفضى الى سجالس لاولياء ويحجب دونه من سواهم من العامّة فالحجاب الاول يكون في اول الدولة كما ذكرناً كما حدث ايام معاوية وعبد الملك وخلفاء بني اميـة وكان القائم على ذلك الحجاب يسمى عندهم العاجب جريا على مذهب الاشتقاق الصحيح ثم لما جاءت دولة بنبي العباس وحدث للدولة من الترف والعزّ ما هو معروف وكملت خلق الهلك على ما يجب فيها فدعى ذلك الى الحجاب الثانى وصار اسم الحاجب اخصّ به وصـــــار بباب النحلفاء دارإن للغاشية دار للخاصة ودار للعامة كحمآ هو مسطور في المبارهم ثم حدث في الدول حباب ثالث اخص من الاولين وهو عند محاولة الحجر على صاحب الدولة وذلك أن أهل الدولة وخواص الملك أذا نصبوا الابساء س الاعقاب وحاولوا الاستبداد عليهم فاول ما يبداء به ذلك المستبد أن يحجب عنه بطانة أبيه وخواص أوليائه توهه (١) ان في مباشرتهم اياه خرق حجاب الهيبة وفساد قاندون الادب ليقطع بذلك عنه لقاء الغير ويعوده ملابسة انصلاقه هو حتى لا يُتبدّل به سواه الى ان يستحكم لاستيلاء عليــه

⁽¹⁾ Man. A. B. et D. يوههد.

بمورد هذا الحجاب من دواعية وهذا الحجاب لا يـقـع في الغالب للا اواخر الدول كها قدّمناه في الحجر ويكون دلسيلا على هرم الدولة ونفاد قوتها وهو سما ينحشاه اهل الدول على انفسهم لان القائمين بالدولة يحاولون على ذلك بطباعهم عند هرم الدولة وذهاب الاستبداد من اعقاب ملوكها لـما ركب في النفوس من محبّة الاستبداد بالملك وخصوصا مع الترشّح لذلك وحصول دواعيه ومباديه والله غالب عملي امره

فصل في انقسام الدولة الواحدة الى دولتين

اعلم ان اول ما يقع من آثار الهرم في الدولة انـقسـامــهـــا وذلك أن الملك عند ما يستفحل ويبلغ احوال الترف والنعيم الى غايتها ويستبدّ صاحب الدولة بالمجد وينفرد به يأنف حينتُذ عن المشاركة ويصير الى قطع اسبابها ما استطاع باهلاک من استراب به من ذوی قرابته الهرشمیر، لمنصبه فربّماً ارتاب المساهمون له في ذلك بانفسهم ونزعوا الى القاصية واجتمع اليهم من يلحق بهم في مشــلُ حالهم من الاسترابة والاعتزاز ويكون نطاق الدولة قد الحد في النصائق ورجع عن القاصية فيستبدّ ذلك النـــازع ســن القرابة فيها ولا يزال امرة يعظم بتراجع نطاق الدولة حتسى

processouries يقاسم الدولة او يكاد وانظر ذلك في الدولة الاسلاميسة العربيَّة حين كان امرها عزيزا مجتمعا ونطاقها مستدًّا في الاتساع وعصبيّة بنبي عبد مناف واحدة غالبة على سائر مُضَـر فلم ينبض عرق من الخلاف سائر ايامهم الا ما كان مس نرعة النحوارج المستميتين في شأن بدعتهم لم يكن ذلك لنزعة ملك ولا رياسة ولم يتم امرهم لمزاحمتهم العصبية القويّة ثم لما خرج الامر من بني امية واستقلّ بنو العباس بالامر وكأنت الدولة العربية قد بلغت الغاية من الغـلــب والترفي وآذنت بالتقلُّص عن القاصية نزع عبد الرحمون الدانعل الى الاندلس قاصية دولة الاسلام فاستحدث بسها ملكا واقتطعها عن دعوتهم وصيّر الدولة ُدولتين ثم نزع ادريس الى الهغرب وخرج به وقام بامرة واسر ابنه من بعدة البرابرة من اوربة ومغيلة وزناتة وأستولى على ناحية المغربين تسم ازدادت الدولة تقلّصا فاصطربت الاغالبة على الامتناع عليهم ثم خرج الشيعة وقام بامرهم كتامة وصنهاجة واستولوا على افريقية والمغرب ثم مصر والشام والحجاز وغلبوا على الادارسة وقسهوا الدولة دولتين اخريس وصارت الدولة العربية ثلاث دول دولة بني العباس بمركز العرب وإصلهم ومادّة الاسلام ودولة بني امية العجددين بالاندلس ملكهم القديم وخلافتهم بالمشرق ودولة العبيدتيين بافريقية ومصر والشام والحجازولم

تول هذه الدول الى ان كان انقراضها متقاربا او جمسيعا «TithmXindoom» وكذلك انقسيت دولة بنم العاس بدول اخرى فكان

وكذلك انقسيت دولة بنع العباس بدول اخرى فكان بالجزيرة والموصل بنو حمدان وبنو عقيل بعدهم وبممصر والشام بنو طولون وبنو طغيج بعدهم وكان بالقاصية بنو سامان في ما وراء النهر وخراسان والعلويّة في الديلم وطبرستان وآل ذلك الى استيلاء الديلم على فارس والعراقين وعلى بغداذ والخلفاء ثم جاء الساجوقيّة فملكوا جبيع ذلك تسم انتقسمت دولتهم ايضا بعد الاستفحال كما هو معروف فسي الحبارهم وكذلكث اعتبره في دولة صنهاجة بالمغرب وافريقية لها بلغت الى غايتها ايام باديس بن المنصور وخرج عليه عمّه حماد واقتطع ممالك المغرب لنفسه ما بين جبيل اوراس الى تلمسان وملوية واختطّ القلعة بجبل كتامة (r) حيال الهسيلة ونزلها واستولى على مركزهم اشير بجبل تيطرى واستحدث ملكا المرقسيما (2) لملك آل باديس وبقي آل باديس بالقيروان وما اليها ولم يزل ذلك الى انقراض امرهما جميعا وكذلك دولة الموحدين لما تقلّص ظلّها ثار بافريقية بنو ابي حفص فاستقلُّوا بها واستحدثوا ملكا لاعقابهـم بنواحيها ثم لها استفحل امرهم واستولى على الغايـة خـــرج بالمهالك الغربيّة من اعقابهم الامير ابو ركريا يحيى بن

Tome I. - Ile pratie,

⁽¹⁾ Man. A. et B. کیاته . C. et D. قیما. (2) Man. A. گیاته . C. et D. قسما.

الدولة قسمين ثم استوق ابراهيم رابع خلفائهم واستحدث ملك ببجاية وقسنطينة وما اليها اورثه بنيه وقسموا به الدولة قسمين ثم استولوا على كرسى المحصرة بتونس شم انقسم الملك ما بين اعقابهم ثم عاد الاستيلاء فيهم وقد ينتهى الانقسام الى اكثر من دولتين وثلاثة في غير اعياص الملك من قومه كما وقع في ملك الطوائف بالاندلس وملوك العجم بالهشرق وفي ملك صنهاجة بافريقية فقد كان الآخر دولتهم في كل حصن من حصون افريقية ثائسر مستقل بامرة كما نذكرة وكذا حال الجريد والراب من افريقية قبيل هذا المهد كما نذكرة وكذا حال الجريد والراب من دولة لا بدّ وإن تعرض فيها عوارض الهرم بالترف والدعة وتقلص ظلّ الغلب فيقتسم اعياصها او من يغلب من رجال دولتها الأمر وتتعدد فيها الدول والله وارث الارس ومن عليها دولتها الدول والله وارث الارس ومن عليها

فصل في ان الهرم اذا نزل بالدولة لا يرتفع

قد قدّمنا ذكر العوارض المؤذنة بالهرم واسبابه وإحدا بعد واحد وبعد واحد وبنيّا انها تحدث للدولة بالطبع وانها كلها اسور طبيعيّة لها واذا كان الهرم طبيعيّا في الدولة كان حدوث بمثابة حدوث الامور الطبيعيّة كما يحدث الهرم في المراج الحيواني والهرم من الامراض المزمنة التي لا يمكن دواوها

ولا ارتفاعها لما انه طبيعية والامور الطبيعيّة لا تتبدّل وقد يتنبّه طبيعيّة ولا الله الله الله طبيعيّة كثير من اهل الدول ممن له يقظة في السياسة فيرى ما نزل بدولتهم من عوارض الهرم واسبابه ويحسبه ممكن الارتفاع فياخذ نفسه بتلافي الدولة واصلاح مزاجها عن ذلك الهرم ويظرن انه لحقها لتقصير من قبله من اهل الدولة او غفلتهم ليس كذلك فانها امور طبيعيّة للدولة والعوائد هي المانعة من تلافيها والعوائد تتنزّل منزلة طبيعة المرى فان مسن ادركث مثلا اباه وكبراء اهل بيته يلبسون الحرير والديباج ويتحلُّون بالذهب في السلاح والهراكب ويحتجبون عن الناس في العجالس والصلوات فلا يمكنه مخالفة سلفه في ذلك الى الخشونة في اللباس والزي والانعتلاط بالناس اذ العوائد حينتُذ تمنعه وتقبح عليه مرتكبه ولو فعله لرُمـــى بالجنون والوسواس في الخروج عن العوائد دفعة وحشى عليه عائدة ذلك وعاقبته في سلطانه وانظر شأن الانسبياء في انكار العوائد ومخالفتها لولا التأثيد الالهي والنصر السماوي (وربها) تكون العصبية قد ذهبت فتكون الابهة تعوض عن موقعها سن النفوس فاذا ازيلت تلكث الاتبهة مع ضعف العصبيّة تجاسرت الرعايا على الدولة بدوام اوهام الاتههة فتتدرّع الدولة بتلك الابهة ما امكنها حتى ينقصي الامر وربّما تحدث عند آخر الدولة قوة توهم أن الهرم قد ارتفع منها ويومض دبالها ايماصة النحمود كما يقع في الـذبـال المشتعل فانه عند مقاربة انطفائه يومض ايماصة توهم انـهـا اشتعال وهي انطفاء فاعتبر ذلك ولا تغفل سرّ الله وحكمته في اطراد وجوده على ما قدّر فيه فلكل اجل كتاب

فصل في كيفيّة طروق النحلل للدول

اعلم ان مبنى الملك على اساسين لا بدّ منهما فالاول الشوكة والعصبية وهو الهتر عنه بالجند والثانى المال الذي هو قوام اولئك الجند واقامة ما يحتاج اليه الهلك من الاحوال والخلل اذا طرق الدولة طرقها من هذين الاساسيس فلنذكر اولا طروق الخلل في الشوكة والعصبية ثم نرجع الى طروقه في الهال والجباية واعلم ان تههيد الدولة وتاسيسها كما قلناء انما يكون في العصبية وانه لا بدّ من عصبية كبرى جامعة للعصايب مستتبعة لها وهي عصبية صاحب الدولة الخاصة به من عشيرة وقبيله فاذا جاحت للدولة طبيعية الملك والترفي وجدع انوفي اهل العصبية كان اول ما يجدع انوفي عشيرة وذوى قرباء المقاسيين له في اسم الملك فيشتد في جدع انوفهم بابلغ من سواهم وياخذهم السترفي فيصيط بهم هادمان وهها الترفي والقهر ثم يصير القهر آنصرا ايصا الحشرة ما ساحم هادمان وهها الترفي والقهر ثم يصير القهر آنصرا

الى القتل لما يحصل من مرض قلوبهم عند رسوع الملكك المحاكث المحاكث الم لصاحب الامر فتنقلب غيرته منهم الى النحوف على ملكه فياخذهم بالقتل والاهانة وسلب النعمة والبترف المذى تعودوا الكثير منه فيهلكون ويقتلون وتفسد عصبية صلحب الدولة منهم وهي العصبيّة الكبرى التي كان يجمع بسها العصائب ويستتبعها فتنحل عروتها وتصعف شكيهتها ويستبدل منها بالبطانة من موالى النعمة وصنائع الاحسان ويتتخذ منهم عصبيّة الله انها ليست مثل تلك في شدّة الشكيمة لفقدان الرحم والقرابة منها وقد كنّا قدّمنا ان شأن العصبيّة وقوتها آنما هي 'بالقرابة والرحم لما جعل الله في ذلك فينفرد صاحب الدولة عن العشير ولانصار اهل النعرة الطبيعية ويسحمس بذلك اهل العصائب الاخرى فيتجاسرون عليه وعلى بطانته تجاسرا طبيعيا فيهلكهم صاحب الدولة ويتتبعهم بالقتل واحدا بعد واحد ويقلّد الأخر من اهل الدولة في ذلك الاول مع ما يكون قد نزل بهم من مهلكة الترف الذي قدّمناء فيستولى عليهم الهلاكث بالترف والقتل حتى ينحرجوا عر, صبغة تلك العصبية وينسوا نعرتها وسورتها ويصيروا اجراء على الحماية ويقلُّون لذلك فتقلُّ الحامية التي تنزل بالاطراف والثغور فتتجاسر الرعايا على نبقض المدعموة في الاطراف وتبادر النحوارج على الدولة من الاعياص وغيرهم الى Tome I. - IIe partie.

Procticominss تلك الاطراف لما يرجون حينتًذ من حصول غرضهم بمتابعة اهل القاصية لهم وامنهم من وصول الحامية اليهم ولا يسزال ذلك يتدرّج ونطاق الدولة يتضايق حتى تصير النحوارج في اقرب الاماكر، الى مركز الدولة وربما انقسسيت الدولة عند ذلك بدولتين او ثلاث على قدر قــوتــهــــا في الاصل كها قلناه ويقوم بامرها غير اهل عصبيتها لكن اذعانا لاهل عصبيَّتها ولغلبهم المعهود (واعتبر) هذا في دولة العرب في الاسلام انتهت أولا الى الاندلس والهند والصيس وكان امر بني امية نافذا في جهيع العرب بعصية عسد منانى حتى لقد امر سليمان بن عبد الملك من دسشق بقتل عبد العزيز بن موسى بن نصير بقرطبة فقتل ولم يرد امرة ثم تلاشت عصبيّة بني امية بما اصابهم من التـرف فانقرضُوا وجاء بنو العباس ففضوا من اعتَّة بني هاشم وقتلوا الطالبين وشردوهم فانحلت عصبية عبد مناف وتلاشت وتجاسر العرب عليهم فاستبد عليهم اهل القاصية مثل بنبي لاغلب بافريقية واهل الاندلس وغيرهم وانقسمت الدولة ثم خرج بنو ادريس بالمغرب وقام البربر بامرهم اذعانا للعصميمة التي لهم وإمنا أن يصلهم مقاتلة أو حامية للدولة فاذا نصرح الدعاة آخرا فيتغلبون على الاطراف والقاصية ويحصل لسهم دنالک دعوة وملک تنقسم به الدولة وربّما يزيد ذلک متى أ

PROLÉGONÈNES d'Ebn-Khaldoun-

زادت الدولة تقلَّصا الى ان تنتهى الى المركز وتضعف البطانة بعد ذلك بما الهذ منها الترف فتهلك وتصمحل وتصعف الدولة المنقسمة كآمها ورتبما طال امدها بعمد ذلك فتستغنى عن العصبيّة بما حصل لها من الصبغة في نفوس اهل ايالتها وهي صبغة الانقياد والتسليم منذ السنين الطويلة التي لا يعقل احد من الاجيال مبدأها ولا اوليَّتها فلا يعقلون الا التسليم لصاحب الدولة فتستغنى بذلك عس قوة العصائب ويكفى صاحبها في تمهيد امرها الاجراء على الحماية من جندى ومرتزق ويعضد ذلك ما وقر في النــفـــوس عامّة من عقيدة التسليم فلا يكاد احد أن يتصوّر عصيانًا أو خروجا اللا والجمهور منكرون عليه مخالفون له فلا يقدر على التصدّى لذلك ولو جهد جهدا وربّما كانت الدولـة في هذا الحال اسلم من الخوارج والمنازعة لاستحكام صبغة التسليم ولانقياد لهم فلأ تكاد النفوس تحدث سرها بمنحالفة ولايختاج في صميرها انحراف عن الطاعة فتكون اسلم من الهـرج ولانتقاض الذي يحدث بالعصائب والعشائر أمم لايزال اسر الدولة كذلك وهي تتلاشي في ذاتها شأن الحرارة الغريزية في البدر العادم للغذا الى ان تنتهى الى وقتها المقدور فلكلّ اجل كتأب ولكلّ دولة امد والله مقدّر الليل والنهار واما الخلل الذي يتطرق من جهة السمال)

PROLECONERES فاعلم ان الدولة في اولها تكون بدويّة كما صّر فيكون لها خلق الرفق بالرعايا والقصد في النفقات والتعفُّف عس الاموال فتتجافى عن الامعان في الجباية والتخذلق والكيس في جمع المال وحسبان العمّال ولا داءية حيشُذ الى الاسراف في النفقة فلا تحتاج الدولة الى كثير المال ثم يحصل الاستيلاء ويعظم ويستفحل الملكف فيدعو الى الترف ويكثر الانفاق بسببه فتعظم نفقات السلطان واهل الدولة على العموم بـل يتعدّى ذلكُ إلى اهل المصر ويدءو ذلك إلى الزيادةُ في اعطيات الجند وارزاق اهل الدولة فيكثر الاسراف في النفقات وينتشر (١) ذلك في الرعيّة لان الناس على دين الدولة وعوائدها ويحتاج السلطان الى صرب المكوس على اثمان البياعات في لاسواق لادرار الجباية لما يراءه مسن ترف المدينة الشاهد عليهم بالرفه ولما يحتاج هو اليه مس نـفـقات سلطانه وارزاق جنده ثم تزيد عوائـَـد التـــرف فلا تفي بها الهكوس وتكون الدولة قد استفحاست في الاستطالة والقهر لهن تحت يدها من الرعايا فتمتد ايديمهم الى جمع المال من اموال الرعايا من مكس او تجارة او تعدّ في بعض للاحوال بشبهة او بغير شبهة ويكون الجند في ذلك الطور قد تجاسروا على الدولة بما لحقها من الفشل

[.] ينشى D. ينشر x) Man. C.

والهرم من العصبيّة فيتوقّع ذلك منهم ويداوى تسكينه متوقع دلك بافاضة العطاء وكثرة الانفاق فيهم ولا يجد عن ذلك وليجة ويكون جباة الاسوال في الدولة أند عظمت ثروتهم في هذا الطور بكثرة الجباية وكونها بايديهم ورتبما أتسع لذلك مس جاههم فتتوجّه التهم اليهم باحتجان الاموال من الجباية وتفشو السعاية فيهم بعضهم من بعض للمنافسة والحسد فتعمّهم النكبات والمصادرات واحدا بعد واحد الى ان تذهب ثروتهم وتتلاشى احوالهم ويفقد ماكان للدولة مس الاتهة والجمال بهم واذا أُصطلِمت نعمهم تجاوزتهم الدولة الى اهل الثروة من الرعايا سواهم ويكون الوهن في هـذا الطور قد لحق الشوكة وضعقت عن الاستطالة والـقــهــر فتنصرف سياسة صاحب الدولة حينتكذ الى مداراة الامور ببذل المال ويراه انفع من السيف لقلّة عنايه فتعظم حاجته الى الاموال زيادة على النفقات وارزاق الجند ولا تغني فيما يريد ويعظم الهرم بالدولة ويتجاسر عليها اهل النواحي والدول تنهل عراها في كل طور من هذه الى ان تفصى الى الهلاكث ويتعرّض الاستيلاء الطلاب فان قصدها طالب انتزعها سن ايدي القائهين بها والله بقيت وهي تتلاشي الى ان تضمحل كالذبال في السراج اذا فني زيته وطفى والله تسعالي مالك الامور ومدبّر الاكوان لا اله الله هو

Tome I. - IIe pratie

PROLÉGONÉNES d'Ebn-Khaldoun

فصل فى اتساع نطاق الدولة اولا الى نهايته ثم تصايقه طورا بعد طور الى فناء الدولة واصمحلالها

قد كان تقدّم لنا في فصل النحلافة والملك وهو الشالث من هذه المقدّمة إن كل دولة لها حصّة من السمالك والعمالات لاتزيد عليها واعتبر ذلك بتوزيع عصابة الدولة على حماية اقطارها وجهاتها فحيث نفذ عددهم فالطرف الذي انتهى عنده هو الثغر ويحيط بالدولة من أسائر جهاتها كالنطاق وقد تكون النهاية هي نطاق الدولة الاول وقد يكون اوسع منه اذا كان عدد العصابة اوفر من الدولة قبلها وهذا كله عند ما تكون الدولة في شعار البداوة وخشونة البأس فاذا استفحل العز والغلب وتوقرت النعم وكلارزاق بدرور الجبايات وزمر بحر الترف والحصارة ونشأت الاحيال على استساد ذلك لطفت الحلاق الحامية ورقت حواشيهم وعاد مس ذلك إلى نفوسهم هيات الجس والكسل بما يعانونه مس حنث الحصارة المودى الى الانسلام من شعار البأس والرجوليّة بمفارقة البداوة وخشونتها وبالحذهم العز بالتطاول الى الرياسة والتنازع فيها فيفضى الى قتل بعصهم بعصهم ويكبحهم السلطان عن ذلك بما يؤدي الى قتل الأبرهم واهلاكث رؤسائهم فتفقد الامراء والكبراء ويكثر التابع والمرؤس فيقل

دلك من حدّ الدولة ويكسر من شوكتها ويقع الخلل لاول في الدولة وهو الذي من جهة الجند والحامية كما تقدّم ويساوق ذلك السرف في النفقات بما يعتريهم ص أُبَّهة العَرِّ وتَجَاوِرَ الْحَدُودَ فَى الْبَذْخِ بِالْمِنَـاغِــات فـــيْ المطاعم والهلابس وتشييد القصور واستجادة السلاح وارتباط الخيولُ فيقصر دخل الدولة حينتُذ من خرجها ويطرق النحلل الثاني في الدولة وهو الذي من جهة المال والجباية ويحصل العجز والانتقاص بوجود الخللين ورتبما تـنافـس رؤساؤهم فتنازعوا وعجزوا عن مغالبة العجاورين والهنازعين ومدافعتهم وربّها اعتـرّ اهل الثغور والاطراف بما يحسّون من صعف الدولة وراءهم فيصيرون الى الاستقلال والاستبداد بها في ايديهم من العمالات ويعجز صاحب الدولة عن حملهم على الجادّة فيصيق نطاق الدولة عمّا كانت انتهت الـيـه في اولها وترجع العناية في تدبيرهما بنطاق دونه الى ان يحدث في النطاق الثاني ما حدث في الاول بعينه مس العجز والكسل في العصابة وقلّة الاسوال والجباية فيذهب القائم بالدولة الى تغيير القوانين التي كانت عليها سياسة الدولة في قبل الجند والمال والولايات ليجرى حالها على استقامة بتكافؤ الدنحل والخرج والحامية والعمالات وتوزيع الجباية على الارزاق ومقايسة دلك باول الدولة في سائر الاحسوال

PROLEGORIERES والمفاسد مع ذلك متوقّعة من كل جهة فيحدث في هذا الطور من بعد ما حدث في الاول من قبل ويعتبر صاحب الدولة ما اعتبره الاول ويقايس بالوزار، الاول احوالها الثانية يروم دفع مفاسد النحلل الذي يتجدّد في كل طور ويالحد من كل طرف حتى يصيق نطاقها الاخر الى نطاق دونــه كذلك ويقع فيه ما وقع في الاول وكل واحد من هولا المغيرين للقوانين قبلهم كانهم منشؤن دولة انحرى ومجدّدون سلكا حتى تنقرض الدولة وتنطاول الاسم حولها الى التخلُّب وقوعه (واعتبر) ذلك في الدولة الاسلاميّة كيف آتسع نطاقها بالفتوحات والتغلّب على الامم ثم تزايد الحماميـــة وتـــكائـــر عددهم بما تنحوّلوه من النعم ولارزاق الى ان انقرض امر بنى امية وُغلب بنو العباس ثم تزايد الترف ونشاءت الحصارة وطرق الخلل فصاق النطاق من الاندلس والمغرب بحدوث الدولة الاموية المروانية والعلوية واقتطعوا ذينك الثغرين عس نطاقها الى ان وقع الخلاف بين بنبي الرشيد وظهر دماة العلويّة في كل حانب وتههّدت لهم دول ثم قتل المتوكّل واستبد لامراء على الخلفاء وحجروهم واستقل ألولاة بالعمالات في الاطراف وانقطع الخراج منها وتزايد الترف وجآء

المعتصد فغير قوانين الدولة إلى قانون اخر من السياسة

PROLECONENCES. وراء الاطراف ما غلبوا عليه مثل بني سامان وراء النهر وبنبي طاهر العراق وخراسان وبنبي الصقار السند وفارس وبني طولون مصر وبني الاغلب افريقية الى ان افترق امر العرب وغلب العجم واستبد بنو بويه والديلم بدولة الاسلام وحجروا الخلافة وبقى بنو سامان في استبدادهم وراء النهسر وتطاول الفاطميّون من المغرب الى مصر والشام فملكوه ثم قامت الدولة الساجوقية من الترك فاستولوا على مالك الاسلام وابقوا الخلفاء في حجرهم الى ان تلاشت دولهم واستبد التحلفاء منذ عهد الناصر في نطاق اضيق من هالة القمر وهو عراق العرب الى اصبهان وفارس والبحريس. واقامت الدولة كذلك بعض الشيئ الى ان انقرض اسر النحلفاء على يد هولاكو بن طولي بن دوشي خان ملك الطظر والمغل حين غلبوا الساجوقية وملكوا ساكان في ايديهم من ممالك الاسلام وهكذا يتضايق نطاق كل دولة على نسبة نطاقها الاول ولا يزال طورا بعد طور الى ان تنقرض الدولة واعتبر ذلك في كل دولة عظمت او صغرت فهكذا سنّة الله في الدول الى ان يأتي ما قدر الله من الفناء على خلقه وكل شئ هالك كلا وجهه

PROLÉGONÈNES l'Ebn-Khaldou

فصل في حدوث الدول وتجدّدها كيف يقع

اعلم ان نشاءة الدول وبدايتها اذا انحذت الدولة المستقرّة في الهرم والانتقاص تكون على نوعين امّا ان تستبدّ ولاة الاعمال في الدولة بالقاصية عند ما يتقلص طلها عنهم فيكون لكل واحد منهم دولة يستجدها لقومه وملك يستقر في نصابه ويرثه عنه ابناؤه ومواليه ويستفحل لهم الملك بالتدريج ورتما يزد حمون على ذلك الملك ويتقارعون عليه ويتنازعون في الاستيَّثار به ويغلب منهم من يكون له فصل قوَّة على صاحبه وينزع ما في يدة كُها وقع في دولة بني العباس حين انحذت دولتهم في الهرم وتقلّص ظلّها عن القاصـيــة فاستبد بنو سامان بما وراء النهر وبنو حمدان بالهوصل والشام وبنو طولون بيصر وكما وقع في الدولة الاموية بالاندلسر وافترق ملكها في الطوائف الذين كانوا ولاتها في الاعمال وانقسمت دولا وملوكا اورثوها من بعدهم من قرابتهم او مواليهم وهذا النوع لايكون بينهم وبين الدولة المستقرّة حرب لأنهم مستقرّون في رياستهم ولا يطهعون في الاستبلاء على الدولة المستقرّةُ وأنَّما الدولة ادركها الهرم فتقلُّص ظلُّها عن القاصية وعجزت عن الوصول اليها والنوع الثاني بان ينحرج على الدولة حارج متَّن يَجَاوَرُهَا مِن ٱلامم والقبائل اتَّمَا بدَّءُوةٌ يَحْمُلُ النَّاسُ عَلَيْهَا كما اشرنا اليه او بان يكون صاحب شوكة وعصبية كشيرا مستفله المسافة الله الملكف وقد قد استفحل امره فيهم فيسمو بهم الى الملكف وقد حدّثوا به انفسهم بما حصل لهم من الاعتزاز على الدولة المستقرّة وما نزل بها من الهرم فيتغيّن له ولقومه الاستيالاء عليها ويمارسونها بالعطالة الى أن يظفروا بها ويرثون امرها كما وقع للساجوفية مع بنى سبكتكين ولبنى مرين بالمغرب مع الموحدين والله غالب على امرة

فصل في ان الدولة المستجدّة أنّما تستولى على الدولة السيقرّة بالمطاولة لا بالمناجزة

قد ذكرنا أن الدول الحادثة المتجددة نوعان نوع سن ولاة الأطراف اذا تقلّص ظلّ الدولة عنهم وانتحسر تيّارها وهولاء لا تقع منهم مطالبة للدولة في الاكثر كما قدّمناء لان قصاراهم القنوع بما في ايديهم وهو نهاية قوتهم والنوع الشانسي نسوع الدعاة والمخوارج على الدولة وهولاء لا بدّ لهم من الهطالسبة لان قوتهم وأفية بها فان ذلك أنما يكون في نصاب يكون لمد مسن المعصبيّة والاعتزاز ما هو كفاء ذلك ووإف به فيقع بينهم وبين الدولة المستقرة حروب سجال تتكرّر فيقع بينهم وبين الدولة المستقرة حروب سجال تتكرّر لهم في الغالب ظفر بالهناجرة والسبب في ذلك ان

مروب انها يقع غالبا كها قدّمناه بامور نفسانيّة الطفر في الحروب انّها يقع غالبا كها قدّمناه بامور نفسانيّة وهميّة وإن كان العدد والسلام وصدق القتال كفيلا به لكـنه قاصر مع تلك الامور الوهبية كها مرّ ولذلك كان الخداع من انفع ما يستعمل في الحرب واكثر ما يقع الظفر بـــه وفي الحديث الحرب خدعة والدولة المستقرّة قد صيرت العوائد المألوفة طاعتها صروريّة واجبة كما تـقدّم في غــيــر موضع فتكثر بذلك العوائق لصاحب الدولة المستجدّة ويكسر من همم اتباعه واهل شوكته وان كان الاقربون من بطانته على بصيرة في طاعته وموازرته الّا أن الاخسريسن اكثر وقد داخلهم الفشل والكسل بتلك العقائد في التسليم للدولة المستقرة فيحصل الفتور منهم ولا يكاد صاحب الدولة المستجدّة لذلك يقاوم صايحب الدولة الهستقرّة فيرجع الى الصبر والمطاولة حتّى يتّضح هرم الدولة المستقــــرّة فتصمحل عقائد التسليم لها من قومه وتنبعث منهم الهمم لصدق المطالبة معه فيقع الطفر ولاستيلاء وايصا فبالسدولمة المستقرة كثيرة الترف بها استحكم لهم من الملك وتسوّغوه من النعم واللذّات واختصّوا به دون غيرهم مس اموال الحباية فيكثر عندهم ارتباط الخيول واستجادة الأساحمة وتعظم فيهم الاتبهة الملكِّيّة ويفيض العطاء بينهم من ملوكهم انحتيارا واضطرارا فيرهبون بذلكث كله عدوهم والهل الدولسة

المستحدّة بمعزل عن ذلك لما هم فيه من البداوة واحوال «TEBAKHAHDOM» الفقر والخصاصة التي يفقد معها الاستعداد سرن ذلك فيسبق الى قلوبهم اوهام الرعب لما يبلغهم عن احوال الدولة المستقرّة وكثرة استعدادها ويسجمون عن قنالهم من اجل ذلك فيصطر اميرهم الى العطاولة حتى تأخذ الدولة المستقرّة مأخذها من الهرم ويستحكم الخلل فيها في العصبيّة والعباية فينتهز حينت صاحب الدولة المستجدة فرصته في الاستيلاء عليها بعد حين منذ المطالبة سنّـة الله في عسباده وايصا فاهل الدولة المستجدة كلهم مباينون لاهل الدولة الهستقرّة بانسابهم وعوائدهم وفي سائر مناحيهم ثم منافرون لهم ومنابذون بما وقع من هذه المطالبة ويـطـمعـهم في الاستيلاء عليهم فتتمكن المباعدة بين اهل الدولتيس سرا وجهرا ولا يصل الى اهل الدولة المستجدة خبر عس اهل الدولة المستقرة يصيبون به غرة فيهم باطنا ولا ظاهرا لانقطاع المداخلة بين الدولتين فيقيهون على الهطالبة وهم معها في احجام ونكول من اليناجزة حتى اذا تاذن الله بزوال الدولة المستقرّة ونفاد عهرها ووفور الخلل في جهيع جهاتها وأتصح لاهل الدولة المستجدة مع الايام ما كان ينحفى عنهم مـن هرمها وتلاشيها وقد عظمت قوتُهم بما اقتطعوه من أعمالها ونقصوه من اطرافها فتنبعث همهم يدا واحدة للهاجزة Tome I. - II pratie.

PROLAGOMINES ويذهب ما كان يفت في عزائمهم من التوهمات وتنتهسي المطاولة الى حدّها ويقع الاستيلاء آخرا بالمناجزة واعتبر ذلك في دولة بنبي العباس عند ظهورها وبدايتها كيف اقام الشيعة بخراسان بعد انعقاد الدعوة واحتماعهم على المطالبة عسشسر سنين أو تزيد وحينات تم لهم الظفر واستواسوا على السدولة الاموية وكذا العلوية بطبرستان عند ظهور دعوتهم في الديلم كيف كانت مطاولتهم حتى استولوا على تلكُث الناحيــةُ ثم لما انقصى امر العلوية وسما الديلم الى ملك فارس والعراقير فهكشوا سنين كثيرة يطاولون حتى اقتطعوا اصبهان وفارس ثم استولوا على الخليفة ببغداذ (وكذا) العبيدتيون اقام داعيتهم بالهغرب ابو عبد الله الشيعيّ بين كتامة مسن قبائل البربر عشر سنين وتزيد يطاول بني الاغلب بافريقية حتى ظفر بهم واستولوا على المغرب كله ثم سموا الى ملك مصر فعكثوا ثلاثين سنة او نحوها في طلبها يجهزون اليها العساكر والاساطيل في كل وقت ويجيَّى المدد لهدافعتسهم برًا وبحرا من بغداذ والشام وملكوا للاسكندرية والفـيـــوم والصعيد وتنحطّت دعوتهم من هنالكث الى الحجاز واقسمت بالحرمين ثم نازل قائدهم جوهر الكاتب بعساكره مدينة مصر واستولى عليها واقتلع دولة بني طغيج من اصولها وانستسطّ القاهرة فجاء خليفته معد المعز لدين الله فنزلها لستير سنة

ملوك الترك لما استولوا على بني سامان واجازوا من وراء النهر مكثوا نحوا من ثلاثين سنة يطاولون ابن سبكتكين بخراسان حتى استولوا على دولته ثم زحفوا الى بغداذ وعلى الخليفة بعد ايام من الدهر وكذا الططر من بعدهم حرجوا من المفازة اعوام سبعة عشر وستماية فلم يتمّ لهم الاستيلاء الا بعد اربعين سنة (وكذا) اهل المغرب نصرح بهم المرابطون مسن الهتونة على ملوكه من مغراوة فطاولوهم سنين حتى استولوا عليهم (ثم) خرج الموحدون بدعوتهم على المتونة فه التحوا من ثلاثين سنة يحاربونهم حتى استولوا على كرسيهم بمراكش وكذا بنو مرين من زناتة حرجوا على الموحّدين فمكثوا يطاولونهم نحوا من ثلاثين سنة واستولوا على فاس واقتطعوها وإعمالها من ملكمهم ثم اقاموا في صحاربتهم ثلاثين اخرى حتى استولوا على كرسيهم بهراكش حسبماً ذلك كله مذكور في تواريخ هذه الدول (فهكذا) حال الدول المستجدّة مع الهستقرّة في المطالبة والهطاولة سنّة الله في عباده ولن تجد لسّنة الله تبديلا (ولا يعترض) ذلك بما وقع في الفتوحات الاسلاميّة وكيف كان الاستيلاء على فــارس والروم لَغلاث او اربع من وفاة النبي صلى الله عليه وسلَّم واعلم أن ذلك أنها كان معجزة من معجزات نبينا صلى الله

PRIOLOGOMENES عليه وسلم سوها استهاتة الهسليين في جهاد عدوهم استبصارا (١) بالايمان من غير مطاولة وما اوقع الله في قلوب عدوهم كفي ذلك من الرعب والتنحاذل فكان ذلك كله خارقا للعادة المعلومة في مطاولة الدولة المستجدة المستقرة وإذا كان ذلك خارقا فهو من معجزات نبينا صلوات الله وسلامه لايقاس عليها الامور العادية ولا يعترض بها

فصل في وفور العمران اواخر الدول وما يقع فيها من كثرة الموتان والمحاعات

انه قد تقرّ لك فيما سلف إن الدول في اول امرها لا بدّ من الرفق في ملكتها والاعتدال في ايالتها امّا من الدين تقتضها البداوة الطبيعية للدول واذا كانت اللكة وفسقة محسنة انبسطت آمال الرعايا وانتشطوا للعمران واسبابه فـتوفر وكثر التـناسـل وإذا كان ذلـك كله بالتدريج فاتّها يظهر أثره بعد جيل او جيلين في الاقلّ وفي انقصاء الجيلـيـن العمران في غاية الوفور والنهاء ولا تقولن انه قد مر لك (1) Man. D. استسنصارا.

ان اواخر الدول يكون فيها الاحجاف بالرعايا وسوء الهلكة. فذلك صحيح ولا يعارض ما قلناه لان الاحجاف وان حدث حنيَّذ وقلَّت الحمايات فانَّما يظهر اثره في تناقص العمران بعد حين من اجل التدريج في الامور الطبيعيّة (ثم) انّ المجاعات والموتان تكثر عند ذلك في اواخر الدول والسبب فيد اما المجاعات فلقبض الناس ايديهم عن الفاح في الاكثر بسبب ما يقع في اواخر الدول من العدوار. في الاموال والجبايات والبياعات بالمكوس او من الفتن الواقعة في انتقاص الرعايا وكثرة النحوارج لهرم الدولة فيقل احتكار الزرع غالبا وليس صلاح الزرع وثمرته بمستمر الوجود ولا على وتيرة واحدة فطبيعة العالم في كثرة الامطار وقآتها مختلفة والمطر يقوى ويصعف ويقل ويكثر الزرء والثمار والصرع على نسبته كلا ان الناس واثقون في اقواتهم بالاحتكار فاذا فمقد للاحتكار عظم توقع الناس للمجاعات فغلى الزرع وعجز عنه اولو الخصاصة فهلكوا اوكان بعص السنوات والاحتكار مفقود فشمل الناس الجوع (واما) كثرة الموتان فلها اسباب من كثرة المجاعات كما ذكرناه أو كثرة الفتن لاختلال الدول فيكثر الهرج والقتل او وقوع الوباء وسببه في الغالب نساد الهواء بكثرة العمران لكثرة ما يتحالطه

من العفن والرطوبات الفاسدة وإذا فسد الهدواء وهدو غداء

TOME I. - II o pratie.

الروح الحيواني وملابسه دايما فيسرى الفساد الى سزاجه فان كان الفساد قرباً وقع المصرض في السريسة وهدنه هي الطواءين وامراضها مخصوصة بالرية وان كان الفساد دون القوى والكثير فيكثر العفن به ويتضاعف فتكثر الحميات في الامزجة وتمرض الابدان وتهلكث وسبب كثرة العفس والرطوبات الفاسدة في هذا كله كثرة العمران ووفورة آخصر الدولة بما كان في اوائلها من حسن الملكة ورفقها وعظم الحماية وقلة المغرم وهو ظاهر ولهذا تبين في موضعه في الحمكة ان تخلل الخلاء والقفر بين العمران ضروري ليكون تموج الهواء يذهب بما يحصل في الهواء من الفساد والعفن تموج الهواء الحيوانات وياتي بالهواء الصحيح ولهذا ايضا فان الموتان يكون في المدن الهوفورة العمران اكثر من غيرها بكثير الموتان يكون في المدن الهوفورة العمران اكثر من غيرها بكثير كمصر بالمهرق وفاس بالمغرب والله يقدر ما يشاء

فصل في أن العمران البشري لا بدّ له من سياسة ينتظم بها أمره

انه قد تنقدم لنا في غير موضع ان لاجتماع البشري ضرورتي وهو معنى العيران الذي نشكلم فيه وانه لا بدّ لهم في الاجتهاع من وازع وحاكم يرجعون اليه وحكمه فيهم تارة يكون مستندا الى شرع مغزل من عند الله يوجب انقيادهم اليه وإيمانهـــم

protescorières بالثواب والعقاب الذي جاء به مبلغه وتـارة الى ســيــاســـة d'Ethe-Thaldour. عقاليّة يوجب انقيادهم اليها ما يتوقعونه مس ثواب ذلك الحاكم بعد معرفته بمصالحهم فالاولى يحمصل نفعها فسي الدنسيا وللآخرة لعلم الشارع بالمصالح في العاقبة ولمراعاتمه نجاة العباد في الآنحرة والثانية انَّما يَحصل نفعها في الدنيا فقط وما تسمعه من السياسة المدنيّة فليس من هذا الباب وإنّها معناه عند الحكماء ما يجب ان يكون عليه كل واحد من اهل ذلك المجتمع في نفسه وخلقه حتى يستغنوا عن الحكام رأسا ويسمون المجتبع الذي يحصل فيه ما ينبغى من ذلك بالمدينة الفاصلة والقوانين المراعاة في ذلك بالسياسة الهدنية وليس مرادهم السياسة التي يحمل عليها اهل الاجتهاع بالاحكام للمصالح العامة فان هذه غير تلك وهذه المدينة الفاصلة عندهم نادرة او بعيدة الوقوع وأنَّما يتكلُّــمــون عليها على جهة الفرض والتقدير (ثم) ان السياسة العقليّة التي قدّمناها تكون على وجهين احدها تراعى فيه المصالح على العموم ومصالح السلطان في استقامة ملكم على الخصوص وهذه كانت سياسة الفرس وهي على وجه الحكهة وقد أغنانا الله عنها في الهلّة ولعهد المحلافة لان أحكام الشريعة مغنية عنها فى الهصالح العاتمة والنحساصّــة والآداب

واحكام الهلك مندرجة فيها الوجه الثاني ان تراعي فيها

PROLEGORISMS مصلحة السلطان وكيف يستقيم فيه الملك مع القهر والاستطالة وتكون المصالح العاتمة فى هذه تبعا وهذه السياسة هي التي لسائر الملوك في العالم من مسلم وكافـر الا ان ملوك المسلمين يجرون منها على ما تقتصيه الشريعة الاسلاميّة بحسب جهدهم فقوانينها اذن مجتمعة من احكام شرعية وآداب حلقية وقوانين في الاجتماع طبيعية واشياء ص مراعاة الشوكة والعصبية صرورية والاقتداء فيها بالشسرع اولا ثم بالتحكماء في آدابهم والملوكث في سيرهم ومسن احسن ما كتب في ذلك واوعبه كتاب طاهر برر الحسير. قائد الهأمون لابنه عبد الله بن طاهر لما ولاء المأمون الرقّة ومصر وما بينهما (فكتب) اليه ابوة طاهركتابه المشهور عهد اليه فيه ووصاه بجميع ما يحتاج اليه في دولته وسلطانه من الآداب الدينية والخلقية والسياسات الشرعية والملوكية وحتّه على مكارم الانحلاق وصحاسن الشيم بما لا يستغنى عنه ملك ولا سوقة ونص الكتاب منقولا من كتاب الطبري وهو هذا بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد فعليك بتقوى الله وحده لا شريك له وحشيته ومراقبته عزّ وجلَّ ومزايلة سخطه وحفظ رعيتك في الليل والنهار والزم ما البسك الله من العافية بالـذكر لمعادك وما انت سأتُر اليه وموقوف عليه ومسؤل عنه والعهل في ذلك كله بها يعصمهك الله

عزّ وجلُّ وينجيك يوم القيامة عن عقابه واليم عذابه فان الله d'ebn-Khaldoun سبحانه قد احسن اليك واوجب عليك الرأفة بمن استرعاك امرهم من عبادة والزمك العدل فيهم والقيام بحقّه وحدودة عليهم والذبّ عنهم والدفع عن حريمهم وبيضتهم والحقس لدمائهم والامن لسبلهم وادخال الراحة عليهم ومواحدك بما فرض عليك وموقفك عليه ومسائلت عنه ومثيبك عليه بها قدّمت واخرت وفرّغ لذلك فهمك وعقلك وبصرك ولا يشغلك عنه شاغل فانه رأس امرك وملاك شأنك واول ما يوفّعك الله عز وجلّ به لرشدك وليكن اول ما تلزم به نفسك وتنسب اليه فعلك المواظبة على سا افترض الله عزّ وجلّ عليك من الصلوات الحمس والجماعة عليها بالناس قبلك وتوقّعها على سننها في اسباغ الوصوُّ لها وافتتاح ذكر الله عزَّ وجلُّ فيها وترتُّل في قرأتك وتمكن في ركوءك وسجودك وتشهّدك ولتصدق فيها لربّـك نيتك واحضض عليها جماعة من معك وتحست يدكث وادّب عليها فأنّها كما قال الله عزّ وجلُّ تنهي عن الفحشاء والهنكر ثم اتبع ذلك بالانحذ بسنن رسول الله صلعم والمثابرة على لملائقه واقتفاء آثار السلف الصالح من بعده وإذا ورد عليك امر فاستعن عليه باستخمارة الله عزّ وجلّ وتتقواه وبلزوم ما انزل الله عزّ وجلّ في كتابه س Tome I. — II° partie.

Procticonitres أصرة ونهيه وحلاله وحرامه وأتهام ما جاءت به الآتـــار عـــن رسول الله صلعم ثم قم فيه بما يُحقّ الله عزّ وجلُّ عليكث ولا تميلن عن العدل فيما احسبت او كرهت لقريب مسن الناس أو بعيد وآثر الفقه وأهله والدين وحملته وكتاب الله عزّ وجلّ والعالمين به فان افضل ما تزّين به المرء الفقه في الدين والطلب له والحت عليه والمعرفة بما يتقرّب به منه إلى الله عز وحلّ فانه الدليل على النحير كله والقائد اليه وَلَامر به والناهي عن المعاصى والهوبقات كلَّها وبها مع توفيق الله عز وحل يزداد العبد معرفة له واجلالا لـه ودركا للدرجات العلى في المعاد مع ما في ظهورة للناس من التوقير لامرك والهيبة لسلطانك والانسة بك والثقة بعدلك وعليك بالاقتصاد في الامور كلها فليس شيء ابين نفيعا ولا احضر امنا ولا اجمع فضلا منه والقصد دامية الى الرشد والرشد دليل على التوفيق والتوفيق قائد الى السعادة وقوام الدين والسنن الهادية بالاقتصاد فآثره في دنياك كلمها ولا تقصر في طلب الآخرة والاعمال الصالحة والسنن المعروفة ومعالم الرشد ولا غاية للاستكثار في البرّ والسعى له إذا كان يطلب به وجه الله تعالى ومرصاته ومرافقة اولياء الله تعالى في داركرامته واعلم ان القصد في شأن الدنيا يورث العـزّ ويحصن من الذنوب واتك لن تحوط نفسك ومرتبتك

ولا تستصاح امورک بافضل منه فأته واهند به تنتم امورک بافضل وتزيد مقدرتك وتصاح خاصّتك وعامّتك واحسن طلمك بالله عزّ وجلّ تستقم لكّ وعيتك والتمس الوسيلة اليــه في كلامور كلها تستدم به النعمة عليك ولا تنتهمن احدا مس الناس فيما توليه من عملك قبل ان تكشف امره فان ايقاع التهم بالبراء والظنون السئة بهم مأثم فاجمعل مسن شأنك حسن الظن باصحابك وأطرد عنك سوء الظن بهم وارفضه فيهم يغنيك ذلكك عن اصطناعهم ورياضتهم ولا يجدن عدَّو الله الشيطان في امرك مغمزا فانه انسا يكتفي بالقليل من وهنك فيدخل عليك من الغمّ في سوء الظنّ ما ينعص لذاذة عيشك واعلم انك تجد بحسس الظرّ قوة وراحة وتكتفى به ما احببت كفايته من امورك وتدعو به الناس الى محبّتك ولاستقامة في الامور كلمها ولا يمنعك حسن الظنّ باصحابك والرافة برعيتك ان تستعمل المسئلة والبحث عن امورك والمباشرة لامور الاولياء والحياطة للرعية والنظر فيما يقيمها ويصاحمها بل لتكن المباشرة لامور الاولياء والحياطة للرعية في النظر في حوائجهم وحمل مؤناتهم آثر عندك مها سوى ذلك فانه اقوم للدين واحيا للسنة والملص نيتك في جهيع هذا وتفرّد بتقويم نفسك تفرّد من يعلم انه مسئول عمّا صنع ومجزى بما احسس

отольбомыть وماخوذ بها اساء فان الله عزّ وجل جعل الدين عزّا وحرزا ورفع من اتبعه وعزّزه فاسلك بمن تسوسه وترعاه نسهــج الدين وطريق الهدى واقم حدود الله تعالى في اصحاب الجرائم على قدر منازلهم وما استحقّوه ولا تعطل ذلك ولا تستهاون فيه ولا توتّحر عقوبة اهل العقموبات فمان في تفريطك في ذلك ما يفسد عليك حسن ظنّك واعزم على امركث في ذلك بالسن المعروفة وجانب البدع والشبهات يسلم لكك دينكث وتقم مرؤتكث واذا عاهدت عهدا فَف به واذا وعدت الخير فأنجزه وإقبل الحسنة وادفع بها واغمض عن كل عيب ذي عيب من رعيتك واسدد لسانك عن قول الكذب والزور وابغض اهل النميمة فان فساد امورك في عاجلها وآجلها تقريب الكذوب والجراءة على الكذب لان الكذب رأس المأئم والزور والنميية حاتمتها لان النميمة لا يسلم صاحبها وقابلها لا يسلم له صاحب ولا يستقيم لطبعها امر وأجب امر الصلاح والصدق واعسن كلاشراف بالحقق وواصل الصعفاء وصل الرحم وابتغ بـذلك وجه الله تعالى واعزاز امره والتمس فيه ثوابه والمدار الآخرة واجتنب سوء كلاهواء والجور واصرف عنهما رايكث واظهسر براءتك لرعيتك وانعم بالعدل سياستهم وقم بالحق فسيهم وبالمعرفة التي تنستهي بك الى سبيل البدي واسلك

نفسك عن الغضب وآثر الوقار والمحلم وإيّاك والمحدّة «Panaxhaldoun من الغضب والمرادة» والمحدّة «Panaxhaldoun الماردة» والماردة والمدردة المرادة والمدردة المرادة والمرادة والمرا

والطيش والغرور فيما انت بسبيله وايّاك أن تقول أنا مسلّط افعل ما اشاء فان ذلك سريع فيك الى نـقـص الرآى وقلَّة اليقين بالله وحدة لا شريك له وإخلص لله النية فـــــه واليقين به واعلم ان الملك لله يؤتيه من يشاء وينزعه ممّر، يشاء ولن تجد تغيير النعمة وحلول النقمة الى احد اسرع منه الى جهلة النعبة من اصحاب السلطان والمبسوط لهم في الدولة اذا كفروا نعم الله عزّ وجلّ واحسانه واستطالوا بها اتاهم الله عزّ وجلّ من فصله ودُعْ عنك شرة نفسك ولتكنَّ فنعائرك وكنوزك التى تذنعر وتكثر البر والتقوى والعدل واستصلاح الرعبة وعمارة بلادهم والتفقّد لاسورهم والحفظ لدمائهم ولاغائة لملهوفهم واعلم ان الامسوال اذا كشرت وذخرت في الخزائن لا تشر واذا كانت في صلاح الرعيدة واعطاء حقوقهم وكق المؤنة عنهم نبت وزكت وصلحت العامّة وتزيّنت به الولاة وطاب الزمان واعتقد فيه العررّ والمنعة فليكن كنز خزائسك تفريق الاموال في عمارة الاسلام واهله وفرّق منه على اولياء امير المؤمنين قبلك حقوقهم واونِ رعيّتكث من ذلك حصصهم وتعهّد ما يصاح امورهم ومعاشهم فانَّك اذا فعلت ذلك أقرَّت النعية علَّـيك واستوجبت المزيد من الله تعالى وكنت بذلك في جباية Tome I. - Ile pratie.

PROLEGONSKSS خراجك وجمع اموال رعيتك وعملك اقدر وكان الجميع لما شملهم من عدلك واحسانك اسكن لطاعتك واطيب نفسا بكل ما اردت فاجهد نفسك بما حددت لك في هذا الباب وليعظم خشيتك فيه فاتما يبقى من الهال سا انفق في سبيل الله حقّه واعرف للشاكرين شكرهم واثِبهم عليه وايّاكث ان تنسيك الدنيا وغرورها هول الآخرةُ فتتها ون بما يحق عليك فان التهاون يورث التفريط والتفريط يورث البوار وليكن عملك لله عزّ وجلّ وارج الثواب فان الله سبحانه قد اسبغ عليك نعمته في الدنيا واظهر لديك فصله واعتصم بالشكر وعليه فاعتمد يزدكث الله نحيرا واحسانا فان الله عز وجل يثيب بقدر شكر الشاكريس وسيرة المحسنين وقصتى الحق فيما حمّل من النعم والبس من الكرامة ولا تحقرن ذنبا ولا تمالين حاسدا ولا تسرحمن فاجرا ولا تصلى كفورا ولا تداهن عدوا ولا تصدق نماسا ولا تأمنن غدّارا ولا توالين فاسقا ولا تسبعن غاويا ولا تحمدن مرائيا ولا تحقرن انسانا ولا تردن سائلا فقيرا ولا تحسنسر، باطلا ولا تلاحظن مضحكا ولا تخلفن موعدا ولا ترهبن فخرا ولا تظهرن غصبا ولا تأتين بذخا ولا تمشين مرحا ولا تزكيس سفيها ولا تفرطن في طلب الآخرة ولا تدفع الايام عتابا ولا تغبصن عن ظالم رهبة منه او سحاباة ولا تطلبن تسواب

PROCEGOVENES

واكثر مشاورة الفقهاء واستعمل نـفــسـك PROCEGOVENES بالحلم ونحذ عن اهل التجارب وذوى العقل والسرائ والحكمة ولا تدخلن في مشورتك اهل الرفه والبخل ولا تسمعن لهم قولا فان ضررهم اكثر من نفعهم وليس شئ اسرع فسادا لما استقبلت فيه المر رعيّتك من الشحّ واعلم انك اذا كنت حريصا كنت كثير الانحذ قليل العطية وإذا كنت كذلك لم يستقم لك امرك الا قليلا فان رميّةك أنّها تعتقد على صحبّتك بالكنّ عن اسوالهم وترك الجور عليهم ووال من صفا لك (1) من اوليائك بالافصال عليهم وحسن العطية لهم فاجتنب الشتح واعلم انه اول ما عصى به الانسان ربه وان العاصى بمنزلة خزى وهو قول الله عزّ وجلّ ومن يــوق شتح نـفسه فاولئــكث هم المفاحون مسهل طريق الجور بالحق واجعل للمسلمين كلهم من فيتُك حطًّا وايقن ان الجود من افضل اعهال العباد فأعدده لنفسك خلقا وسهل طريق الجور بالحق وارض به عهلا ومذهبا وتفقد الجند في دوائنهم ومكاتبتهم وأُدْرِرُ (2) عليهم ارزاقهم ووسّع عليهم في معائشهم ليذهب الله عز وجل بذلك فاقتهم فيقوى لكث امرهم وتزيد قلوبهم في طاعتك وامرك تعلوصا وانشراها وحسب ذي السلطان (t) M. C: et D. يدوم صفاء أولياتشك لكث. (a) M. A. B. et C. أدر.

PROLEGORISMS من السعادة ان يكون على جنده ورعيته رحمة في عدله وحيطته وإنصافه وعنايته وشفقته وبره وتوسعته فزايل مكروه احد البابين باستشعار فصيلة الباب الانصر ولزوم العمل بــه تلق ان شاء الله نجاحا وصلاحا وفلاها واعلم أن القضاء من الله تعالى بالمكان الذي ليس به شتى من الامور لاته ميزان الله الذي تعتدل عليه احوال النساس فسى الارض وباقامة الفصل والعدل في القصاء تصاح احوال الرعية وتاس السبل وينتصف العظلوم متن ظلم وتأخذ الناس حقوقهم وتحصن المعيشة وتؤدى حق الطاعة ويرزق الله العافسية والسلامة ويقوم الدين وتجرى السنن والشرائع على سجاريها بتنجيز الحقُّ في القصاء واشتدُّ في امر الله عزَّ وجلَّ وتورَّع من التطفيف وامض لاقامة الحدود واقلل العجلة وابعد عن الضجر والقلق واقنع بالقسم وليسكن ريحك ويقر حدّك وانتفع بتجربتك وانتبه في صمتك واشدد في منطقك وانصف الخصم وقف عند الشبهة وابلغ في العجّة ولا تاحذك في احد من رعيتك محاباة ولا مجاملة ولا لومة لائم وتـثبّت وتأنّ وراقب وانظر وتـفكّر وتدبّر واعتبر وتواضع لربُّك وارفق بجميع الرعيَّة وسلَّـط الـحــق على نفسكُّ ولا تسرع الى سفك دم فان الدماء من الله عـرّ وجلُّ بمكان عظيم انتهاكها بغير حقَّها وانظر هذا الخراج الذي

توسعة ومنعة ولعدوّه وعدوّهم كبتا وغيظا ولاهل الكفر مرن معاهدتهم ذلّا وصغارا فوزّعه بين اصحابه بالحقق والعدلّ والتسوية والعموم فيه ولا ترفعن منه شبًا عن شريف لشرف. وعن غنبي لغناه ولا عن كاتب لك ولا عن احد مس خاصّتك ولا حاشيتك ولا تاخذن منه فوق الاحتمال ولا تكلفن امرءا فيه شططا واحمل الناس كلهم على مرّ الحقّ فان ذلك اجهع لالفتهم والزم لرضاء العامة واعلم اتك جعلت بولايتك خازنا وحافظا وراعيا وأتما سمى أهل عملك رعيّتك لأنك راعيهم وقيّمهم فخد منهم ما اعطوك من عفوهم وتنفذه في قوام امرهم وصلاحهم وتقويم اودهم واستعهل عليهم ذوى الرأى والتدبير والتجربة والخبرة والعلم بالسياسة والعفاف ووسّع عليهم في الرزق فانّ ذلك من الحقوق للازمة لك فيما تقلّدت واسند اليك ولا يشغلنك عنه شاغل ولا يصرفنك عنه صارف فأنك متى اثرته وقمت فيه بالواجب استدعيت به زيادة النعمة من ربّك وحسس الاحدوثة في عملك واجتررت (١) به المحتبة من رعيتك واعنت على الصلاح فدرّت الخيرات ببلدكث وفسست العميرة بناحيتك وظهر الخصب في كورك وكثر خراجك

⁽x) Man. D. أحرزت. Tome I. — II e pratie.

PROLECOMENES وتوفّرت اموالك وقويت بذلك على ارتضاء جندك وارضاء العامّة بافاضة العطاء فيهم من نفسك وكنت مجود السياسة مرضى العدل في ذلك عند عدوك وكنت في اسورك كلُّها ذا عدل وآلة وقوة وعدّة فنافس في هذا ولا تقدّم عليه شأ تحمد مغبّة امرك ان شاء الله واجعل في كل كُورة من عملك امينا ينجبرك انصبار عمالك ويكتب لك بسيرهم واعمالهم حتى كانَّك مع كلُّ عامل في عمله معاين لامورة كلها وأن اردت ان تامرهم بـــامـــر فانظر في عواقب ما اردت من ذلك فان رايت السلامة فيه والعافية ورجوت فيه حسن الدفاع والنصح والصنع فأمضه واللا فتوقُّف عنه وراجع اهل البصر والعلم به ثمَّ نصد فسيه عدَّته فانَّه ربَّما نظر الرجل في امر من أمره وقد اتاه على ما يهوى فاغواه ذلك واعجبه فان لم ينظر في عواقبه اهلكه ونقض عليه امرة فاستعمل الحزم في كل ما اردت وباشرة بعد عون الله بالقوة واكثر من استنحارة ربك في جميع امورك وافرغ من عمل يومك ولا تؤخّره واكثر مباشرته بنفسك فان لغد امورا وحوادث تلهيك عن عهل يومك الذى اتمرت واعلم ان اليوم اذا مضى ذهب ما فيه فاذا أتحرت عمله اجتهع عليك عمل يومين فيشقلك ذلك حتى تمرض منه واذا امضيت لكل يوم عمله ارحت بدنك

ونفسك واحكمت امور سلطانك وانظر احرار الناس وذوى Processourhaldoun, السنّ منهم فهن تستيقن صفاء طويتهم وشهدت مودّتهم لك ومظاهرتهم بالنصح والمخالصة على امرك فاستخلصهم واحسِن اليهم وتعاهد اهل البيوتات ممن قد دخلت عليهم الحاجة فاحتمل مؤنتهم واصلح حالهم حسسى لا يجدوا لنحلَّتهم مسَّا وافرد نفسكُ للنظِّر في أُمور الفقراء والمساكين ومن لا يقدر على رفع مظلمته اليك والمحتقر الذي لا عـلم له بطلب حقّه فسئلَ له عنه انحفى مسئلة ووكّل بامـــثـالـــه اهل الصلاح من رعيَّتك ومُرهم برفع حوائجهم وحالاتهم اليك لتنظر فيها بما يصاح الله به امرهم وتعاهد دوى البأساء ويتاماهم واراملهم واجعل لهم ارزاقًا من بيت الهال اقتداء بامير المُؤمنين اعْزَه الله تعالى في العطف عليهم والصلة لهم ليصاح الله تعالى بذلك عيشهم ويسرزقك الله به بركة وزيّادة وأخر للاصرّاء من بيت المال وقدّم حملة القران منهم والحافظين لاكشرة في الجراية على ٰ غيرهم وإنصب لمرضى المسلمين دورا تؤويهم وقواما يرفقون بهم واطبّاء يعالجون اسقامهم واسعفهم بشهواتهم ما لم يؤد ذلك الى سرف في بيت المال واعلم ان الناس اذا اعطوا حقوقهم وافصل امانيهم لم يرضهم ذلك ولم تطـب انفسهم دون رفع حوائجهم الى ولاتهم طمعا في نيل الزيادة

PAOLACONEMET وفصل الرفق منهم ورتبها يبرم المتصفّح لامور الناس لكشرة ما يرد عليه ويشغل ذهنه وفكره فيها ممّا يناله بــه مــؤنــة ومشقّة وليس من يرغب في العدل ويعرف سحاسن امهوره في العاجل وفصل ثواب كلاجل كالذي يستقبل ما يقرّبه الى الله ويلتمس رحمته فاكثر الاذن للناس عليك وأرهم وابرزلهم وجهك سكن لهم حراسك وانمفض لهم جناحك واظهر لهم بشرك ولِن لهم في المسئلة والنطق واعطف عليهم بجودك وفصلك وإذا اعطيت فاعط بسماحة وطيب نفس والتماس للصنيعة والاجر من غير تكدير ولا امتنان فان العطية على ذلك تجارة مربحة ان شاء الله تعالى واعتبر بها ترى من امور الدنيا ومن مصى من قبلك مس اهمل السلطان والرياسة في القرون النحالية ولامم البايدة ثم اعتصم في احوالك كلها بامر الله سبحانه وتعالى والوقوف عـنـد محتبته والعمل بشريعته وستته واقامة دينه وكتابه واجتنب ما فارق ذلك وخالفه ودعا الى سنحط الله واعرف ما يجمع عمّالك من الاموال وينفقون منها ولا تجمع حراما ولاتنفق اسرافا واكثر مجالسة العلماء ومشاورتهم ومخالطتهم وليكن هواكث اتباع السنن واقامتها وإيثار مكارم الاخلاق ومعاليها وليكن اكرم دخلائك عليك وخاصَّتك عليك من اذا راى عيبا فيك فلا تمنعه هيبتك

من انهاء ذلك اليك في سر واعلامك ما فيه من النقص d'Ebn.Kheldoun

فان اولئك انصح اوليائك ومظاهريك لك وانطر عمالك الذين بمصرتك وكتابك فوقت لكل رجل منهم في كل يوم وقتا يدخل عليك فيه بكتبه وموامراته وما عنده من حواثج اعمالك وامور كورك ورعيَّتك ثم فرّغ لما يورده عليك من ذلك سمعك وبصرك وفهمك وعقلك وكرر النظر فيه والتدبير له فما كان موافقا للحق والحسرم فامصه واستنحر الله عزّ وجلّ فيه وما كان صخالفًا لـذلـكُ فاصرفه الى التثبت فيه والمسئلة عنه ولا تمنن على رعيتك ولا على غيرهم بهعروف تؤتيه اليهم ولا تـقبل مـن احــد الا الوفاء ولاستقامة والعون في امور المسلمين ولا تصعن المعروف الآعلى ذلك وتفهّم كتابي اليك واكثر النظر فـيــه والعهل به واستعن بالله على جميع امورك واستخره فان الله عزّ وجل مع الصلاح واهله وليكن اعظم سيرتك وانصل رغبتك ما كان َلَّه عزَّ وجل رضى ولَّدينه نــطـامــا ولاهله عزّا وتمكينا وللهلّة والذمّة عدلا وصلاحا وإنسا اســأل الله عز وجل ان يحسن عونك وتوفيقك ورشدك وكلاتك والسلام (وحدّث) الاخباريّون ان هذا الكتاب لمّا ظهر وشاع امرة أعجب به الناس وأتصل بالمأمور، ولما قرئ عليه قال ما ابقى ابو الطيب يعنى طاهرا شيئًا من امر الدنيا TOME I. - II o pratie.

مرادين والتدبير والراى والسياسة واصلاح العلك والرعت المحلف والرعت والرعت والرعت والرعت والرعت والرعت وحفظ السلطان وطاعة التحلفاء وتقويم المحلافة الا وقد احكمه واوصى به ثم امر العامون فكتب به الى جميع العمال فى النواحى ليقتدوا به ويعملوا بما فيه هذا احسس ما وقفت عليه فى هذه السياسة والله يلهم من يشاء من عبّاده

فصل فى امر الفاطمتى وما يذهب اليه الناس فى شأنه وكشؤ للغطاء عن ذلك

ان من المشهور بين الكافة من اهل الاسلام على متر الاعصار انه لا بد في آخر الزمان من ظهور رجل من اهل البيت يؤيد الدين ويظهر العدل ويتبعه المسلمون ويستولى على الهالك الاسلامية ويسهى بالمهدى ويكون خروج الدجّال وما بعده من اشراط الساعة الثابتة في الصحيح على اثرة وإن عيسى ينزل من بعده فيقتل الدجّال او ينزل معه فيساعده على قتله ويأتم بالمهدى في صلاته ويحتجون في الباب باحاديث ترجها الايمة وتكلّم فيها الفكرون لذلك وربّها عارضوها ببعض الاخبار وللمتصوّفة الهائترين في امر هذا الفاطمي طريقة انحرى ونوع من الاستدلال وربّها يعتهدون في ذلك على الكشف الذي هو اصل طريقتهم وحين الآن نذكر هنا كلاحاديث الواردة في هذا الباب وما للهنكرين فيها من

الهطاعن وما لهم في انكارهم من الهستند ثم نتبعه بذكر الكارهم من الهستند ألم كلام المتصوّفة واراءهم ليتبيّن لك الصحيح من ذلك ان شاء الله تعالى فسنقول ان جماعة من الايتمة حسرجوا احاديث المهدى منهم الترمذى وابو داود والبزار وابس ماجة والحاكم والطبراني وابو يعلى الهوصلي واستدوها الى جماعة من الصحابة مثل على وابن عباس وابن عمر وطاححة وابن مسعود وابي هريرة وانس وابيي سعيد الخمدري وأتم حبيبة وأتم سلمة وثوبان وقرّة بن اياس وعلى الهلالي وعبد الله بن الحارث ابن جزء باسانيد ربّها تعرض لــهـــا الهنكرون كها نذكره الآن لان المعروف عند اهـل الحديث أن الجرح مقدّم على التعديل فاذا وجدنا طعنا في بعض رجال الاسناد بغفلة او سوء حفظ او قلَّة صبط او صعف او سوء رائ تطرّق ذلك الى صمّـــة الحـــديـــث واوهن منه ولا تقولن ان مثل ذلك ربّما يتطرّق الى رجال الصحيحين فان الاجهاع من المحدّثين على صحة ما فيهها كما ذكره البخاري ومسلم والاجماع ايصا قد أتـصــل في الامّة على تلقيهما بالقبول والعمل بما فيهها وفي الاجهاع اعظم حماية واحسن دفع وليس غير الصحيحين بمثابتهها في

ذلك فقد نجد مجالا للكلام في اسانيدهما لها نقل عن ايتمة الحديث في ذلك ولقد توغّل ابو بكر بس ابي

PROLECONÉRES ملى ما نقل السهيلي عنه في جهعه للاحاديث الواردة d'Ebn-Khaldoun. في المهدى فقال ومن اغربها اسنادا ما ذكره ابو بكر الاسكان في فوائد الاخبار مسندا إلى مالك بن انس عين مجد بن المنكدر (١) عن جابر قال قال رسول الله صلعم من كذب بالمهدى فقد كفر ومن كذب بالدجال (2) فقد كذب وقال في طلوع الشمس من مغربها مشل ذلك فيما احسب وحسبك بهذا غلوا والله اعلم بصتحة طريقه الى مالك بن انس على ان ابا بكر الاسكاف عندهم متمهم وصاع واما الترمذي مخرج هو وابو داود بسندهما الى ابس مسعود من طريق عاصم بن ابى النجود احد القرّاء السبعـة عن زر بن ابي حبيش عن عبد الله بن مسعود عن النبيي صلعم لو لم يبق من الدنيا لا يوم قال زايدة لـطــول الله ذلك اليوم حتى يبعث فيه رجل منّى او من اهل بيتي يواطئ اسمه اسمى واسم ابيه اسم ابى هذا لفظ ابى داود وسكت عليه وقال في رسالته المشهورة ان ما سكت عليه في كتابه فهو صالح ولفظ الترمذي لا تذهب الدنيا حتى يملك العرب رجل من اهل بيتي يواطهي السهدة اسمى وفي لفظ اخر حتى يلى رجل من اهل بيتي وقال في كليهما حديث حسن صحيح ورواه ايضا من طريق (1) Man. A. et B. الكندر).

⁽²⁾ Man. A. B. C. الدخار,

عاصم موقوفا على ابني هريرة وقال التحاكم رواة الثوري proutcontines وشعبة وزايدة وغيرهم من ايمة المسلمين عن عاصم قال وطرق عاصم عن زرُّ عن عبد الله كلُّها صحيحة على سا اصّلته من الاحتجاج باخبار عاصم اذ هو اسام من ايـمّــة المسلمين انتهى الآ أن عاصما قال فيه احمد بن حنبل كان رجلا صالحا قارئا للقران خيرا ثبقة والاعمش احفظ منه وكان شعبة ينحتار الاعمش عليه في تثبيت الحديث وقال العجلي كان ينحتلف عليه في زرّوابي وائل يشير بذلك الى ضعف روايته عنهما وقال مجد بن سعد كان ثـقة الا انه كثير الخطاء في حديثه وقال يعقوب بن سفيان في حديثه اضطراب وقال عبد الرحمن بن ابي حاتم قلت لابي ان ابا زرعة يقول عاصم ثقة فقال ليس محلّه هذا وقــد تكلّم فيه ابن عليّة فـقال كل ص اسهه عاصم سـّـــى الحفظ وقالُ ابو حاتم سحله عندى محل الصدق صالح الحديث ولم يكن بذلك الحافظ واختلف فيه قول النسائي وقال ابس خراش في حديثه نكرة وقال ابو جعفر العقيلي لم يكن فيه الَّا سوء الحفظ وقال الدارقطني في حفظه شئي وقال يحيي القطان ما وجدت رجلا اسهه عاصم لا وجدته ردى الحفظ وقال ايصا سبعت شعبة يقول حدّثنا عاصم ابس ابي النجود وفي النفس ما فيها وقال الذهبي ثبت في الـقراءة

PROLÉGONÉMES POR É EL COU PAR COU LA COURTE DE COURTE DE COURT DE COURTE DE الحديث وإن احتج احد بان الشيخين الخرجا له فاتسما التمرجا له مقرُّونا بغيرة لا اصلا والله اعلم (وخــرَّج) ابــو داود في الباب عن على رضى الله عنه من رواية فطر ابس خليفة بالفاء عن القاسم بن ابعى بزة عن ابعى الطفيل عن على عن النبي صلعم قال لو لم يبق من الدهر الا يوم لبعث الله رجلا من اهل بيتى يملأها عدلاكما ملئت جورا وفطر بن خليفة وإن وثقه احمد ويحيبي ابن القطان وابن سعيس والنسائي وغيرهم لا ان العجلي قال حسن الحديث وفيــه تشيع قليل وقال ابن معين مرّة ثقة شيعتى وقال احمد بن عبد الله بن يونس ڪٽا نمر علي فطر وهو مطروح لا نكتب عنه وقال مرّة كنت امر به وادعه مشل الكلب وقال الدارقطني لا يحتج به وقال ابو بكر بن عياش ما تركت الرواية عنه الا لسوء مذهبه وقال الجوزجاني زايخ غير ثـقة انتهى (وخرّج) ابو داود ايصا بسنده الى على رضى الله عنه عن هرون بن المغيرة عن عمرو بن ابني قيس عسن شعيب بن خالد عن ابي اسحق السبيعي قال قال على ونظر الى ابنه الحسن فقال أنّ ابنى هذا سيّد كما سمّاه رسول الله صلعم سيخرج من صلبه رجل يسمى باسم نبيكم يشبهه في النحلق ولا يشبهه في النحلق ثم ذكر قصّة يمالاً

الارض عدلا وقال هرون حدّثنا عمرو بن ابي قيس عن وقال هرون حدّثنا عمرو بن ابي قيس عن الم مطرف بن طريف عن ابعي الحسن عن هلال بن عمرو سمعت عليّا يقول قال النبي صلعم ينحرج رجل سن وراء النهر يقال له الحارث على مقدمته رجل يقال له منـصـور يوطئي او يمكن لآل محد كما مكنت قريـش لـرسـول الله وجب على كل مؤمن نصره او قال اجابته سكت عليه ابو داود وقال في موضع المر في هرون هو من الشيعة وقال السليماني فيه نظر وقال ابو داود في عمرو بن ابي قيسس لا بأس به في حديثه خطاء وقال الذهبي صدوقا له اوهام واما ابو اسحق السبيعي وإن خرج عنه في الصحيحين فـقدُ ثبت انه المتلط آلحر عمرة وروايته عن على منقطعة وكذا رواية ابسى داود عن هرون بن المغيرة اما السند الثاني فابو الحسن فيه وهلال بن عمرو مجهولان ولم يعرف ابو الحسن الَّا من رواية مطرف بن طريف عنه انتهى (وخرَّج) ابـو داود ايصا عن امّ سلمة وكذا ابن ماجة والحاكم في الهستدرك من طريق على بن نفيل عن سعيد بن الهسيُّب عن الم سلمة قالت سمعت رسول الله صلعم يقول المهدى من عُترتي من ولد فاطهة لفظ ابني داود وسكت عليه ولفظ ابن ماجة الههدي من ولد فاطهة ولفظ الحاكم سهعت

رسول الله صلعم يذكر الههدى فقال نعم مدو حقّ

Processionismus وهو من بنى فاطمة ولم يتكلّم عليه بتصحيح ولا غيرة وقد ضيق المقيلي وقال لا يتابع على بن نفيل عليه ولا يعرف الله به (وخرّج) ابو داود ايضا عن امّ سلمة مــن رواية صالح ابى الخليل عن صاحب له عن أمّ سلمة عن النبى صلعم قال يكون انتتلاف عند موت تعليفة فيخرج رجل من أهل المدينة هاربا الى مكّة فيأتيه ناس من اهـُلّ مكّة فيخرجونه وهوكارة فيبايعونه بين الركن والهقام ويبعث اليه بعث من الشام فينحسف بهم بالبيداء بيس مصة والمدينة فاذا رأى الناس ذلك اتاء ابدال الشام وعصائب اهل العراق فيبايعونه ثمّ ينشأ رجل من قريش انحواله كلب فيبعث عليهم بعثا فيظهرون عليهم وذلك بعث كلب والخيبة لمن لم يشهد غنيمة كلب فيفسم المال ويعمل في الناس بستة نبيهم ويلقى الاسلام بجرانه الى الارص فيلبث سبع سنين ثم يتوقّى ويصلّى عليه الهسلمون قال ابو داود قال بعضهم عن هشام تسع سنين وقال بعضهم سبع سنين ثم رواه ابو داود من رواية ابـي النحليل عن عبدً الله بن الحارث عن امّ سلمة فتبيّن بذلك المبهم في الاسناد الاول ورجاله رجال الصحيحين لامطعن فيهم ولا مغمز وقد يقال انه من روايه قتادة عن ابني الخليل وقتادة مدلس وقد عنعنه والمدلس لا يقبل من حديثه الّا ما صرّح فيه ابو

داود في ابـوابـه (وخرّج) ابو داود ايصا وتابعه الحاكم عن ،d'Ebn-Khaldoun ابع سعيد النحذري من طريق عمران القطان عن قتادة عن ابعى نضرة عن ابعى سعيد النحذري قال قال رسول الله صلعم المهدى منتي أجلا الجبهة اقنسي كلانف يسمسلأ الارض قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما يملك سبع سنين هذا لفظ ابى داود وسكت عليه ولفظ الحاكم المهدى منّا اهل البيت اشمّ لانف اقنا اجلاً يملا للارضُ قسطا وعدلا كما ملئت بجورا وظلما يعيش هكذا وبسط يسارة واصبعين من يمينه السبّابة والابهام وعقد ثلاثة قال الحاكم هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه انتهى وعمران القطان مختلف في الاحتجاج به واتسما الحرج له البخاري استشهادا لا اصلا وقال يحييي القطان لا يحدث عنه وقال يحيى بن معين ليس بالقوى وقسال مرة ليس بشي وقال احمد بن حنبل ارجو ان يكون صالح الحديث وقال يزيد بن زريع كان حروريا وكان يرى السيف على اهل القبلة وقال النسائمي ضعيـف وقـــال ابـــو عبيد الاجرق سألت ابا داود عنه فقال مس اصحاب الحسس وما سهمعت الاخيرا وسمعته ذكره مرة اخرى فبقال صعیف افتی فی ایام ابراهیم بن عبد الله بن حسن بفتوی شديدة فيها سفك الدماء وخرج الترمذي وابن ماجة

TOME I. - He partie.

PROLEGOMÈNES والحاكم عن ابعي سعيد الحذري قال حشينا ان يكون بعد نبينا حدث فسألنا نبي الله فقال ان في امّتي المهدى ينحرج يعيش نصهسا او سبعا او تسعا زيد الشاكُّ قــال قلنـا وما ذاك قال سنين قال فيجئي اليه الرجل فيقول يا مهدى اعطني قال فيحشى له في ثوبه ما استطاع ان يحمله لفظ الترمذي وهذا حديث حسن وقد روى من غير وجه عس ابكي سعيد النحذري عن النبي صلعم ولفظ ابس ماجة والحاكم يكون في اتمتى المهدى أن قصر فسبع واللا فتسع فتنعم فيه امّتي نعمة لم يسمعوا مثلها قط تــوّتــي الارض اكلها ولاتذخر منهم شأا والمال يومئذ كدوس فيقوم الرجل فيقول يا مهدى اعطِني فيقول انتهى وزيد العمرتي وان قال فيه الدارقطني واحهد بن حنبل ويحييي بن معين انه صالح وزاد احهد انه فوق يزيد الرقاشي وفيصل بن عيسى الله أنه قال فيه ابو حاتم صعيف يكتب حديثه ولا يحتج به وقال يحيى بن معين في رواية احرى لا شئ وقال مرّة يكتب حديثه وهو صعبيـف وقال الجوزجانتي متهاسك وقال ابو زرعة لبس بـقـوي واهــه الحديث ضعيف وقال ابو داود ليس بذاك وقد حدّث عنه شعبة وقال النسائي ضعيف وقال ابن عدى عاتمة ما يروبه ومن يروى عنهم صعفاء على ان شعبة قد روى عنه

ولعلُّ شعبة لم يرو عن اضعف منه وقد يقال ان حـــديـــث ماضعف منه وقد والله الله عنه الماضية الماضية الماضية الم الترمذي وقع تفسيرا لما رواه مسلم في صحيحه من حديث جابر قال قال رسول الله صلعم يكون في آخر اتني خليفة يحشى المال حثيا لا يعدّه عدّاً ومن حديث ابى سعيد قال من تحلفائكم خليفة يحثو المال حثيا ومن طريق اخر عنهما قال يكون في آخر الزمان خليفة يقسم المال ولا يعدُّه انتهى وأحاديث مسلم لم يقع فيها ذكر العهدى ولا دليل يقوم على انه العراد بها ورواه الحاكم ايضا من طـريـق عوفُ الاعرابيّ عن ابي الصديق الناجي عن ابي سعيدً الخدريّ قال قال رسول الله صلعم لا تقوم الساعة حستسى تملاً الارض ظلما وجورا وعدوانا ثم يخرج من اهل بيتي من يملأها قسطا وعدلا كما ملئت ظلما وعدوانا وقال فيه الحاكم هذا حديث صحيح على شرط الشيخميس ولسم يخرجاه ورواء الحاكم ايضا من طريق سليمان بن عبيد عن ابى الصديق النامي عن ابى سعيد التحدري ان رسول الله صلعم قال يخرج آخر امتى المهدى يسقيه الله الغيث وتنحرج الارض ثباتها ويعطى المال صحاحا وتكثر الماشية وتعظم لامّة يعيش سبعا او ثمانيا يعنى حججا وقال فـــــه حديثا صحيح الاسناد ولم يخرجاه مع ان سليمان بس عبيد لم ينحرج له احد من السَّنة لكن ذكرًا ابن جيَّان في

والا المقات ولم ار احدا تكلّم فيه (ثم) رواة الحاكم ايضا ص طريق اسد بن موسى عن حمّاد بن سلمة عن مطر الوراق وابعي هرون العبدي عن ابني الصديق الناجبي عن ابني فينحرج رجل من عترتى فيهلك سبعا أو تسعا فيملأ الارض عدلاً وقسطا كما ملئت جورا وظلها وقال فيه الحاكم هذا حديث صحيح على شرط مسلم لانه اخرج عن حمّاد ابن سلمة وعن شيخه مطر الوراق وأما شيخه الآخر وهو ابو هرون العبدى نلم يخرج له وهو ضعيف جدّا متهم بالكذب ولا حاجة ألى بسط اقوال الايمة في تصعيفه واما الراوي له عن حمّاد بن سلمة وهو اسد بن موسى يلقب اسد السنّة وان قال البخاري مشهور الحديث واستشهد به في صحيحه واحتج به ابو داود النسائي الا انه قال مرّة اخرى ثـقـة لو لم يصنف كان خيرا له وقال فيه ابو مخّد بن حزم منكـرُ الحديث ورواه الطبراني في معجهه الاوسط من رواية ابي الواصل عن عبد الحميد بن واصل عن ابي الصديق الناجي عن الحسن بن يزيد السعدى احد بني بهدلة عن سعيد الخدري قال رسول الله صلعم يقول ينحسرج رجل مس آمتي بستني ينزل الله عزّ وجُل له القطر من السماء وتنحرج له الارض من بركتها تهلأ الارض منه قسطا وعمدلا كما ملئت

جورا وظلما يعمل على هذه الامّة سبع سنين وينزل بيت عمل على هذه الامّة سبع سنين

المقدس وقال فيه الطبراني رواه جماعة عن ابي الصديق ولم يدخل احد بينه وبين ابي سعيد احدا الا ابا الواصل فانه رواه عن الحسن بن يزيد عن ابني سعيد انتهي وهذا الحسن بن يزيد ذكره ابن ابني حاتم ولم يعرّفه باكثر ممّا في هذا الاسناد من روايته عن ابني سعيد وروايدة ابني الصديق عنه وقال الذهبي في الميزان انه سجهول لكن ذكرة ابن حيان في الثقات وإما ابو الواصل الذي رواه عن اببي الصديق فلم ينحرج له احد من السّنة وذكرة ابن حيان في الثقات في الطبقة الثانية وقال فيه يروى عن انس وروى عنه شعبة وعتاب بن بشير (وخرج) ابن ماجة في كتاب السنن له عن عبد الله بن مسعود من طريق يزيد بن ابسى زياد عن ابراهيم بن علقمة عن عبد الله قال بينما نحن عند رسول الله صلعم اذ اقبل فتية من بني هاشم فلما راءهم النبي صلم اغرورقت عيناه وتغيّر لونه قال فقلت سا نـزال نرى في وجهك شأ نكرهه قال انا اهل بيت اختار الله لنا الآنمرة على الدنيا وإن اهل بيتي سيلقون بعدى بلاء وتشريدا وتطريدا حتى ياتى قوم من قبل المشرق معهم رايات سود فيسألون الخير فلا يعطونه فيقاتلون فيستصرون فيعطون ما سألوا فلا يقبلونه حتى يدفعوها الى رجل سرن TOME I. - IIe partie

PROLECOMENTS اهل بيتي فيملأها قسطا كما ملاؤها جورا فمن ادركث ذلك منكم فليأتَّهم ولو حبوا على الثاج انتهى وهذا الحديث يعرف عند ألمحدّثين بحديث الرايات ويزيد بن ابي زياد راويه قال فيه شعبة كان رقاعا يعنى يرفع الاحاديث التسي لا تعرف مرفوعة وقال محدِّد بن فصيل كان من كسار ايتسة الشيعة وقال احمد بن حنبل لم يكن بالحافظ وقال سرّة حديثه ليس بذاك وقال يحيى بن معين صعيف وقال العجلي جايز الحديث وكان بآخرة يلقن وقال ابو زرعة لن يكتب حديثه ولا يحتج به وقال ابو حاتم ليس بالقوى وقال الجوزجاني سمعتهم يصعفون حديثه وقال ابو داود لا اعمله احدا حمديثه وغيرا احبّ الى منه وقال ابن عدى هو من شيعة اهل الكوفة ومع صعفه يكتب حديثه وروى له مسلم لكن مقرونا بغيرة وبالجملة فالاكثرون على صعفه وقد صرّح لايمّة بتصعيف هذا الحمديث الــذى رواه عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله وهو حديث الرايات فقال وكيع بن الجراح فيه ليس بشئ وكذلك قال احهـ د بن حنبل وقال ابو قدامة سمعت ابا اسامة يقول في حديث يزيد عن ابراهيم في الرايات لو حلف عندى خمسين يمينا قسامة ما صدّقته اهذا سذهب ابراهيم اهذا مذهب علقمة اهذا مذهب عبد الله واورد العقيلي هذا الحديث

في الضعفاء وقال الذهبي ليس بصحيح (وخرج) ابن ماجة ظاهر الذهبي ليس بصحيح عن على رضى الله عنه س رواية ياسين العجلى عن ابراهيم بن محد بن الحنفية عن ابيه عن جدّه قــال رســول اللهُ صلعم المهدى منّا اهل البيت يصاحه الله في ليلة وياسير. العجالي وإن قال فيه ابن معين ليس به بـأسُّ فـقد قـــالُّ البنحاري فيه نظر وهذه اللفظة فيي اصطلاحه قوية في التصعیف جدّا واورد له ابن عدی فی الکامل والذهبی فی الميزان هذا الحديث على وجه الاستنكار له وقال هو معروف به (وخرج) الطبراني في معجمه كالوسط عن على رضي الله عنه انه قال للنبي صلعم امنّا المهدى ام من غيرنا يا رسول الله قال بل منّا بنا يختمُ الله كما بنا فتُح وبنا يستنقذون ص الشرك وبنا يؤلف الله بين قلوبهم بعد عداوة بيّنة كما بنا الفي بين قلوبهم بعد عدواة الشرك قال على رضى الله عنمه اموًمنون ام كأفرون قال مفتون وكافسر انسهى وفيه عبد الله بن لهيعة وهو ضعيف معروف الحال وفيه عبرو بن جابر الحضرسي وهو اضعف منه قال احمد بس حنبل روى عن جابر مناكير وبلغني انه كان يكذب وقال النسائبي ليس بثقة وقال ابن لهيعة كان شيخا احمق صعیف العقل وکان یقول علی فی السحاب ویجلس معنا فیبصر سحابة فيقول هذا على قد مرّ في السحاب (وضرج)

PROLEGOMENTS الطبراني ايضا عن على رضى الله عنه ان رسول الله صلعم قالِ تَكُون في آخر الزمان فتنة يحصل الناس فيها كما يحصل الذهب في المعدن فلا تسبّوا اهل الشام ولكن سبّوا اشرارهم فان فيهم الابدال يوشك ان يرسل على اهل الشام سبب من السماء فيفرق جماعتهم حتى لو قاتلتهم الثعالب غلبتهم فعند ذلك ينحرج تعارج من اهل بيتسى في ثلاث رايات المكثر يقول هم خمسة عشر الفا والمقلّل يقول هم اثنا عشر الفا امارتهم است است است يلقون سبع رايات تحت ڪل رايــة مــنــهــا رجــل منهم يطلب الهلك فيقتلهم الله جميعا ويردّ الله الى المسلمين الفتهم ونعمتهم وقاصيهم ورايهم انتهى وفيه عبد الله بس لهيعة وهو صعيف معروف الحال ورواه الحاكم في مستدركه فـقال صحيح للاسناد ولم ينحـرجـاه وفـى روأيته ثـم يـظـهـر الهاشهي فيردُّ الله الناس ألى الفتهم الى آخره وليس في طريق ابن لهيعة وهو اسناد صحيح كما ٰذكر (وخرّج) الحاكم في المستدرك من على رضى الله عنه من رواية ابى الطفيال عن مجد بن الحنفية قال كنّا عند على رضى الله عنه فسأله رجل عن المهدى فقال على هيهات ثم عقد بيده سبعا فقال ذاكف ينحرج في آخر الزمان اذا قُال الرجــل الله الله قتل فيجمع الله له قوما قرّع كقزع السحاب يـؤلـف الله

بين قلوبهم لا يستوحشون الى احد ولا يفرحون باحد دخل d'Elin-Khaldoun. فيهم على عُدّة اصحاب بدر لم يسبقهم الاولون ولا يدركهم الاخرون وعلى عدة اصحاب طالوت الذين جازوا معه النهر قال ابو الطفيل قال ابن الحنفية اتريده قلت نعم قال فانه ينحرج من بين هذه الاخشبين قلت لا جرم والله لا اريعهما حتى أموت فمات بها يعنى مصّة قال الحاكم هذا حديث صحيح على شرط الشيخين انتهى وانّما هو على شرط مسلم فقط فان فيه عمار الذهبي ويونس ابس ابي ينصم الى ذلك من تشيّع عمار الذهبي وهو وإن وثـقه احمد وابن معين وابو حاتم والنسائي وغيرهم فقد قال على بن المديني عن سفيان ان بشير بن مروان قطع عرقوبيه قلت في اتى شئ قال في التشيع (وخرّج) ابن ماجة عن انس بن مالك رضى الله عنه من رواية سعد بن عسد الحميد عن جعفر عن على بن زياد اليمامي عن عكرمة بن عمار عن اسحق بن عبد الله عن انس قال سمعت رسول الله صلعم يقول نحن ولد عبد العطلب سادة اهل الجنّة انا وحمزة وعلى وجعفر والحسن والحسين والمهدى انتهى وعكرمة بن عمار وإن الحرج له مسلم فانها الحرج له متابعة Toms I.— IIº partie.

pnochoowback وقد صعفه بعض ووثقه اخرون وقال ابو حاتم الرازي هو مدلس فلا يقبل الله ان يصرح بالسماع وعلى بن زياد قال الذهبي في الميزان لايدري من هو ثم قال الصواب فيه عبد الله بن زياد وسعد بن عبد الحميد وإن وثقه يعقوب بن شيبة وقال فيه يحيى بن معين ليس به بأس فقد تكلّم فيه الثوري قالوا لانه راء يفتى في مسائل وينحطئ فيها وقال ابن حيان كان سمّــن فحش خطاؤه فلا يحاتج به وقال احمد بن حنبل سعد بن عبد الحميد يدّعي انه سمع عرض كتب مالك والناس ينكرون عليه ذلك وهو هآهنا ببغداذ لم يحمج فكيف سمعها وجعله الذهبى مُمّن لم يقدح فيه كلام من تكلّم فيه (وخرج) الحاكم في مستدركه من رواية مجاهد عن ابن عباس موقوفا عليه قال مجاهد قال لي عبد الله بن عباس لو لم اسمع أنَّك مثل اهل البيت ما حدَّثتك بهذا الحديث قالّ فقال مجاهد فانه في ستر لا اذكرة لهن تكره قال فقال ابن عباس منّا اهل البيت ا, بعة منّا السفّاح ومنّا الهنـذرومــــــا المنصور ومتّبا الههدي قال فقال مجاهد بيّن لي هولاء الاربعة فقال أما السقّاح فرّبها قــتل انصارة وعفى عن عدوّة وأسَّا المنذر اراء قال فانه يعطى المال الكثير ولا يتعاظم في نفسه ويمسك القليل من حقه واما المنصور فانه يعطى النصر على عدوّة الشطر مما كان يعطى رسول الله صلعم يرعب منه

عدوة على مسيرة شهرين والهنصور يرعب منه عدوة على مسيرة مسيرة شهر واما المهدى الذي يملأ الارض عدلا كما ملئت جورا وتأمن البهائم والسباع وتلقى الارص افلاذ كبدها قال قلت وما افلاذ كبدها قال امثال الاسطوانة من الذهب والفضّة انتهى وقال الحاكم هذا الحديث صحيح للسناد ولم ينخرجاه وهو من رواية اسمعيل بن ابراهيم بن مهاجر عن ابيله واسمعيل صعيف وابوة ابراهيم وان خرج له مسلم فالاكثرون على تضعيفه (وحرج) ابن ماجة عن ثوبان قال قال رسول الله صلعم يقشتل عند كنزكم ثلاثة كلهم ابن خليفة ثم لا تصبير الى وأحد منهم ثم تطلّع الرايات السود من قبــل الهشرق فيقتلونكم قتلا لم يقتله قوم ثم ذكر شًا لا احفظه فقال فاذا رايتموه فبأيعود ولو حبوا على الثاج فانه حليفة الله المهدى انتهى ورجاله رجال الصحيح الاان فيه ابا قلابة الجرمي وذكر الذهبي وغيره انه مدلس وفيه سفيان الثورى وهو مشهور بالتدليس وكل واحد منهما عنعس ولم يصرح بالسهاع فلا يقبل وفيه عبد الرزّاق ابس همهام وكان مشهورا بالنميع وعمى في آخر عهره وخلط قال ابس عدى حدّث باحاديث في الفضائل لم يوافقه عليها احد ونسبوه

> الى التشيّع انتهى (ونصرج) ابن ماجة عن عبد الله بس الحارث ابن جزء الزبيدي من طريق ابن لهيعة عن ابي

160

PROCESCOURINES روعة عمرو بن جابر المحضومي عن عبد الله بن الحارث بن جزء قال قال رسول الله صلعم ينحرج ناس من المشرق فيوطِّئُون للمهدى يعنى سلطانه قال الطبراني تفرَّد به ابن لهيعة وقد تـقدّم لنا في حديث على الذي خرجه الطبراني في معجمه الاوسط ان ابن لهيعة ضعيف وان شيخه عمرو بن جابر اضعف منه (وخرج) البزار في مسنده والطبرانسي في معجمه الاوسط واللفظ للطبراني عن ابسي هريرة عن النبي صلعم قال يكون في امّتي المهدى ان قصّر فسبع ولا فثمان ولا فُتسع ينعم أمّتي فيها نعية لم ينعموا بمثلها تـرســل السماء عليهم مدرارا ولا تذخر الارض شمًا من النبات والعال كدوس يقوم الرجل يقول يا مهدى اعطنى فيقول حد قال الطبراني والبزار تفرّد به محد بن صروان العجلي زاد البزار ولا يعلم تابعه عليه احد وهو وإن وتَّقه ابو داود وابن حيان بها ذكره في الثقات وقال فيه يحيبي بن معين صالح وقال مرّة ليس به بأس فقد اختلفوا فيه وقال ابــو زرعــة لــيــس عندى بذاك وقال عبد الله بن احمد بن حنبل رايت صحمد بن مروان العقيلي وحدّث باحاديث وانا شاهــد لم اكتبها تركتها على عمد وكتب بعض اصحابنا عنه كانه صعّفه (وحرج) أبو يعلى الموصلي في مستندة عن ابعي هريرة قال حدّثني خليلي ابو القاسم صلعم قال

لا تقوم الساعة حتى ينحرج عليهم رجل من اهل بيتي ينحرج عليهم وجل من اهل بيتي فيصربهُم حتى يرجعوا الى الحق ٰقال قلت وكم يملك قال حمس واثنتين قال قلت ما حمس واثنتين قال لا ادرى انتهى وهذا السند وإن كان فيه بشير بن نهيك وقال فيه ابو حاتم لا يحتج به فقد احتج به الشيخان ووثقه الناس ولم يلتفتُوا الى قول ابني حاتم لآ يحتج به الا ان فيه سرجا بن رجا اليشكري وهو مختلف فيه قال ابو زرعة ثقة وقال يحيى بن معين ضعيف وقال مرّة صالح وعلق له البنحاري في صحيحه حديثا (١) واحدا (وخرج) ابو بكر البزار في مسنده والطبراني في معجمه الكبير والاوسط عر, فسرّة بن اياس قال قال رسول الله صلعم لتملأن كلارض جورا وظلما فاذا ملئت جورا وظلما بعث الله رجلا متبى اسمه اسهى واسم ابيه اسم ابى يملأها عدلا وقسطا كما ملئت جورا وظلما فلا تمنع السماء شأ من قطرها ولا الارض شأا من نباتها يلبث فيكم سبعا او ثمانيا او تسعا يعنى سنين انتهى وفيه داود بن المُحبّر بن قحدم عن ابيـه وهـمـا صعيفان جدّا (وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عس امّ حبيبة قالت سهعت رسول الله صلعم يقول ينحرج ناس من قبل الهشرق يريدون رجلا عند البيت حتى اذا كانوا ببيداء

⁽۱) Man. A. et B. C. اجذما مذاه. Tone I. — IIe pratie.

processonshares من الارض خسف بهم فياحق بهم من تنحلف فيصيبهم ما اصابهم قلت يا رسول الله كيف بين كان اخرج مستكرها قال يصيبهم ما اصاب الناس ثم يبعث الله كلّ امرء على نيته انتهى وفيه سلمة بن الابرش وهو صعيف وفيه محد بن اسحق وهو مدلس وقد عنعن ولا يقبل الا ان يتصرح بالسماع (وخرج) الطبراني في معجمه كلاوسط عن ابسي عمر قال كأن رسولَ الله صلعم في نفر من الههاجوين ولانـصار على بن ابسى طالب عن يسارة والعباس عن يمينه اذ تلاحي العباس ورجل من الانصار فاغلظ الانصاري للعباس فاخسذ النبى صلعم بـيد العباس ويد على فقال سيخرج من صلب هذا حتى تملأ الارض جورا وظلما وسيخرج من صلب هذا حتى تملأ لارض قسطا وعدلا فاذا رايتم ذلَّك فعليكم بالفتى التميمي فانه يقبل من قبل الهشرق وهو صاحب راية المهدى انتهى وفيه عبد الله بن عمر العمرى وعبد الله بن لهيعة وهما صعيفان انتهى وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عن طلحة بن عبيد الله عن النبسي صلعم قال ستكور فتنة لا يهدأ منها جانب الاجاش منها جانب حتى ينادى منادٍ من السماء ان اميركم فلان انتهى وفيه الهثنى ابن السباح وهو ضعيف جدّا وليسُ في الحديث تصريح بذكر المهدى وأنَّما ذكروه في ابوابه وترجهته

استيناسا هذه جملة الاحاديث التي خرجها الايتة في شأن طلاحاديث التي خرجها الايتة في المهدى وخروجه آخر الزمان وهي كما رايت ولم ينحلص منها على النقد الا القليل او الاقل منه (ورتبما) تمسك المنكرون لشأنه بما رواه مجد بن خالد الجندى عن ابان بن صالح عن ابعي عياش عن الحسن البصري عن انسس بن مالک عن النبی صلعم انه قال لا مهدی کلا عیسی بن مريم وقال يحيى بن معين في محمد بن خالد الجندي انه ثقة وقال البيهقى تفرّد به محد بن خالد وقال الحاكم فيه انه رجل مجهول وانمتلف عليه في اسناده فيرّة يروُونه كيا تقدّم ونسب ذلك الى مجد بن ادريس الشافعي ومرّة يروى عن محد بن حالد عن ابان عن الحسن عن النبي صلعم مرسلا قال البيهقي فرجع الى رواية محد بن خالد وهو مجهول عن ابان عن ابي عياش وهو متروكث عن الحسن عن النبي صلعم وهو منقطع وبالجملة فالحديث صعيف مصطرب وقد قيل أن معنى لا مهدى الا عيسى اى لا يتكلم في المهدى الا عيسى يحاولون بهذا التأويل ردّ للاحتجاج ُبه او الجمع بينه وبين للاحساديــث وهومدفوع بحديث حريح ومثله من النحوارق (واما المتصوّفة) فلم يكن المتقدمون منهم ينحوضون في شئ من هذا وأنَّــما كان كلامهم في المجاهدة بالاعمال وما يحصل عنها مسن

PROLECOMENES فتائج المواجد والاحوال وكان كلام الامامية والرافصة مس الشيعة في تفصيل على رضى الله عنه والقول بامامته وادّعاء الوصية له بذلك من النبي صلعم والتبرئ من الشيخين كما ذكرناء في مذاهبهم ثم حدث فيهم من بعد ذلك القول بالامام الهعصوم وكثرت التواليف في مذاهبهم (وجاء) الاسماعيليّة منهم يدّعون الوهيّة الامام بنوع الحلول واخرون يدّعون رجعة من مات من اللَّايمَّة بنوع النُّناسنج او الحقيقة واخرون ينتظرون صحيئ من يقطع بموته منهم وأخرون ينتظرون عود الاسر في اهمل البيت مستدلين على ذلك بما قدّمناء من احاديث المهدى وغيرها (ثم) حدث ايضا عند الهتاتمريس مس المتصوّفة الكلام في الكشف وفيما وراء حجاب الحَسّ وظهـر من كثير منهم القول على الاطملاقي بـالحمـلـول والـوحـدة فشاركوا فيها الاماميّة والرافصة لقولهم بالوهيّة الايمّة او حلول الاله فيهم وظهر منهم القول بالقطب والابدال وكانه يحاكى مدهب الرافصة فى الامام والنقباء واشربوا اقوال الشيعة وتوقلوا في الديانة بمذاهبهم حتى لقد جعلوا مستند طريقتهم في لباس المخرقة أن عليًا رضى الله عنه البسها الحسن البصرى وإنحذ عليه العهد بالتزام الطريقة وأتصل ذلك عندهم

بالجنيد من شيونهم وُلا يعلم هذا من علىّ مس وجـــهُ صحيح ولم تكن هذه الطريقة نماصّة بـعـلىّ كــرم اللــه وجهه بل الصحابة كلهم اسوة في طريق الدين وفي تخصيص .puoi.soomexes هذا بعلى دونهم رايحة من التشيّع قويّة تفهم سها ومن غيرها ممّا تقدّم دخولهُم في التشيّع والخراطهم في سٰلكه فامتلأت كتب لاسماعيليّة من الرافضة وكتب المتأخرين من المتصوّفة بمثل ذلك في الفاطمي المنتظر وكان بعضهم يمليه على بعض ويلقنه بعض عن بعض وكله مبندي على أصول واهية من الفريقين وربَّما يستند بعضهم في ذلك الى كلام المنجمين في القرانات وهو من نوع الكلام في الملاحم ويأتى الكلام عليها فى الباب الذيُّ يلى هٰذا وَاكثر من تـكلُّمُ من هولاء المُتصوّفة المتاتّحرين في شأن الفاطمي ابن العربي الحاتمي في كتاب عنقاء مغرب وابن قسى في كتاب في شأنه الغاز وامثال وربّما يصرّحون في الاقل او يــصــرّح مفسرو کلامهم وحاصل مذهبهم فیه علی ما ذکـر ابن ابـی واطيل ار النبوة بها ظهر الحق والهدى بعد الصلال والعهى واتها تعقبها الخلافة ثم يعقب الخلافة الملك ثم يعدد تجبّرا وتكبّرا وباطلا قالوا ولها كان في الهعهود من سُنَّة الله رجوع الامور الى ما كانت وجب ان يحيى امر النسبوة

والحقّ بالولاية ثم بخلافتها ثم يعقبها الدجل مكان الهلك

TOME I. - IIº partie.

Procedonities والنسلّط ثم يعود الكفر بحاله كها كان قبل النبوة يشيرون بهذا الى ما وقع بعد النبوة من الخملافة ثم من بعدها الملكف وهي ثلاث مراتب فكذلك ايصا الولاية التي لهذا الفاطمي الذي يحيى امر النبوة والحق ثم خلافة امره بعده ثم الدجل بعدها وهو الباطل الذي كني عنه بنحروج الدجال فهمي ثلاث مراتب على نسبة الثلاث مراتب لاولى ثم يعود الكفر كما كان قبل النبوة (قالوا) ولها كان امر الخلافة لقريش حكها شرعيًّا بالاجماع الذي لا يوهنه انكار من لم يزاول عمامه وجب ان تكون الامامة فيمن هو اخص من قريش بالنبي صلعم اما ظاهرا فكبنى عبد المطلب واما باطنا فعيَّن كان من حقيقة الآل والآل هم من اذا حضر لم يغب سـن هـو آلَه وابن العربي الحاتمي سيّاه في كتأب عنقاء مغرب من تأليفه خاتم الاولياء ويكنى عنه بلبنة الفصّة اشارة الى حديث البخاري في باب خاتم النبيين قال صلعم مثلي فيمن قبلي من الانبياء كمثل رجل ابتني بيتا واكهله حتى اذا لم يبق منه الا موضع لبنة فانا تلك اللبنة فيفسرون نحاتم النبيين باللبنة التي اكهلت البنيان ومعناه النبي الذي حصلت له النبوة الكاملة ويمثلون الولاية في تفاوت مراتبها بالنبوة ويجعلون صاحب الكهال فيها خاتما للاولساء أي جائزا للمرتبة التي هي خاتهة الولاية كما كان خاتم الانبياء

جائزا للهرتبة التي هي خاتهة النبوة ولها كنبي الشمارع عس .gpolécovixes تلك المرتبة الخاتمة بلبنة البيت في الحديث المذكور وهي على نسبة واحدة فيهما فهي لبنة واحدة في التمشيل ففي النبوة لبنة ذهب وفي الولاية لننة فضّة للتفاوت بيس الهرتبتين كما بين الذهب والفضة فيجعلون لبنة الذهب كناية عن النبى صلعم ولبنة الفضّة كناية عن هذا الولّ الفاطميّ المنتظر ذاك خاتم الانبياء وهذا خاتم الاولياء (وقال) ابن العربي فيها نقل ابن أبي واطيل عنه وهذا الامام الهنتظر من اهل البيت من ولد فاطهة وظهورة يكون بعد مضى م في ج من الهجرة ورسم حروفا تلاثة يريد عددها بحساب الجهل وهي الحاء المعجهة بواحدة مس فسوق بستماية والفاء انحت القاف بثهانس والجيم المعجهة بواحدة من اسفل بثلاثة وذلك ستهاية وثلاثــة وثهانون سنة وهو آخر القرن السابع ولها انصرم هذا العصر ولم يظهر حمل ذلك بعض الهقلّدين لهم على ان الهراد بتلك الهدّة مولدة وعبر بظهورة عن مولدة وأن خروجه يكون عند العشر والسبعهاية وانه الامام الناجم من ناحية الهغرب قال واذا كان مولدة كها زعم ابن العربى سنة ثلاث وتهانين وستهاية فيكون عهره عند خروجه ستًّا وعشرين سنة قال وزعهوا ان خروج الدجّال يكون سنة اللث واربعين وسبعماية من اليوم المحمدت وابتداء اليوم

Processourbrus العجهدي عندهم من يوم وفاة النبيي صلعم الى تهام الـف سنة (وقال) ابن ابي واطيل في شرحه كتاب حلع النعلين الولى المنتظر القائم بامر الله المشار اليه بمحمد المهدى وخاتم الاولياء وليس هو بنبي وأنَّما هو وليّ ابتعثه روحه وحبيبه قال صُلعم العالم في قومه كالنبي في المَّنه وقال علماء السَّـتـي كانبياء بني اسرائيل (ولم) تزل البشرى تتتابع به من اول اليوم المحمدي الى قبيل الخمسهاية نصف اليوم وتاكدت وتصاعفت بتباشير الهشائح بتقريب وقمته وازدلاف زمانه منذ انقصت الى هلم جرًّا (قال) وذكر الكندى أن هذا الولى هو الذي يصلَّىٰ بالناس صلوة الظهر ويجدّد الاسلام ويظهر العدل ويفتح جزيرة كلاندلس ويــصـــل الى رومــــــةُ فيفتحها ويسير الى الهشرق فيفتحه ويفتح قسطنطينية ويصير له ملك الارض فيتقوّى المسلمون ويعلو للسلام ويظهر دين المنيقيّة فان من صلوة الظهر الى صلوة العصر وقت صلوة قال عليه السلام ما بين هذين وقت وقال الكندى ايصا الحروف العربية غير المعجمة يعنى الهفتح بها سور القران حملة عددها بحساب الجمل سبعماية وثلاثة واربعون وسبعة دجاليّة ثم ينزل عيسى في وقت صلوة العصر فيصلح الدنيا وتمشى النماة مع الذيّب ثم سلغ ملك العجم بعد اسلامهم مع عيسى ماية وستون عاماً عدد الحروف المعجمة وهي

ق ی ن دولة العدل منها اربعون عاما (قال) ابس ابسی و العدل منها اربعون عاماً القال ابسی الم واطيل وما ورد من قوله لا مهدى الا عيسى فمعناه لا مهدى يساوي هدايته وقيل لا يتكلّم في المهدى الا عيسى وهــذا مدفوع بحديث جريح وغيرة وقد جاء في الصحيح انه قال لا يزال هذا الامر قائماً حتى تـقوم الساعة او يكون عليــهــم اثني عشر حليفة يعنى قرشيا وقد اعطى الوجود ان منهم من كان في اول الاسلام ومنهم من سيكون في آخرة وقــالُ النحلافة بعدى ثلاثون أو احدى وثلاثون أو ستة وثلاثور، وانقصاوها في خلافة الحسن واول امر معاوية فيكون اول امر معاوية خلافة الحذا باوائل الاسماء فهو سادس الخملفاء واتما سابع الخملفاء فعمر بن عبد العزيز ثم الباقون خمسة من اهل البيت من ذرّية على يؤيده قوله اتك لذو قرينها يريد الامَّة اي انَّك خليفة في اولها وذرِّيْتَكُ في آخـرهــا و تما استدل بهذا الحديث القائلون بالرجعة فالاول هو المشار اليه عندهم بطلوع الشمس من مغربها وقد قال صلعم اذا هلک كسرى فلا كسرى بعده واذا هلـک قيصر فلا قيصر بعده والذي نفسي بيده لتنفقن كنوزهما في سبيل الله وقد انفق عمر بن النحطاب كنوز كسرى في سبيل الله والذي يهلك قيصر وينفق كنوز في سبيل

الله هذا هو المنتظر حين تفتح القسطنطينية فنعم الاميراميرها

Tome I. - IIe partie.

Prodeconières ونعم الجبيش ذلك الجبيش كذا قال صلعم ومدة حكمه بضع والبصع من ثلاث الى تسع وقيل الى عشر وجاء ذكــر اربعين وفي بعض الروايات سبّعين واما كلاربعور. فانــهـــا مدَّته ومدّة الخلفاء الاربعة الباقين من اهله القائمين بــاسـره ص بعده عليهم جميعهم السلام (قال) وذكر اصحاب النجوم والقرانات ان مدّة بقاءً امره واهل بيته من بعده مايــةً وتسعة وخمسون عاما فيكون الامر على هذا جاريا على الخلافة والعدل اربعين او سبعين ثم تنحتلف الاحسوال فیکون ملکث انتهی کلام ابعی واطیل (وقال) فی موصع المر نزول عيسى يكون في وقت صلاة العصر في اليوم المحمدي حين يمصي ثلاثة ارباعه (قال) وذكر الكندي يعقوب بن اسحق في كتاب الجفر الذي ذكر فيه القرانات انه اذا وصل القران الى الثور على راس ضح بحسرفسي الصاد المعجمة والحاء المهملة يريد ثمانية وتسعين وستهايسة ص الهجرة ينزل المسيح فيحكم في الارض ما شاء الله قال وقد ورد في الحديث أن عيسي ينزل عند الهنارة البيصاء شرقى دمشق ينزل بين مهرودتين يعنى حلّتين سزعفرتيس صفراوتين ممصّرتين واضعا كفّيه على اجنحة الهلكين له ليّة كانّماً الترج من ديماس اذا طأطأ راسه قطر واذا رفعه تحدر منه جهان كاللولوء كثير خيلان الوجه وفي حديث اخر مربوع

النحلق والى البياض والحمرة وفى انصر انه يتزوّج بالغرب والغرب دلو البادية يريد انه يتزوّج منها وتلد زوجته وذكر وفاته بعد اربعين عاما وجاء ان عيسى يموت بالمدينة ويدفن إلى جانب عهر بن الخطاب وجاء إن أبا بكر وعمر يحشران من بين نبيين (قال) ابن ابي واطيل والشيعة تقول أنه هو المسيح مسيح المسايح من آل مجد وعليه حمل بعضهم حديث لا مهدى الاعيسى اى لا يكون مهدى الا المهدى الذي نسبته الى الشريعة المحمدية نسبة عيسي الى الشريعة الهوسويّة في الاتباع وعدم النسنح الى كلام مس امثال هذا كثير يعينون (1) فيه الوقت والرجل والمكان فينقصى الزمان ولا اثر لشئ من ذلك فيرجعون الى تجديد راى انمر مستحل كما تراه من مفهومات لغويّة واشياء تخييليّة واحكام نجوميّة في هذا انتصت اعهار لاول سنهسم والآخر (واما الاتصوّفة) الذين عاصرناهم فاكثرهم يسيرون الى ظهور رجل مجدّد لاحكام الملّة ومراسم الحقّ ويتحيّــون ظهوره لها قرب من عصرنا فبعضهم يُقول من ولد فاطمة وبعصهم يطلق القول فيه سمعناء عن جهاعة اكبرهم ابسو يعقوب البادسيّ كبير الاولياء بالهغرب كان في اول هذه الهاية الثامنة والحبرني بذلك حافده ابو زكريا يحيبي عس (1) M. A. B. D.

PROLECONÈNES ابيه ابي محّد عبد الله الولّي عن ابيه ابي يعقوب الهذكور (هذا) آخر ما اطَّلعنا عليه او بلغنا من كلام هولاء الهتصوَّفة وما أوردة اهل الحديث من اخبار المهدى قد استوفينا جميعة بمبلغ طاقتنا (والحق) الذي ينبغي ان يتقرّر لديك انه لا تتم دعوة من الدين او الملك اللا بوجود شوكة وعصبية تظهـرهُ تدافع عنه من يدفعه حتّى يتمّ امر الله فيه وقد قرّرنا ذلك من قبل بالبراهين الطبيقيّة التي اريناكها هـناك وعصبية الفاطميين والطالبيين بل وقريش اجمع قد تلاشت من جميع الآفاق ووجد امم الحرون استعلت عصبيّتهم على عصبيّة قريش الا ما بقى بالحجاز في مّكة والينبع والمدينة من الطالبيّين بني حسن وبني حسين وبني جعفر منتشرون في تلكك البلاد وغالبون عليها وهم عصائب بدويّة مفترقون في مواطنهم وامارتهم وارائهم يبلغون الآلاف من الكثرة فان صتح ظهور هذا المهدى فلأوجه لظهور دعوته للا بان يكون منهم ويؤلُّف الله بين قلوبهم في اتباعه حتى تـتمُّ له شوكة وعصبية وافية باظهار كلمته وحمل الناس عليها واما غير هذا الوجه مثل ان يدعو الناس فاطمئ منهم الى مشل ذلك الامر في افق من آفاق الارض من غير عصبيّة ولا شوكة الا مجرّد نسبه في اهل البيت فلا يتمّ ذلك ولا يتمكّر لما اسلفناه من البراهين الصحيحة (فأما) ما تدّعيه العامّة

والأغمار من الدههاء مهن لا يرجع في ذلك إلى عقل مهن ال يهديه ولا علم يفيده (١) فيتحينون ذلك على غير نسبة وفي غير مكان تقليدا لما اشتهر من ظهور رجل فاطمئ ولا يعلمون حقيقة الأمر فيه كما بيّناء وأكثر ما يتحينونه في القاصة من المهالك واطراف العمران مثل الزاب بافريقية والمسوس من المغرب وتجد الكثير من ضعفاء البصائر يقصدون رباط بهاسة من ارض السوس يتحينون هنالك لقاه زعما سنهـم انه يظهر بذلك الرباط وانه يبايع هنالك ولما كان ذلك الرباط بالقرب من الملقمين من كدالة واعتقادهم انه منهم او قائمون بدعوته مزعما لا مستند له الا غرابة تلك الامم وبعدهم عن يقين المعرفة باحوالها من كثرة او قلَّة او صعف ٰ او قوة ولبعد القاصية عن منال الدول وخروجها عن نطاقها فتقوى عندهم الاوهام في ظهورة هنالك لنحروجه عن ربقة الدول ومنال الاحكام والقهر ولا محصول لديمهم في ذلك الله هذا ولقد يقصد ذلك الموضع كثير من ضعفاء العقول للتلبيس بدعوة تمنيه النفس تمامها وسواسا وحمقا وقتل كثير منهم الحبرني شيخنا مجد بن ابراهيم الابلي قال خرج برياط ماسة لاول الهابة الثامنة وعصر السلطان يوسن بس يعقوب رجل من منتحلي التصوّف يعرف بالتويزريّ نسبة

رغـيدة .Man. C. D. يقـيده .

TOME I. - Ile pratie.

PROLEMONIUS الى توزر مصغّرا وادّعى انه الفاطهي المنتظر واتبعه الكثير مس اهل السوس من صناكة وكذولة وعظم اسرة وكاد يستنخصل وخافه رؤساء المصامدة على اسرهم فدس عسلسيسه السكيسوي (١) من قتله بياتا وانحلّ امرة وكذلك ظمهر في غمارة في آخر الماية السابعة ولعشر التسعين سنها رجل يعرف بالعباس وادعى انه الفاطمي واتبعه الدهماء من غمارة ودخل مدينة بادس عنوة وحرق اسواقها وارتحل الى بسلمد المزمة فقتل بها غيلة ولم يتمّ امرة وكثير من هذا النمط (والحبرني) شيخنا المذكور بغريبة في مثل هذا وهو انه صحب في حبّه من رباط العباد وهو مدفن الشيخ ابي مدين في جبل تلمسان المطلّ عليها رجلا من اهل البيت من سكَّان كربلا كان متبوعا معظما كثير التلميذ والخمادم قال وكان الرجال من موطنه يتلقونه بالنفقات في اكثر البلدان قال وتأكّدت الصحبة بيننا في تلك الطريق فانكشف لى امرهم وانهم أنما جأوا من موطنهم بكربلا لطلب هذا الامر وانتحال دعوة الفاطمي بالمغرب فلما عباير، دولة بني مرين ويوسف بن يعقوب يومئذ منازل تلهسان قال الاصحابة ارجعوا فقد ازرى بنا الغلط وليس هذا الوقت وقتنا ويدلّ هذا القول من هذا الرجل على انه مستبصر في أن الامسر (1) Man. C. السكسيوي . D. السكسيوي .

Routeontres لا يتمّ لا بالعصبيّة الهكافية لاهل الوقت فلما علم أنه غريب في ذلك الوطن ولا شوكة له وإن عصبيّة بنبي مرين لذلك العهد لا يقاومها احد من اهل المغرب استكان ورجع الى الحقّ واقصر عن مطامعه وبقى عليه ان يستيقن ان عصبيّة الفواطم وقريش اجمع قد ذهبت لاسيـمـا في المُغرب لا ان التُعتب لشأنه لم يتركه لهذه القول والله يعلم وانـتم لا تعلمون (وقد) كانتٰ بالمغرب لهذا الـعـصــور القريبة وفي العرب من سكّانه نزعة من الدعاء الى الحقّ والقيام بالستة لا يستحلون فيها دعوة فاطمى ولاغيره واتما ينزع منهم في بعص الاحيان الواحد فالواحد الى اقامة السنّة وتغيير المنكر ويعتني بذلك ويكثر تابعه واكثر سا يعنون باصلاح السابلة لها ان كثر من فساد الاعراب فيها لها قدّمناه من طبيعة معاشهم فياخذون انفسهم في تغيير المنكر باصلاح السابلة ما استطاعوا آلا ان الصبغة الدينيّـة فـــــهــم لا تستحڪم لها ان توبة العرب ورجوعهم الى الدين أنصا يقصدون بها لاقصار عن الغارة والنهب لا يعقلون في توبتهم وإقبالهم على مناحي الديانـة غير ذلكث لانّها المعصية الــتيُ كانوا عليها قبل التوبة ومنها توبتهـم فستجد تابـع ذلك المنتجل للدعوة والقائم بزعه بالسنّة غير متعهقين في فروع

الاقتداء ولاتباع اتما دينهم الاعراض عن النهسب والسبغي

PROLECONINS وافساد السابلة ثم الاقبال على طلب الدنيا والمعاش باقصى جهدهم وشتّان بين طلب هذا الامر من صلاح الخملق وبين طلب الدنيا فاتفاقهما مهتنع فلا تستحكم لهم صبغة في الدين ولا يكمل لهم نزوع عن الباطل على الجملة ولا يكثرون وينحتلف حال صاحب الدعوة منهم في استحكام دينه وولايته في نفسه دور. تابعه فاذا هلـكث انحـُلّ امرهـم وتلاشت عصبيّتهم وقد وقع ذلكف بافريقية لرجل س بني كعب من سُليم يُسمى قاسم بن مرا بن احمد في الماية السابعة ثم من بعده لرجل أخر من بادية رياح من بطس منهم يعرفون بمسلم وكان يسمى سعادة وكان اشد دينا سن الاول واقوم طريقة في نفسه ومع ذلك فلم يستتب امسر تابعه لما ذُكرناه حسبما يأتي ذكّر ذلك في موضعه عند ذكر قبائل سليم ورياح وص بعد ذلك ظهر ناس بهذه الدعوة يتشبهون بهاثل ذلك ويلبسون فيه وينتحلون اسم السّنة وليسوا عليها ألا الاقلّ فلا يتتم لهم ولا لهن بعــدهــم شيُّ من امرهم سنَّـة الله في عباده

فصل في حدثان الدول والاسم وفيه الكلام على الملاحم والكشف عن مسمّى الجفر

اعلم ان من خواص النفوس البشريّة التشوّف الى مواقـب

امورهم وعلم ما سيحدث لهم من حياة او موت او خير او Arebn-Khaldoun. شرّ سُيّها الحوادث العامة كمعرُّفة ما بقي من الدنيا أو معرفة مدد الدول وبقائها فالتطلّع الى هذا طبيعة للبشر مجبولون عليها ولذلك نجد الكثيرَ من الناس يتشوّفون الى الوقـوف على ذلك في المنام والانتبار عن الكهان في قصدهم بمثل ذلك من الملوك والسوقة معروفة ولقد نجد في المدن صنفا من الناس ينتجلون المعاش من ذلك لعلمهم بحرص الناس عليه فينتصبون لهم في الطرقات والدكاكين يتعرضون لمن يسأل عنه فيغدو عليهم ويروح نسوان المدينة وصبيانها بل وكثير من ضعفاء العقُول يستكشفون عواقب امورهم في الكسب والجاه والعشرة والعداوة وامشالَ ذلك ما بين خطَّ في الرمل ويستمونه المنجم وطرق بالحسصا والحبوب ويستمونه الحاسب ونظرفي المرايا والمياه ويستهونه صارب المندل وهو من الهنكرات الفاشية في الامصار لما تنقرر في الشريعة من ذمّ ذلك وإن البشر مجموبون عن الغيب لا من اطلعه الله عليه من عندة في نـوم او بـولايــة واكثر ما يعتنى بذلك ويتطلّع اليه الملوك والامسراء في اماد دولهم ولذلك انصرفت العناية من اهل العلم السيه وكل اتمة من الامم فيوجد لهم الكلام من كاهن او منجـم او

ولى في مثل ذلك من ملك يرتقبونه او دولة يحدّثون

TOME J. - IIe partie.

PROLECONÈNES librarya ppl eal mesacc han ma Mona and l'Ebn-Khaldoun. والهلاهم ومدة بقاء الدولة وعدد الملوك فيها والسعرض لاسمائهم ويسمى مثل هذا الحدثـان (وكان) في الـعـرب الكهّان والعرّافون يرجعون اليهم في ذلك وقد المبروا بما سيكون للعرب من الملك والدولة كما وقع لشق وسطيح في تأويل روياء ربسيعة بن نصر من ملوك اليمن اخبرهم بملَّک الحبشة بلادهم ثم رجوعها اليهم ثم ظهور الـمـلّـةُ والدولة للعرب من بعد ذلك وكذا تأويل سطيح لـرويــاء الهوبذان بعث اليه بها كسرى مع عبد المسيح والحسيرة بظهور الدولة للعرب وكذا كان في جيل البربر كمهان وكان من اشهرهم موسى بن صالح من بني يفرن ويـقال من غمرت وله كلمات حدثانيّة على طريقة الشعر بسرطانتهم وفيها حدثان كثير ومعظمه فيما يكون لزناتة من الملكث والدولة بالمغرب وهي متداولة بين اهل الجيل وهم يزعهون تسارة انسه وليّ وتسارة انسه كاهسن وقد ينزعسمون فسي بعص مزاعمهم انه كان نبيا تاريخه عندهم قبل الهجرة بكثير والله اعلم (وقد) يستند الجيل في ذلكُ الى خبر الأنبياء ان كانوا لعهدهم كها وقع لبني اسرائيل فان انبياءهم المتعاقبين فيهم كانوا يخبرونهم بهثله عندما يتعتنون في السُوال عنه وإما في الدولة الاسلاسيّة فوقع سنسهم كشيسر

فيما يرجع الى بقاء الدنيا ومدّتها على العموم وفيها يـرجــع .reon&haldoun الى الدول واعمارها على النحصوص وكان المعتَّهد في ذلكتُ صدر الاسلام آثار منقولة عن الصحابة وخصوصا مسلمة بنسي اسرائيل مثلُ كعب الاحبار ووهب بن منبه وامثالهما وربِّـما اقتبسوا بعض ذلك من ظواهر مأنورة وتأويلات محتملة ووقع الجعفر الصادق وإمثاله من اهل البيت كثير من ذلك مستندهم فيه والله اعلم الكشف بما كانوا عليه من الـولايـة وإذا كان مثله لا ينكر من غيرهم من الاولياء في ذويهم واعقابهم وقد قال صلعم ان فيكم محدثين فسهم اولى الناس بمثل هذه الرتب الشريفة والكرامات الموصوبة واسا بعد صدر الملَّة وحين عكف الناس على العلوم والاصطلاحات وترجمت كتب الحكماء الى اللسان العربى فاكثر معتمدهم في ذلك كلام المنجمين ففي الملك والدول وسائر ألامور العامّة من القرانات وفي المواليد والهسائــل وسائر الامور النحاصة من الطوالع لها وهي شكل السفلك عند حدوثها (فلنذكر) الآن ما وقع لاهل الاثر في ذلك ثم نرجع الى كلام المنجمين (امّا اهل الاثر) فلهم في مدّة الهَّلَّةُ وبقاء الدنيا ما وقع في كتاب السهيلي فانه نـقـل عن الطبري ما يقتضي ان مدّة بقاء الدنيا منذ الملّة خمسمايـة

سنة ونقض ذلك بظهور كذبه ومستند الطيري في ذلك

PROLEGOMENTS انه نقل عن ابن عباس رضى الله عنهما ان الدنيا جمعة من جمع الآخرة ولم يذكر لذلك دليلا وسرّه والله اعلم تقدير الدنيا بأيام خلق السموات والارض وهي سبعة ثمم الميوم بالني سنة لقوله تعالى وإن يوما مند رتك كالف سنة مما تعدّون قال وقد ثبت في الصحيح انه صلعم قال اجلكم في اجل من كان قبلكم من صلاة العصر الى غروب الشمس وقال بعثت انا والساعة كهاتين واشار بالسبابة والوسطى وقدرما بين صلاة العصر وغروب الشمس عسسد صيرورة طلّ كل شئ مثليه يكون على التقريب نصف سبع وذلك فضل الوسطي على السبابة فتكون هذه المددة نصف سبع الجمعة كلها وهي خمسماية سنة ويؤيده قـولــه صلعم لن يعجز الله أن يؤتَّمر هذه الآمَّة نصف يسوم فــدلُّ ذلك على أن مدّة الدنيا قبل الملّة خمسة الآني اسنــة وخهسهاية سنة وعن وهب بن منبه انها خهسة آلاف وستهاية اعنى الهاصى وعن كعب ووهب ان مدّة الدنيا ستّة آلاني سنة ثم قال السهيلي وليس في الحديثين ما يشهد بشيء مها ذكرًا مع وقوع الوجود بخلافه فاما قوله لن يعجز الله ار.. يُوتَّمر هذه كلامَّة نصف يوم فلا يقتضى نـفى الزيـــادة على النصف واما قوله بعثت أنا والساعة كهاتين فاتما فيه كالشارة الى القرب وانه ليس بينه وبين الساعة نبي غيره ولا شرع

غير شرعه ثم رجع السهيلي الى تعيين امد السكة مرجع السهيلي الى مدرك اخر لو ساعده التحقيق وهو ان جهع الحروف المقطّعة في أوائل السور بعد حذف المتكرّر قال وهي أربعية عشر حرفا يجهعها قولك الم يسطع نص حق كسرة فاندذ عددها بحساب الحمل فكار, سبعاية (I) وثلاثة تصاف الى المقنص من الألف الاخيرة قبل بعثته فهذه هي مدّة الملّة ولا يبعد ان يكون ذلك من مقتضيات هذه الحروف وفوائدها (قلت) وكونه لا يبعد لا يقتصى ظهورة ولا التعويل عليه والذي حمل السهيلي على ذلك أنّما هو ما وقع في كتاب السير لابن اسحق في حديث ابني الخطب من احبار اليهود وهو ابو ياسر واخوة حيى حين سمعا الم مس هذه الحروف المقطّعة وتاوّلاها على بيان المدّة بهذا الحساب فبلغت احدى وسبعين فاستقربا المدّة وجاء حيى الى النبي صلعم يسأله هل مع هذا غيره فقال المص ثم استزاد فقال الرئم استزاد المر فكانت احدى وسبعين ومأيتين فاستطال الهدّة وقال لقد لُبّس علينا امرك يا محمد حتى ما نــدرى اقليلا اعطيت ام كــثيرا ثم ذهبوا عنه وقال لهم ابو ياسر ما يدريكم لعله اعطى عددها كلها بسبع ماية واربع سنين قال ابن استحق فنزل قوله تعالى منه ايات محكمات هن أمّ

⁽¹⁾ Mau. A. B. C. تسعياية. TOME I. - IIe partie.

PROLECOMERTS الكتاب الايات انتهى ولا يقوم من القصة دليل على تقدير والمراجبة الكتاب الايات انتهى المراجبة الكتاب المراجبة الكتاب المراجبة الملَّة بهذا العدد لان دلالة هذه التحروف على تلك الاعداد ليست طبيعيّة ولا عقليّة وإنها هي بالتواضع والاصطلاح الذي يستونه حساب الجمل نعم انه قديم مشهور وقدم الاصطلاح لا يصيره حجة وليس ابو ياسر واحوه حيى مهن يوحد راية في ذلك دليلا ولابس علهاء اليهود لانهم كانوا بادية بالحجاز غفلا من الصنائع والعلوم حتى من علم شريعستهم وفقه كتابهم وملتهم وإنّما يتلقّفون امثال هذا الحساب كما يتلقفه العوام في كل ملَّة فلا ينهض للسهيلي دليل على ما ادَّعاه من ذلكك (ووقع) في المِلَّةُ في حَدَّثُـان دُولُــهــا على الخصوص مستند في الاثر اجهالي في حديث خرّجه ابو داوود عن حذيفة بن اليمان من طريق شيخه مجد بن يحيى الذهلي عن سعيد بن ابني سريم عن عبد الله بن فروخ عن اسامة بن زيد الليثي عن ابن قبيصة بن ذويب عن ابيه قال قال حذيفة بن اليمان والله ما ادرى انسى اصحابى ام تناسوا والله ما تركف رسول الله صلعم من قائد فتنة الى ان تنقصى الدنيا يبلغ من معه ثلثماية فصاعدا الا قد سماه لنا باسمه واسم ابيه واسم قبيلته وسكت عليه ابو داوود وقد تقدّم انه ٰقال في رسٰالته ما سڪتتُ عليه في كتابىي فهو صألبر وهذا الحديث اذا كان صحيحا فهومجمل

ويفتقر في بيان اجهاله وتعيين سبهماته الى آنار اخرى تحوّد طوله وتعيين سبهماته الى آنار اخرى اسانيدها وقد وقع هذا الحديث في غيركتاب السنن على غير هذا الوجه فوقع في الصحيحين من حديث حذيفة ايصا قال قام فيناً رسول الله صلعم خطيبا فما تركف شـــُــا ِ يكون في مقامه ذلك الى قيام الساعة الاحدثه حفظه من حفظه ونسيه من نسيه قد علمه اصحابه هولاء ولفظ البنحاري ما تركف شئا الى قيام الساعة كلا ذكوه وفي كتاب الترمذي من حديث ابي سعيد الخذري قال صلّى بنسا رسول الله صلعم يوما صلاة العصر بنهار ثم قام خطيبا فلم يدع شئًا يكون الى قيام الساعة الاالحبرنا به حفظه من حفظه ونسيه من نسيه انتهي وهذه الاحاديث كلها مجولة على ما ثبت في الصحيح من احاديث الفتن والاشواط لاغير لانه المعبهود من الشارع صلعم في امثال هذه العمومات وهذه الزيادة التبي انفرد بها ابو داوود في هذا الطريق شادّة مسكرة مع ان الايهة اختلفوا في رجاله فقال ابن ابي مريم في ابن فرويح احاديثه مناكير وقال البخاري تعرف منه وتُنكر وقال ابن عدى احاديثه غير محفوظة واسامة بس زبد وان خرج له في الصحيحين ووثَّقه ابن معين فانهًّا خرج لــه البخاري استشهادا وضعفه يحيى بن سعيد واحمد بن حنبل وقال ابو حاتم يكتب حديثه ولا يحترج بـ وابس

PROLÉCONÈMES من فريب مجهول فتضعف هذه الزيادة التي وقعت لابعي داوود في هذا الحديث من هذه الجهات مع شذوذها كها مرّ (وقد) يستندون في حدثان الدول على الخصوص الى كتاب الجفر ويزعمون ان فيه علم ذلك كله من طريق الآثار او النجوم لا يزيدون على ذلك ولا يعسرفون اصل ذلك ولا مستنده واعلم ان كتاب الجفركان اصله ان هرون بن سعيد العجلي وهو راس الزيديّة كان له كتاب يرويه عن جعفر الصادق وفيه علم ما سيقع لأهل السبيست على العموم ولنعض لاشتحاص منهم على المختصوص وقسع ذلك لجعفر ونظرائه من رجالاتهم على طريق الكراسة والكشف الذي يقع لمثلهم من الاولياء وكان مكتوبا عند جعفر في جلد ثور صغير فرواه عنه هرون العجلي وكتبه وسمّاه الجفر باسم الجلد الذي كتب منه لان الجفر في اللغة هو الصغير وصار هذا الاسم علما على هذا الكتاب عندهم كان فيه في تنفسير القرال وما في باطنه من المعاني غرائب سروية عن جعفر الصادق وهذا الكتاب لم تتصل روايته ولا عرف عينه وإنَّما تطير عنه شواذَّ (١) من الْكُلَّهات لا يصحبها دليل ولو صرِّح السند الى جعفر الصادق لكان فيه نعم الهستند من نفسه او من رجال قومه فهم اهمل الكرامات وقد . شوارد .(۱) Man. D.

صحّ عنه انه كان يحذّر بعض قرابته بوقائع تكون لهـم. فتصحِّے کہا یقول وقد حذّر بحمیمی بن عہّہ زید من مصرعہ وعصالا فخرج وقتل بالجوزجان كما هو معروف واذآكانـت الكرامات تـقع لغيرهم فما ظنّــك بهم علما ودينا واثارة من النبوة وعناية من الله تعالى بالاصل الكريم تشهد لفروعه الطيّبة وقد ينقل بين اهل البيت كثير من هذا الكلام غير منسوب الى الجفر وفي انتبار دولة العبيديّين كثير منه وانظر ما حكاه ابن الرقيق في لقاء ابني عبد الله الشيعي لعبيد الله المهدى مع ابيه مجد الحبيب وما حدّثاه به وكيف بعثاه الى ابن حوشب داعيتهم باليمن فامرة بالخسروج الى المغرب وبت الدعوة فيه عن علم لقنه ان دولتهم تتم هنالك وإن عبيد الله لما بني المهدية بعد استفحال دولتهم بافريقية قال بنيتها ليعصتم بها الفواطم ساعة من نهار واراهم موقف صاحب الحمار بساحتها وبلغ هذا السحسس حافده اسمعيل المنصور فلما حاصره صاحب الحمار ابو يزيد بالمهدية كان يسائل عن منتهى موقفه حتى جاءة الخبر ببلوغه الى المكان الذي عين جدّه عبيد الله فايقس بالظفر وبرز من البلد فهزمه واتبعه الى ناحيه الزاب فظفر به وقتله ومثل هذه الانجار عنهم كشيرة (واما المنجمور.) فيستندون في حدثان الدول الى الاحكام النجومية امسا في

PROLECOMENTS العامة مثل الملك والدول فهن القرانات وخصوصا بين العلوبين وذلك أن العلوبين زحل والمشترى يقترنان في كل عشرين سنة مرّة ثم يعود القران الى بـرج اخـــر في تلك المثلثة من التثليث الايمن ثم بعده الى أخر كذلك الى ان يتكرّر في المثلثة الواحدة ثنتي عشرة مرّة يستوفي بروجها الثلاثة في ستين سنة ثم يعود فيستوفيها في ستين انحرى ثم يعود ثالثة ثم رابعة فيستوفى المثلثة بثنتي عشرة مرة واربع عدودات في مايتين واربعين سنة ويكون انتقاله من كل برج على التثليث كلايمن وينتقل صر. المثلَّفة الى المثلثة التي تليها اعنى الى السرح السدى يلي البرج الانحير من القرآن الذي قبله في المثلثة وهدذا القران الذي هو قران العلويدين ينقسم الى كبير وصغير ووسط فالكبير هو اجتماع العلويدين في درجة واحدة مس الفلك الى ان يعود اليها بعد تسعماية وستّين سنة مــرّة واحدة والوسط هو اقتران العلويين في كل مثلثة ثنتي عشرة مرّة وبعد مايتين واربعين سنة ينتقل الى مثلثة انصرى والصغيرهو اقتران العلويّين في برج واحد وبعد عشرين سنة يقترنان في برج اخر على تثليثــه آلايمن وفي مثل درجه او دقائقه (مثال) ذَّلك وقع القران اول دقيقة من الحمل وبعد عشرين سنة يكون اول دقيقة من القوس وبعد عشريس فيي

الحمل بعد ستين سنة ويسهى دورالقران وبعد وعود القران مايتين واربعين ينتقل من الناريّة الى الترابيّة لانها بعدها وهدذا قران وسط ثم ينتقل الى الهواتية ثم العايية ثم يرجع الى اول الحمل في تسعماية وستين سنة وهو الكبير والـقران الكبير يدلُّ على عظام الامورمثل تغيير الملل والدول وانتقال الملَّة من قوم الى قوم والوسط على ظهور المتغلَّبين والطالبين للملك والصغير على ظهور النحوارج والدعاة وخراب المدن او عمرانها ويقع اثناء هذه القرانات قران النحسيس فسي برج السرطان في كل ثلاثين سنة مرّة ويسمى الرابع وبرج السرطان هو طالع العالم وفيه وبال زحل وهبوط المسريسخ فتعظم دلالة هذا القران فى الفتن والحروب وسفك الدماء وظهور النحوارج وحركة العساكر وعصيان الجند والوباء والقحط ويدوم ذلك أو ينتهي على قدر السعادة والنحوسة في وقت وانهما وعلى قدر تسيير الدليل فيه قال جراش بس احمد الحاسب في الكتاب الذي الفه لنظام السلك ورجوع الهرينج في العقرب له ائر عظيم في الهُّلَّة الاسلاميَّسة لأنه كان دليلها فأن المولد النبوت كان عند قران العلوييس في برج العقرب فكلها رجع هنالك حدث تشويش على النحلفاء وكثر الهرص في اهل العلم والدين ونقصت احوالهم

PROLECOMENTS وربعا انهدم بعض بيوت العبادة ولقد يقال انه كان عند قتل على رضى الله عنه ومروان من بنى امية والمتوكّل من بنسى العباس فاذا روعيت هذه الاحكام مع احكام القرانات كانت في غاية الاحكام (وذكر) شاذان الباخي أن الملَّة تنتهي الى ثىلاتماية وعُشر سنين وقد ظهر كذب هذا القول (وقال) ابو معشر يظهر بعد الماية والخمسين منها اختلاف كثير ولم يصرّ ذلك (وقال) جراش رايت في كتب القدماء ان المنجمين الحبروا كسرى عن ملك العرب وظهور النسبسوة فيهم وإن دليلهم الزهرة وكانت في شرفها فيبقى الملك فيهم اربعين سنة (وقال) ابو معشر في كتاب القرانات ان القسمة اذا انتهت الى السابعة والعشرين من الحوت وفيها شرف الزهرة ووقع القران مع ذلك بمبرج العقسوب وهسو دليل العرب ظهرت حينئذ دولة العرب وكان منهم نبى وتكور قوة ملكه ودولته ومدّته على قدرما بقى من درجات شرف الزهرة وهي احد عشر درجا بتقريب من برج الحوت ومدة ذلك ستماية وعشر سنين وكان ظهور ابسي مسلم عند انــــقال الزهرة ووقوع القسمة اول الـحـمــل وصــاحــــبـــٰ الحدّ المشترى (وقال) يعقوب بن اسحق الكندى ان مدّة الملَّة تنتهي الى ستماية وثلاث وتسعين سنة قال لان الزهرة كانت عند قران الملّة في تبمان وعسسريس درجة

وثنتين واربعين دقيقة من الحوت فالباقي احدى عشر والبعين دقيقة من الحوت فالباقي احدى عشر درجة وثمان عشر دقيقة ودقائقها ستون فتكون ستماية وثلاثا وتسعين سنه قال وهذا مدة الملّة بأتفاق الحكماء وتعضده الحروف الواقعة في أوائل السور بحذي المكرّر واعتباره بحساب الجمل (قلت) وهذا هو الذي ذكره السميلي والغالب ان الاول هو مستند السهيلي فيما نقلناه عنه قال جراش (وسئل) هرمزدافريد الحكيم عن مدّة اردشير وولده ملوك الساسانية فقال دليل ملكه المشترى وكار، في شرفه فيعطى اطول السنين واجودها اربعماية وسبعا وعشرين سنة ثمّ تدبّر الزهرة وتكون في شرفها وهي دليـل ان العرب يملكُون لان طالع القران الميزان وصاحبه الزهرة وكانت عند القرآن في شرفها فدلّ انهم يملكون الف سنة وستّين سنة (وسأل) كسرى انوشيروان وزيرة بزرجمهر الحكيم عن خروج الملك من فارس الى العرب فاخبرة أن القائم منهم يولد لنحمس واربعين من دولته ويهلك المسشرق والمغرب والمشترى يفوض التدبير الى الزهرة وينتقل القران من الهوائية الى العقرب وهو مائتي وهو دليل العرب فهذه

الادلّة تقصى للملّة بمدّة دور الزهرة وهي الف وستون سنة (وساًل) كسرى ابرويز اليوس الحكيم عن ذلك فقال مثل قول بزرجمهر (وقال) توفيل الرومي المنجم إيام بني اسية Томе I.— II° partie.

reducionistra ان دولة الاسلام تبقى مدّة القرآن الكبير تسعهاية وستّين سنة فاذا عاد القرآن الى برج العقرب كما كان في ابسداء الهُّلَة وتغيّر وصُع الكواكب عن مُّنتها في قران الملَّة فحينــتُـذ اتما يفتر العمل به واتما يتجدد من الاحكام ما يوجب خلاف الظنّ (قال) جراش واتّفقوا ان خراب العالم يكون باستبيلاء الماء والنارحتي تهلك سائر المكونات وذلك عند سا يقطع قلب كلاسد اربعا وعشرين درجة الذى هو حدّ المرينج وذلک بعد مصی تسعمایة وستین سنة (وذکر) جراش ار، ملك زابلستان وهي غزنة بعث الى المامون بحكيهه ذوبان اتحفه به في هدية وانه تصرّف للمامون في الاختيارات لحروب اخيه ولعقد اللواء لطاهم وان المأسون اعظم حكمته فسأله عن مدّة ملكهم فاخبره بانقطاع الهلك من عقبه وأتصاله في ولد الحيه وبأن العجم يتغلَّبُون على الخلافة الديلم اولا في دولة حسنة خمسين سنة ثم تسوء حالهم حتى يطهر التركث من شمال الشرق فيملكون الى الشام والفرات ويفتحون بلاد الروم ثم يكون ما يريده الله تعالى فقال له المأمون من ايس لكث ذلك قال مس كتب الحكماء ومن احكام صصة بن داهر الهندى الذى وضع الشطرنب (قلت) والتركف الذين اشار الى ظهورهم بعد الديلم هم السالجوقيّة وقد انتقصت دولتهم اول الـقـرن

السابع (قال) جراش وانتقال القران الى المثلثة الهائية في باستقال القران الى المثلثة الهائية في المتابعة وقال برج الحوت يكون سنة ثلاث وثلاثين وثهانهاية لينزدجسرد وبعدها الى برج العقرب حيث كان قران الملة سنة تـــلاث وخمسين قال والذي في الحوت هو اول الانتقال والذي في العقرب يستخرج منه دلائل الملّة قال وتحويل السنة الاولى من القران الأول في المثلثات المائيّة في ثاني رجب سنة ثمان وستّين وثمانماية ولم يستوف الكلام على ذلك (واما) مستند المنجهين في دُولة دولة على النُحصوص فمن القران الاوسط وهئة الفلك عند وقوعه لان له دلالة عندهم على حدوث الدول وجهاتها من العمران والقائيين بها من الامم وعدد ملوكهم واسمائهم واعمارهم ونحلهم واديانهم وعوائدهم وحروبهم كما ذكر ابو معشر في كتابه القرانات وقد تولحٰذ هذه كلادلَّة من القرآن كلاصغير اذا كان للاوسط دالَّلا عليه فمن هذا يوخذ الكلام في الدول وقد كان يعقوب بن اسحق الكندى منجم الرشيد والمامون وصع في القرانات الكائنة في الهلَّة كتابأ سمَّاه الشيعة بالجفر باسم كتابهم المنسوب الى جعفر الصادق وذكر فيه فيما يقال حدثان دولة بنبي العباس وانها نهايته واشار الى انقراضها والحادثة الى بغداذ انه يقع في منتصف الهاية السابعة وان انقراضها يكون بانقراض الملَّة ولم نقف على شئ من خبر هذا الكـــــاب

PROLEGOMENES ولا راينا من وقف عليه ولعلّه غرق في كتبهم التي طرحها هولاكو ملك الططرفي دجلة عند استيلائهم على بغداذ وقتل المعتصم آخر الخلفاء (وقد) وقع بالمغرب جزء منسوب الى هذا الكتاب يستمونه الجفر الصغير والظاهر انه وضع لبني عبد المؤمن لذكر الاولين من ملوك الموحّدين فيه على التفصيل ومطابقة ما تقدّم من ذلك من حدثانه وكذب ما بعده وكان في دولة بني العباس من بعد الكندى منجمون وكتب في الحدثان وانظر ما نقله الطبري في الحبار المهدى عن ابى بديل من صنائع الدولة قال بعـث الى الربيع والحسن في غزاتهما مع الرشيد ايام ابيه فجئتهما جوف الليل فاذا عندهما كتاب من كتب الدولة يعنى الحدثان واذا مدّة المهدى فيه عشر سنين فقلت هذا الكتاب لا ينحفى عن المهدى وقد مضى من دولته ما مصى فاذا وقف عليه كنتم قد نعيتم اليه نفسه قالا فما الحميكة فاستدعيت عنبسة الورّاق مولى آل بديل وقلت له انسخ هذه الورقة واكتب مكان عشرة اربعين ففعل فوالله لـولا اتمى رايت العشرة في تملك الورقة والاربعين في هذه ما شككت أنّها هي ثم كتب الناس من بعد ذلك في حدثان الدول منظومًا ومنثورا ورجزا ما شاء الله ان يكتبوه وبايدى الناس مفترق كثير منها وتسمى الهلاحم وبعصها فى

حدثان الملّة على العموم وبعضها في دولة على المخصوص وكلها مسلم منسوب الى مشاهير من اهل المخليقة وليس منها اصل يعتهد على روايته عن واضعه المنسوب اليه فيسن هذه الملاحم بالمغرب قصيدة ابن موانة من بحر الطويه على روى الراء وهي متداولة بين الناس ويحسب العامة انها من الحدثان العالم فيطبقون كثيرا منها على الحصاصر والمستقبل والذي سمعناه من شيوننا انها مخصوصة بدولة ليتونة لان الرجل كان قبيل دولتهم وذكر فيها استيلاهم على سبتة من ايدى موالى بني حمود وملكهم لعدوة الاندلس ومن الملاحم بايدى اهل المغرب ايصا قصيدة تسمقسي

طربت وما ذاك متى طرب وقد يطرب الطاير المغتصب وما ذاك متى السهواراة وكن لتذكار بعض السبب قريبا من خهسهاية بيت او الفي بيت فيها يقال ذكر فيها كثيرا من دولة الهوهدين واشار الى الفاطميّ وغيرة والظاهر أنها مصنوعة ومن الملاهم بالمغرب ايضا ملعبة من الشعر الزجليّ منسوبة لبعض اليهود ذكر فيها احكم القرانات لعصرة العلوتين والنحسين وغيرها وذكر ميته اقرانات لعصرة العلوتين والنحسين وغيرها وذكر ميته قبيلا بفاس وكان كذلك فيما زعوة واوله

فى صبغ ذا الأزرق لشرفه تحيارا فاضهموا يساقسوم هذه الانسارا نجيم زهل اخبر بها ذى العلاما وبدل السشكة وصى سلامسا TOME I.— It pratie.

PROLÉGONÈNES d'Ebu-Khaldoun

شاشية زرقاء بدل العماما وطاشرا ازرق بدل المغفارا

وفى آخرة يقول

قدتم ذاالتجنيس (الانسان يبودى بسلب على واد فاس في يوم عيد حتى يجيد الناس من البوادى وقتل يبا قوم على البغزار وابياته نحو المخمسهاية وهى فى احكام القرانات الشى دلّت على دولة الهوحدين ومن ملاحم الهغرب ايضا قصيدة من عروض الهتقارب على روى الباء فى حدثان دولة بنسى ابي حفص بتونس من الهوحدين منسوبة لابس الابسار وقال لى قاضى قسطنطينة المخطيب الكبير ابو على بن باديس وكان بصيرا بما يقول وله قدم فى علم النجوم فقال لى ان هذا ابن الابارليس هو الحافظ الكانب مقتول لى المستنصر وانما هذا رجل نحياط من اهل تونس تواطأت المستنصر وانما هذا رجل نحياط من اهل تونس تواطأت شهرته مع شهرة الحافظ وكان والدى رحمه الله ينشدنى مطلعها عديرى (ه) من رص قدت و بقى بعضها فى حفظى مطلعها عديرى (ه) من رص قدت بعضها فى حفظى مطلعها عديرى (ه) من رص قدت الب

عذيسرى (a) من زمن قبلب يسغير بسيارقية الاشتسب ومنها في ذكر اللحياني تاسع ملوكث الدولة

فيبعث من جيشه قدائدا ويبقى هناك ملى سرقب وتداتى الى السفينخ اخبدارا فيسقبل كالجميل الأجرب ويظهر من عدل سيرة وتلك سياسة مستجلب ومنها في ذكر احوال تونس على العموم

(1) Man. C. تنجيس D. تنجيس (2) Man. A. et B. عندى . D. غديرى

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun. فاما رايت الرسوم انسجت ولم يُرع حقّ لدى منصب فجد بالترصّل عن تونس وردّع معسالمها واذهب فسسوق تسكسون بها فتنة تعيف البرق الى المذنب

ووقفت بالمغرب على ماحمة اخرى فى دولة بنى ابى حفص هولاء بتونس فيها بعد السلطان ابى يحيى الشهير عاشر ملوكهم ذكر اخيه مجد يقول فيه

وبعد ابو عبد الاله شقيقه ويعرف بالوثّاب في نسخة الاصل

لا ان هذا الـرجل لم يملك بعد انتيه وكان يمنّى بذلك نفسه الى ان هلك ومن ملاحم الهغرب ايضا الملـعبـــة الهنسوبة الى الهوشنى على لغة العاتمة فى عروض البلد اولها

دهنى يا دمعنى (۱) المهتان فتسرت الاصطبارولم تنفتسر واشتى تسميلا وتستنفستر واشتى تسميلا وتستنفستري فارقساتنا منشل ما تسدري وانتى الصينف والسشسوي والنفاكا (۱) والربيع تنجسوي قبال حيين صحنت الدموي دعنى نبكى ومن (3) عسدري ايسادبسر في في الارسيان

وهى طويلة وصحفوظة بين عامّة الهغرب الاقصا والخالسب عليها الوضع لانه لم يصحّ منها قول الا على تأويل تحرفه العامّة او يجازف فيه من ينتجلها من النحاصّة ووقـفت بالهشرق على ماحمة منسوبة لابن العربى الحاتمهى فمى

⁽¹⁾ Man. D. دمعي يا عيني. (2) Man. D. إلفاكي. (3) Ibid. رضي.

Photoconèmes كلام طويل شبه الالغاز لا يعلم تأويله الا الله يتخلَّله اوضاق عديدة (١) ورموز ملغوزة واشكال حيوانات تامّة وروس مقتطعة وتهائيل من حيوانين غريبة وفي آخرها قصيدة على روتي اللام والغالب أنّها كلّها غير صحيحة لانها لم تبس على اصل علمتي من نجامة ولا غيرها ومن غريب ما سمعت بعض النحواص يتناقلونه بمصر عن ماحمة ابن العربي ولعلَّها غير هذه انه تكلُّم على طالع بناء القاهرة وانه جـعـــل مدة عهرانها اربعماية وستين سنة من دلالات الطوالع النجوميّة وينتهي ذلك الى حدود الثلاثير، بعد الثمانمايــة لآنا اذا حملنا على الاربعماية والستين حساب القمرت لاتسها شهسية فتزيد عليها بحساب ثلاثة لكل ماية اربع عشرة سنة فيكون اربعهاية وسبعين سنة تحملها على ثلاثهاية وثهان وخمسين من الهجرة تاريخ بنائها يكون ثهانهاية سنة واتنين وثلاثين سنة هذا أن صحّ كلام أبن العربى وصدقت الدلائل النجومية وسهعت ايصا ان هناك ملاحم الحرى منسوبة لابن سينا ولابن عقب وليس في شئ منها دليــل على الصبحة لان ذلك انّما يوخذ من القرانات على ان ملاحم ابن ابى العقب مدخولة وقد نقل ابن حلكان فى ترجية ابن القربة عن كتاب الاغاني ان ابن ابي العقب

وهو يحيى بن عبد الله ابن ابى العقب من الامور التي عبد الله ابن ابى العقب من الامور التي استوهت ولا وجود لها في النحارج مثل مجنون ليلي وابن

القربة والله اعلم ووقفت بالهشرق ايصا على ملحمـــة فـــى حدثان دولة الترك منسوبة الى رجل مس الصوفية يسهى الباجريقتي وكلها الغاز بالحروف أولها

ان شيت تنكشف سرّالجفرياسكني من علم خيروصي والسد الحسس فافهم وكُن واعيما صرف وجمله والوصف فافعل كفعل الحاذق الفطن اما الذي قبل عصرى لست اذكرة ككسندي اذكر الآتي من الزمس

بيبرس يسقى بحاء بعد خمستها وحاء ميم بطيش نمام في الكفن (١)

شيس له اثر من تحت سرّته له القصاقصا اي ذي المنس فيصر والشام مع ارض العراق له واذربيجان من ملك الى اليمن

الفاتك الباتك العنى بالشجن (2) وآل نسوار لمسا نسال ظاهسرهم

لالا وقساف ونسون لسنزفي قسرن اخلع سعيدا صعيف السن سين اتى قرم شجاع لمه عقمل وممشورة يسقى بحاء وابن بعد ذو شجس

من بعد باء (3) من الاعوام قساسه يلى المشوّة ميم الملك ذو اللسس هذا هو الاعرج الكلبتي فعاص به في عصرة فتن ناهيك من فتس ياتى من الشرق جيش الترك يقدمهم فازعن القاف قاف جُرّ بالفسن فقبل ذاك فويل الشام اجمعها فاندب بشجوعلى الاهلين والوطن الزلزال ما زال عاما غير مقتطن اذا اذا زلزلت ياويح مصرمن هلكي وينفق اموالا بلا سهن طماء وطباء وغيس كلبهم حبسوا

⁽x) Man. C. et D. الكنن. (2) Man. B. et C. السجس). (3) Man, D. باء. TOME I. - IIe partie.

يسير القاف قاف أنسمو احمدهم هون (1) به أن ذاك الحصن في مكن

وينصبون اخماهم وهو صالحهم لام الف شيس لمذاك ثمنسي

تبت ولايتهم بالحساء لا احمد من البنين (١) يداني الملك في الزمن ويقال انه اشارة الى الملكث الظاهر وقدوم ابيه عليه بمصر

ياتي البيم ابوء بسعد هجرته وطول غيبته والشظف والدرن وابياتها كثيرة والغالب أنّها مصنوعة ومثل صنعتها كان فيي القديم كثيرا ومعروف الانتحال حكى الهوترخون لانصار بغداذ اته كأن بها ايام المقتدر ورّاق ذكيّ يعرف بالدانيالي يبلي الاوراق ويكتب فيها بخطّ عتيق يرمز فيه بحروف من اسهاء اهل الدولة ويشير بها الى ما يعرف ميلهم اليه من احوال الرفعة والجاء كاتبها ملاحم ويحصل بذلك على ما يريده منهم من الدنيا وانه وضع في بعض دفاترة ميم مكررة ثلاث مرّات وجاء به الى مفلحِ مولى الهقتدر وكان عظيما في الدولة فقال له هذا كناية عنك وهو سفلم مولى مقتدر ميم من كل واحدة وذكر عندها ما يعلم فيه رضاه مها يناله من الهلك والسلطان ونصب له علامات لذلك ص احواله الهتعارفة موّه بها عليه فبذل له ما اغناه بــه تــم وضعه الوزير الحسس بن القاسم بن وهب على مفلح هذا وكان

معزولا فجاءة باوراق مثلها وذكر اسم الوزير بمثـــل هــــذة الحروف وبعلامات ذكرها وإنه يلى الوزارة للشامن عشر من النحلفاء وتستقيم لامورعلي يديه ويقهر الاعداء وتعمر الدنسيسا فے ایامہ ووقف مفاحا علی الاوراق وذکر فیہا کوائن اخری وملاحم من هذا النوع بها وقع وما لم يقع وسب جميعه الى دانيال فاعجب به مفلح ووقف المقتدر عليه واهتدى من تلك الرموز والعلامات الى ابن وهب لظهورها وكان ذلك سببا لوزارته بمثل هذه الحيل العريقة في الكذب والجهل بمثل هذه الالغاز والظاهر ان هذه الهامحمة التمي ينسبونها الى الباجريقي من هذا النوع ولقد سألت الشيخ كهال الدين شيخ السحنفيّة من العجم بالديار المصريّة من هذه الهاجمة وعن هذا الرجل الذي تنسب له من الصوفية وهو الباجريقي وكان عارفا بطرائقهم فقال كان من المعروفين بالقرندليّة المبتدعين في حلق اللّحية وكان يتحدّث عهن يكون من الهلوك لعصره بطريق الكشف ويومى الى رجالً معيّنين عنده ويلغز عنهم بحروف يعيّنها في صبيره لهن يراه منهم وربّها نظم ذلك 'في ابيات قليلة كان يتعاهدها فتنوقلت عنه وولع الناس بها وجعلوها ماسحية مرسوزة وزاد فيها النحرّاصون من ذلك الجنس في كل عصر وشخل العامّة بفكّ رموزها وهو امر مهتنع اذ الرمز أنّها يبهدى الى

PROLIZOURISTS كشفه قانون يعرف قبله او يوضع له وامّا مثل هذه الحروف فدلالتها على المراد منها مخصوصة بهذا الناظم فرايت من كلام هذا الرجل الفاصل شفا الله كان في النفس من امر هذه الماحمة وما كنّا لنهتدي لولا هدانا الله (ثمّ) وقفت بعد ذلك وإنا بدمشق عند حلولي مع الركاب السلطاني بها سنة اثنين وثمانماية وانا على قضاء المالكيّة بمصم فوقفت على تارينے ابن كثير في سنة اربع وعشرين وسبعهاية في ترجهة التعريف بهذا الرجل فقال شهس الدين محد الباجريقي ينسب اليه الفرقة الصالّة الباجريقية والهشهور عنهم انكار الصانع وكان والده جهال الدين عبد الرحيم بن عمر الموصليّ رجلا صالحل من علماء الشافعيّة ودرس في مدارس بدمشق ونشأ ابنه هذا بين الفقهاء فاشتغل قليلا ثم اقبل على السلوك ولازمه جماعة يعتقدون فيه مدّن هو علىٰ طريقته ثم حكم القاضى باراقة دمه وهرب الى المشرق ثم اقام البيّنة 'بالعداوة بينه وبين من شهد عليه وحكم الحنبلي بحقن دمه واقام بالقابون مدّة سنيس وتوقّى ليلة كلاربعا سادس عشر ربيع ألاخر سنة اربع وعشرين وقال ابن كثير ومن شعر الباجريقيُّ في نظمه الجُّفر

فاسمع وكُنُّ واعبيا حوضا وجمله والوصف فافهم بفهم الحاذق الفطن في قصد مصروما بالسمام يحدثه رب السهوات من خيروس محن PROLÉGONÈNES d'Ebu-Khaldoun. بيبوس يسقى بناًس بعد عهستها وحمّا سيم بطبيق نـام فى اللبن
يا ويه جلق ساذا حلّ ساحتها
يا ويلها كم عدوا فى الدين كم قتاوا
وكم دم سفكوا من عالم ودنى
وكم سهاع وكم سهى وكم نهبوا
والكون معهم والأرجاء مطلبة
عنى حبائها ناحت على الفنن
يا للبوايا اما للدين منتصر
ومر العراق ومصر والصعيد اتوا
وصوت الكفر فيها عن مرتكن

تم الفصل الثالث من الكتاب والحمد لله وحدا

الفصل الرابع من الكتباب الاول في البلدان ولامصار والمدن وسائر العمران الحضرتى وما يعرض في ذلك من الاحوال وفيه سوابق ولواحق

ف صل في ان الدول اقدم من المدن والامصار وأنها انما توجد ثانية عن الملك

وبيانه ان البناء واختطاط المدن أنّما هو من منازع الحصارة التى يدعو اليها الترفى والدعة كما قدّمناه وذلك مساتدر عن البداوة ومنازعها وايصا فالمدن والامصار ذات هياكل واجرام عظيمة وبناء كبير اذ هى موضوعة للعموم لا للخصوص فتحتاج الى اجتماع الايدى وكثرة التعاون وليست من الامور TOME I.— It paris.

PRODZEOVINES الصروريّة للناس التي تعمّ بها البلوى حتى يكون نزوعهـم اليها شوقيًا واضطراريًا بل لا بدّ من اكراههم على ذلك وسوقهم اليه مصطهدين بعصا الهلك او مرغبين في الثواب والاجر الذي لا يفي به لكثرته الا الهلك والدولة فلا بدّ في ، تهصير الامصار وانعتطاط الهدر من الدولة والهلك ثم اذا بنيت المدينة وكهل تشييدها بحسب نظر من شيدها وبما اقتصته الاحوال السماوية والارصية فيها فعمر الدولة حينتذ عهر لها فان كان امد الدولة قصيرا وقف الحال فيها عند انتهاء الدولة وتراجع عمرانها وحربت وإن كان امد الدولة طويلا ومدّتها منفسحة فلا تزال المصانع فيها تشاد والهذازل الرحيمة تكثر وتتعدّد ونطاق الاسواريتباعد وينفسم إلى ان تتسع الخطّة وتبعد المسافة ويعيمي ذرع المساحة كما وقسع ببغداذ وامثالها (ذكر) الخطيب في تاريخه ان الحمامات بلغ عددها ببغداذ لعهد المامون خمسة وستين الف حمّام وكانت مشتملة على مدن وامصار متلاصقة ومتقاربة تجاوز الاربعين ولم تكن مدينة واحدة يجمعها سور واحد لافراط العمران وكذا حال القيروان وقرطبة والمهدية في الهله الاسلامية وحال مصر والقاهرة بعدها فيما يبلغنا لهذا العهد (واما) بعد انقراض الدولة المشيدة للمدينة فامّا ان يكون لصواحي تلك المدينة وما قاربها من الحمال والسائط بادية بدّها

العهران دائها فيكون ذلك حافظا لوجودها ويستهر عــهــرها العهران دائها فيكون بعد الدولة كما تراه بفاس وببجاية من المغرب وبعراق العجم من الهشرق الهوجود لها عمران الجبال لان اهل البدو اذا انتهت احوالهم الى غايتها من الرفه والكسب نزعوا الى الدعة والسكون الذي في طبيعة البشر فينزلون المدن والامصار ويتاهلون فيها وإمّا أن تكون لتلك المدينة الهوسسة مادة تفيدها العهران بترادف الساكن من بدوها فيكون انقراض الدولة خرقا لسياجها فيزول حفظها ويتناقص عمرانها شيًا فشيًا إلى إن ينذع ساكنها وتنحرب كما وقع في مصر وبغداذ والكوفة بالمشرق والقيروان والههدية وقلعة ابن حهاد بالهغرب وإمثالها فتفههه فرتها ينزل الهدينة بعد انقراص مختطّيها الاولين ملك اخر ودولة ثانية تتخدها قرارا وكرسيا وتستغنى بها عن المتطاط المدينة لنزلها فتحفظ تلكف الدولة سياجها وتزيد سانيها ومصانعها بتزايد احبوال الدولة الثانية وترفها وتستجد بعمرها عمرا انحركها وقع بفاس والقاهرة لهذا العهد فاعتبر ذلك وافهم ستر الله في خلسقته

> فصل في ان الهلك يدعو الى نزول الامصار وذلك إن القبائل والعصائب اذا حصل لهم الهلك اصطروا

PROLECOMENTS by كالمصار لامرين احدهما ما يدعو اليه الملك من الدعة والراحة وحطّ الاثقال واستكمال ما كان باقسصا من امور العمران في البدو والثاني دفع ما يستسوقه على الملك من امر الهنازعين والهشاغبين لان الهصر الذي يكون في نواحيهم ربّها يكون ماجاً لهن يروم منازعتهم والخروج عليهم وانتزاع ذلك الهلك الذي سهوا اليه من ايديهم فيعتصم بذلك المصر ويغالبهم ومغالبة الهصر على نهاية من الصعوبة والهشقّة والهصر يقوم مقام العساكر الهتعددة بها فيه من الامتناع ومكانة (1) الحرب من وراء الجدران من غير حاجة الى كبير عدد ولا عظيم شوكة والعصابة أنَّماً احتبير اليها في الحرب للثبات بما يقع من نعرة الـقـوم بعصهم على بعض عند الجولة وثبات هاولاء بـالجـدران فلأ يضطرّوٰن الى كبير عصابة ولا عدد فيكون حال هذا المصر ومن يعتصم به من المنازمين مهّا يفتّ في عصد الامّة التي تروم لاستيلاء وينحصد شوكة استيلائها فاذا كانست ببيس احياً تبهم امصار انتظموها في استيلائهم للامس من مثل هذا الانخرام وإن لم يكون هنالك مصر استحدثموه صرورة لتكميُّل عمرانُهم اولا وحطُّ اثقالهم وليكون ثانيا شجا في حلق من يروم العرّة ولامتناع عليهم من طوائفهم وعصائبهم (1) Man, A. B. نكايد.

فقد تبيّن لك أن الملك يدعبو الى نسزول الاستصار الملك يدعبو الى نسزول الاستصار الملك يدعبو الى نسزول الاستيلاء عليها والله غالب على الهرة

فصل في المدن العظيمة والهياكل المرتفعة أنّما يشيّدها الملك الكبير

اتما قدمنا ذلك في آثار الدول من العباني وغيرها وانها تتكون على نسبتها وذلك أن تشييد الهدن اتما يحصل باجتهاع الفعلة وكترتهم وتعاونهم فاذا كانت الدولة عظيمة متسعة المهالك حشر الفعلة من اقطارها وجمعت ايديهم على عملها ورتبا استعين في ذلك اكثر الامر بالهندام الذي يصاعف القوى والقدر في حمل اثقال البناء لعجز المقدر البشرية عن ذلك كالمنجال وغيرة ورتبا يتوقم كثير من الناس اذا نظر الى آثار الاقدمين ومصانعهم العظيمة مثل ايوان كسرى واهرام مصر وحنايا الععلقة وشرشال بالعغرب انها كانت بقدرهم متفرقين او مجتمعين فيتخيل لهم اجساما انها كانت بقدرهم متفرقين او مجتمعين فيتخيل لهم اجساما تناسب ذلك اعظم من هذه بكثير في اطوالها وعروضها تناسب بينها وبين القدر الذي صدرت تلك المهاني عنها ويغفل عن شأن الهندام والعنجال (١) وما اقتصته في ذلك الصناعة الهندسية وكثير من المتقلبيس

⁽¹⁾ Man. A. Jlack!. D. Jlack!.

TOME I. - IIe partie.

PROLEGOMENTS في البلاد يعاين من شأن البناء واستعمال الحيل في نقل الاجرام عند اهل الدول والمعتنيين بذلك من العجم بما يشهد له بها قلناه عيانا واكثر آثار الاقدمين لهذا العهد تسهِّيها العامّة عاديّة نسبة الى قوم عاد لتوهيهم ان مبانى عاد ومصانعهم أنما عظمت لعظم احسامهم وتصاعف قدرهم وليس كذَّلك فقد نجد آثارا كثيرة من آثار الذين نعــرف مقادير اجسامهم من كلامم وهي مثــل ذلـكـث العظم واعظـــم كايوان كسرى ومباني العبيدتيين من الشيعة بافريقية والصنهاجيمين واترهم باد إلى اليوم في صومعة قلعة ابس حماد وكذلك بناء الاغالبة في جامع القيروان وبناء الموحدين في رباط الفتيح وبناء السلطان ابني الحسن لعهد اربعيس سنة في المنصورة بازاء تلمسان وكذلك الحنايا الـتـي جلب اهل قرطاجنة اليها الماء في القناة الراكبة عليها ماثلة ايضا لهذا العهد وغير ذلك من المباني والهياكل التي نـقلت الينا اخبار اهلها قريبا وبعيدا وتيقّننا انـهم لــم يكونوا بافراط في مقادير اجسامهم وانّها هذا راي اولع بهٰ القصّاص عن قوم عاد وثمود والعمالقة ونحن نجمد بيوت ثهود في الحجر سُنحوتة الى هذا العهد وقــد ثــبــت فــي التحديث الصحير انها بيوتهم يمر بها الركب الحبارتي اكثر السنين ويشآهدونها لا تزيد في جوها وساحتها وسمكها

على الهتعاهد وأنهم ليبالغون فيها يعتقدون مس ذلك المتعاهدة والتهم ليراعفون ان عوج بن عناق من جيل العهالقة (1) كان يتناول السهك من البحر طريًا فيشويه في الشهس يزعهون ان بذلك ان الشهس حارّة فيها قرب منها ولا يعلهون ان الحرّ فيما لدينا هو الصوء لابعكاس الشعاع بمقابلة سطح كارض والمهواء واما الشهس في نفسها فغير حارّة ولا باردة وأنها هي كوكب مصى لا مزاج له وقد تقدّم شيً من هذا في الفصل الشاني حيث ذكرنا ان الدول على نسبة قوتها في اصلها والله يخلق ما يشاء

فصل في ان الهياكل العظيمة جدّا لا تستقل ببنائها الدولة الواحدة

والسبب فى ذلك ما ذكرناه من حاجة البناء الى التعاون ومصاعفة القدر البشرية وقد تكون الببانى فى عظمها اكبر(ه) من القدر مفردة او مضاعفة بالمهندام كما قلناه فتحتاج الى معاونة قدر اخرى مثلها فى ازمنة متعاقبة الى ان تتم فيستدى الأول منهم بالبناء ويعقبه الثانى والثالث وكل واحد منهم قد استكمل شأنه فى حشر الفعلة وجمع الايدى حتى يتم القصد من ذلك ويقوم مائلا للعيان يطقه من يراه من اكتران Man. A. et B.

PPOLGGOMENES الانحرين انه بناء دولة واحدة وانظر في ذلك ما نـقــلـــة المورّخون في بناء سدّ مارب وإن الذي بناء سبا بن يشحب وساق اليه سبعين وإديا وعاقه الموت عن أتمامه فاتمَّته ملوك حمير من بعدة ومثل هــذا نـقــل في بـنــاء قرطاجنة وقناتها الراكبة على الحنايا العاديّة واكثر المباني العطيمة في الغالب شأنها هذا ويشهد لذلك ان المباني العظيهة لعهدنا نجد الملك الواحد يشرع في تأسيسها والمتطاطها فاذا لم يتبع ائرة من بعدة من الملكوك فسي اتمامها بقيت بحالها ولم يكمل القصد فيها ويشهد لذلك ايصا أنَّا نجد آثارا كثيرة من المباني العظيمة تعجز الدولـة عن هدمها وتنحريبها مع ان الهدم اسهل من البناء بكثير لان الهدم رجوع الى الأصل الذي هو العدم والبـنــاء على خلاف كلأصل فاذا وجدنا بناء تصعف قدرنا البشرية عسر هدمها مع سهولة الهدم علمنا ان القدر التي اسسته مفرطة القوة وانها ليست اثرا لدولة واحدة وهذا مثل ما وقع للعرب فعي ايوان كسرى لها اعتزم الرشيد على هدمه وبعث الى يحميمي بن خالد وهو في محبسه يستشيره في ذلك فقال يا امير الهومنين لا تنفعل واتركه ماثلا يستدلُّ به على عظم ملكث ابائك الذين سلبوا الملك لاهل ذلك الهيكل فاتههه في النصيحة وقال انحذته النعرة للعجم والله لاصرعنه

وشرع في هدمه وجوع الايدى عليه واتَّخذ له الفوس وحماء «rebo-Khaldou» بالنار وصبّ عليه الخلّ حتى اذا ادركه العجز بعد ذلك كلَّه وخاني الفصيحة بعث الى يحيى يستشير تانيا في التجافى عن الهدم فقال يا امير المومنين لا تفعل استمرّ على شأنك لينلا يقال عجز امير المومنين وملكث العرب عن هدم مصنع من مصانع العجم فعرفها الرشيد واقصر عن هدمه وكذلك اتّفق للمأمون في هدم الاهرام التي بمصر وجمع الفعلة لهدمها فلم يتحصل بطايل وشرعوا في نقب فانتهوا الى جو بين الحائط الظاهر وما بعدة من الحيطان وهناك كان منتهى هدمهم وهو الى اليوم فيما يقال منـفذ ظاهر ويزعم زاعمون انه وجد هناك ركأزا بيس تلك الحيطان والله اعلم وكذلك حنايا المعلقة بقرطاجنة الى هذا العهد يحتاج أهل مدينة تونس الى انتخاب الحجارة لبنائهم ويستجيد الصنّاع حجارة تلك الحنايا فيحاولون على هدمها الايام العديدة ولا يسقط الصغير من جدرانها الا بعد عصب الريق وتجتمع له المحافل المشهورة شهدت منها في ايام صبائمي كثيرا والله على كل شيء قدير

PROLÉGONÈNES

PROLECONENSS فصل فيما تجب مراعاته في اوضاع المدن وما يحدث اذا اغفل عن المراعاة

المدن قرار تستخذه الامم عند حصول الغاية المطلوبة مسن الترف ودواعيه فتُؤثر الدعة والسكون وتتوجّه الى اتخساذ المنازل للقرار ولما كان ذلك للقرار والمأوى وحب ان يراعى فيه دفع المصار بالحماية من طوارقها وجلب المنافع وتسهيل المرافق لها فامّا الحماية من الهضار فيراعي لها ان يدارعلى منازلها معا سياج الاسواروان يكون وضع ذلك في مهتنع من الامكنة الما على هصبة متوعّرة من الحبل والما باستدارة بحر او نهر بها حتّني لا يوصل اليها آلا بعد العبور على جسر أو قنطرة فيصعب منالها على العدة ويتضاعف امتناعها وحصنها (ومما) يراعي في ذلكُ للحماية مسرر الآفات السماوية طيب الهواء للسلامة مس الامراض فان الهواء اذا كان راكدا خبيثا أو مجاورا لمياء فاسدة ومناقع متعقّنة او مروج خبيئة اسرع اليه العفن من سجاورتها فاسرع الهرض للحيوان الكائن فيه لا محالة وهذا مشاهد والمدر التي لم يراع فيها طيب الهواء كثيرة الامراض في الغايـة وقد اشتهر بذلك في قطر المغرب بلد قابس من بلاد الحريد بافريقية فلا يكاد ساكنها أو طارقها يتحلص مس من العص بوجه ولقد يقال ان ذلك حادث فيها ولم ولقد يقال ان يكون كذلك من قبل ونقل البكرى في سبب حدوثه انه وقع فيها حفر ظهر فيه على اناء من نصاس محسدوم بالرصاص فلما فصّ ختامه صعد منه دخال إلى الحجو وانقطعُ وكان ذلك بدو امراض الحميّات فيه واراد بدلك أن الاناء كان مستملا على بعض اعمال الطلسهات لوبائه وأنّه ذهب سرّه بذهابه فرجع الى العفن والوباء وهذه الحكاية من مذاهب العامة ومناحيهم الركيكة والبكري لم يكن من متانة العلم واستنارة البصيرة بحيث يدفع مثل هذا او يتبيين خرفه فنقله كيا سبعه والذي يكشف الحقّ في ذلك ان هذه لاهوية العفنة اكثر ما يهيئها لتعفين لاجسام وامراض الحمّيات ركودها فاذا تنحللها الرييح ونفشت وذهب بها يمينا وشمالا خفّ شأن العفن والمرض المتادّي منها للحيوانات والبلد اذا كان كثير الساكن وكثرت حركات اهله فيتموّج الهدواء صرورة ويتحدث الربيح المتخلّل للهواء الراكد ويكون ذلك معينا له على الحركة والتموّج وإذا خقّ الساكن لم يجد الهواء معينا على حركته وتهوجه فيبقى راكدا وعظم عفنه وكثر صرره وبلد قابس هذه كانت عند ما كانت افريقية مستبحرة (1) العمران كثيرة الساكن تموج باهلها موجا فكان ذلك

⁽¹⁾ Man. A. et B. مستجدة . C. مستحرة .

• المناسبة معينا على تبوّج الهواء واصطرابه وتنحفيف الاذى منه فلم يكن فيها كبير عفي ولا مرض وعند ما ختَّى ساكنها ,كد هواؤها المتعفَّن بفساد مياهها فكثر العفن والمرض هذا وجهه لا غسير ذلك وقد راينا عكس ذلك في بلاد وضعت ولم يسراع فيها طيب الهواء وكانت اولا قليلة الساكن فكانت أمراضها كثيرة فلما كثر ساكنها انتقل حالها عن ذلك وهذا مثل دار الملك بفاس لهذا العهد المسمى بالبلد الجديد ركثير من ذلك في العالم فتفهّمه تجد ما قلته لك وقد ذهب لهذا العهد القريب فساد الهواء من قابس وزال عفنها لما حاصرها سلطان تونس وقطع الغابة من النخيل التي كانت محيطة بها فانفرج جانب منها وتموج الهواء المحيط بسها وتنحلَّلته الرياح فذَّهب منه العفن والله مصرِّف الامور (واسا) جلب المنافع والمرافق للبلد فيراعى فيها امور (منها) الماء وان يكون البلد على نهر أو بازائها عيون عذبة ثرة فأنّ وجود الماء قريبا من البلد مسهّل على الساكن حاجة الماء وهي صروريّة فيكون لهم في وجوده مرفقة عامّة (ومها) يراعى من المرافق في المدن طيب المراعي لسائه تهم اذ صاحب كل قرار لا بدّ له من دواجن الحيوان للنسّاج والصرع والركوب ولا بدّ لها من الهرعى فاذا كان قريبا طيّباً كان ذلك ارفق لهم ممّا يعانون من المشقّه في بعدة (ومها)

يراعى ايضا المزارع فان الزرع هو القوت فاذا كانت مزارع البلد الزرع هو القوت فاذا كانت مزارع البلد بالقرب منها كان ذلك اسهل في اتَّخاذه واقسرب في تحصيله (ومن) ذلك الشعراء للحطب والبناء فان الحطب مَّما تعَّم البلوي في اتَّخاذه لوقود النيران للاصطلاء والنحشب ايصا صروريّ لسقفهم وكثير منا يستعمل فيه الخشب مرر صروراتهم (وقد) يراعي أيضا قربها من البحر لتسهيل الحاجات القصية من البلاد النائية الآان ذلك ليس بمثابة الاول وهذه كلُّها متفاوتة بتفاوت الحاجة وما تدعو اليه ضرورة الساكر (وقد) يكون الواضع غافلا عن حسن الاختيار الطبيعية وآنما يراعى ما هو اهمّ على نـفسه او قومه ولا يذكر حاجةً غيرهم كما فعله العرب لاول الاسلام في المدن التي المتطّوها بالعراق والحجاز وافريقية فأنهم لم يراعوا فيها الا العهم عندهم من مرامى الابل وما يصلح لها من الشجر والياء الهلم ولم يراعوا الماء ولا العزارع ولا الحطب ولا مرامى السائمة من ذوات الظلف ولا غير ذلك كالقيروان والكوفة والبصرة وسجلماسة وإمثالها ولهذا كانت اقرب الى الخراب لسها لم يراع فيها الامور الطبيعيّة (فصل) وممّا يراعى في البلاد الساحليّة التي على البحر ان تكون في جبل او تكون بين الله مسن الامم موفورة العدد يكون صريخا للهدينة متى طرقها طارق من العدو والسبب في ذلك أن المدينة اذا Tome I. - IIº partie

PROLECONTRIES كانت حاصرة البحر ولم يكن بساحتها عهران للقبائل اهل المال العصبيات ولا موضعها 'في متوعّر من الجبال كانت في غرّة للبيات وسهل طروقها في الاساطيل البحريّة على عدّوها وتحيفه (1) لها لها يأمن وجود الصرينج لها وإن الحصر المعوّدين للدعة قد صاروا عيالا وخرجوا عن حكم المقاتلة وهذا كالاسكندرية من المشرق وطرابلس من المغرب وبونة وسلا ومتع كانت القبائل والعصبيات موطنين بقربها بحيث يبلغهم الصرينح والنفير وكانت متوقرة المسالك على من يرومها باختطاطها في همضاب الحبسال وعلى استمتها كان لها بذلك منعة من العدّو ويئسسون مسن طروقها لما يكودهم من وعرها وما يتوقّعونه من اجابة صريخها كما في سبتة وبنجاية وبلد القل على صغرها فافسهم ذلك واعتبره في اختصاص الاسكندرية باسم الثغر من لدن الدولة العباسيّة مع ان الدعوة كانت من وراثمها ببرقة وافريقية وإنما اعتبر في ذلك المخافة المتوقعة من البحر لسهولة وصعها ولذلك والله اعلم كان طروق العدو للاسكندرية وطرابلس في الملة مرّات متعددة

PROLÉGONÈNES d'Ebn-Khaldoun,

فصل في المساجد والبيوت المعطَّمة في العالم

اعلم ان الله سبحانه وتعالى فصّل س الارض بقاعا اختـصّها بتشريفه وجعلها مواطن لعبادته يصاعف فيها الثواب وتنمو بها الاجور واخبرنا بذلك على السنة رسله وانسائه لطفا بعماده وتسهيلا لطرق السعادة بهم وكانت المساجد الشلائمة همي افصل بقاع الارض فيما علمناه حسبما ثبت في الصحيحيس وهي مكة والمدينة وبيت المقدس فمكة بيت ابراهيم صلوات الله عليه امرة الله ببنائه وإن يؤذن في الناس بالتميِّ اليه فبناه هو وابنه اسهاعيل كما قصّه القران العظيم وقام بما امره الله فيه وسكن اسماعيل به مع هاجر ومن نزل معهم مسن جرهم الى ان قبصهها الله ودفنا بالحجر منها وبيت المقدس هو بيت داود وسليمان عليهما السلام امرهما الله ببناء مسجده ونصب هياكله ودفن كثير من الانسياء من ولد اسحق عليه السلام حواليه والمدينة مهاجر نبينا صلعم امرة الله بالهجرة اليها واقامة دين الاسلام بها ومنها فبني مسجده الحرام بها وكان ماحده الشريف في تربتها فهذه المساجد الشريفة الثلاثة قرة عين الهسلهين ومهوى افتدتهم وعصهة دينهم وفي الآثار من فضلها ومضاعفة الثواب في مجاورتها والصلاة فيها كتير معروف فلنشر الى شئّ من الخير عن اوليّة هذه المساحد

PROLECOMENES (PEDI-Khaldom). Italia وكيف تدرجت احوالها الى ان كمل ظهورها في العالم (فامّا مكّة) فاولتتها فيها يقال ان ادم صلعم بناها قبالة البيت المعمور ثم هدمها الطوفان بعد ذلك وليس فيه خبر صحيح يعوّل عليهُ وإنّما اقتبسوه من محتمل الآية في قوله تعالى واذ يرفع ابراهيم القواعد من البيت ثم بعث الله ابراهيم وكان من شأنه وشأن زوجته سارة وغيرتها من هاجر ما هو معروف واوحى الله اليه ان يفارق هاجر ويغربها مع ابنها اسهاعيــل الى فاران وهي جبال محّة (١) ممّا وراء الشام وبلد ايــلــة فاخرجها الى هناك ولحقت بمكان البيت وأدركها العطش وكيف الله لهما من اللطف في نبع ماء من زمزم ومسرور الرفيقة من جرهم بهما حتى احتملوهما وسكنوا اليهما ونزلوا معهما حوالي زمزم كما عرف في موضعه فاتخفذ اسماعسيك بموضع الكعبة بيتاً يأوى اليه وادار عليه سياجا من الدوم وجعله زربا لغنيه وجاء ابراهيم صلعم مرارا لزيارته من الشام امر في آخرها ببناء الكعبة مكان ذلك الزرب فبناه واستعان فيه بابنه اسماعيل ودعا الناس الى حبّه وبقى اسماعيل ساكنا به ولها قبصت امّه هاجر دفنها فيه ولم يزل قائمًا بمحدمته الى ان قبضه الله تعالى ودفن مع امّه هاجر واقام بنوه بامر البيت مع الموالهم من جرهم ثم العهالقة من بعدهم واستهرّ

ابنه اسماعيل وامّه ان ينزل (يترك) هاجر بالفلاة: Les manuscrits C. et D. portent فوصعها في مكان البيت وسار عنهما وكيف الله لهما من اللطف في نبع ما بير زمزم الحال على ذلك والناس يهوون اليها من كل افق مس مستعدم الحداله المستعدم المستعدم المستعدم المستعدم المستعدم المستعدم مهن دنا او نأى فقد نقل ان التبابعة كانت تحتج المستعدم مهن دنا او نأى فقد نقل ان التبابعة كانت تحتج المستعد الما كساها الهلاء والوصائل وامر بتطهيرها وجعل لها مفتاها ونقل ايضا ان الفرس كانت تحجّة وتقرب اليه وان غزالي الذهب الذين وجدهها عبد المطلب حين احتفر زمزم كانا من قرابينهم ولم تزل لجرهم الولاية عليه بعد بني اسماعيل وسن قبل متحالم وانتشروا وتمتموا الي كنانة ثم كنانة الى قريش كثر ولد اسماعيل وانتشروا وتمتموا الى كنانة ثم كنانة الى قريش وغيرهم وساءت ولاية خزاعة فغلبتهم قريش على امرة واخرجوهم من البيت وملكوها وعليهم يومئذ قصى بن كلاب فبسي من البيت وسقفها بخشب الدوم وجريد النخل قال الاعشى

حلفت بثوبسى راهب والتى بناها قصى وحدة وابن جرهم

(ثم) اصاب البيت سيل في ولايتهم ويقال حريق وتهدّم فاعادوا بناءة وجمعوا النفقة لذلك من اموالهم وانكسرت سفينة بساحل جدّة فاشتروا تحشبها للسقف وكانت جدرانه فق القامة فجعلوها ثمانية عشر ذراعا وكان الباب لاصقا بالارض فجعلوة فوق القامة ليلا تدخله السيول وقصرت بهم النفقة عن اتمامه فقصروا عن قواعدة وتركوا منه ستّة

PROLUBIONIEM اذرع وشبرا اداروها بجدار قصير يطاف من ورائه وهو الحجر وبقى البيت على هذا البناء الى ان تحصّ ابن النزبير بمكّة حين دعا لنفسه وزحفت اليه حيوش يزيد بن معاوية مع الحصين بن نهير السكونتي سنة اربع وستين فاصابه حريق يقال من النفط الذي رموا به على ابن الزبير فتصدّعت حيطانه فهدمه ابن الزبير واعاد بناءه احسن ماكان بعد ان انحتلف عليه الصحابة في بنائه واحترِ عليهم بقول رسول الله صلعم لعائشة لولاقومك حديثو عهد بكفر لرددت البيت على قواعد ابراهيم ولجعلت له بابين شرقيًّا وغربيًّا فهدمه وكشف عن اساس ابراهيم عليه السلام وجمع الوجوة والاكابر حتى عاينوه واشار عليه ابن عباس بالتحري في حفظ القبلة على الناس فادار على الاساس النحشب ونصب من فوقها الستور حفظا للقبلة وبعث الى صنعاء في القبصة والكلس فجلبها وسأل عن مقطع الحجارة الاول فجمع منها ما احتاج اليه ثم شرع في البناء على اساس ابراهــيــم ورفــع جدرانها سبعا وعشرين ذراعا وجعل لها بابيس لاصلقيس بالارض كما روى في حديثه وجعل فرشها وازرها بالرخام وصاغ لمها المفاتيح وصفائح الابواب من الذهب ثم جاءً الحجاج لحصارة ايام عبد الملك ورمسى على المسجد بالمنجنيقات الى أن تصدّعت حيطانه ثم لما ظفر بابس

الزبير شاور عبد الملكث فيما بناه وزاده في البيت فامر عبد الملكث بهدمه وردّ البيت على قواعد قريش كما هي اليوم ويـقال انه ندم على ذلك حين علم صحة رواية ابس ألـزبيـر لحديث عائشة وقال وددت أنَّى كنت حملت ابا حبيب من امر البيت وبنائه ما تحمل فهدم الحجاج منها ستة الباب الغربي وما تحت عتبة بابها اليوم سن الساب الشرقيّ وتركف سائرها لم يغيرّ منه شئًا فكل بناء فيها اليوم بناء ابن الزبير وبين بنائه وبناء الحجاج في الحائط صلـةُ ظاهرة للعيان لحهة بين البنائين والبناء متبر عن البناء بمقدار اصبع شبه الصدع وقد لحم ويعرض هناكث اشكال قسوي لمنافاته لها يقوله الفقهاء في امر الطواف وتحرّز الطائف ان يهيل على الشاذروان الدائر باساس الجدر من اسفلها فيقع طوافه داخل البيت بناءً على ان الجدار انها قام على بعض الاساس وتركف بعضه وهبو مكان الشاذروان وكذا قالوا في تقبيل الحجر الأسود لأبد من رجوع الطائق من التقبيل الى أن يستوى قائما ليلا يقع بعض طوافه داخل البيت واذا كان الجدران كلها

> من بناء ابن الزبير وهو آنما بني على اساس ابراهيم فكيف يقع هذا الذي قالوه ولا منحلص من ذلك كلا باحد امريس

PROLECONÈRES اما ان يكون الحجاج هدمه جهيعه وإعادة وقد نقال ذلك جماعة لا ال العيان في شواهد البناء بالتحام ما بيس البنائين وتمييز احد الشقين من اعلاه عن الاخر في الصناعة يرة ذلك وامّا أن يكون أبن الزبير لم يرة البيت على اساس ابراهيم من جهيع جهاته واتها فعل ذلك في الحجسر فقط ليدخله فهي الآن مع كونها من بناء ابن الزبير ليست على قواعد ابراهيم وهذا بعيد ولا صحيص عن هذين والله اعلم ثم ان ساحة البيت وهو المسجد كان فضاء للطائفيس ولـمٰ يكُن عليه جدار ايام النبي صلعم وابي بكر من بعده ثم كثر الناس فاشترى عمر دورا هدمها وزادها في المسجد وإدار عليه جداراً دون القامة وفعل مثل ذلك عنهان ثم ابن الزبير ثم الوليد بن عبد الملك وبناه بعمد الرخام أسم زاد فيه الهنصور وابنه الههدي من بعده ووقفت الزيادة واستقرعلي ذلك لعهدنا وتشريف الله لهذا البسيت وعنايته اعظم من ان يحاط به وكفي سن ذلك ان جعله مهبطا للوحسي والهلائكة ومكانا للعبادة وفرض فيه شعائر الحتح ومناسكه واوجب لحرمه من سائر نواحيه من حقوق التعظيم والحقق ما لم يوجبه لغيره فهنع من حالف دين الاسلام من دخـول ذلك الحرم واوجب على داخله ان يتجرّد من المخيط الا ازارا يستره وحمى العائذ به والراتع في مساربه من مواقع

الآفات فلا يراع فيه خائق ولا يصاد له وحش ولا يحتطب «rocacoonisss d'aborthaidoun» له شجر وحدّ الحرم الذي ينحتصّ بهذه الحرمة من طريــق المدينة ثلاثة اميال الى التنعيم (1) ومن طريق العراق سبعة اميال الى ثنية جبل المنقطع (2) ومن طريق الجعرانة تسعة اميال الى الشعب ومن طريق الطايف سبعة اميال الى بطن نمرة ومن طريق جدّة عشرة اميال الى منقطع العشائر هذا شأن مكة وخبرها وتستمى اتم القرى وتستمى الكعبة لعلوها مسن اسم الكعب ويقال لها ايصا بكّة قال الاصمعي لانّ الناس يبك بعضهم بعضا اليها اي يدفع وقال سجاهد أنَّما هي باء بُّكــة ابدلوها ميما كما قالوا لازم ولازب لقرب المخرجين وقال النخعى بل بالباء للبيت وبالميم للبلد وقال الزهرى بالباء للمسجدكله وبالميم للحرم وقد كانت الاسم سنبذ عسهد الجاهلية تعظمه والملوك تبعث اليه بالاموال والذيائر كسرى وغيره وقصة الاسياف وغزالي الذهب التي وجدها عبد المطلب حين احتفر زمزم معروفة وقد وجد رسول الله صلعم حين افتتر مكّة في الجبّ الذي كان فيها سبعين الغ أوقية من الذهب ممّا كان الملوك تهدى الى البيت قيمتها الفا الف دينار اثنان مكررة مرتين بمائتي قنطار وزنا وقال له على بن ابعي طالب يا رسول الله لو استعنت

⁽¹⁾ Man. C. السخيم. (2) Man. A. المنقطع. Tome I. — II° partie.

PROSECONÓRIES بهذا المسال على حربك فلم يفعل ثم ذكر لابعي بكر فلم يحركه هكذا قال الازرقى وفي البخاري بسنده الي ابع وايل جلست الى شيبة بن عثمان وقال جلس الى عمر بن الخطاب فسقال همهست إن لا ادع فيها صفراء ولا بيضاء الا قسمتها بين المسلميس قلت ما انت بفاعل قال فلم قلت لم يفعل صاحباك قال هما المرءان يقتدى بهما وخرّجه ابو داود وابن ماجـة واقام ذلكث المال الى ان كانت فتنة الافطس وهو الحسين بن الحسين بن على بن على زين العابدين سنة تــــع ما في خزائنها وقال ما تصنع الكعبة بهذا المال موصوعا فيها لاينتفع به نحن احق به نستعين به على حربنا واخرجه وتصرّف فيه وبطلت الذخيرة من الكعبة من يومئذ (وامّا بيت المقدس) وهو المسجد الاقصى فكان اول امره ايام الصابية موضعا لهيكل الزهرة وكانوا يقربون اليه الزيت فيمأ يقربونه ويصبّونه على الصخرة التي هناكث ثم دثر ذلك الهيكل وأتنحذوها بنو اسرائيل حين ملكوها قبلة لصلوتهم وذلك ان موسى صلوات الله عليه لما خرب ببنى اسرائيل من مصر ليملكهم بيت المقدس كها وعد الله اباهم اسرائيل واباء استحق ويعقوب من قبله وإقاموا بارض التيه امره الله

باتنحاذ قبّة من خشب السنط عيّن بالوحي مقدارها وصفتها Pronteonizers وهياكلها وتهاثيلها وإن يكون فيها تابوت ومائدة بصحافها ومنارة بقناديلها وإن يصنع مذبحا للقربان ووصف ذلك كله في التوراة اكمل وصف فصنع القبّة ووضع فيها تابـوت العهد وهو التابوت الذي فيه الالواح المصنوعة عــوصــا مــن الألواح الهنزلة بالكلمات العشر لها تكسّرت ووضع المذبح عندها وعهد الله الى موسى بان يكون هرون صاحب القربان ونصبوا تلك القبّة بين خيامهم في التيه يصلون اليها ويقربون في الهذبح امامها ويتوجُّهون للوحي عندها ولما ملكوا ارض الشام انزلوها بكلكال من بلاد الارض الهقدّسة ما بين قسم بني يامين وبني افراييم وبقيت همالك اربع عشرة سنة سبعا مدة الحرب وسبعا بعد الفتح ايام شيلو قريبا من كلكال واداروا عليها الحيطان واقامت على ذلك ثلثماية سنة حتى ملكها بنو فلشطين من ايديهم كما مرّ وتـغلّبوا عليهم ثم ردّوا عليهم القبّـة ونقلوها بعد وفاةً عالى الكوهن الى نوف أثم نقلت أيام طالوت الى كنعون

فى بلاد بنى يامين ولما ملكك داود عليه السلام نقل القبّة والتابوت الى ببيت المقدس وجعل عليها خباء خاصًا ووصعها على الصخرة وبقيت تلكك القبّة قبلتهم واراد داود

PROLEGOVERSS عليه السلام بناء مسجد على الصخرة مكانها فلم يتمّ له ذلك وعهد به الى ابنه سليمان فبناه لابع سنين من ملكه ولنحمسهاية سنة من وفاة موسى عليه السلام وأتنحذ عمدة من الصفر وجعل فيه صرح الزجاج وغشى أبوابه وحيطانه بالذهب وصاغ هياكله وتماثيله واوعيته ومناورة ومفاتيحه من الذهب وجعل ظهرة مقبو ليودع فيه تابوت العهد وجاء به من صهيون بلد ابيه داود نقله اليها ايام عمارة المسجد فجيٌّ به تحمله للاسباط والكهنونيّة حتى وضع في السقبو ووضعت القبه والاوعية والهذبي كل حيث اعد له من المسجد واقام كذلك ما شاء الله ثم خربه بخت نـصــر بعد ثمانماية سنة من بنائه واحرق التوراة والعصا وسبك الهياكل ونثر الاحجار ثم لما اعادهم ملوك الفرس بناه عزيـر س بنى اسرائيل لعهده باعانة بهمن ملك الفرس المذى كانت الولادة (1) ليني اسرائيل عليه س سبي (2) بخت نصر وحدّ إلهم في بنائه حدودا دون بناء سليمان عليه السلام فلم يتجاوزها (وإمّا) للاواوين التي تحت المسجد يركب بعضها بعضا عمود الاعلى منها على قوس الاسفل في طبقتين ويتوهم كثير من الناس انها اصطبلات سليمان عليه السلام وايس كذلك وأنما بناها تنزيها للبيت المقدس عما يتوقم

⁽x) Man. B. الولاية.

من النجاسة لان النجاسات في شريعتهم وإن كانت في باطن باطن التجاسات الارض وكان ما بينها وبين ظاهر الارض محشوا بالتراب بحيث يصل ما بينها وبين الطاهر نط مستقيم ينجس ذلك الطاهر بالتوقم والهتوقم عندهم كالمحقق فبنوا هذه كلاواويس على هذه الصورة ابعمود الأواوين السفليّة تنتهي إلى اقواسما وينقطع خطّه فلّا تتّصل النجاسة بالاعلى عـلَى خطّ مستقيم وتنزه البيت عن هذه النجاسة المتوهبة ليكون ذلك ابلغ في الطهارة والتقديس ثم تداولتهم ملوك يونان والـفـرس والروم واستفحل الملكثُ لبني السرائيل في هذه المدد لبنسي حشمتای من کهونیتهم ثم لصهرهم هیرودس ولبنیه مسن بعدهم وبني هيرودس بيت المقدس على حدود سليمان عليه السلام وتأنّق فيه حتى اكمله في ست سنين فلماً جاء طيطش من ملوك الروم وغلبهم وملك امرهم خرب بيت المقدس ومسجدها وامر ان يزرع مكانه ثم الحذ الروم بدين المسيح عليه السلام ودانوا بتعظيهه ثم اختلف حال ملوك الروم في الاحذ بدين النصرانيّة تارة وتركه احرى الى ان جاء قسطنطين وتنصّرت امّه هلاية وارتحلت الى القدس في طلب الخشبة التي صلب عليها المسيح بزعهم فاخبروها القهامسة بانه رمى بخشبته على الارض والقبي عليمه القمامات والقاذورات فاستخرجت الخشبة وبنت مكان تلك TOME I. - IIe pratie.

ما وخربت ما القمامات كنيسة القمامة كانّها على قبرة بزعمهم وخربت ما ما القمامات كنيسة القامة القمامة المنامة القمامة القمامة القمامة القمامة القمامة القمامة القمامة القمامة وجدت من عهارة البيت وامرت بطرح الزبل والعمامات على الصخرة حتى غطاها وخفى مكانها جزاء بزعمها عيها فعلوه من قبر الهسيح ثم بنوا ازاء القمامة بيت لحم وهو البيت الذي ولد فيه عيسي عليه السلام وبقى الامر كذلك الى ان جاء الاسلام والفتح وحصر عمر لفتح بيت المقدس وسأل عن الصنحرة فاري مكانها وقد علاها الزبل والتراب فكشف عنها وبنى عليها مسجدا على طريق السداوة وعظم من شأنه ما اذن الله في تعظيمه وسا سبق في امّ الكتاب من فصله حسبما تبت (ثم) احتفل الوليد بن عبدً الملك في تشييد مسجده على سنن مساجد الاسلام بما شاء الله من الاحتفال كما فعل في المسجد الحرام وفي مسجد النبى صلعم بالهدينة وفي مسجد دمشق وكانت العرب تسمّيه بلاط ألوليد والزم ملكث الروم ان يبعث الفعلة والمال لبناء هذه المساجد وإن ينمقوها بالفسيفساء فاطاع للذلك وتمّ بناؤها على ما اقـترحه (ثم) لها ضعف امر الَّخلافـة اعوام الخهسماية من الهجرة وفي آخرها وكانت في مـلـكــة العبيديتين خلفاء القاهرة من الشيعة وانحتل امرهم زحف الفرنجة الى بيت المقدس فهلكوه وملكوا معه عامة تسغور الشام وبنوا على الصخرة الهقدسة منه كنيسة كانوا يعظَّمونها

ويفتخرون ببنائها حتى اذا استقل صلاح الدين بن ايوب «ظاهره» المنائها الكردى بملك مصر والشام وسحى ائر العبيدتين وبدعهم زحف الى الشام وجاهد من كان به من الفرنجة حتى غلبهم على البيت المقدّس وعلى ما كانوا ملكوه من تنغور الـشامُ وذلَّك لنحو ثمانين وخمسماية من الهجرة وهدم تـلـك. الكنيسة واظهر الصخرة وبني المسجد على النحو الذي هـو عليه لهذا العهد (ولا) يعرض لك الاشكال المعروف في المحديث الصحيح ان النبي صلعم سئل عن اول بيست وضع فقال مكة فقيل ثم اى قال ببيت المقدس قيل فكم بينهما قال اربعون سنة فان المدة بين بناء مكة وبناء بيت المقدس بمقدار ما بين ابراهيم وسليمان لان سليمان بانيها وهو ينيف على الالف بكثير واعلم ان المراد بـالوضـع فــي الحديث ليس البناء والمراد انما أول بيت عيّن للسعسادة ولا يبعد أن يكون بيت المقدس عين للعبادة قبل سليمان بمثل هذه المدّة وقد نقل إن الصابية بنوا على الصخرة هيكل الزهرة فلعل ذلك لانها كانت مكانا للعبادة كما كانت الجاهليّة تضع الاصنام والتماثيل حول (1) الكعبة وفي جوفها والصابية الذير بنوا هيكل الزهرة كانوا على عهد ابراهيم عليه السلام فلا تبعد مدّة الاربعين سنة بسين وضع مكة للعبادة ووضع

⁽¹⁾ Man. C. Llos.

مراكب بناء كما هو المعروف وإن لم يكن هناك بناء كما هو المعروف وإن اول من بني بيت المقدس سليمان عليه السلام فتفهّمه وفيه حلّ هذا الاشكال (وامّا المدينة المنوّرة) وهي المسمّأة يثرب فهي من بناء يثرب بن المهلايل من العمالقة وبه سمّيت وملكها بنو اسرائيل من ايديهم فيما ملكوة من ارض الحجاز ثم جاورهم ابناء قيلة من غسان وغلبوهم عليها وعلى حصونها ثم أسر النبى صلعم بالهجرة اليها لها سبق من عناية الله لــهـــا فهاجر اليها ُ ومعه ابو بكر وتبعه اصحابه ونزل بـها وبــنـــي مسجده وبيوته في الموضع الذي قد كان الله اعدّه لذلك وشرّفه في سابق ازله واواه ابناء قيلة ونصروه وبذلك سمّوا الانصار وتمّت كلمة الاسلام من المدينة حتى علت على الكليات وغلّب على قومه وفترح مُصّحة وملكّمها وظسّ الانصاراته ينتحوّل عنهم الى بلده فاهتهم ذلك فخطبهم صلعم واخبرهم انه غير متحوّل حتى اذا فبض صلعم كان ملحده الشريف بها وجاء في فصلها مس الاحاديث الصميحة ما لا خفاء به ووقع الخلاف بين العلماء في تفصيلها على مكّة وقال به مالك رحمه الله لما ثبت عنده فى ذلك من النص الصريح عن رافع بن حديم ان النبى صلعم قال المدينة خير من مكة نقل ذلك عبد الوَّهَابِ فِي ُالْهِعُونِـةُ الى احاديث الحرى تدلُّ بِطَاهُرُهَا عَلَى

ذلك وخالف ابو حنيفة والشافعي واصبحت على كل حال المسلمة والشافعي واصبحت على كل حال المسجد الحرام وجنح اليها الاسم بافئدتهم مس كل الوب فانظر كيفي تدرّجت الفضيلة في هذه المساجد المعظمة لما سبق من عناية الله لها وتفهّم سرّ الله في الكون وتدريجه على ترتيب محكم في امور الدين والدنيا (واسا) غير مسجد ادم عليه السلام بسرنديب من جزائر الهند لكنه لم يثبت فيه شئ يعول عليه وقد كانت للامم في القديم مساجد يعظهونها على جهة الديانة بزعمهم منها بيوت النار للفرس وهياكل يونان وبيوت العرب بالحجاز التي امر النسبي صلعم بهدمها في غزوانه وقد ذكر المسعودي منها بيوتا لسنا من ذكرها في شئ اذ هي غير مشروعة ولا هي على طريق ديني فلا يلتفت اليها ولا الى الخبر عنها ويكفي في ذلك ما وقع في التواريخ فين اراد معرفة الاجبار فعليه

فصل في ان الامصار والمدن بافريقية والهغرب قليلة

بها والله يهدى من يشاء

والسبب فى ذلك ان هذه الاقطار كانت للبربر منذ كآف من السنين قبل الاسلام وان كان عمرانها كله بدويّا ولـم تستمرّ فيهم الحصارة حتى يستكمل احوالها والدول الـتــى Tome I.— II partie.

Procession ملكتهم من الافرنجة والعرب لم يطل امد ملكهم فيهم حتى ترسخ الحصارة منها فلم تَزل عوائد البداوة وشؤنها فكانوا لها ا اقرب فلم تكثر مبانيهم وإيصا فالصنائع بعيدة عن السريسر لانهم اعرق (١) في البدو والصنائع من توابع الحصارة وإنما تتم المباني بها فلا بدّ من الحذق في تعلّمها ولما لم يكن للبربر انتحال لها لم يكن لهم تشوّف الى المباني 'فصلا عن الهدن وايضا فهم اهل عصبيّات وانساب (2) لا ينحلو عسن ذلك جمع منهم ولانساب والعصبيّة اجني الى البدو وأنما يدعو الى المدن ألدعة والسكون ويصير ساكنها عيالا على حاميتها فتجد اهل البدو كذلك يستنكفون من سكسنسي المدينة او المقامة (3) بها ولا يـدعـوهم الى ذلك كلا التـرف والغنى وقليل ما هو في الناس فلذلكُ كان عهران افريقية والمغرب كله او اكثره بدويّا اهل خيام وظواعن وقياطس وكنن في الجبال وكان عمران بلاد العجم كله او اكثرة قرى وامصار ورساتيق في بلاد الأندلس والشام وسصر وعراق العجم وامثالها لان العجم في الغالب ليسوا باهـل انسـاب يحافظون عليها ويتناغون في صراحتها والتحاسها لا فسي الاقل واكثر ما يكون سكني البدو لاهل الانساب لان لحمة النسب اقرب واشد فتكون عصبيته كذلك وتنزع بصاحبها (1) Man. D. قرق (2) Man: D. الانتساب (3) Ibid. (3) العاملة (1).

الى سكنبي البدو والتجافسي عن السهصر المذي يسذهب والتجافسي عن السهصر المدي يسدهب والتجافسي على عنوه فافهمه وقسس علميسه

فصل في ان المباني والمصانع في الملّة الاسلاميّة قليلة بالنسبة إلى قدرتها (1) ومن كان قبلها من الدول

والسبب في ذلك ما ذكرنا مثله (2) في البربر بعينه اذ العرب ايضا اعرق (3) في البدو وابعد عن الصنائع وايضا فكانوا العرب ايضا اعرق (3) في البدو وابعد عن الصنائع وايضا فكانوا الجانب من المهالك التي استولوا عليها قبل الاسلام ولتها تهلكوها لم ينفسح الاسرحتي تستوفي رسوم الحضارة مع اتهم المتغنوا بها وجدوا من مباني غيرهم وايضا فكان الدين اول القصد كها عهد لهم عهر حين استأذنوه في بناء الكوفة بالحجازة وقد وقع الحريق في القصب الذي كانوا بنوا بنه من قبل فقال افعلوا ولا يزيدن احد على ثلاثة ابيات من قبل فقال افعلوا ولا يزيدن احد على ثلاثة ابيات الوفد وتبقدم الى النبلس ان لا يوفعوا بنيانا فيق القدر قالسوا والموقد وشاله عن التهرب على المتوافقة المها بعد المهد بالدين والتحرج في امثال هذه الهاص وغلبت طبيعة الهلك والترف واستخدم العرب المة الفرس وغلبت طبيعة الهلك والترف واستخدم العرب المة الفرس

⁽¹⁾ Man. C. قدرها. (2) Man. D. شائه. (3) Ibid. قدرها.

THOLOGORHERSS والحذوا عنهم الصنائع والمبانى ودعتهم اليها احوال الدعدة والترف وحينتذ شيدوا الهباني والمصانع وكان عهد ذلك قريبًا بانقراض الدولة ولم ينفسح الامر لكثرة البناء وانتسطاط المدن ولامصار الا قليلا وليس كذلك غيرهم سن الامم فالفرس طالت مدّتهم آلافا من السنين وكذلك القبط والنبط والروم وكذلك العرب الاول من عاد وثمود والعمالقة والنتأبعة طالت آمادهم ورسخت الصنائع فيهم فكانت مبانيهم وهياكلهم اكثر عددا وابقى على كلايام اثرا واستبصر في هذا تبجده كها قلت لك والله وارث الارض ومس

فصل فی ان المبانی التی تختطّها العرب يسرع اليها الخراب الا فی الاقـــلّ

والسبب في ذلك شأن البداوة والبعد عن الصنائع كما قدّمناه فلا تكون المباني وثيقة في تشييدها وله والله اعلم وجه انحر وهو امس به وذلك قلّة مراعاتهم لحسن الانحتيار في اختطاط المدر كما قلناه من الهكان وطبيب المهواء والمياه والمزارع والمراعى فان بالتفاوت في هذه تتفاوت جودة الهصر او رداته من حيث العهران الطبيعي والعرب بهعزل عن هذا وانها يراعون مراعى ابلهم خاصة لا يبالون بالماء طاب ام خبث ولا قل ام كثر ولا يسألون عن زكى كلام المناس الباد البعيد واما الرياح فالقفر صخبتلني المجاب من البلد البعيد واما الرياح فالقفر صخبتلني للمهات كلها والظعن كفيل لهم بطيبها لان الرياح انسما تخبث مع القرار والسكنى وكثرة الفصلات وانظر لسما المتطوا الكوفة والبصرة والقيروان كيف لم يراءوا في احتطاطها كلا مراعى ابلهم وما يقرب من القفر ومسالك الظعن فكانت بعيدة عن الوضع الطبيعتي للمدن ولم تكن لسها مادة تمدّ عهرانها من بعدهم كما قدمنا بانه يحتاج اليه في حفظ العمران فقد كانت مواطنهم غير طبيعية للقرار ولم تكن في وسط الامم فيعمرها الناس فلاول وهلة من ولم تكن في وسط الامم فيعمرها الناس فلاول وهلة من عليها الخراب والانحمال كان لم تكن والله يحكم لا معقب

فصل في مبادى الخراب في الامصار

اعلم ان الامصار اذا انتقلت اولا تكون قليلة الهساكس وقليلة آلات البناء من الحجر والكلس وغيرها سها يعالى على الحيطان عند التأتق كالزليج والرخام والفسيفساء والسبب والصدن والزجاج فيكون بناؤها يومند بدويًا وآلاتها فاسدة والصدن والزجاج فيكون بناؤها يومند بدويًا وآلاتها فاسدة

سمون فاذا عظم عمران المدينة وكثر ساكنها كثرت آلانها بكثرة الاعهال حينية وكثرة الصنائع الى ان تبلغ غايتها من ذلك كما سبق في شأنها فاذا تراجع عمرانها وقل ساكنها قلّت الصنائع لاجل ذلك ففقدت الاجادة في السناء والاحكام والمعالاة عليه بالتنبيق ثم تقلّ الاعسال لعدم الساكن فيقلّ جلب الآلات من الحجر والرئمام وغيرهما فتفقد ويصير بناؤهم وتثبيدهم من الآلات التي في مبانيهم ينتقلونها من مصنع الى مصنع لاجل خلاء اكثر الهصائع والقصور والهنازل لقلة العمران وقصورة عمّا كان اولا ثم لا تزال تنقل من قصر الى قصر ومن دار الى دار الى ان يفقد الكثير منها جهلة فيعودون الى البداوة في البناء واتخاذ الطوب عوصا عن الحجارة والقصور عن التنبيق بالكليّة فيعود بسناء الهدينة مثل بناء القرى والمداشر ويظهر عليها ميسم (١) البداوة ثم تدر في التناقض الى غايتها في الخراب ان قدر لها به ستة الله تعالى في خاقة

والسبب في ذلك انه قد عرف وثبت ان الواحد من (السبب في ذلك) انه قد عرف وثبت ان الواحد من

PROLECTIVEMS وانتهم المستقل بتحصيل حاجاته في سعاشه وانتهم d'Ebn-Kluhdoun متعاونون جميعا في عمرانهم على ذلك والحاجة التسي تحصل بتعاون طائفة منهم تُسدّ ضرورة الاكثر من عددهم اضعافا فالقوت من الحنطة مثلا لا يستقل الواحد بتحصيل حصّته منه وإذا انتدب لتحصيله الستّة او العشرة من حدّاد ونتجار للآلات وقائم على البقر واثارة كلارض وحصاد السنبـــــل وسائر مؤن الفلح وتوزّعوا على تلكف كلاعهال او اجتمعوا وحصل بعملهم ذلك مقدار من القوت فانه حيشذ قوت لاضعافهم مرّاتُ فالاعمال بعد الاجتماع زائدة على حاجات العاملين وصروراتهم واهل مدينة او مصر اذا وزعت اعمالهم من تلك الاعمال وبقيتُ الاعمال ٰكــلـهـا زائــدة على الصرورات فتصرف في حالات الترفي وعوائده وما يحتاج اليه غيرهم من اهل الامصار ويستجلبونه سنبهسم باعسواضه وقيهته فيكون لهم بذلك حطّ من الغنى وقد يُتبيّن لك في الفصل الخامس في باب الكسب والرزق ان المكاسب انها هي قيم الاعمال فاذا كثرت الاعمال كثرت قيمتها بينهم فكثرت مكاسبهم ضرورة ودعتهم احوال الرفه والغنى الى الترف وحاجاته من التآنق في المساكن والمملابس واستجادة الآنية والهاءون وأتخاذ النحدم والهراكب وهذه

PROLECONENES كليها اعبال تستدعى بقيمتها ويختار الههرة في صناعتها والقيام عليها فتنفق اسواق الاعهال والصنائع ويكثر دخل الهصر وخرجه ويحصل اليسار لمنتجلي ذلك من قبل اعهالهم ومتى زاد العمران زادت الاعمال ثانية ثم زاد الترف تابـعــاً للكسب وزادت عوائده وحاجاته واستنبطت الصنائع لتحصيلها فزادت قيمتها وتضاعف الكسب في المدينة لذلك ثانية ونفق سوق الاعمال بها اكثر من الأول وكذا في الزيادة الثانية والثالثة لان الاعمال الزائدة كلها تختص بالترف والغنى بخلاف الاعهال الاصلية الستب تخسسص بالمعاش فالمصر اذا فصل المصر بعمران واحد فصله بزيادة كسب ورفه وبعوائد من الترفي لا توجد في الاخر فها كان عمرانه من الامصار اكثر واوفر كان حال اهله في التسرف ابلغ من حال المصر الذي دونه على وتيرة واحدة في الاصناف القاصى مع القاصى والتاجر مع التاجر والصانع مع الصانع والسوقي مع السوقي والامير مع الامير والشرطي مع الشرطة واعتبر ذلك في المغرب مثلا بحال فاس مع غيرها من امصاره الاخرى مثل بجاية وتلمسان وسبتة تجد بينهما بونا كثيرا على الجملة ثم على الخصوصيّات فحال القاصبي بفاس اوسع من حال القاصى بتلمسان وكذا كل صنف مع اهل صنفه وكذا ايضا حال تلهسان مع وهران والحزائر وحال

وهران والجزائر مع ما دونها الى ان ينتهي الى الهداشر وهران والجزائر مع ما دونها الى ان ينتهي الى الهداشر الذين اعتمالهم في ضرورات معاشهم فقط او يقصرون عنها وما ذاك الا لتفاوت الاعمال فيها فكانّها كلّمها اسواق للاعمال والخرج في كل سوق على نسبته فالقاضي بفاس دخله كفاء خرجه وكذا القاصى بتلمسان وحيث الدخل والنحرج اكثر تكون الاموال اعظم واوسع وهما بفاس اكشر لنفاق سوق (1) الاعمال بما يدعو الله الترف فالاحوال اضخم ثم هكذا حال وهران وقسطنطينة والجزائر وبسكرة حــــــــــ تنتهى كما قلنا إلى الامصار التي لا تفي اعمالها بصروراتها ولا تعدّ في الامصار اذ هي من قبيل القرى والمداشر فلذلك ما نجد اهل هذه الامصار الصغيرة صعفاء الحال متقاربين في الفقر والخصاصة لها أن أعمالهم لا تفي بصروراتهم ولا يفصل لهم ما يتأثّلونه كسبا فلا تنمو مكاسبهم فهم لذلك محاويج مساكين الا في الاقلّ النادر واعتبر ذلك حتى في أحوال الفقراء والسُوّال فان السائل بفاس احسن حالامن السائل بتلمسان او وهران ولقد شاهدت بفاس السوال يسألون ايام الاضاحي اثمان صحاياهم ورايتهم يسألون كثيرا من احوال الترف واقتراح الماكل مثل سؤال اللحم والسمن وعلاج الطبني والملابس والماعون

⁽¹⁾ Man. A. et B. سائر. TOME I. — II° pratie.

TOME 1. -- II" pratie.

PNOLESONERS کالغربال والآنية ولو سأل السائل مثل هذا بتلمسان او وهران لاستنكر وعنف وزجر ويبلغنا لهذا العهـد عن احــوال اهـــل القاهرة ومصر من الترف والغنى في عوائدهم ما نقضي منه العجب حتى ان كثيرا من الفقراء بالمغرب ينزعون الى النقلة الى مصر لذلك ولها يبلغهم ان شأن الرفه بمصر اعظم من غيرها وتعتقد العامّة من الناس أن ذلك لطمو الاموال في تلك الآفاق وان الاموال مختزنة لديهم وانهم اكثر صدقة وإيثارا من جميع اهل الامصار وليس كذلك وإنَّما هو لما تعرفه من ان عمران مصر والقاهرة اكثر من عمران هذه الامصار التي لديك فعظمت لذلك احوالهم وإما حال الدخل والنحرج فمتكافئ في جميع الامصار ومتى عظم الدخل عظم النحرج وبالعكس ومتى عظم الدخما والنحرج اتسعت احوال الساكن ووسع المصر وكل شئ يبلغك من هذا فلا تنكره واعتبره بكثرة العمران وما يكون عنه من كثرة المكاسب التي يسهل بسببها البذل والايشار على مبتغيه ومثله بشأن الحيوانات العجم مع بيوت المدينة الواحدة وكيف تختلف احوالها في هجرانها او غشيانها فان بيوت اهل النعم والثروة والهوائد الخصيبة منها نكشر بساحاتها وافنيتها تثير الحبوب وسواقط الفتات فيزدحم عليها غواشي النهل والنحشاش ويكثر في سربها الجردان وتاوي

الیه السنانیر و تحلق فوقها عصائب الطیور حتی تروح بطانا وتمتلئ شبعا وریا وبیوت اهل النحصاصة والفقر الکاسدة ارزاقهم لا یسری بساحتها دبیب ولا یحلق نحوها طائر ولا یأوی الی اسواب بیوتها فارة ولا هر کیا قال

يسقط الطبيرحيث يلتقط الحتب ويغسسي مسسازل الكسرماء

فتامل سرّ الله واعتبر غاشية الاناسى بغاشية العجم مسن المحيوانات وفتات الموائد بفصلات الرزق والترفى وسهولتها على من يبذلها لاستغنائهم عنها فى الاكثر بوجود امثالها لديهم واعلم ان أنساع الاحوال وكثرة النعم فى العيران تابع لكثرته والله غنى عن العالمين

فصل في اسعار المدن

اعلم ان الاسواق كلها تشتهل على حاجات الناس فهنها الصرورق وهو الاقوات من الحنطة والسعيسر وما في معناهما كالباقلا والمحمص والمجلبان وسائر حبوب الاقوات ومصالحاتها كالبصل والثيم واشباهه ومنها الحاجق والكمالى من الادم والفواكم والعلابس والماعون والعراكب وسائر الصنائع والعباني فاذا استبحر المصر وكثر ساكنه رخصت اسعار الصورق من القوت وما في معناه وغلت اسعار الكهالى من الادم والفواكمه وما يتبعها وإذا قلّ ساكن المصر

PROJAGOMENES وضعف عهرانه كان الامر بالعكس من ذلك والسبب في ذلك إن الحبوب من ضرورات القوت فتوقّر الدواعي على اتنحاذها اذ كل احد لا بهيل قوت نفسه ولا قوت منزله لشهره او سنته فيعم أتنحاذها اهل المصر اجمع او الاكثر سهم في ذلك المصر او فيما قرب منه لا بدّ من ذلك وكل ستخذ لقوته فيفصل عنه وعرن اهل بيته فصلة كثيرة تسد خلّة كثيرين من أهل ذلك المصر فتفضل الاقوات عن أهل المصر من غير شكَّ فترخص اسعارها في الغالب الا ما يصيبها في بعض السنين من الآفات السهاويّة ولولا احتكار الناس لها لها يتوقع من تلك الآفات لبذلت دور، ثمر، ولا عوض لكثرتها بكثرة العبران (واما) سائر المرافق من الادم والفواكه وما اليها فانها لاتعمّ فيها البلوي ولا يستغرق اتّخاذها اعمال اهل المصر اجمعين ولا الكثير منهم ثم ان المصر اذا كان مستبحرا موفور العمران كثير حاجات الترف توقرت حنيَّذ الدواعي على طلب تلك المرافق والاستكثار منها كل بحسب حاله فيقصر الموجود منها عن الحاجات قصورا بالغا ويكثر الهستامون لها وهي قليلة في نفسها فتزذحم الاغراض ويبذل اهل الترفى والرفه اثمانها باسراف في الغلاء لحاجتهم اليها اكثر من غيرهم فيقع فيها الغلاء كما تراه (واما) الصنائع والاعمال ايضا في الامصار الموفورة

241 العهران فسبب الغلاء فيها امور ثلاثة الاول كثرة الحاجة لمكان. «Panléconiers» الترفي في المصر بكثرة عهرانه والثاني اعتزاز اهل الاعمال

بخدمتهم وامتهان انفسهم لسهولة المعاش في الهدينة بكثرة اقواتها والثالث كثرة المترفين وكثرة حاجاتهم الى امتهان غيرهم والى استعمال الصنّاع في مهنهم فيبذلون في ذلك لاهل لاعمال اكثر من قيمة اعمالهم مزاحمة ومنافسة فسي لاستئثار بها فيعتز الفعلة والصناع وأهل الحنوف وتغلا اعمالهم وتكثر نفقات اهل المصر في ذلك واما الامصار الصغيرة القليلة الساكن فاقواتهم قليلة لقلّة العمل فيها وما يتوقعونـــه لصغر مصرهم من عدم القوت فيتمسكون بها يحصل منه في ايديهم ويحتكرونه فيعز وجوده لديهم ويغلا ثهنه على مستامه (واما) مرافقهم فلا تدعو اليها ايضا ٰحاجة لقلّة الساكر. وضعف الاحوال فلا ينفق لديهم سوقه فيختص بالسرخسص في سعره وقد يدخل في قيمة الاقوات ما يفرض عليها من العكوس والبغارم للسلطان في الاسواق وابواب الهصر

وللجباة في منافع يفرضونها على البياعات لانفسهم ولذلك كانت الاسعار في الامصار اغلا من اسعار البـاديــةٰ اذ الهكوس والهغارم والفرائض قليلة لديبهم او معدومة والامصار بالعكس سيها في اواخر الدول وقد يدخل ايصا في قبية الاقوات قبية علاجها في الفلح ويسحمافيظ على ذلك Tome I. - IIe pratie.

PROLIGOURISS في اسعارها كها وقع بالاندلس لهذا العهد وذلك انهم لها الجأهم النصاري الى سيف البحر وبلاده المتوَّمرة الخبيثة الزراعة النكرة النبات وملكوا عليهم الارض الزاكية والبلد الطيب فاحتاجوا الى علاج المزارع والفدن لاصلاح نباتها وفاحمها وكان ذلك العلاج باعمال ذات قيم ومواد مس الزبل وغيره لها مؤنة وصارت في فالحهم نفقات لها خطر فاعتبروها في سعرهم وانحتص قطر الاندلس بالغلاء منذ اضطرهم النصاري الى هذا المعمور بالاسلام مع سواحلها لاجل ذلك ويحسب الناس اذا سمعوا بغلاء ألاسعار في قطرهم أنّها لقلّة الاقوات والحبوب بارضهم وليس كذلك فهم اكثر اهل المعمور فاحما فيما علمناه وأقومهم عليه وقلّ ان يخلو منهم سلطان او سوقة عن فدان او مزرعة او فلحِ الا قليل من اهل الصناعات والمهن او الطراء على الوطن من الـغـزاة والعجاهدين ولهذا يختصهم السلطان في عطائهم بالعولة وهى اقواتهم وعلوفتهم من المزارع (١) وأنَّما السبب في غلاء السعر عندهم في الحبُوب ما ذكرناه ولما كانت بـلاد البربـر بالعكس من ذلك في زكاء منابتهم وطيب ارصهم ارتـفعت عمهم المؤن حملة في الفلح مع كثرته وعهومه فصار ذلك سببا لرحص الاقوات ببلدهم والله سبحانه وتعالى مقدر الليل والنهار

raolégonènes 'Ebn-Khaldoun-

فصل فعي قصور اهل البادية عن سكني المصار الكثير العمران والسبب في ذلك إن الهصر الكثير العمران يكثر ترفه كما قدّمناه وتكثر حاحات ساكنه من أجل الترف وتعداد (١) تلكف الحاجات لما تدءو اليها فتنقلب ضرورات وتصير الاعهال فيه كلها مع ذلك عزيزة والمرافق غالية بازدهام الاغراض عليها من اجل الترف وبالمغارم السلطانية التسى توضع على الاسواق والبياعات وتعتبر في قيم الهبيـعـات ويعظم فيها الغلاء في المرافق والاقوات والأعمال فتكثر لذلك نفقات ساكنيه كثرة بالغة على نسبة عمرانه ويعظم خرجه فيحتاج حينئذ الى الهال الكثير للنفقة على نفسه وعياله في صرورات عيشهم وسائر مؤنهم والبدوي لم يكن دخله كثيـرا اذكان ساكنا بمكان كأسد الاســواق في الاعمال التي هي سبب الكسب فلم يتأثل كسبا ولا مالا فيعتذر عليه من اجل ذلك سكنى العصر الكبيــر لاجل مرافقه وعزّة حاجاته وهو في بدوه يسدّ خلّته باقلّ الاعمال لانه قليل عوائد الترف في معاشه وسائــر مــؤنــه فلا يصطرّ الى المال وكل من يتشوّف إلى المصر وسكناه من اهل البادية فسريعا ما يظهر عجزة ويفتضحِ الامن تـــقـدّم (1) Man. C. et D. بعتاد.

moteconiums منهم تأثيل المال ويحصل له منه فوق الحاجة ويجرى الى الغاية الطبيعيّة لاهل العمران من الدعة والترف فحينلذ ينتقل الى المصر وينتظم حاله مع احوال اهله في عوائدهم وترفيهم وهكذا شأن بداية عمران الامصار والله بكل شئي سحيط

فصل في ان الاقطار في اختلاف احوالها بالرفه والفقر مثل الامصار

اعلم ان ما توفّر عمرانه في الاقطار وتعدّدت الامم في جهاته وكثر سأكنه أتسعت احوال اهله وكثرت اموالهم وامصارهم وعظهَّت دولهم وممالكهم والسبب في ذلك كله ما ذكرناهُ من كثرة الاعمال وما سيأتي ذكرة من انَّها سبب للثروة بها يفصل عنها بعد الوفاء بالصروريّات في حاجات الساكس من الفصلة البالغة على مقدار العبران وكشرته فسيعسود على الناس كسبا يتأتّلونه حسبما نذكر ذلك في فصل المعاش وبيان الرزق والكسب فيزيد الرفه لذلك وتتسع الاحوال ويجيئ الترف والغنى وتكثر الجباية للدولة بنفاق الاسواق فيكثر مالها ويشمن سلطانها ويتفتن في أتنحاذ المعاقب ل والحصون واختطاط المدن وتشييد الامصار واعتبر ذلكف باقطار المشرق مثل مصر والشام وعراق العجم والهند والصين وناحية الشمال كلها واقطارها وراء البحر الرومي لمسا كسشسر

arclicomerus كيف كثر المال فيهم وعظمت دولهم وتعدّدت مدنهم وحواصرهم وعظمت متاجرهم وإحوالهم فالذى نشاهده لهذا العهد من احوال تجّار الامم النصرانيّة الواردين على المسلمين بالبغرب في رفههم وأتساع احوالهم اكثر سن ان يحسط به الوصف وكذا تجّار اهل المشرق وما يبلغنا من احوالهم اكثر من أن يحيط وابلغ منها أحوال أهل المشرق الاقتصم ! ص عراق العجم والهند والصين (١) فانه يبلغنا عنهم في باب الغنى والرفه احوال غرائب يسير الركاب بحديثها ورتسما تتلقّي بالانكار في غالب الامر ويحسب من يسمعها من العامّة ان ذلك لزيادة في اموالهم او لان المعادس الذهبيّة والفصّية اكثر بارصهم او لآن ذهب الاقدمين من الامهم استأثروا بها دون غيرهم وليس كذلك فهعدن الذهب الذي نعرفه في هذه الاقطار أنَّهُا هو ببلاد السودان وهي الى المغرب اقرب وجميع ما في ارضهم من البضاعة فانّما يجلبونه الى غير بلادهم لَلتجارة فلوكان المال عتيدا موفورا لديهم لما حلبوا بصائعهم الى سواهم يبتغون بها الاموال ولا يستغنوا (2) عن اموال الناس بالجملة ولقد ذهب المنجهون لما رأوا مثل ذلك واستغربوا ما في المشرق من كثرة الاحوال وأتساعها ووفور اموالها فقالوا ان عطايا الكواكب والسهام في سواليد

⁽¹⁾ Man. A. et B. اليمر.). . أستغنوا .Man. C) TOME I .- IIº partie.

PROCEGOMENTS اهل المشرق اكثر منها حِصَصا في مواليد اهل المغرب وذلك صحيح من جهة المطابقة بين الاحكام النجومية وَلاحوال الارضيّة كما قلناه وهم أنّما اعطوا في ذلك السبب النجومتي وبقى عليهم أن يعطوا السبب الارصتي وهـو مـا ذكرناه من كثرة العمرأن واختصاصه بارض المشرق واقطاره وكشرة العمران تفيد كثرة الكسب بكثرة لاعمال التبي هي سيمه فلذلك اختص المشرق بالرفه من بيس الآفاق لا إن ذلك بمجرّد الاثر النجوميّ فقد فهمت مهمّا اشرنا لك اول انه لا يستقل بذلك فان المطابقة بين حكمه وعمران الأرض وطبيعتها امر لا بدّ منه واعتبر حال هذا الرفه ص العمران في قطر افريقية وبرقة لما ختى ساكنها وتناقص عمرانها كيف تلاشت احوال اهلها وانتها الي الفقر والخصاصة وضعفت جباياتها فقلت اموال دولها بعد ان كانت دول الشيعة وصنهاجة بها على ما بلغك مر الرفه وكثرة الجبايات وأتساع الاحوال في نفقاتهم واعطياتهم حتى لقد كانت الاموال ترفع من القيروان إلى صاحب مصر لحاجاته ومهمّاته في غالب الاوقات وكانت اموال الدولة بحيث حمل جوهر الكاتب في سفرة الى فستح مصر الف حمل من الهال يستعدها لارزاق الجنود واعطيباتهم ونفقات الغزاة وقطر المغرب وان كان في القديم دون

PROLÉGOBÈNES في خلك وكانت احواله في الماليل في ذلك وكانت احواله في بالقليل في ذلك وكانت احواله في الماليل دولة الهوتدين متسعة وجباياته موفورة وهو لهذا العهد قد اقصر عن ذلك لقصور العمران فيه وتناقصه فقد ذهب ص. عمران البربر فيه اكثره ونقص من معهوده نقصا ظاهرا محسوسا وكاد إن ياحق في إحواله بمثل إحوال أف يقية بعد ان كان عمرانه متصلا من البحر الرومة إلى بالد السودان في طول ما بين السوس الاقصى وبرقة وهي اليوم كلبها او اكثرها قفار وخلاء وصحاري للا ما هو منها بسيف البحر او ما يقاربه من التلول والله وارث الارض ومن عليها وهو خير الوارثين

> فصل في تأثّل العقار والصياع في الامصار وحال فوائدها ومستغلاتها

اعلم ان تأثّل العقار والصياع الكثيرة لاهل المدن والامــصـار لا يُكُون دفعة ولا فى عصر واحد اذ ليس يكون لاحد منهم من الثروة ما يملك به الاملاك التي ينحرج فيها عن الحدُّ ولو بلغت احوالهم في الرفه ما عسى ان تبلُّغ وانَّما يكون ملكهم لها وتأتّلهم تدريجا امّا بالورائة من ابالله وذوى رحمه حتى تتادّى الملاكف الكثيرين منهم الى الواحد واكثر كذلك او يكون (1) بحوالة الاسواق فان العقار في اواخر الدولة واول واكشر ذلك ان يكون Man. D. راكشر

PROCESSORIES الاتحرى عند فناء الحامية وخرق السياج وتداعى المصر الى الخراب تقل الغبطة به لقلّة المنفعة فيها بتلاشي الاحسوال فترخص قيمها وتتملك بالاثمان اليسيرة وتتخطّى بالميراث الى ملك الاخر وقد استجد المصر شبابة باستفحال الدولة الثانية وانتظمت معه احوال حسنة تحصل معها الغبطة في العقار والصياع لكثرة منافعها حينئذ فتعظم قيمها ويكون لـهـــا خطر لم يكن في الاول وهذا معنى التحوالة فيها ويصبح مالكها من اغنى اهل المصر وليس ذلك بسعيه واكتسابه اذ قدرته تعجز عن مثل ذلك (واما) فوائد (١) العقار والصياع فهي غير كافية لمالكها في حاجات معاشه اذ هيي لا تفي بعوائد الترف واسبابه وأنما هي في الغالب لست الخلّة وضرورة المعاش والذي سمعناء من مشيخة البلدان ان القصد باقتناء الملك من العقار والصياع أنما هو الخشية على من يتركث تحلفه من الذرّية الصعاف ليكون مرباهم ورزقهم فيه ونشؤهم بفائدته ما داموا عاجزين عن كاكتساب فاذا اقتدروا على تحصيل المكاسب سعوا فيها بانفسهم ورتبا يكون من الولد من يعجز عن التكسّب لصعـف في بدنه أو آفة في عقله المعاشي فيكون ذلك العقار قواما لحاله هذا قصد المترفين في اقتنائه (واما) الستموّل

⁽۱) Mau. A. et D. تزاید.

منه واجراء احوال المترفين فلا وقد يحصل ذلك منه للقليل المترفين فلا وقد الحصل المترفين او النادر بحوالة الاسواق وحصول الكثرة البالغة منه والتغالى (1) في جنسه وقيمته في المصر الاان ذلك اذا حصل فرتبا امتدت اليه اعين الامراء والولاة واغتصبوه في الغالب او ارادوه على بيعه منهم ونالت اصحابه منه مصارّ ومعاطب والله غالب على امره

فصل في حاجة المتموّلين من اهل الامصار إلى الجاه (2) والمدافعة

وذلك ان المحصري اذا عظم تموّله وكشر للعقار والصياع تأتله واصبح اغنى أهل المصر ورمقته العيون وإنفسحت الحواله في الترف والعوائد زاحم عليها الامراء والسلوك وغصّوا به ولما في طباع البشر من العدوان تمتد اعينهم الى تملَّك ما بيدة وينافسونه فيه ويتحيّلون على ذلك أبكل مهكن حتمى بحصوله (3) في ربقة حكم سلطانتي وسبب من الموانمذة ظاهر ينتزع به ماله واكثر الأحكام السلطانية جائرة في الغالب اذ العدُّل المحص انَّما هو في النحلافة الشرعيَّة وهي قليلة اللبث قال صلعم النحلافة بعدى الانون سنة اسم تعود ملكا عصوصا فلا بدّ حينتُذ لصاحب المال والثروة الشهيرة

⁽¹⁾ Man. A. الغال. B. et C. العال. (2) Man. D. قامحاً.

⁽³⁾ Man. A. محصوله D. يحصلونه TOME I .- IIe partie.

سمد العمران من حامية تذود عنه وجاه ينسحب عليه من العمران من حامية تذود عنه وجاه ينسحب عليه من دى قرابة للهلك او خالصة له او عصبية يتحاماها السلطان فيستظل هو بظلها ويرتع (1) في امنها من طوارق التعدّى وان لم يكن له ذلك اصبح نهبا بوجوه التحيّلات واسباب الحكم والله يحكم لا معقب لحكهه

فصل فى ان الحصارة فى الامصار من قبل الدول وإنّها ترسخ باتصال الدولة ورسونها

والسبب في ذلك ان الحضارة هي احوال عاديّة زائدة على الصروريّ من احوال العمران زيادة تشفاوت بشفاوت الرفه وتشفاوت الأمم (2) في القلّة والكثرة تشاوتا غير منحصر ويقع فيها عند كثرة التشفيّن في انواعها واصنافها فيكون بمنزلة الصنائع ويحتاج كل صنف منها الى القومة عليه الههرة فيه ويقدر ما يتميّز من اصنافها بتزيّد اهل صناعتها ويتلوّن ذلك الجيل بها ومتى اتصلت الايّام وتعاقبت تسلك في معرفتها والاعصار بطولها وانفساح امدها وتكرّر امشالها تزيدها استحكاما ورسوخا واحشر ما يكون ذلك في المصار العمران وكثرة الرفه في اهلها وذلك كله

⁽¹⁾ Man. A. et B. يرتفع. (2) Man. C. et D. كلامو.

(1) Man, A. نبأ . C. فيا

أنَّها يجيَّى من قبل الدولة لان الدولة تجمع اموال السرعيَّة. PROLECONEXUS وتنفقها في بطانتها ورجالها وتشمع احوالهم بالجاه اكشر من أتساعها بالمال فيكون دخل تلك الاسوأل من الرءايا وخرجها في اهل الدولة ثم فيمن تعلّق بهمم من اهل المصر وهم الاكثر فتعظم لذلك ثروتهم ويكشر غساهم وتزيد عوائد الترف ومذاهبه وتستحكم لديهم الصنائع في سائر فنونه وهذه هي الحصارة ولهذا نجد الامصار التي في القاصية ولوكانت موفورة العمران فتغلب عليها احوال البداوة وتبعد عن الحصارة في جميع مذاهبها بخلاف المدر. الهتوسطة في الاقطار التبي هي مركز الدولة ومقرّها وما ذلك لا لمجاورة السلطان لهم وفيض امواله فيهم كالماء ينحصر سا قرب منه مما (1) قرب من الارض الى ان ينتهي الى الجفوف على البعد (2) وقد قدّمنا أن السلطان والدولة سوق للعالم فالبضائع كلها موجودة في السوق وما قرب منه واذا بعدت عن السوق افتقدت البضائع جملة ثم انه اذا اتصلت تلك الدولة وتعاقب ملوكها في ذلكُ المصر وإحدا بعمد واحد استحكهت الحضارة فيهم وزادت رسونحا واعتبر ذلك في اليهود لما طال ملكهم في الشام نحوا من الف واربعهاية سنة رسخت حصارتهم وحذقوا في احوال المعاش وعوائده

(2) Man. A. et B. البعيد.

PROISÉONÈNES والتفتن في صناعاته من المطاعم والملابس وسائسر احسوال الهنزل حتى انها لتوخذ عنهم في الغالب الى اليوم ورسخت الحصارة أيضا وعوائدها في الشام سنهم وسن دول السروم بعدهم ستنماية سنة فسكانوا في غاية الحصارة وكذلكف ايصأ القبط دام ملكهم في الخليقة ثلاثة آلافي من السنيس فرسخت عوائد التحصارة في بلدهم مصر واعقبهم بها ملك اليونانيين والروم ثم ملك الاسلام الناسني للكل فلم تسزل عوائد الحصارة بها متصلة وكذلك ايضا رسخت عوائد الحضارة باليمن لاتصال دولة العرب بها منذ عهد العمالقة والتتابعة آلافا من السنين واعقبهم ملكث صصر وكذلك الحضارة بالعراق لاتصال دولة النبط والفرس بها من لدن الكلمدانيتين والكينيّة والكسرويّة والعرب بعدهم الاف مس السنين فلم يكن على وجه الارض لهذا العهد الحُضر من اهل الشام والعراق ومصر وكذلك ايصا رسخت عوائد الحصارة بالاندلس لاتصال الدولة العظيمة فيها للقوط ثم ما اعقبها من ملكث بني امية آلافا من السنين وكلا الدولتين عطيم فاتصلت فيها عوائد الحصارة واستحكمت وإما افريقية والمغرب فلم يكن فيها قبل الاسلام ملكث صخم انما قطع الروم وَلافرنجُة الى افريقية البحر ومُلكوا الساحُل وكانست طاعة البربر اهل الصاحية لهم طاعة غير مستحكمة فكانوا على

قلعة واوفاز (١) واهل المغرب لم تجاورهم دولة وأنَّما كانــوا (١) واهل المغرب لم تجاورهم دولة يبعثون بطاعتهم الى القوط من وراء البحر ولـــــا حساء الله بالاسلام وملك العرب افريقية والمغرب لم يلبث فيهم مـلـكُ العرب الا قليلا اول الاسلام وكانوا لذلك العهد في طور البداوة ومن استقر منهم بافريقية والمغرب لم يجد بهها من الحصارة ما يقلّد فيه من سلفه اذ كانوا برابر منخمسين فى البداوة ثم انتقص برابرة المغرب الاقصى لاقرب العهود على يد ميسرة المظفرى ايام هشام بن عبد الملك ولم يراجعوا امر العرب بعد واستنقلوا بأمر اننفسهم وان بايعوا لادريس فلا تعدّ دولتهم فيهم عربيّة لان البرابرة هم الذيس تولُّوها ولم يكن من العُرب فيها كبير عدد وبقيت أفريسقية للاغالبة ومن اليهم من العرب فكان لهم مس الحصارة بعض الشيّ بما خصل لهم من ترف الملك ونعيهمه وكثرة عمران القيروان وورث ذلك عنهم كتامة ثم صنهاجة من بعدهم وذلك كلُّه قليل لم يبلغ اربعماية سنة وانصرست دولتهم واستحالت صبغة الحضارة بما كانت غير مستحكمة وتغلُّبُ بدو العرب الهلاليِّين عليها وخربوها وبقى اثر خفَّي من حصارة العمران فيها والى هذا العهد يونس فيمن سلف له بالقلعة أو القيروان أو المهدية سلف فتجد له من أحوال

TOME 1 .- IIe partie.

قلعة وافان .D. قلعه واوفار .Man. C

PROLECOVERIS الحصارة في شون منزله وعوائد احواله آثارا ملتبسة بغيرها يميزها الحضرتى البصير بها وكذا في اكثر امصار افريقية وليس ذلك في المغرب وامصاره لرسوم الدولة في افريقية اكثر امدًا منذ عهد الاغالبة والشيعة وصنهاجة وامّا المغرب فانتقل اليه منذ دولة الهوديين من الاندلس حظّ كبير من الحضارة واستحكمت به عوائدها بما كان لدولتهم مس الاستيلاء على بلاد الاندلس وانتقل الكثير من اهلها اليهم طوعا وكرها وكانت من اتساع النطاق ما علمت فكان فيهــأ حظّ صالح من الحضارة واستحكامها ومعظمها مرن اهل الاندلس م انتقل اهل شرق الاندلس عند جالية النصاري الى افريقية فابقوا بها وبامصارها من الحضارة آثارا معظمهًا بتونس امتزجت بحضارة مصروما ينقله المسافروين من عوائدها فكانت بذلك للمغرب وافريقية حظّ من الحضارة صالح عفا عليه الخفا ورجع على اعقابه وعاد البربر بالمغــرب الى اديانهم من البداوة والخشونة وعلى كل حال فاتر الحصارة بافريقية اكثر منها بالمغرب وإمصاره لها تداول فيها من الدول السالفة اكشر من المغرب ولقرب عوائدهم مس عوايد اهل مصر بكثرة الهترددين بينهم فتفطن لهذا السر فاته خفي عن الناس (واعلم) انها امور متناسبة وهي حال الدولة فى القوة والصعف وكثرة الامّـة او الجيل وعظم المدينة

او المصر وكثرة النعمة واليسار وذلك ان الدولة والملك المستعدمة واليسار وذلك ان الدولة والملك المستعدمة وسائر الخيليقة والعمران وكلها مادّة له من الرعايا والاستصار وسائر الاحوال واموال التجباية عائدة عليهم ويسسارهم في الغالب من اسواقهم ومتاجرهم واذا افاص السلطان عطاءة وامواله في اهلها انبثت فيهم ورجعت اليه ثم اليهم منه فهى ذاهبة عنهم في التجباية والتحراج عائدة عليهم في العجباية والتحراج عائدة عليهم في يسبة العمار الدولة واصله كله العمران يسار الرعايا ايضا وكثرتهم يكون مال الدولة واصله كله العمران وكثرتهم يكون مال الدولة واصله كله العمران المعقب المحكمة

فصل في ان الحضارة غاية للعمران ونهايسة لـعمره وانّها مؤذنة بفساده

قد بيّنا لك فيما سلف ان الملك والدول غايّة للعصبية وإن العصران كالعصبية وإن العصران غاية للبداوة وإن العصران كله من بداوة وحضارة وملك وسوقة له عصر محسوس كما أن للشخص الواحد من اشخاص المكونات عمرا محسوسا وتبيّن في الهقول والمنقول ان للاربعين للانسان غاية في تزايد قواء ونموها وإنه اذا بلغ سن الاربعين وقفت الطبيعة عن اتر الشو والنمو برهة ثم تاتمذ بعد ذلك

PROLECONSMES في الانحطاط فلتعلم ان الحضارة في العمران ايضا كذلك لآنه غاية لا مزيد وراءها وذلك ان الترف والنعهة اذا حصل لاهل العمران دعاهم بطبعه الى مذاهب الحصارة والتنحلّق بعوائدها والحضارة كما علمت هي التفيّن فسي الترف واستجادة احواله والكلف بالصنائع التبي تونق (١) من اصنافه وسائر فنونه كالصنائع المهياة للهطابن والهلابس او المبانى او الفرش او الآنية ولسائر احوال المنزل وللتأنّــة، في كل واحد من هذه صنائع كثيرة لا يحتاج اليها عند البداوة وعدم التأنَّق فيها واذا بلغ التأنَّق في هذه الاحوال المنزليَّة الغاية تبعه طاعة الشهوات فتتلون النفس من تلك العوائد بالوان كثيرة لا يستقيم حالها معها في دينها ولا دنياها اما دينها فلاستحكام صبغة العوائد التي يعسر نزعها وإما دنياها فلكثرة الحاجات والمؤنات التي تطالب بها العوائد ويعجز الكسب عن الوفاء بها وبيانه ان المصر بالتفتّن في الحصارة يعظم نفقات اهله والحصارة تتفاوت بتفاوت العهران فمتي كان العهران اكثر كانت الحصارة اكهل وقد كنّا قدّمناً انَ البصر الكثير العيران ينحتص بالغلاء في اسواقه وإسعمار حاجاته ثم تزيدها الهكوس غلاء لان كهال الحضارة انها يكون عند نهاية الدولة مي استفحالها وهو زمن وصع (r) Man. D. توتني.

الهكوس في الدول لكثرة خرجها حينية كها تقدّم والهكوس "PBOLECONENIES" تعود على البياعات بالغلاء لان السوقة والتتجار كلهم يحتسبون على سلعهم وبصائعهم بجميع ما ينفقونه حتى مؤنة انفسهم فيكون المكس لذلك دانحلا في قيم المبيعات وإثهانها فتعظم نفقات اهل الحاصرة (١) وتخرج عن القصد الى الاسراف ولا يجدون وليجة عن ذلك آما ملكهم من اسر العوائد وطاءتها وتذهب مكاسبهم كلها في النفقات ويتتابعون (2) في الاملاق والخصاصة ويغلب عليهم الفقر ويقلُّ المستامون للبصائع فتكسد الاسواق وتفسد حال المدينة وداعية ذلك كله افراط الحصارة والترف وهذه مفسدتها في المدينة على العموم في الاسواق والعمران واما فساد اهلها في (3) ذواتهم واحداً واحداً على الخصوص فمن الكد والتعب في حاجات العوائد والتلوّن بالوان الشرّ في تحصيلها وما يعود على النفس من الصرر بعد تحصيلها بحصول لـون المر من الوانها فلذلك يكثر منهم الفسق والشرّ والسفسفة والتحيّل على تحصيل المعاش من وجهه وسن غير وجهد وتنصرف النفس الى الفكر في ذلك والغوص عليه واستجهاء الحيلة له فتجدهم اجرياء على الكذب والمقامرة والغش والنحلابة والسرقة والفجور في الايمان والربساء فسي (1) Man. D. الحصارة. . من Man. A. et B. يتبالغون (2) Man. A. et B.

Tome I. - IIº pratie.

Pinosposibass من تجدهم لكثرة الشهوات والعلاذ الناشئة عس الترف ابصر بطرق الفسق ومذاهبه والمجاهرة به وبدواعيـــه واطراح الحشمة في النحوض فيه حتى بين الاقارب وذوى الارحام والمحارم الذين يقتصى البداوة الحياء منهم في لاقذاع بذلك وتجدهم ايصا ابصر بالهكر والحديعة يدفعون بذلك ما عساء ينالهم من القهر وما يتوقعونه من العقاب على تلكك القبائح حتٰى يصير ذلك عادة وحلقاً لاكثرهم الخلق الذميمة ويجاريهم (١) فيها كثير من ناشية (١) الدولة وولدانهم مهن اهمل عن التأديب واهملته الدولة من عدادها وغلب عليه خلق الجوار والصحابة (3) وان كانوا اصحابه اهل انساب وابوّات وذلك ان الناس بشر متماثلون وأنّـما تفاصلوا وتمايزوا بالخلق واكتساب الفصائل واجتناب الردائل فهن استحكمت فيه صبغة الرديلة باى وجمه كان وفسدت خلق الخير فيه لم ينفعه زكاء نسبـه ولا طــيــب منبته ولهذا تجد كثيرا من أعقاب البيوت وذوى الاحساب والاصالة واهل الدول مطرحين في الغمار منتحليس للحرف الدنيّة في معاشهم بها فسد من الصلاقـهـم ومــا (1) Man. D. يجازهم (2) Man. C. نسبة (3) Man. D. إلصحاب.

250 المدينة او الامّة تادّن الله بنحرابها وانقراضها وهو معنى قوله بالله بنحرابها وانقراضها وهو معنى قوله تعالى وإذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا ووجهه ان مكاسبهم حينئد لا تفى بحاجاتهم لكثرة العوائد ومطالبة النفس بها فلا تستقيم احوالهم وإذا فسدت احوال الاشخصاص واحدا واحسدا المتلّ نظام المدينة وخربت وهذا معنى ما يقوله بعض النحواص (1) أن المدينة أذا كثر فيها غرس النارنسج تاذنت بالنحراب حتى أن كثيراً من العاسة يتحساسى (2) غوس النارنج بالدور تطيّراً به وليس المسراد ذلك ولا أنــه طيرة (3) في النارنج وأنّما معناه إن البساتين وإجراء المياه إذ لا يقصد بها في البساتين الا اشكالها فقط ولا تغسرس لا بعد التفتّن في مذاهب الترف وهذا هو الطور الذي ينحشي معه هلاك المصر وخرابه كما قلناه ولقد قيل مثــل ذلك في الدفلا وهو من هذا الباب اذ الدفلا لا يقصد بسها الا تلون البساتين بنورها ما بين احمر وابيس وهو من

مذاهب الترف ومن مفاسد الحصارة ايضا الانهماكث في

⁽¹⁾ Man. A. et B. اهل الخواص . D. اهل الحواض . . يتحاشى . (2) Man. D.

⁽³⁾ Man. C. et D. aola.

PROLEGONSHARS الشهوات والاسترسال فيها لكثرة الترفي فيقع التفسيّر، في شهوات البطن من الماكل وملاذها والمشارب وطيبسها ويتبع ذلك التفتن في شهوات الفرج بانواع المناكسي مسن الزناء واللواط فيفصى ذلك الى فسأد النوع امّا بواسطة اختلاط الانساب كما في الزناء فيجهل كل احد ابنه اذ هو لغير رشدة ولان المياه مختلطة في الارحام فتفقد الشفقة الطبيعية على البنين والقيام عليهم فيهلكون ويبودى ذلك الى انتقطاع النوع او يكون فساد النوع بغير واسطة كما فسي اللواط المودي ألى عدم النسل راساً وهو اشدٌ في فساد النوع اذ هو يودي الى ان لا يوجد النوع والزناء يمودي الى عمدم ما يوجد منه ولذلك كان مذهب مالك رحهه الله فيي اللواط اظهر من مذهب غيرة ودل على انه ابصر بمقاصد الشريعة واعتبارها للمصالح فافهم ذلكث واعتبر به أن غايــة العمران هي الحصارة والترف وانه اذا بلغ غايته انقلب الى الفساد وإخذ في الهرم كالاعمار الطبيعيّة للحيوانات بـل نقول ان الخلق الحاصلة من الحصارة والترف هي عيس الفساد لأن الانسان انما هو انسان باقتداره على جلب منافعه ودفع مصارّة واستقامة خلقه للسعى في ذلك والحصري لا يقدر على مباشرة حاجاته امّا عجزا بها حصل لـ مسرن الدعة او ترقّعا لما حصل له من المربا في النعيم والترف

وكلا الامرين ذميم وكذلك لا يقدر على دفع الهضار بـمـا .wiborkhaldoun فقد من خلق الْبأس بالترف والمربا في قهر التأديب والتعليم فهو لذلك عيال على الحامية التي تدافع عنه تسم هو فاسد ايضا في دينه غالبا بما افسدت منه العوائد وطاعاتها وما تلوّنت (١) به النفس من ملكاتها كها قررناه الا في الاقل النادر وإذا فسد الانسان في قدرته ثم في الملاقه ودينه فقد فسدت انسانيته وصار مسخما على الحقيقة وبسهدا الاعتباركان الذين يتقربون من جند السلطار، الى البداوة والخشونة انفع من الذيس يربون على الحصارة وحلقها وهذا موجود في كل دولة فقد تبيّن ان الحصارة سنّ الوقوف لعمر العالم من العمران والدول والله الـواحـد القييا

فصل في ان الامصار التي تكون كراسي للملوك تخرب بخراب الدولة وانتقاضها

قد استقر بنا في العمران ان الدولة اذا انتقضت واختلت فان المصر الذي يكون كرسيا لسلطانها ينتقص عمرانه وربّما ينتهي في انتقاصه الى النحراب ولا يكاد ذلك يتخلُّف (2) والسبب فيه امور (الأول) الدولة لا بدّ في اولها من البداوة المقتصية للتجافي عن اموال الناس والبعد عس (x) Man. A. et B. تلوثت. Tome I. — II° pratie. (2) Man. A. بختلف

PROCEGOMENTS التحذلق ويدعو ذلك الى تخفيف الجباية والمغارم التمي منها مادّة الدولة فتقلّ النفقات ويقصر الترف فاذا صــار المصر الذي كان كرسيا للملك في ملكة هذه الدولة المتجدّدة ونقصت احوال الترف فيها نقص الترف فيمن تحت ايديها من اهل المصر لان الرعايا تبع للدولة فيرجعون الى نملق الدولة اما طوعاً بما في طباع البشر من تـقليد متبوعهـم او ڪرهـا بيا تدءو اليه خلق الدولة من الانقباض عن الترف في جميع الاحوال وقلة الفوائد التي هي مادة العوائد فتقصر لذلك حضارة المصر ويذهب منه كثير من عوائد الترف وهي معني ما نقوله من خراب المصر (الأمر الثاني) إن الدولة اتسا يحصل لها الملك والاستيلاء بالغلب وأنّها يكون بعد العداوة والحروب والعداوة تقتصى منافاة بيس اهل الدولتين وتكنثر احديهها على الاخرى في العوائد والحوال وغلب احد المنافيين يذهب بالمنافي الاخر فتكون احوال الدولة السابقة منكرة عند أهل الدولة الحديدة ومستشنعة (1) وقبيحة وخصوصا احوال الترفى فتفقد في عرفهم بنكير الدولة لها حتى تنشأ لهم بالتدريج عوائد اخرى من الترف يكون عنها حضارة مستأنفة وفيها بين ذلك قصور الحضارة كلاولى ونـقصها وهو معني الحتلال العبران في المصـر كالامــر

⁽r) Man. A. et B. مستبشعة.

الثالث) ان كل امّة لا بدّ لهم من وطن هو منشاؤهم وصنه المّة الله بدّ لهم من وطن هو منشاؤهم اوليّة ملكهم وإذا ملكوا وطنا انحر صار تبعا للاول واسصاره تابعة لامصار الاول وأتسع نطاق الملك عليهم ولا بدّ مس توسط الكرسي بين تنحوم المهالك التي للدولة لانه شبه المركز للنطاق فيبعد مكانه عن مكان الكرسي الاول وتهوى افئدة الناس اليه من اجل الدولة والسلطان فينتقل اليه العمران وينحق من مصر الكرسي الاول والحضارة انّما هي بوفور العمران كما قدمنا فتنتقص حضارته وتبدنه وهو معني اختلالــه وهذا كها وقع للساجوقيّة في عدولهم بكرسيهم عن بغداد الى اصبهان وللعرب قبلهم في العدول عن الهدائس الي الكوفة والبصرة ولبني العباس في العدول عن دمــــــــــــــــــ الى بغداد ولبني مرين بالمغرب في العدول عن مراكيش الى فاس وبالجملة فاتخاذ الدولة الكرسي في مصر يخرلُ بعمران الكرسي للاول (الامر الرابع) أن الدولة المتجددة اذا غلبت على الدولة السابقة لا بدّ فيها من تنبّع اهل الدولة السابقة واشياعها بتحويلهم الى قطر انحر تؤس فيه غايلتهم على الدولة واكثر اهل الهصر الكرسي اشياع للدولة امًا من الحامية الذي نزلوا به اول الدولة او من اعيمان الهصر لانّ لهم في الغالب مخالطة في الدولة على طبقاتهم وتنوّع اصنافهم بل اكثرهم ناشيُّ في الدولة فهم شيعة

ما وان لم يكونوا بالشوكة والعصبية فهم بالميل والمحبّة والمحبّة والعقيدة وطبيعة الدولة المتجددة محو آنار الدولة السابقة فتنقلهم من مصر الكرسي الى وطنهم المتهكِّن في ملكتها فبعصهم على نوع التغريب والحبس وبعص على نوع الكراسة والتلطُّولُ بحيث لا يؤدي الى النفرة حتى لا يبقى في مصر الكرسى لا الباعة والهمل من اهل الفلح والعيّارة وسواد العامّة وينزل مكانهم في حاميتها واشياعها من تسدّ به المصر واذا ذهب من المصر اعيانه على طبقاتهم نقص ساكنه وهو معنى الحتلال عهرانه ثم لا بدّ ان يستجدّ عمرانا الحـر في ظلّ الدولة الجديدة وتحصل فيه حصارة المري على قدر الدولة وانما ذلك بمثابة من يملك بيتا داخله البلي والكثير من اوضاعه في بيوته ومرافقه لا توافق مقترحه ولـه قدرة على تغيير تلك الاوضاع واعادة بنائها على ما يختاره ويقترحه فيخرب ذلك البيت ثم يعيد بناءه ثانيا وقسد وقع من ذلك كثير في الامصار التي هي كراسي للملك وشاهدناه وعلمناه والله مقدر الليل والنهار والسبب الطبيعي الأول في ذلك على الجملة ان الدولة والملك للعمران بمثابة الصورة للمادة وهو الشكل الحافظ بنوعه لوجودها وقد تنقرر في علوم الحكمة انه لا يهكن انفكاك احدهها عن الانصر فالدولة دون العمران لا تتصوّر والعمسران

PROLÉGOMÈNES

دون الدولة والهلك متعذّر بها في طباع البشر من التعاون d'ribn-Khaldonn. الداعي الى الوازع فشتعين السياسة لذلك امّا الشريعة أو الملكيّة وهي معنى الدولة وإذا كانا لا ينفكّان فانصتلال احدهما مؤثر في انتتلال الاخر كماكان عدمه مؤثرا في عدمه والخملل العظيم أنّما يكون من خلل الدولة الكلّية مثلّ دولــة الفرس او الروم او العرب على العموم او بنبي امية او بنسي العباس كذلك وامّا الدول الشخصية مثل دولة انوشروان او هرقل او عبد الملك بن مروان او الرشيد فاشتحاصها متعاقبة على العمران حافظة لوجوده وبقائه وقريبة الشبسه بعضها من بعض فلا تؤثر كثير انعتلال لان الدولة بالحقيقة الفاعلة في مادّة العمران اتما هي للعصبيّة والشوكة وهيم. مستمرة مع اشخاص الدول فاذا ذهبت تلك العصبيه ودفعتها عصبيّة انحرى مؤترة في العمران فاذهبت اهل الشوكة باجمعهم عظم النحلل كما قرّرناه اولا والله قادر على ما يشاء ان يشاء يذهبكم ويأت بخلق جديد وسا ذلك على الله بعزيز

فصل في انتصاص بعض الامصارببعض الصنائع دور، بعض

وذلك انه من البين أن أعمال أهل المصر تستدعى بعضها بعضا لما في طبيعة العمران من التعاون وما يستدعي مس TOME I .- II partie.

PROLECONÈRES الاعسمال يختص ببعض اهل المصر فيقسومسون عسليسه ويستبصرون في صناعته وينحتصون بوظيفته ويتجعلون معاشهم فيه ورزقهم منه لعموم البلوى فيه في المصر والحاجة اليه ومأ لا يستدى في المصر يكون غفلا اذ لا فائدة لمنسحله في الاحتراف به وما يستدعي من ذلك لصرورة المعاش فيوجد في كل مصر كالخيّاط والحدّاد والنجّار وامثالها وما يستدعى لعوائد الترف واحواله فانها يوجد في المدن المستبحرة في العمارة الآخذة في عوائد الترف والحضارة مشل الرجاج والصائغ والدهان والطباع والصفار والسفاج والهراس والدباج وامثال هذه وهي متفاوتة (١) وبقدر ما تزيد عوائد الحصارة وتستدعى احوال الترف تحدث صنائع لذلك النوع فتوجد لذلك ألمصر دون غيره ومن هذا الباب الحمامات لانها أنما توجد في الامصار المستحصرة المستبحرة العمران لما يدعو اليه الترف والغني من التنعّم ولذلك لا يكون في المدن المتوسطة وإن نزع بعض الملوكث والسروساء السيه فيختطَّها ويجرى احوالها الَّا انها اذا لم تكن لها داعية من كافة الناس فسرعان ما تهجر وتخرب وتفرّ عنها القومة لقلّة فائدتهم ومعاشهم منها والله يقبض ويسسط

⁽۱) Man. A. et B. متقاربة.

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun

فصل فی وجود العصبیّة فی الامصار وتـغلّب بعضهـم علی بعض

من البيّن ان الالتحام والاتصال موجود في طباع البشر وان لم يكونوا اهل نسب واحد الله انه كما قدّمناه اصعف مما يكون بالنسب وانه تحصل به العصبيّة بعضا مما يحصل بالسب واهل الأمصار كثير منهم ماتحمون بالصهر يجذب بعصهم بعضا الى ان يكونوا لحما لحما وقرابة قرابة وتجد بينهم من الصداقة والعداوة ما يكون بين القبائل والعشائسر مثله فيفترقون شعبا (١) وعصائب فاذا نزل الهرم بالدولة وتـقلّص الملك عن القاصية احتاج اهل امصارها الى القسيام على امرهم والنظر في حماية بأدهم ورجعوا الى الشورى وتمييز العلية عن السفلة والنفوس بطباعها متطاولة الى الخلب والرياسة فتطمي المشيخة لجلاء الجو من السلطان والدولة القاهرة الى الاستبداد وينازع كل صاحبه ويستوصلون بالانباع من الموالى والشيع والاحلاف (2) ويبذلون ما في ايديهم للاوغاد وللاوشاب فيعصوصب كل بصاحبه ويتعيّن الغلب لبعصهم فيعطف على اكفائه ليغض من اعتتهم ويتتبعهم بالقتل والتغريب حتى ينحصد منهم الشوكات النافذة ويقلم الاظفار (1) Man. C. et D. شيعا, (2) Man. D. للجلاف.

PROLECONERES ويستبد بمصوره اجمع ويرى انه قد استحدث ملكا يورثه عقبه فيحدث في ذلك الملك الاصغر سا يحدث في الملك الاعظم من عوارض الحبدّة والهرم وربّما يسمو بعض هولاء الى منازع الملكوك الاعاظم اصحاب القبائل والعشائر والعصبيات والزحوف والحروب ولاقطار والمهالك فينتملون من الجلوس على السرير وأتَّحاذ الآلة واعداد المواكب للسير في اقطار البلد والتختم والتحية والخطاب والتمويل ما يسخر منه من يشاهد احوالهم لما انتحلوه مس شارات الملك التي ليسوا لها باهل اتما دفعهم الى ذلك تقلّص الدولة والتحام بعض القرابات حتى صارت عصبيّة وقد يتنترّه بعضهم عن ذلك ويجرى على مذاهب السذاجة فرارا من التعريض بنفسه للسخرياء والعبث ووقع هذا بافريقية لهذا العهد في آخر الدولة الحفصيّة لاهل بـالاد الجريد من طرابلس وقابس وتوزر ونفطة وقنصة وبسكرة والزاب وما الى ذلك سموا الى مثلها عند تقلُّص ظلَّ الدولة عنهم منذ عقود من السنين فاستغلبوا على امصارهم واستبذوا بأمرها على الدولة فى الاحكام والجبباية واصطوأ طاعة معروفة وصفقة ممرصة واقطعوها جانبا من الملايسة والملاطفة والانقياد وهم بمعزل عنه واورثوا ذلك اعقابهم لهذا العهد وحدث في خلقهم من الغلطة والتجتر ما يحدث

الاعقاب الهلوكث وخلفهم ونظموا انفسهم في عداد السلاطين. ونطموا انفسهم في عداد السلاطين. على قرب عهدهم بالسوِّقة وقد كان مثل ذلك وقع في آخر الدولة الصنهاجية واستقل بامصار الجريد اهلها واستبدوا على الدولة حتى انتزع ذلك منهم شيخ الموقدين وملكهم عبد الهوَّمن ابن على ونقلهم كلهم من امارتهم بها الى المغرب وصحاً من تلك البلاد آثارهم كما نذكر في المبارة وكذلك وقع بسبتة لآخر دولة بني عبد المؤمن وهذا التغلب يكون غالبا في إهل السروات والبيوتات المرشحين للمشيخة والرياسة في المصر وقد يحدث التعلّب لبعض السفلة مر، الدهماء والغُوغاء اذاً حصلت له العصبيّة والالتحام بالاوغاد لاسباب يجرّها له المقدار فيغلب على المشيخة والعلية اذا كانوا فاقدين للعصابة والله غالب على امره

فصل في لغات اهل الامصار

اعلم ان لغات اهل الامصار أنَّما تكون بلسان الامَّة والجيل الغالبين عليها والمختطّين لها وكذلك كانت لغات الامصار الاسلامية كليها بالمشرق والمغرب لهذا العهد عربية وإن كان اللسان العربتي المصرق قد فسدت ملكته وتغيّر اعرابه والسبب في ذلك ما وقع للدولة الاسلامية مس الغلب على الامم والدين والملّة صورة للوجود وللـمملك TOME I. - IIe pratie.

PROLACOURINES وكلمها مواد له والصورة مقدّمة على المادّة والدين أنّما يستفاد من الشريعة وهي بلسان العرب لها ان النبيي صلعم عربتي فوجب هجر ما سوى اللسان العربتي من الالسن في جميع ممالكها واعتبر ذلك في نهى عمر رضى الله عنه عن رطانة الاعاجم وقال انها خب يعنى سكر وخديعة فلما هجر الدين اللغات لاعجمية وكان لسان القائمين بالدولة الاسلامية عربيًّا هجوت ڪلها في جميع ممالکها کن الناس تـــبــع للسلطان وعلى دينه فصار اللسان العربتي استعماله من شعائر الاسلام وطاعة العرب وهجرالامم لغاتهم والسنتهم في جميع الامصار والمهالك وصار اللسان العربتي لسانهم حتى وسنح ذلك لغة في جبيع امصارهم ومدنهم وصارت الالـــــن الاعجميّة دحيلة فيها وغريبة ثم فسد اللسان العربتي بمنحالطتها في بعض احكامه وتغيّر اواخرة وان كان بقي في الدلالات على اصله وستى لسانا حصريًا في جبيع اسصار الاسلام وايضا فاكثر اهل الامصار في الملَّة لهذا العهد من اعقاب العرب المالكين لها الهالكين في ترفها بما كشروا العجم الذين كانوا بها وورثوا ارضهم وديارهم واللغات متوارثة فبقيت لغة الاعقاب على حيال لغة الآباء وان فسدت احكاسها بمخالطة الاعجام شأ فشأ وستيت لغتهم حصرية منسوبة الى اهل الحواصر والامصار بخلاف لغة البدو

صن العرب فانها كانت اعرق (1) في العروبيّة ولما تملّـك d'Elin-Khaldom. العجم من الديلم والساحجوقية بعدهم بالمشرق وزناتة والبربر بالمغرب وصارلهم الملك ولاستيلاء على جميع المهالك الاسلاميّة فسد اللسان العربيّ لذلك وكاد يذهب لولا سا حفظه من عناية المسلمين بالكتاب والسنة الذين بهمما حفظ الدير، وصار ذلك مرجحا لبقاء اللغذ الحصريّة (2) بالامصار عربية فلما ملك الططر والمغل بالمشرق ولم يكونوا على ديَّن الاسلام ذهب ذلـكُ العرجح وفسَّدت اللغة العربيَّة على الاطلاق ولم يبق لها رسم في المهالك الاسلامـيّـة بالعراق وخراسان وبلاد فارس وارض الهند والسند وما وراء النهر وبلاد الشمال وبلاد الروم وذهبت اسالسيب اللغمة العربية من الشعر والكلام الا قليلا يقع تعليمه صناعيًا بالقوانين المتدارسة من علوم العرب وحفظ كالمهم لمن يسرة الله لذلك ورتما بقيت اللغة العربية الحصرية بمصر والسمام والاندلس والمغرب لبقاء الدين طالبا لها فانحفظت بعص الشيئ وامّا في ممالك العراق وما وراءة فلم يبق له اثر ولا عين حتى أن كتب العلوم صارت تكتب باللسان العجمي وكذا تدريسه في العجالس والله مقدّر الليل والنهار صلى الله على سيّدنا مجد وآله وصحبه وسلّم تسليما كثيرا (1) Man. C. اغرق). (2) Man. A. et B. أغرق.

ما ابدا الى يوم الدين والحسيد لله ربّ العسال ميسن تم الفصل الرابع من الكتاب الاول ويليه الفصل الخساسس في المعاش ووجوه الكسب

....

الفصل الخمامس من الكتاب الاول فى المعاش ووجوده من الكسب والصنائع وما يعرض فى ذلك كله من كلاحوال وفيه مسائل

فصل في حقيقة الرزق والكسب وشرحهما وان الكسب هو قيمة كلاعمال البشرية

اعلم ان الانسان مفتقر بالطبع الى ما يقوته (1) ويمونه فى حالاته واطوارة من لدن نشؤة الى اشدّه الى كبرة والله الغنى وانتم الفقراء والله سبحانه وتعالى نحلق جميع ما فى العالم للانسان وامتن به عليه فى غير ما اية من كتابه فقال تعالى نحلق لحكم ما فى السموات وما فى الارض جهيعا وستحرلكم الشمس والقمر وستحرلكم البحر وستحرلكم الانعام وكثير من شواهدة ويد الانسان مسوطة على العالم وما فيه بها جعل الله له من الاستخلاف

وایدی البشر منتشرة فهی مشترکة فی ذلک وما حصل Prolegionisms عليه يد هذا امتنع عن الانحر الا بعوض فالانسان مستسى اقتدر على نفسه وتجاوز طور الصعف سعيي فسي اقتناء المكاسب لينفق ما اتاء الله منها في تحصيل حاجاته وصروراته بدفع الاعواض عنها قال تعالى فابتغوا عسد الله الرزق وقد يحصل له ذلك بغير سعى كالهطر المصلح للزراعة وامثاله الا انها أنّما تكون معينة ولا بدّ من سعيه معها كها ياتى فتكون له تلك المكاسب معاشا ان كانت بمقدار الضرورة والحاجة ورياشا ومتمولا ان زادت على ذلك ثم ان ذلك الحاصل او المقتنسي أن عادت منفعته على العبد وحصلت له ثهرته من انفاقه في مصالحه وحاجاته سمّى رزقا قال صلعم انّما لك من مالك سا اكلت فافنيت او لبست فابليت او تصدّقت فامصت وان لم ينتفع به في شئ من مصالحه ولا حاجاته فلا يسنِّتي رزقا والتملُّك منه حينتُذ بسعى العبد وقدرته يسمى كسبا وهذا مثل التراث فاتَّه يسمى بالنسبة الى الهالك كسبا ولايسهى رزقا اذ لم يحصل له به منتفع وبالنسبة الى الوارثين متى انتفعوا به يسهى رزقا هذا حقيقة مسهى الرزق

عند اهل السنّة وقد اشترط المعترلة في تسيّبته رزقا ان يكون بحيث يصرّ تعلّكه وما لا يتهلّك عندهم فلا يسمى رزقا Tome I.—II partie.

PHOLOGOMENES والمحصوبات (1) والحرام كله عن أن يسمى شي سها رزقا والله تعالى يرزق الغاصب والظالم والمؤس والكافر بالسعى في الاقتناء والقصد الى التحصيل فلا بدّ في، الرزق من سعى وعمل ولو في تناوله وابتـغائه من وجـوهـــه قال تعالى فابتغوا عند الله الرزق والسعى اليه أنَّما يـكـــور. باقدار الله والهامة فالكل من عند الله فلا بد من الاعمال الانسانية في كل مكسوب ومتمول لانه ان كان عملا بنفسه مثل الصنائع فظاهر وإن كان مقتنى من الحيوان او التبات او المعدن فلا بدّ فيه من العهل الانسانتي كما تراه ولا لسم يحصل ولم يقع به انتفاع ثـم ان الله سبحـانــه خـــلـــق الحجرين المعدنين من الذهب والفضة قيمة لكل متمول وهي الذخيرة والقنية لاهل العالم في الغالب وإن اقتنى سواهما في بعض الاحيان فاتما أهو لقصد تحصيلهما بما يقع في غيرهما من حوالة الاسواق التي هما عنها بمعزل فيهما اصل المكاسب والقنية والذخيرة واذا تقرّر هذا كله (فاعلم) ان ما يفيده الانسان ويقتنيه من المتموّلات ان كان من الصنائع فالمفاد الهقتني منه هو قيمة عهله وهو القصد بالقنية

اذ ليس هنالك الا العهل وليس بمقصود بنفسه للقنية وقد Proutzonning وقد يكون مع الصنائع في بعضها غيرها مثل النجارة والحياكة معها النحشب والغزل الاان العيل فيها اكثر فقيته اكثر وان كان من غير الصنائع فلا بد في قيهة ذلك المفاد والقنية من دخول قية العمل الذي حصلت به اذ لولا العمل لم تحصل قنيتها وقد تكون ملاحظة العمل ظاهرة في الكثير منها فتجعل له حصّة س القيمة عظمت او صغرت وقد تخفي ملاحظة العمل كما في اسعار الاقوات بين الناس فان اعتبار الاعمال والنفيقات فيها ملاحظة في اسعار الحبوب كما قدّمناه لكنّه خفى في الاقطار التي عَلاج الفلح فيها ومؤنة يسيرة فلا يشعر به اللا القليل من اهل الفلح فقد تبيّن ان المفادات والمكتسبات كلها او اكثرها أنّما هي قيهم الاعمال الانسانية وتبين مسهى الرزق وانه المنتفع به فقد بان معنى الكسب والرزق وشوح مسمّاهها (واعلم) انه اذا فقدت الاعهال او قلّت بانتقاص العهران تأذّن الله برفع الكسب الا ترى الى الامصار القليلة الساكر، كيف يـقـلّ الرزق والكسب فيها اويفقد لقلة الاعمال الانسانية وكذلك الامصار التي تكون اعمالها اكثر يكون اهلها اوسع احوالا واشد رفاهية كما قدمناه قبل (ومن) هذا الباب نقول العامّة في البلدان اذا تناقص عمرانها قد ذهب رزقها

PROLACOHEMES حتى ان العيون والانهار ينقطع جريها في القفر لما ان فور العيون أنَّما يكون بالانباط والامتراء الذي هو عهل انسسانتي كالحال في ضروع الانعام فها لم يكن امتراء ولا انباط نصبت وغارت بالجملة كما يجقّ الصرء اذا ترك امتراوه وانظره في البلاد التي يعهد فيها العيون لايام عمرانها تسم يساتسي عليها الخراب كيف تغور مياهها جملة كان لم تكن والله مقدّ, الليل والنها,

فصل في وجبوه الهعاش واصنافه وسذاهبه

اعلم أن الهعاش هو عبارة عن ابتغاء الرزق والسعسى فسي تحصيله وهو مفعل من العيش كانه لما كان العيش الذي هو الحياة لا يحصل الا بهذا جعلت موضعا له على طريسق المبالغة (ثم) ان تحصيل الرزق وكسبه امّا ان يكون بانصده من يد الغير وانتزاعه بالاقتدار عليه على قانون متعمارف ويسمّى مغرما وجباية وامّا ان يكون من الحيوان الوحشتي بافتراسه والحذه برمّته من البرّ او البحر ويسهى اصطيادا وامّا ان يكون من الحيوان الداجن باستخراج فضوله المتصرّفة بين الناس في منافعهم كاللبن من الانعام والحوير من دوده والعسل من نحله او يكون من النبات في الـزرع والشجــر بالقيام عليه واعداده لاستخراج ثهرته ويستبى هذا كلمه فاحما

بعينها وتسهى الصنائع من كتابة ونجارة وخياطة وحياكة وفروسيّة وامثال ذلك او في موادّ غير معيّنة وهيي جميع الامتهانات والتصرّفات وامّا إن يكون الكسب من السضائم واعدادها للاعواض امّا بالتغلّب بها في البلاد او احتكارهاً وارتبقاب حوالة الاسواق فيها ويسهى هذا تجارة فهدنه وجوة المعاش واصنافه وهي معنى ما ذكره المحقّقون من اهل لادب والحكمــة كالحريرت وغيره قالوا الهعاش امــارة وتجارة وفلاحة وصناعة رفاما الامارة) فليست بمدهب طبيعتي للمعاش فلا حاجة بنا الى ذكرها وقد تقدّم شمّ من احوال الجبايات السلطانيّة واهلها في الفصل الثأني (واما) الفلاحة والصناعة والتجارة فهي وجوه طبيعية للمعاش (اسا الفلاحة) فهي متقدّمة عليها كلّها بالذات اذ هي بسيطة وطبيعيّة وفطريّة لاتحتاج الى نظر ولا الى علم ولهذا تنسب في النحليقة الى ادم ابني البشر وإنه معلَّمها والقائم عليها اشارة الى انها اقدم وجود المعاش وانسبها الى الطبيعة (واما) الصنائع فهي ثانيتها ومتاتحرة عنها لانها مركبة وعليية تصرف فيها الافكار والانظار ولهذا لا توجد غالبا الا في اهل الحصر الذي هو متاتمر عن البدو وثان عنه ومن هذا المعنى نسبت الى ادريس الاب الثاني للخليقة وانه مستنطبها TOME I .- IIe partie.

PROLEGOMENTS من البشر بالوحى من الله تعالى (واما) التجارة وان كانت طبيعيّة في الكسب فالاكثر من طرقها ومذاهبها انّما هي تحيّلات في الحصول على ما بين القيمتين في الشراء والبيع لتحصل فائدة الكسب من تلك الفصيلة ولذلك اباح الشرع فيه المكائسة لما انه من باب المقامرة الا انه ليس أحذا للمال من الغير سجانا فلمهذا الحسيس بالمشروعية والله اعلم

فصل في إن النحدمة ليست من المعاش الطبيعتي

اما السلطان فلا بدّ له من اتّخاذ الخدمة في سائر ابواب الأمارة والملك الذي هو بسبيله من الجندي والشرطي والكاتب ويستكفى في كل باب بمن يعلم غناه فيه ويتكفُّل بارزاقهم من بيت ماله وهذا كله مندرج فسي الامارة ومعاشها اذكآلهم ينسحب عليهم حكم الامارة والهلك الاعظم هو ينبوع جداولهم وامّا ما دون ذلك من الحدمة فسببها أن أكثر المترفين يرتفع عن مباشرة حاجاته او يكون عاجزا عنها لما ربسي عليه من خلق التنعم والترن فيتتحدذ من يتوتّى ذلك له ويقطعه عليه اجرا من ماله وهذه الحالة غير محمودة بحسب الرجولة الطبيعية للانسان اذ الثقة بكل احد عجز ولانها تزيد في الوظائف والخمرج وتعدل على

العجز والنحنث الذي ينبغي في مذاهب الرجولة (1) التنزّه النبخ عنهما الا ان العوائد تغلب طبائع الانسان الى مألوفها فهــو ابن عوائده لا ابن نسبه (ومع) ذلك فالنحديم الذي يستكفي به ويوثق بغنائه كالمفقود اذ النحديم القائم بذلكُ لايعدو اربع حالات (اما) مضطلع بامرة وموثوق فيمًا يحصل بيدة وإما بالعكس فيهها وهو ان يكون غير مصطلع بامرة ولاموثوق فيها يحصل بيده (واما) بالعكس في احداهما فقط مثل ان يكون مصطلعا غير موثوق او موثوقا غير مصطلع فاما الاول فهو المصطلع الموثوق فلا يمكن احدا س استعماله بوجه اذ هو باصطلاعه وثقته غني عن أهل الرتب الدنية ومحتقر لمنال الاجر من الخدمة الاقتدارة على اكثر من ذلك فلا يستعمله الآ الامراء اهل الجاء العريض لعموم الحاجة الى الجياء واميا الصنف الثاني وهو من ليس بهصطلع ولا موثوق فلا ينبغي لعاقل استعماله لانه صحجف بمخدومه في الامرين معا فيضيع عليه بعدم الاصطلاع تارة ويذهب ماله بالنحيانة انصرى فمهو كل على مولاه فهذان الصنفان لا يطمع احد في استعمالهما ولم يبق الااستعمال الصنفين الانحرين موثوق غير مصطلع ومصطلع غير موثوق وللناس في الترجيح بينهها مذهبان ولكل من الترجيحين وجه الاان المصطلع ولوكان غيير

[.] الرجولية . Man. D (1)

proudcosikvs موثوق ارجى لانه يؤمن من تضييعه ويتحاول على التحرّز من خيانته جهد الاستطاعة وإما الهضيّع ولوكان مأمونا فضررة بالتصييع اكثر من نفعه فاعلم ذلك وأتنحذه قانونا في الاستكفاء بالخدمة والله قادر على ما يشاء

فصل في ان ابتغاء الاموال من الدفائن والكنوز لـيس بمعاش طبيعي

اعلم ان كثيرا من ضعفاء العقول في الامصار يحرصون على استنخراج الاموال من تحت الارض يبتغون الكسب سن ذلك ويعتقدون أن أموال الاسم السالفة سختزنة كلها تحست الارض مختوم عليها بطلاسم سخرية لا يفض ختامها ذلك الا من عثر على علمه واستحصر ما يحله من البخور والدعاء والقربان فاهل الامصار بافريقية يرون أن الافرنجة الـذيـن كانوا بها قبل الاسلام دفنوا اموالهم كذلكث واودعوها فسي الصحف بالكتاب ألى ان يجدوا السبيل الى استخراجهاً واهل الامصار بالمشرق يرون مثل ذلك في امم الـقبط والروم والفرس ويتناقلون ذلك في احاديث تشبه حديث خرافة من انتهاء بعض الطالبين لذلك الى حفر موضع المال ممن لم يعرف طلسمه وخبرة فيجدونه حلوا أو معمورا بالديدان او يستارف الاموال والجواهر موصوعة والحسرس

دونها منتصين سيوفهم او يمتدّ به الارض حتى يظنّه خسف العرض على والله المرض على المرض المر او مثل ذلك من الهذر وتجد كثيرا من طلبة البربر بالمغرب العاجزين عن المعاش الطبيعتي وإسبابه يتعقربون الى اهل الدنيا بالاوراق المخترمة (١) الحواشي اما بخطوط اعجمية او بما ترجم (2) بزعمهم منها من خطوط اهل الدفائن باعطاء الامارات عليها في (3) اماكنها يبتغون بذلك الرزق منهم بما يبعثونهم على الحفر والطلب ويموّهون عليهم بانه أنّما حملهم على الاستعانة بهم طلب الجاء في مثل هذا سن منال (4) الحكام والعقوبات وربّما تكون عند بعصهم نادرة او غريبة من الأعمال السحريّة يموّه بها على تصديق سا بقى (5) من دعواة وهو بمعزل عن السحم وطرقه فيولع الكثير من صعفاء العقول بيجهم الايدي على الاحتفار والتستر فيه بظلهات الليل منحافة الرقباء وعيون اهل الدول فاذا لم يعشروا على شئى ردّوا ذلك الى الجهل بالطلسم الذي نتم به على ذلك المال بنحادعون به انفسهم عن اخفاق مظامعهم والذي يحمل على ذلك في الغالب زيادة على صعف العقل أنما هو العجز عن طلب المعاش بالوجوة الطبيعية للكسب من التجارة والفاح والصناعة فيطلبونه بالوجوة

⁽¹⁾ Man. C. et D. ما المتخبر من المتح المتخبر من المتخبر من المتخ . س. Man. A. et B. ترجع. (3) Man. A. et B.

⁽⁴⁾ Man. C. مثال. (5) Man. D. في.

TOME I .- IIe partie.

سمن المنحرفة وعلى غير الوجه الطبيعي من هذا وامثاله عجزا عن الوجه الطبيعي من هذا وامثاله عجزا عن السعى في المكاسب وركونا إلى تناول الرزق من غير تعب ولا نصب في تحصيله واكتـسابه ولا يعلمون انهم يوقعون انفسهم بابتغاء ذلك من غير وجهه فسي نــصــب ومتاعب وجهد شديد اشد من الاول ويعرضون انفسهم مع ذلك لهنال العقوبات ورتبا يحمل في الاكثر على ذلك زيادة الترف وعوائده وخروجها عن حدّ النهاية حتى تقصر عنها وجوة الكسب ومذاهبه ولا تفي بمطالبها فاذا عجز لــه الكسب بالمجرى الطبيعتي لم يجد وليجة في نفسه الا التمتي لوجود المال العظيم دفعة من عير كلفة ليفي ذلك بالعوائد التي حصل في اسرها فيحرص على ابتغاء ذلك ويسعمي فيه جهده ولهذا اكثر من تراهم يحرصون على ذلك هم المترفون من اهل الدول ومن سكّان للامصار الكــثيرة الترف' المتسعه الاحوال مثل مصر وما في معناها تجد الكثير منهمم مغرمين بابتغاء ذلك وتحصيله ومسائلة الركبان عن شواذَّهُ كما يحرصون على الكيهيا هكذا يبلغنا عن اهل مصر فسي مفاوضة من يلقونه من طلبة المغاربة لعلهم يعثرون منه على دفين او كنز ويزيدون على ذلك البحث عن تغوير المياه لما يرون أن غالب هذه الاموال الدفينة كلها في مجاري النيل وإنه اعظم ما يستر دفينا أو مختزنا في تلك الآفاق ويموّه

عليهم اصحاب تلك الدفاتر المستفعله في الاعتدار عس الكك الدفاتر المستفعلة الوصول اليها بجرية النيل تسترا بدلك من الكسب حتى يحصل على معاشه فيحرص سامع ذلك منهم على نصوب الماء بالاعمال السحريّة ليحصل ما ابتغاه من بعده كلفا بشأن السحر متوارثا في ذلك القطر عن اوليهم فعلومها السحريّة وآثارها باقية بارضهم في البرابسي وغيرها وقصّة سحرة فرعون شاهدة بالحتصاصهم بذلك (وقد) يتناقل اهل الغرب قصيدة ينسبونها الى حكماء المشرق يعطى فيها كيفيدة العمل في التغوير بصناعة سحرية حسبما تراه فيها وهي

> ساطالبا للسبر في التغبويس اسمه كلام الصدق س خبيس دع عنك ما قد صنفوا في كتبهم مس قبول بهستان ولفظ غرور وأسبع لصدق مقالتي ونصيحتي أن كنت مهن لا يسرى بالسزور فاذا أردت تنغوير البيدر السيي صارت لها الافهام في التدبير صور كصورتك المتنى اوقفتها والراس راس الشبل في المتقدير ويداء ماسكتان لاحسبل المذى في الداوينشل من قرار السسر وسصدره دساء كسما عايستهما عدد الطلاق احذر من التكرير وبطاء على الطباات غيير ملامس ممشى اللبيب الكيس التصرير ويكسون حدول الكلّ (1) خطّ دائسر تسربيسعمه اولى مس المسكسويسر واذبس عليه الطير والطخه به واقعد عقيب الذبي بالتبخير والتقسط والبسه بشوب حسريسر ببالسنبدروس ويباللبيان ومسعة لااخصر فيه ولاتسكدير من احسراو اصفر او ازرق (2) او احب من خالص التحمير وشدته خيطان صوف ابيض

rnolégonènes l'Ebu-Khaldonn

والطالع الاسد الذى قد بينوا ويكون بدر الشهر عير منيسر والبدر مقصل بسعد عطمارد في يوم سبت ساعة الشدبيسر

يعني تكور، الطآات بين قدميه كانه يمشى عليها وعندى ان هذه القصيدة من تمويهات المعخرقين فلهم في ذلك احوال غريبة واصطلاحات عجيبة وتنتهي المصخرقة والكذب بهم الى ان يسكنوا المنازل المشهروة والدور المعروفة بهثل هذا ويتحتفرون بها الحفر ويضعمون فسيسهما المطابق والشواهد التي يكتبونها في صحائف كتسبهم تم يقصدون ضعفاء العقول بامثال هذه الصحائف ويببعثونه على اكتراء ذلك المنزل وسكناه ويوههونه ان به دفينا من الهال لا يعبر عن كثرته ويطالبونه بالمال لاشتراء العقاقير والبخورات لحمَّلُ الطلاسم ويعدونه بظهور الشواهد النبي قد اعدُّوها هنالك بانفسهم وس فعلهم فينبعث بما يراه من ذلك وهو قد خدع ولبس عليه من حيث لا يشعر وبينهم في ذلك اصطلاح في كلامهم يلبسون به عليهم لتخفي عنهم محاورتهم فيها يتناولونه من حفر وبنحور وذبيح حيوان وامثال ذلك (واما الكلام) في ذلك على الحقيقة فلا اصل له في علم ولا خبر (واعلم) ان الكنوز وان كانت توجد لكنّها في حكم النادر وعلى وجه لاتنفاق لاعلى وجه القصد اليها وليس ذلك ٰ بامر تعمُّ به البلوى حتى يذخر الناس غالبا اسوالهم تحست الارض

وينحتمون عليها بالطلاسم لا في القديم ولا في الحديث الحديث (والركاز) الذي ورد في الحديث وفرضه الفقهاء وهو دفر. الحامليّة إنما يوحد بالعثور والأتّفاق لا بالقصد والطلب وإيصا فهن اختزن ماله وختم عليه بالاعهال السحرية فقد بالبغ في الحفائه فكيف ينصب عليه الامارات والادلَّة لين يبتغيه ويكتب ذلك في الصحائف حتى يطلع على ذخيرته اهل الاعصار والآفاق هذا يناقض قصد الانتفاء وايصا فافعسال العقلاء لا بدّ ان تكون لغرض مقصود في الانتفاء ومس المتزن المال فانما يختزنه لولده او قريبه او س يؤثره به واما أن يقصد المفاءة بالكليّة عن كل احد وانما هو للبلى والهلاك او لهر، لا يعرفه بالكليّة ميّن سيأتي مس الامهم فهذا ليس من مقاصد العقلاء بوجه (واما) قولهم اين اسوال الامم من قبلنا وما علم فيها من الكثرة والوفور فعاعمام ان الاموال من الذهب والفصّة والجواهر والامتعة إنها هي معادن ومكاسب مثل الحديد والنحاس والرصاص وسائر العقارات والمعادن والعمران يظهرها بالاعمال الانسانية ويزيد فيها او ينقصها وما يوجد منها بايدي الناس فهو متناقل متوارث ورتبها انتقل من قطر إلى قبطر ومسن دولة إلى المسرى بحسب اعواضه والعمران الذى يستدعيه فان نقص المال

فى الهغرب وإفريقية فلم ينقص فى بلاد الصقالبة ولافونجـة

TOME I .- II partie.

pnoideowines وان نـقص في مصر والشام فلم ينقص في الهند والصين وانّما هي آلات ومكاسب والعمران يوفرها او يسقصها مع ان المعادن يدركها البلاء كما يدرك سائر الموجودات ويسرع الى اللؤلؤ والمجوهر اعظم مما يسرع الى غيرة وكذا الذهب والفصّة والنحاس والحديد والرصاص والقصدير ينالها مس البلاء والفناء ما يذهب باعيانها لاقرب وقت (واما) سا وقع في مصر من امر المطالب والكنوز فسببه ان مصر كانت في، ملكة القبط منذ الفين اثنين (1) او تزيد من السنين وكان موتاهم يدفنون بموجودهم من الذهب والفصّة والجسواهسر واللالئ على مذهب من تقدّم من اهل الدول فلما انقرصت دولة القبط وملكث الفرس بالأدهم نفروا (١) عن ذلك (3) من قبورهم وكشفوا عنه فاخذوا من قبورهم ما لا يوصف كالاهرام من قبور الملوك وغيرها وكذا فعل اليونأنيّون من بعدهم وصأرت قبورهم مظنّة لذلك لهذا العهد ويعثر على الدفين فيها في كثير من الاوقات اما ما يدفنونه من اموالهم او ما يكرصون به موتاهم في الدفن من اوعية وتوابيت مٰس الـذهـب والفصة معدة لذلك فصارت قبور القبط مند الآفى مس السنين مظنّة لوجود ذلك فيها فلذلك عنى (4) اهل مصر

⁽¹⁾ Man. C. et D. منذ الف.

[.] نــقروا .Man. D (2)

⁽³⁾ Man. C. et D. i.

[.] فنى .Man. C (4)

بالبحث عن المطالب لوجود ذلك فيها واستخراجها حتى define thation. أنّهم حين ضربت المكوس على الاصناف آخر الدول صربت على اهل المطالب وصارت ضريبة على من يشتغل بذلك من الحمقى والمهوسين فوجد بذلك المتعاطون لـ م مــن اهل الاطماع الذريعة الى الكشف عنه والزعم باستحراجه وما حصلواً لا على الخيبة في جميع مساعيهم نعوذ بالله من الخسران فيحتاج من دفع الى شئ من هذا الوسواس معاشه كما تعود رسول الله صلعم عن ذلك وينصرف عن طرق الشيطان ووسواسه ولا يشغل نفسه بالمحالات والكاذب من الحكايات والله يرزق من يشاء بغير حساب

فصل في ان الجاه مفيد للمال

وذلك أنّا نجد صاحب الجاه والحظوة في جميع اصناف المعاش اكثر يسارا وثروة من فاقد السجاء والسبب في ذلك ان صاحب الجاء مخدوم بالاعمال يتقرّب بها اليه في سبيل التزلُّف والحاجة الى جاهه فالناس معينون له باعهالهم في جميع حاجاته من صرورتي او حاجتي او كمالي فستحصل قيهة تلك الاعمال كلّها من كسبه وجميع ما شأنــه ان تبذل فيه الاعواض من العهل يستعمل فيها الناس من غير

PROLIGOVIÈRES عوض فتتوفّر قيم تلكث الاعمال عليه فهو بين قيم للاعمال يكتسبها وقيم احرى تدعوه الصرورة الى احراجها فتتوفر عليه والاعمال لصالحب الجاء كثيرة فيفيد الغنبي لاقرب وقست ويزداد مع لايام يسارا وثروة ولهذا المعنى كانت الامارة احد اسباب المعاش كما قدّمناه (وفاقد) الحجاه بالكلّيّة ولـوكار. صاحب مال فلا يكون يسارة الا بهقدار ماله وعلى نسبة سعيه وهولاء هم اكثر التجّار ولهذا نجد اهل الجاء منهم يكونون ايسر بُكشير (ومما) يشهد لذلك أنّا نجد كثيرا مر. الفقهاء واهل الدين والعبادة اذا اشتهر حسن الظر بهم واعتبقد الجمهور معاملة الله في ارفادهم فالمحلص الناس في اعانتهم على احوال دنياهم والاعتبال في مصالحهم اسرعت اليهم الثروة واصبحوا مياسير من غير مال مقتنسي لا ما يحصل لهم من قيم الاعهال التي وقعت الهعونة بها مس الناس لهم راينا من ذلك اعدادا في الامصار والهدن وفي البدو يسعى لهم الناس في لفلح والتنجر وهو قاعد في منزله لا يبرح من مكانه فينمو ماله ويعظم كسبه ويتـأثّل الغنى من غير سعى ويعجب من لا يفطن لهذا السرّ في حال ثروته وإسباب غناه ويساره والله يرزق من يشاء بغير حسساب

rnoLécomènes d'Ebn-Khaldoun فصل فى ان السعادة والكسب انما تحصل غالبا لاهل الخصوع والعلق وان هذا الخملق من اسباب السعادة

وقد سبق لنا فيها سلف إن الكسب الذي يستفيده البشب أنَّما هو قيم اعمالهم ولو قدر احد عاطلا عن العمل جملة لكار. فاقد الكسيب بالكليّة وعلى قدر عمله وشرفه بين الاعمال وحاجة الناس اليه يكون قدر قيمته وعلى قدر ذلك نمو كسبه او نـقصانه (وقد) بـيّنّا آنـفا ان الجاء يفيد المـال بما يحصل لصاحبه من تقرب الناس اليه باعمالهم وباموالهم في دفع المصارّ وجلب المنافع وكان ما يتـقرّبـون ٰ به من عمل او مال عوض عمّا يحصلون عليه بسبب الجاه من كثير الاعراض في صالح او طالح وتنصير تــلك الاعمال في كسبه وقيمها اموال وثروة فيستفيد الغنسي واليسار في اقرب وقت (ثم) إن الجاء متوزّع في الناس ومترتّب فيهم طبقة بعد طبقة ينتهي في العلّوالي الهلوك الذين ليس فوقهم يد غالبة وفي السفل الى من لا يهلك صرّا ولا نفعا بين ابناء جنسه وبين ذلك طبقات متعدّدة حكمة من الله في خليقته بها ينتظم معاشهم وتتيسر مصالحهم ويتمّ بعلوهم (لان) النوع الانسانتي لهما كان لا يسمّ وجوده وبقاوه الا بتعاون ابنائه على مصالحهم لانه قد تـقرّر Tome I.— II pratie.

مورة المواهد منهم لا يتم وجوده وانه وان نذر ذلك في صورة وانه والله والم المورة المرادة المرا مفروضة فلا يصر بقاوه ثم ان هذا تعاون لا يحصل الا بالاكراه عليه لجهلهم في الاكثر بيصالح النسوع وليا جعل الله لهم من الانتتياروان افعالهم أنّها تصدر بالفكر والروية لا بالطبع فقد يمتنع من المعونة فيتعين حمله عليها فلا بد من حامل يكره ابناء النوع على مصالحهم لتتم الحكمة الالسهيّة في بقاء هذا النوع وهذا معنى قوله وجعلنًا بعضكم فوق بعض درجات ليتنخذ بعضكم بعضا سخريا ورحمة رتك خيرمها يجهعون (فقد) تبيّن أن معنى الجاء هو القدرة الحاصلة للبشر على التصرّف فيهن تحت ايديهم من ابناء جنسهم بالادن والمنع والتسلّط فيهم بالقهر والغلبة ليحيلهم على دفع مصارّهم وجلّب منافعهم في العدل وباحكام الشرائع او السياسة وعلى أغراصه فيما سوى دلك لكن الأول مقصود في العناية الرتانيّة بالذات والثانى داخل فيها بالعرض كسائر الشسرور الداخلة في القصاء كاللهتي لاته قد لا يتمّ وجود الخير الكثير اللا بوجود شرّ يسير من اجل الهوادّ فلا يُفوت النحير بذلك بل يقع على ما ينطوي عليه من الشرّ اليسير وهذا معنسي وقوع الطلم في النحليقة قتفهم (ثم) ان كل طبقة من طباق اهل العمران من مدينة او اقليم لها قدرة على من دونها مس

الطباق وكل واحد من الطبقة السفلي يستمد هذا الجاه من

اهل الطبقمة التي فوقه ويزداد كاسبه تصرّفا فسيمن تحست معرفة ويزداد كاسبه يده على قدر ما يستفيد منه والجاه مع ذلك داخل على الناس فى جهيع ابواب الهعاش ويتسع ويـصيق بـــــــــب الطبقة والطور الذي فيه صاحبه فان كان الجاه متسعاكان الكسب الناشئ عنه كذلك وإن كان صبيقا وقليلا فمثله وفاقد الجاء ولوكان له مال فلا يكون يساره الا بمقدار عمله التجار وإهل الفلاحة في الغالب واهل الصنائع كمذلك اذا فقدوا الجاه واقتصروا على فوائد صنائعهم فأتهم يصيرون الى الفقر والخصاصة في الاكثر ولا تسرع اليهم ثـروة أنّما يرمقون العيش ترميقا ويدفعون ضرورة الفقر مدافعة (واذا تقرّر ذلك) وإن الجاه متورّع وإن السعادة والخير مقترنان بحصوله علمت ان بذله وافادته من اعظم النعم واجلَّها وان باذله من اجل المنعمين وإنَّما يبذله لمن تحت يده فيكون بذله بيد عالية وعن عزّة فيحتاج طالبه ومبتغيه الى خصوع وتملّق كما يسأل اهل العزّ والملوك والّا فيتعدّر حصوله فلذلك قلنا ان الخصوع والتملّق من اسسباب حصول هذا الجاء المحصل للسعادة والكسب وإن اكثر اهل الثروة والسعادة بهذا الخلق ولهذا نجد الكثير مهس يتخلّق بالترفّع والشهم لا يحصل لهم غرض من الجماء

PROLAGOOMERES فيقتصرون في التكسب على اعهالهم ويصيرون الى الفقسر والخصاصة (واعلم) ان هذا الكبر والترقع من الخملق المذمومة أنّها يحصل من توقم الكهال وأن الناس يحتاجون الي بضاعته من علم او صناعة كالعالم المتبحر في عــــــهـ والكاتب المجيد في كتابته والشاعر البليغ في شعرة وكل محسن في صناعته يتوهم أن الناس محتاجون الى ما بيده فيحدث له الترفّع عليهم بذلك وكذا يتوهم اهل الانساب مَّن كان في آبائُه ملكُ او عالم مشهور او كامـــل في طـور يغترون (١) فيما رُاوة او سمعوة من حال ابائهم في المدينة ويتوقمون أتهم استحقوا مثل ذلك بقرابتهم اليهم وورائتهم عنهم فهم مستمسكون في الحاضر بالامر المعدوم اذ الكهال لا يورث وكذلك أهل الحنكة والتجارب والبصر بالامور قد يتوهم بعصهم كمالا في نفسه بذلك واحتياجا اليه وتجمد هولاً الاصنالي كلّهم مترفّعين لا ينخصعون لصاحب جاء ولا يتملَّقون لمن هو اعلى منهم ويستصغرون مسن سواهم لاعتقادهم الفصل على الناس فيستنكف احدهم عس الخصوع ولو كان للهلك ويعدّه مذّلة وهوانا وسفها ويحاسب الناس في معاملتهم ايّاء بهقدار ما يتوهم في نفسه ويحقد على من قصر له في شئي ميّا يتوقيه مـن ذلك

ورتبها يدخل على نفسه الههوم ولاحزان من تـقصيرهم فــــــــــه «Phonthaldoun ويستهرّ في عناء عظيم من اليجاب الحقّ لنفسه وابأية الناس له من ذلك ويحصل له الهقت في الناس لها في طباع البشر من التألُّه وقلُّ ان يسلُّم احد منهم لاحد في الكهال والترفع عليه الا ان يكون ذلك بنوع من القهر والغلبة والاستطالة وهذا كلُّه في ضمر الجاه فأذا فقد صاحب هذا الخلق الجاه وهو مفقود له كما تبين لك مقته الناس بهذا الترقّع ولم يحصل له حطّ من احسانهم ففقد الجاه لذلك من اهل الطبقة التي هي اعلى منه لاجل المقت وما يتحصل له بذلك من القعود عن تعاهدهم وغشيان منازلهم ففسد معاشه وبقى في خصاصة وفتر او فسوق ذلك بقليل واما الثروة فلا تحصل له اصلا ومن هذا اشتهر بين الناس ان الكامل في المعرفة محروم من الحطّ وإنه قد حوسب بما رزق من المعرفة واقتطع له ذلك من الحظّ وهذا معناه ومن خلق لشيّ يسر له والله المقدّر لا ربّ سواه (ولقد) يقع في الدول اصطراب في المراتب من اجل هذا المخلق ويرتفع فيها كثير من السفلاء وينزل كثير من العلية بسبب ذلك وذلك أن الدول اذا بلغت غايستها مسر. التغلب والاستيلاء وانفرد منها منبت الهلك بهلكهم وسلطانهم ويسُن سواهم من ذلك وانّها صاروا في مراتبُ Tome I. - II pratie.

PROLECONSMENTS دون مرتبة الملك وتحت يد السلطان وكاتهم خول له فاذا استمرت الدولة وشهيع الهلك تساوى حينت ذفي الهنزلة عند السلطان كل من انتمى الى خدمته وتقرّب اليه بنصيحته وإصطنعه السلطان لغنائه في كثير من مهمّاته فتجمد كثيرا من السوقة يسعى في التقرّب من السلطان بجدّه ونصحه ويتزلّف اليه بوجوه خدمته ويستعميس على ذلك بعظيم من الخصوع والتملُّق ولحاشيته واهل نسبه حتَّى يرسنح قدمه معهم وينظمه السلطان في جملته فيحصل له بذلك حظّ عظيم من السعادة وينتظم في عداد اهل الدولة وناشئة الدولة حينتُذ من ابناء قومها الذين ذلَّلوا صعابها ومهدوا اكنافها مغترون بما كان لابائهم في ذلك من الاباء وتشمنح به نـفوسهم على السلطان ٰويعتدّون بآثارة ويجـرون في مضهار الدالة بسببه فيهقتهم السلطان لذلك ويباعدهم ويميل الى هولاء المصطنعين الذيل لا يعتدّون بقديم ولا يذهبون ولاعتهال فى غرضه متى ذهب اليه فيتسع جاههم وتـعــلــو منازلهم وتنصرف اليهم الوجوة والنحواص بها يحصل لهمم من ميل السلطان والهكانة عندة وتبقى ناشئة السلطان فيما هم فيه من الترقّع وَلاعتداد بالقديم لا يزيدهم ذلك لا بعدا من السلطان ومقتا وإيثارا الى هولاء المصطنعين عليهم الى ان

تنقرض الدولة وهذا امر طبيعتى في الدول ومنه جاء شــأن «Phostinidoum المتعادية» ومنه الغالب والله فعال لها يريد

فصل فى ان القائمين بامور الدين من القصاء والفتيا والتدريس ولامامة والخطابة ولاذان ونحسو ذلك لا تعظم تروتهم فى الغالب

والسبب في ذلك ان الكسب كما قدّمناه قيمة الاعسال واتها متفاوتة الحسب الحاجة اليها فان كانت الاعسال ضروريّة في العيران عامّة البلوى فيه كانت قيمتها اعظم وكانت الحاجة اليها اشدّ واهل هذه البضائع الدينيّة لا تضطر اليها عامّة المخلق وأنما يحتاج الى ما عندهم المخسواص ممّن اقبل على دينه وإن احتسج الى القصاء والفسيا في الخصومات فليس على وجه الاصطرار والعموم فيقع الاستغناء عن هولاء في الاحتر وانما يبهتم بهم وباقامة مراسههم على هولاء في الاحتر وانما يبهتم بهم وباقامة مراسههم عالمس الروق على نسبة الحاجة اليهم على النحو الذي حقاً من الرزق على نسبة الحاجة اليهم على النحو الذي وان كانت بصاعتهم المرف من حيث الدين والمسراسم وان كانت بصاعتهم المرف من حيث الدين والمسراسم الشرعيّة لكنة يقسم العسوب عهوم الحاجة وضرورة اهل العمران فلا يصرّخ في قسمتهم الا القليل وهم ايضا لشرف العمران فلا يصرّخ في قسمتهم الا القليل وهم ايضا لشرف

المستعلم اعتبهم اعرّة على المخلق وعدد نفوسهم فلا يخصعون لاهل المستماه بضاعتهم اعرّة على المخلق وعدد نفوسهم فلا يخصعون لاهل المحاهمة المحاهمة على الله على المستعلم المستعلم المستعلم المستعلمة على الفكر والتدبّر بل ولا يسعهم ابتذال السفسهم لاهل الدنيا لشرف بضائعهم فهم بععزل عن ذلك فلذلك لا تعظم ثروتهم في الغالب (ولقد) باحثت بعض الفضلاء ونكر ذلك على فوقع بيدى اوراق مخرمة من حسبانات الدواوين بدار العامون تشتمل على كثير من الدخل والمخرج يومئذ وكان فيما طالعت فيه ارزاق القصائة والائمة والمودّنين لوقفة عليه وعلم منه صحة ما قائده ورجع اليه وقصينا العجب من اسرار الله في خايفته وحكمته في عوالمه والله المخالق المقدّر

فصل في ان الفلاحة من معاش البستنصعفيين واهل العافية من البدو

وذلك لانه اصل في الطبيعة وبسيط في منحاء ولهذا لا تجده يستحله احد من اهل الحصر في الغالب ولا من الهترفين ويتختص منتحله بالمذلّة قال صلعم وقد راى السكّة ببعض دور الانصار ما دخلت هذه دار قوم اللا دخله الذل وحمله البخارى على الاستكثار منه وترجم عليه باب

الذي أمر به والسبب فيه والله اعلم ما يتبعها من المغسرم المفضى الى التحكم واليد الغالبة فيكون الغارم ذليلا بائساً بها يتناوله ايدى الْقهر والاستطالة قال صلعم لا تقوم الساعة حتى تعود الزكاة مغرما اشارة الى الملك العصوص القاهر للناس الذي معه التسلّط والجور ونسيان حقوق الله تعمالي في المتموّلات واعتبار الحقوق كلّها مغارم للملوك والسدول والله قادر على ما يشاء

فصل في معنى التجارة ومذاهبها وصنافها

اعلم ان معنى التجارة محاولة على الكسب بتنمية المال في شراء السلعة بالرخص وبيعها بالغلاء ما كانت السلعة من رقیق او زرع او حیوان او سلاح او قسماش وذلک القدر الناسي يسمّى ربحا والمحاولة لذلك الرسح امّا بان تنحتزن السلعة ويتحيّن بها حوالة السوق من الرخص الى الغلاء فيعظم ربحه وإمّا بان ينقله الى بلد الحر تنفق فيه تلك السلعة اكثر من بلده الذي اشتراها فيه فيعظم ربحه ولذلك قال بعض الشيوح من التتجار لطالب الكشف عن حقيقة التجارة انا اعلمكها في كلمتين اشتر الرخب وبع الغالي وقد حصلت التجارة اشارة بذلك الى المعنى Tome I .- IIe partie.

Prolitionières الذي قررناه والله الرزّاق ذو القوة السمستسيس

فصل في نقل التاجر للسلع

التاجر البصير بالتجارة لا ينقل من السلع الله ما تعم الحاجة اليه من الغنتي والفقير والسلطان والسـوقة اذ فسيٰ ذلك نفاق سلعته واما اذا المتص نقله بما يحتاج اليه البعص فقط فقد يتعذر نفاذ سلعته حينتُذ باعواز الشراء على ذلك البعض لعارض من العوارض فيكسد سوقه وتفسد ارباحه وكذلك أذا نقل السلعة المحتاج اليها فأنما ينقل الوسط من صنفها فان الغالي من كلّ صنف من السلع انَّما يختصُّ به اهل الثروة وحاشية الدولة وهم للاقــُلُّ وانَّــمـــَّا يكون الناس اسوة في الحاجة الى الوسط مس كل صنف فاستحر ذلك جهده ففيه نفاق سلعته او كسادها وكذلك نقل السلع من البلد البعيد المسافة او في شدّة الخطر في الطرقات يكون اكثر فائدة للتتجار واعظم ارباحا واكفل بحوالة الاسواق لان السلع المنقولة حينتلا تكون قليلة معوزة لبعد مكانها او شدّة الغرر في طريقها فيقلّ حاملوها ويسعزّ وحودها وإذا قلَّت وعزَّت غلت اثمانها وإذا كان السلم قريب الهسافة والطريق سابل بالاس فائم حينتذ يكثر ناقلوها فتكثر وترخص اثيانها (ولهذا) تحد التحار الذين

يولعون بالدخول الى بلاد السودان ارفه الناس واكشرهم اموالا لبعد طريقهم ومشقته واعتراض المفازة الصعبة العخطرة بالنحوف والعطش لا يوجد فيها الماء كلا في إماكس معلومة يهتدى اليها ادلآء الركاب فلا يرتكب فدا الطريق وبعده الا الاقلّ من الناس فتجد سلع بلاد السودان قليلة لدينا فتختصّ بالغلاء وكذا سلعنا لديهم فتعظم بصائع التتجار مس تناقلها ويسرع اليهم الغنى والثروة من الجل ذلك وكذلك المسافرون من بلادنًا إلى المشرق لبعد المشقة (1) ايصا واسًا المترددون في الافق الواحد ما بين امصارة وبلدانه ففائدتهم قليلة وارباحهم تافهة لكثرة السلع وكشرة ناقسلسها والله الرزّاق ذو القوة المتين

فصل في الاحتكار

وممّا اشتهر عند ذوى البصر والتجربة في الامصار ان احتكار الزرع لتحيّن اوقات الغلاء به مشوّم وانه يعود على فائدتـــه بالتلُّف والنحسران وسببه والله اعلمُ ان الناس لحاجتهم الى الاقوات مصطرون إلى ما يبذلون فيها من المال اصطرارا فتبقى النفوس متعلَّقة به في تعلَّق النفوس بما لها شرّ كبير في وباله على من ياعده مجانا (ولعله) الذي اعتبسره

⁽١) Man. C. تقشاً.

سرمون الشارع في اخذ اموال الناس بالباطل وهذا وان لم يسكسن المساطل وهذا وان لم يسكسن مجماناً (١) فالنفوس متعلَّقة به لاعطائه ضرورة من غير سعة في العذر فهو كالمكرة وما عدا الاقوات والمأكولات من المبيعات لاصطرار الناس اليها واتما يبعثهم عليها التفتن في الشهوات فلا يبذلون اموالهم فيها اللا باختيار وحرص فلا يبقى لسهم تعلُّق بها اعطوه فلهذا يكون من عرف الاحتكار تجتمع القوى النفسانية على متابعته بما ياحده من اموالهم فيفسد ربحه والله اعلم (وسمعت) فيما يناسب ذلك حكاية ظريفة عن بعض مشيخة المغرب اخبرني شيخنا ابو عبد الله الابلى (2) قال حصرت عند القاصي بفاس لعهد السلطان ابو سعيد وهو الفقيه ابو الحسر الهليلي وقد عرض عليه ان يختار بعض الالقاب المخزنيّة لجرايته فاطرق مليا ثم قال لهم من مكس النحمر فاستصحك المحاصرون من اصحابه وعجبوا وسائلوه عن حكمة ذلك فقال إذا كانت الحمايات كلها حراما فاختار منها ما لا تتابعه نفوس معطيه والنحمر قبل ان يبذل احد فيها ماله الا وهو طرب مسرور يوجد انه غير اسف عليه ولا متعلَّق به وهذه ملاحظة غريبة والله تـعـالي اعسلم

(1) Man. D. باطلا محصا (2) Man..A. لا بلق . C.

PROLÉGOMÈNES 'Ebn-Khaldoun.

فصل فى ان رخص الاسعار مصرّ بالمحترفين بالرخيص

وذلك ان الكسب والمعاش كما قدّمناه انّما هو بالصنائع او التجارة والتجارة هي شراء البضائع والسلع وادنسارها تتحيّن بها حوالة الاسواق بالزيادة في اثمانها ويسمى ربحا ويحصل منه الكسب والمعاش للمحترفين بالتجارة دائها فاذا استديم الرخص في سلعة او عرض من مأكول او ملبوس او متموّل على الجملة ولم يحصل للتاجر حوالة الاسواق فيه مسد الربي والنماء بطول تلك الهدة وكسدت سوق ذلك الصنف ولم يحصل التاجر الاعلى العناء فيقعد التتجار عن السعى فيها وتنفسد رؤس اموالمهم (واعتبر) ذلكث مثلا بالزرع اذا استديم رخصه كيف تفسد أحوال المحترفين به في سائر اطواره من الفلم والزراعة لقلة الربح فيه ونزارته او فقده فيفقدون النماء فى اموالهم او يجدُّونه على قلَّة ويعودون بـالانــفــاق على رؤس اموالهم وتسفسد احوالهم ويصيرون الى السفقسر والخصاصة ويتبع ذلك فساد حال المحترفيس ايسا بالطحن والخبز وسائر ما يتعلّق بالزرع من الحسرف مس لدن زراعته الى مصيرة مأكولا وكذاً يفسد حال الجند اذا كانت ارزاقهم س السلطان عند اهل الفلح زرعا بالاقطاع فاتبهم تـقل جبايتهم من ذلك ويعجزون عن اقامة الجنديّة TOME I. - II pratie.

بالغلاء على الآجال وهذا الربسح بالنسبة الى اصل المسال . نزر يسير لان المال ان كان كثيرا عظم الربيح لان القليل في الكثير كثير (ثم) لا بد في محاولة هذه التنمية الذي هو الربي من حصول هذا المال بايدى الباعة في شراء البصائم وبيعها وتنقاضي اثمانها واهل النصفة منهم قليل فلا بدّ منّ الغش والتطفيف المجهف بالبضائع والمطلل في الانسمان المجحف بالربح لتعطيل العحاولة فى تلكث المدّة وبها نماؤه ومن الجود والأنكار المسحت لرأس الهال ان لم يقيّد بالكُتاب والشهادة وغناء الحكّام في ذلك قطيك لان الحكم انّما هو على الظاهر فيعانيٰ التاجر من ذلك احوالًا صعبة ٰ ولا يكاد يحصل على ذلك التافه من الربح الله بعظم العناء والمشقّة او لا يحصل ويتلاشا رأس مال فأن كان جريًا على الخصومة بصيرا بالحسبان شديد المهاحكة مقداما على الحكّام كان ذلك اقرب له الى النصفة سنهم بجرأته ومماحكته وألَّا فلا بدُّ له من جاه يدرع به فيوقع لهُ الهيبة عند الباعة ويحمل الحكّام على انصافه من غرمائه فيحصل له بذلك النصفة واستنحلاص ماله منهم طوعا في الأول وكرها في الثانبي وأمّا من كان فاقد الجرأة ولاقدام من نفسه وفاقد الجاء من الحكام فينبغي له ان يجتنب التجارة لانه يعرض بهاله للدهاب والهصيعة ويصيره مأكلة

التي هم بسببها ويرتزقون من السلطان عليها فيقطع عنهم الرق وتفسد احوالهم وكذا اذا استديم الرخص في العسل والسكر فسد جميع ما يتعلق به وقعد المحترفون بـه عـن الشجارة فيه وكذا هال العلبوسات اذا استديم فيها الرخص البخان الرخص المفرط صححف بمعاش المحترفين بذلك الصنف الرخيص (وكذا الغلاء المفرط) ايضا ورتبا يكون في النادر سببا لنماء الهال بسبب احتكارة وعظم فائدته وإنـما معاش الناس وكسبهم في التوسط من ذلك وسرعة حوالة المعران وأنما يحمد الرخص في التوسط من ذلك وسرعة حوالة العمول وأنما يحمد الرخص في الزرع من بين المبيعات العموم الحاجة اليه واضطرار الناس الى الاقوات من بين العمران وأنفقير والعالة من الخلق هم الاكثر في العمران فيعم الرفق بذلك ويرجع جانب القوت على جانب التوت على جانب التوت على جانب التجارة في هذا الصنف الخاص والله الرزاق ذو القوة المتين

فصل فى اتى اصناف الناس ينـتفع بـالتجـارة وآيهم ينبغى له تركها

قد تقدّم لنا أن معنى التجارة تنمية المال بشراء البصائع وسحاولة بيعها باغلا من ثمن الشراء أمّا بانتظار حوالة الاسواق أو نقلها ألى بلد هي فيه أنفق وأغلا أو بيعها

PROCESCONÈNES للباعة ولا يكاد ينتصف منهم لان الناس في الغالب متطلّعون الى ما في ايدى الناس ولولا وازع احكام ما سلم لاحد شيَّ ممّا في يده وخصوصا الباعة وسفلة الناس ورعاعهم (١) ولولا دفاع الله الناس بعصهم ببعض لفسدت الارض ولكنَّ الله ذو فصلَّ على العالمير..

فصل في ان خلق التجار نازلة عن خلق الرؤساء وبعيدة عن المروة

قد قدّمنا في الفصل قبله ان التاجر مدفوع الى معاناة البيع والشراء وجلب الفوائد والارباح ولا بد فسى ذلك مس المكايسة والمهاحكة والتحذلق وممارسة الخصومات واللجاج وهي عوارض هذه الحوفة وهذه كلاوصاف تغضّ من الــدكاء والمرؤة وتخدج فيها لان الافعال لا بدّ من عود آثارها عملي النفس فافعال الخيير تعود بآثار الخير والزكاء وافعال السسر والسفسفة تعود بصد ذلك فتتمكن وترسيح ان سبقت وتكرّرت وتنقص من خلال الخير ان تأخّرت عنها بما ينطبع من آقارها المدمومة في النفس شأن الملكات الناشئة عن للافعال وتشفاوت هذه لآثار بتفاوت اصناف التسجّــــار في اطوارهم فين كان منهم سافل الطور مخالطا لشرار الباعة اهل رعائهم .D. رعاتهم .Mau. A.

الغش والخلابة والخديعة والفجور في الايمان على البياعات والاثمان اقرارا وإنكارا كانت ردأة تلك المخلق عنده اشد وغلبت عليه السفسفة وبعد عن المروّات واكتسابها بالجملة واللا فلا بد له من تأثير المكايسة والمهاحكة في مرؤته وفقدان ذلك فيهم بالجملة قليل ووجود الصنف الثانبي منهم الذي قدّمنا في الفصل قبله أنّهم يدرعون (١) بالجاه ويعوض لهم من مباشرة ذلك فهم نادر واقل من النادر وذلك ان يكون المال قد توفّر عنده دفعة بنوع غريب او ورثه عن احد من اهل بيته فحصلت له ثروة تعينه على لاتصال باهل الدولة وتكسبه ظهورا وشهرة بين اهل عصره فيترفّع عن مباشرة ذلك بنفسه ويدفعه الى من يقوم له به من وكلائه وحشمه ويسهل لهم الحكّام النصفة (2) في حقوقهم بما يونسؤنه من برِّه واتحافه فيبعدون عن تلك الخملة ! بالبعد عن معاناة الافعال المقتضية لها كما مر فتكون مرؤتهم ارسنج وابعد عن المخدجات (3) اللاما يسرى من آثـار تلككُ الافعال من وراء الحجاب فانهم يضطرون الى مشارفة احوال اولئكف الوكلاء ووفاقهم او حلافهم فيما يأتون ويذرون سس ذلك الله انه قليل ولأيكاد يظهر أثرة والله خلقكم وما تعلمون

⁽z) Man. C. et D. ينزرعون.

⁽³⁾ Man. B. تاجرجات . C. المحدجات . D. المحرجات . TOME I. - Ile pratie.

فصل في ان الصنائع لا بدّ لها من البعلّم (١)

PROLÉGONÈNES d'Ebo-K baldour

اعلم ان الصناعة هي ملكة في امر عمليّ فكريّ وبـكونه عمليًا هو جسماني محسوس والاحوال الجسمانية المحسوسة نقلها بالمباشرة اوعب لها وإكمل لأن المباشرة في الاحوال الجسمانية المحسوسة اتم فائدة والملكة صفة راسخة تحصل عن استعمال ذلك الفعل وتكرّره مرّة بعد انصري حتى ترسنح صورته وعلى نسبة كلاصل تكون الملكة ونـقـل المعاينة اوعب واتم من نقل النحبر والعلم فالمملكة الحاصلة عنه أكمل وارسخ من العلكة الحاصلة عن الخمر وعلى قدر جودة التعليم وملكة العلم يكون حذق المتعلّم في الصناعة وحصول ملكته ثمّ ان ألصنائع منها البسيط ومنها المرتحب والبسيط هو الذي يختص بالصرورتيات والهرقب هو الذي يكون للكماليّات والمتقدّم منها في التعليم هو البسيط لبساطته اولا ولانه يختص بالـصــرورتي الذي تتوفّر الدواعي على نقله فيكون سابقا في التعليم ويكون تعليمه لذلك ناقصا ولايزال الفكر تنحرج اصنافهأ ومركباتها من القوة الى الفعل بالاستنباط شبًّ شأ على التدرييج حتى تكمل ولا يحصل ذلك دفعة وأتما يحصل (1) Man. C. معلّم . D. العلم .

فى ازمان واجيال اذ خروج الاشياء من القوة الى الفعسل «reactions» لا يكون دفعة لاسميما فى الامور الصناعية ولا بدّ له اذا من زمان ولهذا نجد الصنائع فى الامصار الصغيرة ناقىصة ولا يوجد منها الا البسيط فاذا تزيّدت حضارتها ودعت امور الترف فيها الى استعمال الصنائع خرجت من القيوة الى

فصل في ان الصنائع أنما تكمل بكمال العمران العصران العصري

الفعل والله اعلمم

والسبب في ذلك ان الناس ما لم يستوف العمران المحصرة وتتمدّن المدينة أنّما همهم في الصرورق من المعاش وهو تتحصيل الاقوات من المحلقة وغيرها فاذا تبدّنت المدينة وتزيدت فيها الاعمال ووفت بالصرورق وزادت عليه صرف الزائد حينئذ الى الكمالات من المعاش (ثمّ) ان الصنائع والعلوم أنّما هي للانسان من حيث فكرة الذي يتميّز به عن الحيوانات والقوت له من حيث الحيوانيّة والغذائية فهو متقدّم لصرورة على مقدار عمران البلد تكون جودة الصنائع للتأنّق الضروري وعلى مقدار عمران البلد تكون جودة الصنائع للتأنّق فيها حينئذ وجودة ما يطلب منها بحسب دواى الترف فيلورائي الدوقي) او القليل فلا يحتاج مس

PROLECONÈNES الصنائع لا البسيط خاصة المستعمل في الصرورات مس نجار او حدّاد او خيّاط او جزّار او حائك واذا وجدت هذه بعد فلا توجد فيه كاملة ولا مستجادة واتما يوجد منها بهقدار الضرورة اذ هي كلها وسائل الى غيرها وليسست مقصودة لذاتها وإذا زخر بحر العمران وطلبت فيها الكهالات كان من جملتها التأتّق في الصنابع واستجادتها فكملت بجميع متتهاتها وتزيدت صنائع انحرى معها مما تدءو اليه عوائد الترف واحواله من خرّاز ودتباغ وحرّار وصائغ وامشال ذلك (وقد) تنتهى هذا الاصناف اذا استبصر العمران ان يوجد فيها كثير من الكمالات ويتأنّق فيها في الغاية وتكون من وجوه المعاش في الهصر لمنتحلها بل تكون فائدتها من اعظم فوائد كلاعمال لما يدعو اليه التسرف فسي المدينة مثل الدقان والصفّار والحهاميّ والطبّاء والسفّاج والهرّاس ومعلم الغناء والرقص وقرع الطبول على التوقيع ومثل الورّاقين الدين يعانون صناعة انتساح الكتب وتجليدها وتصميمها فان هذه الصناعة أنما يدعو اليها الترف في المدينة من الاشتغال بالامور الفكريّة وامثال ذلك وقد تخرج عن الحدّ اذا كان العمران خارجا عن الحدّ كما يبلغنا عن اهل مصر ان فيهم من يعلم الطيور العسجم والحمر الانسية وينحيل اشياء من العجائب بايهام قالب

الاعيان وتعليم الحدا والرقص والمشي على السخميوط فسي debn.Khaldoun الهواء ورفع للاثنقال من الحيوانات والحجارة وغير ذلك من الصنائع التي لا توجد عندنا بالمغرب لآن عمران امصاره لم يبلغ عمران مصر والقاهرة والله الحكيم العليم

فصل في ان رسوح الصنائع في الاسصار بـرسـوح الحضارة وطول امدها

والسبب في ذلك ظاهر وهو ان هذه كلها عوائد للعسران والوان والعوائد انّما ترسني بكثرة السّكرار وطول الامد فتستحكم صبغة ذلك وترسيح في الاجيال واذا استحكمت الصبغة عسر نزعها ولهذا فانا نبجد الامصار التي كانت استبحرت في المصارة لما تراجع عمرانها وتناقص بقيت فيها اللا لان احوال تلك القديمة العمران مستحكمة راسخة بطول الاحقاب وتداول الاحوال وتكرّرها وهذه لم تبلغ الغايسة بعد وهذا كالحال في الاندلس لهذا العهــد فــأنَّا نَجِد فيهــا رسوم الصنائع قائمة واحوالها مستحكمة راسخة في جميع سا تدعو اليه عوائد امصارها كالمباني والطبنج واصناف الغناء واللهو من كآلات ولاوتار والرقص وتنصيــد الفرش فــى القــصــور Tome I.— IIº partie.

PRINCEOMENTS وحسن الترتيب والاوضاع في البناء وصوغ الآنية من المعادن والنحزف وجميع المواعين واقامة الولائم والاعسراس وسائسر الصنائع التي يدعو اليها العرف وعوائده فتجدهم اقوم الناس عليها وابصر بها وتجد صنائعها مستحكمة لديهم فهم على حصّة موفورة من ذلك وحظ متميّز بين جميع الاسصار وإن كان عمرانها قد تناقص والكثير منه لا يساوي عمران غيرها من بلاد العدوة وما ذاك الالما قدّمناه من رسوم الحصارة بينهم برسوبح الدولة الامويّة وما قبلها من دولــة القوط وما بعدها من دولة الطوائف الى هلم فبلغت الحصارة فيها مبلغا لم تبلغه في قطر اللا ما ينقل عن العراق والشام ومصر ايضا لطول آماد الدول فيها فاستحكهت فيها الصنائع وكهلت جميع اصنافها على الاستجادة والتنميق وبقسيت صبغتها ثابتة في ذلك العمران لا تفارقه الى ان ينتقص بالكلّبة حال الصبغ اذا رسنح في الثوب وكذا ايصا حالً تونس فيما حصل فيها من الحضارة بالدول الصنهاجيّة والموهدين من بعدهم وما استكمل لها ذلك من الصنائع في سائر الاحوال وان كان ذلك دون الاندلس الا انه متضاعف برسوم منها تستقل اليها من مصر لقرب المسافة وبردّد المسافرين من قطرها الى قطر مصر في كل سنة وربّما سكن اهلها هنالك عصورا فينقلون من عوائد ترفهم

وصحكم صنائعهم ما يقع لديهم موقع الاستحسان في حسارت المتفاهاها المحالفة المتفاهاها المحالفة وسن الحوال المحرولة وكرناه ومن الحوال الاندلس لما ان اكثر ساكنها من شرق الاندلس لما ان اكثر ساكنها من شرق الاندلس حين المجلاء لعهد الماية السابعة ورسخ فيها من ذلك الحوال وان كان عمرانها ليس بيناسب لذلك لهذا العهد الآ ان الصبغة اذا استحكمت فقليلاما تحول الا بزوال محلّها وكذلك نبجد بالقيروان ومراكش وقلعة ابن حماد اشرا باقيا من ذلك وان كانت هذه كلها اليوم خرابا او في حكم المخراب ولا يتفطّن لها الا البصير من الناس فيجد من هذه الصنائع انارة تدلّه على ما كان بها كاشر المخطّ المحموفي في الكتاب والله المخلق

فصل في ان الصنائع أنّما تستجاد وتكثر اذا كثر طالبها

والسبب فى ذلك ان الانسان لا يسمح بعمله ان يقع مجانا لانه كسبه ومنه معاشه اذ لا فائدة له فى جميع عمره فى شئ ممّا سواه فلا يصرفه اللّا فيما له قبيمة فى مصره ليعود عليه بالنفع وإذا كانت الصناعة مطلوبة ويوجّه اليها النفاق كانت حيند الصناعة بعثابة السلعة التى نفق سوقها وتجلب للبيع فيجتهد الناس فى المدينة لتعلم

PROLEDONSHAS تلك الصناعة ليكون منها معاشهم وإذا لم تكن الصناعة مطلوبة لم ينفق سوقها ولا يوجه قصد ألى تعملمها فانتصَّت النرك وفقدت للاهمال (ولهذا) يقال عن على كرم الله وجهد قيمة كل امرء ما يحسنه بمعنى ان صناعته هي قيمته اي قيهة عمله الذي هو معاشه وايضا فهنا سر الحر وهو ان الصنائع واجادتها أنّما تطلبها الدولة فهي، التي تنفق من سوقها وتوجه الطلبات اليها وما لم تطلبه الدولة وانَّما يطلبه غيرها من اهل الهصر فليس على نسبتها لان الدولة هي السوق الاعظم وفيها نفاق كل شيء والقليل والكــثــر فيها على نسبة وأحدة فها نفق فيها كان اكشريًّا صرورة والسوقة وإن طلبوا الصناعة فليس صلبهم بعام ولا سوقهم بنافيقة والله قادر على ما يشاء

فصل في ان الامصار اذا قاربت الخراب انتقصت منها الصنائع

وذلك لما بيّناه من أن الصنائع أنّما تستجاد أذا احتيـــــ اليهـا وكثر طالبها فاذا ضعفت احوال المصر واخذ في الهرم بانشقاص عمرانه وقلّة ساكنه تناقص فيه الترف ورجعوا الى الاقتصار على الصروري من احوالهم فتقل الصنائع التي كانت من توابع الترف لان صاحبها حينًاذ لا يسصَّر

له بها معاش فيفر (1) الى غيرها أو يموت ولا يكون خلق منه d'Ebo-Khaldoun. فيدهب رسم تلك الصنائع جملة كما يذهب النقاشون والصوّاءون والكتّاب والنساخ وامثالهم من الصنّاع لحاجات الترف ولا تزال الصناعات في تناقص ما دام المصر في تناقص الى أن يصمحل والله الخلاق العليم

فصل في ان العرب ابعد الناس عن الصنائع

والسبب في ذلك اتّهم اعرق (2) في البدو وابعد عن العمران الحصري وما يدعو اليه من الصنائع وغيرها والعجم من اهل المشرق وإمم النصرانية عدوة البحر الرومي اقوم الناس عليها لاتهم اعرق في العمران الحصرتي وابعد عن البدو وعمرانه حتى ان الابل التي اعانت العرب على التوحّش في القفر والاعراق في البدو مفقودة لديهم بالجملة ومفقودة سراعيها والرمال المهيّة لنتاجها ولهذ انجد أوطان العرب وما ملكوة في الاسلام قليل الصنائع بالجملة حتى تجلب اليه من قطر اخر وأنظر بلاد العجم من الصين والهند وارض الترك وامم النصرانية كيف استكثرت فيها الصنائع واستجلبها ألامم من عندهم وعجم المغرب من البربر بمثابة العرب في ذلك لرسوحهم في البداوة منذ احقاب من

[.] فيفتـقر . Man. D) (1)

[.] اغرى . Man. D (2)

PROLECOSENIE السنين ويشهد لك بذلك قلّة الامصار بقطرهم كما قدّمناه فالصنائع بالمغرب لذلك قليلة وغير مستحكهة الاساكان من صناًعة الصوف في نسجه والجلد في خرزه ودبغه فانهم

لما استحضروا بلغوا فيها المبالغ لعموم البلوى بها وكون هذين اغلب السلع في قطرهم لها هم عليه مس حال البداوة واما المشرق فقد رسحت الصائع فيه منذ ملك الامم الاقدمين من الفرس والنبط والقبط وبني اسرائيل ويونان والروم احقابا متطاولة فرسخت فيهم احوال الحصارة ومس جَمِلتُهَا الصِنَائِع كَمَا قَدْمَنَاهُ فَلَمَ يُمْحِ رَسِمُهَا وَامَا اليَمِنَ وَالْمَائِعُ كَانِهُمُ وَالْمَ والبحرين وعيان والجزيرة وإن ملكِها العرب الآاتهم تداولوا ملكه كآفا من السنين في امم كثيرين منهم وانتظَّوا ايصا امصارة ومدنه وبلغوا العبالغ من الحصارة والترف مثل عاد وثمود والعمالقة وحمير من بعدهم والتبابعة وكالذواء فطال امد الهلك والحصارة واستحكهت صبغتها وتوقرت الصنائع ورسخت فلم تبل ببلى الدولة كما قلناه فبقيت مستجـدّة حتى الآن وأنتصت بذلك الموطن كصناعة الوسى والعصب وما يستجاد من حوك الثياب والحرير فيها والله وارث الارض وما عليها

PROLÉGONÌNES d'Ebn-Khaldonn

فصل فى ان من حصلت له ملكة فقل ان يجيد بعدها ملكة اخرى

ومثال ذلك النحياط اذا اجاد ملكة النحياطة وإحكمها ورسخت في نفسه فلا يجيد من بعدها ملكة النجارة والوان فلا تزدحم دفعة ومن كان على الفطرة كان اسمهـــل لقبول الملكات وإحسن استعدادا لحصولها فاذا تلتني النفس بالملكة خرجت عن الفطرة وضعف فيها الاستعداد باللون الحاصل من هذه الملكة فكان قبولها للملكة الانمرى اضعف وهذا بين يشهد له الوجود فقل ان تبجد صاحب صناعة يحكمها فيحكم من بعدها انحرى ويكون فيها معما على رتبة واحدة من الاجادة حتى ان اهل العلم السذيس ملكتهم فكريّة فهم بهذه المثابة ومن حصل منهمم على ملكة علم انصر على نسبته بل يكون مقصّرا فيه ان طلبه الله في الأقلّ النادر من الاحوال ومبنا سببه على ما ذكرناه من شأن الاستعداد وتلوينه بلون الهلكة الحاصلة في النفس والله اعملم

PROLÉGOMÈNES d'Ebp-Khâldonu

فصل في الاشارة الى المهات الصنائع

اعلم ان الصنائع في النوع الانساني كثيرة لكثرة الاعمال الهتداولة في العهران فهي بحيث تسشد عن الحصر ولا يانمذها العدد الله ان منها ما هو ضروري في العمران او شريف بالموضوع فنخصّهها بالذكر ونترك ما سواهما فاتما الضرورتى فكالفلاحة والبناء والخياطة والنجارة والحياكة وامما الشريف بالموصوع فكالتوليد والكتابة والوراقة والغناء والطبّ فامّا التوليد فأنّها ضروريّة في العمران وعامّة البلوي اذ بها تحصل حياة المولود وتـتم غالبا وموضوعها مع ذلكف المولودون وامّهاتهم (واما) الطبُّ فهو حفظ الصّحة للانسان ودفع المرض عنه ويتفرّع عن علم الطبيعة وموضوعه مسع ذلك بدن الانسان واما الكتابة وما يتبعها من الوراقة فهي حافظة على الانسان حاجته ومقيدة لها عن النسيان ومبلغة صمائر النفس إلى البعيد الغائب ومخماحة نسائسج الافكار والعلوم في الصحف ورابعة رتب الوجود للمعانسي (واما) الغناء فهو نسب الاصوات ومظهر جهالها للاسهاع وكل هذه الصنائع الثلاثة داع الى مخالطة الملوك الاعاظم في خلواتهم وسجالس انسهم فلها بذلك شرف ليسس لغيرها وما سوى ذلك من الصنائع فتابعة ومهتمنة فيي

الغالب وقد ينحتلف ذلك بالمتلاف الاغراض والدواعي والله الختلاق العليم

فصل في صناعة الفلاحة

هذه الصناعة ثمرتها أتخاذ الاقوات والحبوب بالقسيام على اثارة الارص لها وازدراعها وعلاج نباتها وتعاهده بالسنقى والتنمية الى بلوغ غايته ثم حصآد سنبله واستخراج حبّه من غلافه واحكام الاعمال لذلك وتحصيل اسبابه ودواعيه وهبي اقدم الصنائع لما أنّها محصلة للقوت المكمل لحياة الانسان غالبا اذ يمكن وجوده من دون جميع الاشياء الا من دور القوت ولهذا (1) المتصت هذه الصناعة بالبدو اذ قدّمنا انه اقدم من الحضر وسابق عليه فكانت هذه الصناعة بذلك بدويَّة لا يقوم عليها الحصر ولا يعرفونها لان احوالهم كلهـــا ثانية عن البداوة فصنائعهم ثانية عن صنائعها وتابعة لسها والله الخملاق العمليم

فصل في صناعة السناء

هذه اول صنائع العمران الحصري واقدمها وهي معرفة العيل في أتنحاذ البيوت والهنازل للسكن (2) والماوي وذلك

Tome I. -- II pratie.

⁽²⁾ Man. D. A. B. لاكون D. لاكون . D. (1) Man. C. et D. L.

PROJECONÉTIES ان الانسان بما جبل عليه من الفكر في عواقب احواله لا بد له ان يفكر في موانع اذاية الحرّ والبرد عنه باتنحاذ البيوت ذوات الحيطان والسقف الحائلة دون من جهاته والبشر مختلفور, في مَّده الجبلة الفكريّة التي هي معنسي الانسانيّـة فالمقيدون فيها ولو على التفاوت يتخذون ذلك باعتدال كاهل كاقليم الثانبي وما بعده الى كاقليم السادس واما اهما كلاول والسابع فيبعدون عن أتخاذ ذلك لانحرافهم وقصور افكارهم عن كيفيّــة العمل في الصنائع كلانسانية فياوُور، الي الغيران والكهوف كما يتناولون الاغذية من غير علاج ولا نصبج (ثم) المعتدلون المتخذون للبيوت للماوى قد يتكاثرون فتكثر بيوتهم في البسيط الواحد بحيث يتناكرون ولايتعارفون فيخشى من طروق بعصهم بعصا بياتا فيحتاجون الى حفظ مجتمعهم بادارة سياج كلاسوار التي تحوطهم ويصير جميعها مدينة ومصرا واحدا يحوطهم فيه الحكام بدفاع بعضهم عس بعص وقد يحتاجون الى الأعتصام من العدو ويستنخسذون الهعاقل والحصون لهم ولمن تحتت ايديهم وهولاء مشل الهلوك ومن في معناهم من الامراء وكبراء القبائل (تـم) ينحتلف احوال البناء في الهدر كل مدينة على ما يتعارفون ويصطلحون عليه ويناسب مزاج هوائهم واختلاف احوالهم في الغنا والفقر وكذا حال اهل المدينة الواحدة فمنهم مسن

يتنخذ القصور والمصانع العظيمة الساحة الهشتملة على عدة العصابع الدور والبيوت والغرف لكشرة ولده وحسمه وعياله وتابعه ويؤسس جدرانها بالحجارة وياحم بينها بالكلس ويسعالي عليها بالاصبغة والجصّ ويبالغ في كل ذلك بالتنجيد والتنميق اظهارا للبسطة (١) في العناية بشأن الماوي ويهبُّي مع ذلكُ لاسراب والمطامير لاختزان اقواته ولاصطــبـــلات لربط مقرباته ان كان من اهل الجنود وكشرة التابع والغاشئة كالامراء ومن في معناهم ومنهم من يبني الدويرة والبويست لنفسه وسكنه وولدة لا يُبتغي ما وراء ذلك لقصور حاله عنه واقتصاره على الكرِّن الطبيعتي للبشر وبين ذلك مراتـب غير منحصرة (وقد) يحتاج إلى هذه الصناعة ايضا عند تأسيس الهاوك واهل الدول المدن العظيهة والهياكل السرتفعة ويسالغون في اتقان الاوضاع وعلو الاجرام مع الاحكام لتبلغ الصناعة مبالغها وهذه الصناعة هي التي تحصل الدواعي لذلك كله واكثر ما تكون هذه الصناعة في الاقاليم الهعتدلة من الرابع وما حوله اذ الاقاليم المنحرفة لا بناء فيها وإنّما يتخدون البيوت حظائر من القصب والطين او يأوون الى الكهوف والغيران واهل هذه الصناعة القائمون عليها متفاوتون فمنهم البصير الهاهر ومنهم القاصر (ثم) هي تتنقّع انواعا ڪثيرة (1) Man. D. ألنشطة.

PROCEGOMENES البناء بالحجارة المنجدة (١) او بالاجر يقام بها الجدران ملصقا بعضها الى بعض بالطين والكلس الذي يعقد معمهـــاً فتلتحم كأنها جسم واحد ومنها البناء بالتراب نحاصة تـقام منه الحيطان بان يُتّخذ له لوحان من الخشب مقدّرانُ طولا وعرضا باختلاف العادات في التقدير واوسطـــه اربــعـــة اذرع في ذراعين فينصبان على اساس وقد بوعد ما بينهما على ما يراه صاحب البناء في عرض الاساس ويوصل بينهما باذرعات من النحشب يربط عليها بالحبال والجدل وتســد الجهتان الباقيتان من ذلك الخلاء (2) بينهما بلوحين الحرين صغيرين ثم يوضع فيه التراب مختلطا بالكلس ويبالط بالمراكز المعدة لذلك حتى ينعم ركزه وتختلط اجزاؤه بالكلس ثم يزاد التراب ثانيا وثالثا الى ان يهتلئ ذلك الخلاء (3) بين اللوحين فقد تداخلت اجزاء الكلس والتراب وصارت جسما واحدا ثم يعاد نصب اللوحين على الصورة الاولى ويركز كذلك الى ان يتمّ وتستظم الالواح كلها سطرا فوق سطر الى ان ينتظم الحائط كله سأتحما كأنه قطعة واحدة ويسمى الطابية وصانعه الطوّاب (ومن) صنائع البناء ايصا ان تجلل الحيطان بالكلس بعد ان يحلّ بالماء ويخمر اسبوعا أو اسبوعين على قدر ما يعتدل مزاجه عن أفراط النارية (1) Man. C. المتحدة (2) Man. A. et B. المتحدة (3) Ibid. المتحدة (1)

PROLÉCIONÈNES المفسدة للالحام فاذا تم له ما يرضاه من ذلك عالاه من المحام فاذا تم له ما يرضاه فوق الحائط ودلكه الى ان يانتحم (ومن) صنائع البناء عهل السقف بان تهد الخشب المحكمة النجارة او الساذجة على حائطي البيت ومن فوقها الالواح كذلك موصولة بالدساتر ويصت عليها التراب والكلس ويبلط بالمراكز حتى تتدانصل اجزاؤهها وتاتحم ويعالا عليه الكلس كما عولى على الحائط ومن صناعة البناء ما يرجع الى التنميق والتزيين كما تصنع من فوق الحيطان الاشكال العجسّمة من الجـصّ يعقد بالماء ثم يرفع مجسدا وفيه بقية البلـل فـيـــــــكل على التناسب تغريها بهاقب الحديد الى ان يبقى له رونسق ورواء ورتبما عولي على الحيطان ايصا بقطع الرخام او الاجسر او النحزف او الصدف او السبيج يفصل اجزاء متجانسة او سختلفة وتوضع في الكلس على نسب واوصاع مقدرة عندهم يبدو به الحائط للعيان كانه قطع السرياص المنتنمة الى غير ذلك من بناء الجباب والصهاريج لسبح الهاء بعد ان تعدّ في البيوت قصاع الرخام القورا العمكمة الخرط بالفوهات في وسطها لنبع السماء السجاري الى الصهريج يجلب اليها من خارج في القنوات المفصية به الى البيوت وإمثال ذلك من انواع البناء ويختلف الصناع في حبيع ذلك بانتلاف الحدق والبصر ويعظم عمران Tome I.—II* partie.

PROLEGONERES المدينة ويتسع فيكثرون (ورتبا) يرجع الحكام الى نظر هولاء فيها هم ابصر به من احوال البناء وذلك أن الناس في . المدن الكثيرة (1) لازدحام والعهران يتشاتحون حتى في الفصاء والمهمواء للاعلى والاسفل في الانتفاع بطاهر البناء مما يتوقع معه حصول الضرر في الحيطان فيهنع جاره مس ذلك الا ما كان له فيه حتى ويختلفون ايضا في استحقاق الطرق والمنافذ للمياء الجارية والفضلاث المسربة في القنوات وربَّما يدَّى بعضهم على بعض في حائط او علوه او قناتــه لتصائق الجواراو يدعى بعض على جارة اعتلال حائطه ونصفية سقوطه ويحتاج الى الحكم عليه بهدمه ودفع صسروه عن جارة عند من يراة او يحتاج الى قسمة دار او عرصة بين شريكين بحيث لا يقع معهما فساد في الدار ولا اههال لمنفعتها وإمثال ذلك وينحفى جبيسع ذلك للاعلى اهسل البصر بالبناء العارفين باحواله المستدلين عليها بالمعاقد والقهط ومراكز النحشب وميل الحيطان واعتدالها وقسم المساكس على نسبة اوصاعها ومنافعها وتسريب المياء في المقنوات محلوبة ومدفوعة بحيث لا تصر بها مرت عليه من البيوت والحيطان وغير ذلك فلهم بهذا كله البصر والخبرة التسى ليست لغيرهم وهم مع ذلك ينحتلفون بالجودة والقصور في (1) Man. C. et D. الكثرة.

الاجيال باعتبار الدول وقوتها فانّا قدّمنا ان الصنائع وكمالها وreporteous. أنما هو بكهال الحضارة وكثرتها بكثرة الطالب لها فلذلك عند ما تكون الدولة بدوية في اول امرها تفتق في امر البناء الى غير قطرها كها وقع للوليد بن عبد الهلك حير، اجهع بناء مسجد الهدينة والقدس ومسجده بالشام فبعث الى ملكث الروم بالقسطنطينة في الفعلة المهرة في البناء فبعث اليه منهم بهن كمل له غرضه من تلك المساجد (وقد) يصرف صاحب هذه الصناعة اشياء من الهندسة مثل تسبوية الحيطان بالوزن واجراء المياء بالحذ الارتفاع وامشال ذلك فيحتاج الى البصر بشئي من مسائله وكدنلك في جرّ الاثقال بالمهندام فان الاجرام العظيمة اذا شيدت بالحجارة الكبيرة تعجز قدر الفعلة عن رفعها إلى مكانها من الحائط فيتحيّل لذلك بمصاعفة قوة الحبل بادخاله في المعالق من اثقاب مقدّرة على نسب هندسية يصير الثقيل عند معاناة الرفع خفيفا وتسهى آلة لذلك بالعينحال فيتم المراد من ذلك بغير كلفة وهذا أنَّما يتمّ باصول هندسيَّة مُعروفة متداولة بين البشر وبهثلها كان بناء الهياكل المائلة لهدذا العهد التي يحسب الناس انها من بناء الجاهلية وإن ابدانهم وآنها يتتم لهم ذلك بالحيل الهندسية كيها ذكرناه

PROLEGONENES فتفهم ذلك والله بخاص ما يسشاء

فصل في صناعة النجارة

هذه الصناعة من ضرورات العهران ومادّتها الخشب وذلك ان الله سبحانه وتعالى جعل للادسي في كل سكون من المكونات منافع تكمل بها صروراته او حاجاته وكان منها الشجر فان له فيه من المنافع ما لا ينحصر مها هو معروف لكل احد ومن منافعها اتخادها خشبا اذا يبسب واول منافع النحشب ان يكون وقودا للنيران في معاشهم وعصيبا في الاتكاء والذود وغيرهما من صروراتهم ودعائم لماً ينحشى ميله من اثقالهم ثم بعد ذلك منافع اخرى لاهل السدو والحصر فاما اهل البدو فيتخذون العمد والاوتاد لخيامسهم والحدوج لظعائنهم والرماح والقستى والسهام لسلاحهم وإمأ اهل الحصر فالسقف لبيوتهم والاغلاق لابوأبهم والكراسي لجلوسهم وكل واحدة من هذه فالخشب مادّة لها ولا يصير الى الصورة الخماصة بها للا بالصناعة والصناعة المتكقّلة بذلك المحصلة لكل واحد من صورها هي النجارة على الحتلاف رتبها فيحتاج صاحبها الى تفصيل النحسب اولا امّا بخشب اصغر منه او بالواح ثم تركيب تلك الفصائل بحسب الصورة المصلوبة فهو في كل ذلك يحاول بصنعته اعداد تلكث الفصائل بالانتظام الى ان تصير اعضاء لذلك . الشكل المخصوص والقائم على هذه الصناعة هو النجبار وهــو صرورتي في العمران ثم أذا عظمت الحصارة وجاء الـتـــرف وتأنّق الناس فيما يتتحذونه من كل صنف من سقف أو باب او كرسي او ماعون حدث التأتق في صناعة ذلك واستجادته مثل التخطيط في الابواب والكراسي ومثل تهيئة القطع سرر الخشب بصناعة الخرط يحكم بريها وتشكيلها ثم تؤلف على نسب مقدّرة وتاحم بالدسأتر فتبدو لمرأى العيس مالتجمة وقد الحذ منها الحتلاف الاشكال على تناسب يصنع هذا في كل شكل يتخذ من الخشب فيجئي انق سا يكون وكذلك في جميع ما يحتاج اليه من آلالات المتخذة من الخشب من اتى نوع كانت وكذلك قد تحتاج الى هذه الصناعة في أنشأ السفن البحرية ذات الالواح والـدسـر وهي اجرام هندسيّة صنعت على قالب الحوت واعستبار سبحه في الماء بقوادمه وكلكله ليكور.. ذلك الشكل اعور لها على مصادمة الماء وجعل لها عوض الحركة الحيوانيّة التي للسمك تحريك الرياح وربّما اعسنست بحركة المجاذيف كما في الاساطيل وهذه الصناعة سس اصلها محتاحة إلى جزء كبير من الهندسة في جميع TOME I .- IIe partie.

المحكام محتاج الى معرفة التناسب فى المقادير اما عموما المحكام محتاج الى معرفة التناسب فى المقادير اما عموما او خصوصا وتناسب المقادير لا بدّ من الرجوع فيه الى الههندس ولهذا كانت اثمّة الهندسة اليونانيين كلهم اثمّة فى الهندسة نجارا وبها كان اوقليدس صاحب كتاب الاصول فى الهندسة نجارا وبها كان يعرف وكذلك اللونيوس صاحب حتاب المخروطات وميلاوش وغيرهم وفيما يقال ان معلم هذه الصناعة فى المخطيقة هو وفيما يقال ان معلم هذه الصناعة فى المخطيقة هو نوح صلعم وبها انشأ سفينة النجاة التى بها كانت معجزته عند الطوفان وهذا الخبر وان كان ممكنا اعنى كونه نتجارا الآن كونه اول من عملها لا دليل يقوم عليه لبعد الآماد واتما عنها تلامن عمناء كلاشارة الى قدم النجارة لانه لم تصح حكاية عنها قبل خبر نوح صلعم فجعل كانه اول من تعلمها فتفهم اسرار الصنائع فى المخليقة والله المخلق العليم السرار الصنائع فى المخليقة والله المخلق العليم

فصل في صناعة الحياكة والنحياطة

اعلم ان المعتدلين من البشر في معنى الانسانية لا بد الهم من الفكر في الكنّ ويعصل الدونً باشتمال المنسوج للوقاية من الحرّ والبرد ولا بدّ لذلك من الحمام الغزل حتى يصير ثوبا وإحدا وهو النسم والحياكة

فان كانوا بادية اقتصروا عليه وإن مالوا الى الحضارة فصّلوا المتحسارة المسلمة المتحسارة المسلمة المسلم تلك المنسوجة قطعا يقدرون منها ثوبا على البدن بشكله وتعدد اعصائه واختلاف نواحيها ثم يلائمون بين تلك القطع بالوصائل حتى تصير ثوبا وأحدا على البدن ويلسونها والصناعة المحصلة لهذه الملائمة هي الخياطة وهاتأن الصنعتان صروريّتان في العمران لما يحتاج اليه الـشـر مــن الــدفّ فالأولى لنسج الغزل من الصوف والقطن سدواً في الطول والحاما في العوض واحكاما لذلك النسج بالالتحام الشديد فتتم منها قطع مقدرة فمنها الاكسية مس الصوف للاشتمال ومنها الثياب من القطن والكتان للباس (والصناعة الثانية) لتقدير المنسوجات على اختلاف الاشكال والعوائد تفصل اولا بالمقراض قطعا مناسبة للاعصاء البدنية ثم تاحم تلك القطع بالنحياطة العجكمة وصلا او حبكا او تنبيتا او تفتيحا على حسب نوع الصناعة وهذه الثانية مختصة بالعمران الحضرتي لما أن أهل البدو يستغنون عنها وأنّما يشتمالون الاتواب اشتمالا وأنما تفصيل الثياب وتقديرها والحامها بالخياطة للباس من مذاهب الحضارة وفنونها وتفهم هدذا في سرّ تحريم العخيط في السمّحِ لما أن مشروعيّة السحــج مشتملة على نبذ العلائق الدنبويّة كلّها والرجوع الى الله تعالى كها خلقنا اول مرّة حتى لا يعلق العبد قلبه بشيّ من عوائد

مسيد ولا لشق من عوائدة التي تلونت بها نفسه ولحلقه مع انه يفقدها بالموت صرورة وإنما يجى كانه وارد على المحسسر فضاره بالموت صرورة وإنما يجي كانه وارد على المحسسر ضارعا بقلبه مخلصا لربه فكان جزاؤه ان تم له الخلاصه في ذلك ان يخرج من ذنوبه كيوم ولدته امنه سبحانك ما ارفقك بعبادك وارحمك بهم في طلب هدايتهم اليك وهاتان الصناعتان قديمتان في الخليقة لها ان الدف صرورة للبشر في العمران الهعندل وإما المستحرف الى الحر فلا يحتاج اهله الى دئ ولهذا يبلغنا عن اهل الحاليم المول من السودان انهم عراة في الغالب ولقدم هذه الصنائع تنسبها العامة الى ادريس عليه السلام وهو اقدم الصنائع تنسبها العامة الى ادريس عليه السلام وهو اقدم

فصل في صناعة التوليد

ان هرمس هو ادريس والله النحلَّاق العليم

الانبياء عليهم السلام ورتما ينسبونها الى هرمس وقد يقال

وهى صناعة يعرف بها العمل فى استخراج المولود من بطن المده من الرفق فى اخراجه من رحمها وتهيئة اسباب ذلك ثم ما يصلحه بعد الخروج على ما يذكر وهى مختصة بالنساء فى غالب الامرّ لها انّهن الظاهرات بعصها على عورات بعض وتسمى القائمة على ذلك منها القائلة

استعبر فيه معنى الاعطاء والقبول كان النفساء تعطيها الجنيس. ... التعبر فيه وكاتها تقبله وذلك ان الجنين اذا استكمل خلقه في الرحم واطوارة وبلغ الى غايته والمدّة التبي قدّر الله لمكثه وهي تسعة اشهر في الغالب فيطلب الخروج بما جعل الله فيه من النزوع لذلك ويصيق عليه المنفذ فيعسر ورتبما سزق بعص حوانب الفرج بالصغط ورتبا انقطع (١) ما كار، في الاغشية من الالتصاق والالتحام بالرحم وهذه كلها آلام يشتد لها الوجع وهو معنى الطلق فُتكون ألقابلة معينة في ذلك بعض الشيء بغمز الظهر والوركين وما يصادى الرحم مسن الاسافل تساوق بذلك فعل الدافعة في اخراج الجنيس وتسهيل ما يصعب منه بما يمكنها وعلى ما تهتدى الى معرفة عسرة (ثم) اذا خرج الجنين بقيت بينه وبين الرحم الوصلة التي كان يتعذّي منها متصلة من سرّته بمعاء وتلكث الوصلة عصو فصلتي لتغذية المولود نماصة فتقطعها القابلة من حيث لايتعدّى مكان الفضلة ولا يضرّ بمعاه ولا برحم اتمه ثم تدمل مكان الجراحة منه بالكتي او بما تراء سن وجوة الاندمال (ثم) ان الجنين عند خروجه مس ذلك المنفذ الصيق وهو رطب العظام سهل الانعطاف والانشناء فربّما تتغيّر اشكال اعضائه وأوضاعها (2) لقرب التكوين

⁽¹⁾ Man. C. et D. انقلع). TOME I .- II partie.

[.]اوصاعه واعضائه .Man. A. et B

PROLEGODIÈNES ورطوبة المواد فتتناوله القابلة بالغمز والاصلاح حتى يرجع كل عصو الى شكله الطبيعتي ووصعه المقدّر له ويرتد خلقـه سويًا (ثم) بعد ذلك تراجع النفساء وتحاذيها بالغمز والهلاينة لخروج أغشية الجنين لاتّها ربّما تتأخر عن خروجه قليلا وينحشى عند ذلك إن تراجع الماسكة حالها الطبيعية قبل استكمال خروج لاغشية وهي فصلات فتتعفن ويسرى عفنها الى الرحم فيقع الهلاكث فتحاذر القابلة هذا وتحساول فسي اعانة الدفع الى ان تنحرج تلك الاغشيــة ان كانــت قــد تاتمرت ثم ترجع الى المولود فتهرج اعضاه بالادهان والذرور القابصة لتشدها وتجقف رطوبات الرحم وتحنكه لرفع لهاته وتسعطه لاستفراغ بطون دماغه وتغرغره باللعوق لدفع السدد من معاه وتجويفها عن الالتصاق ثم تداوى النفساء بـعــد ذلك من الوهن الذي اصابها بالطلق وما لحق رحمها من الم الانفصال اذ المولود وإن لم يكن عصوا طبيعيًّا فحالة التكوين في الرحم صيّرته بالالتحام كالعصو المتصل فلذلك كان في انفصاله الم يقرب من ألم القطع وتداوى مع ذلك ما ياحق الفرج من جراحة التمزيق عند الصغط في النحروج وهذه كلها ادوآء نجد هولاء القوابل ابسصر بدوائسها وكذلكُ ما يعرض للمولود مدّة الرضاء من ادواء في بدنه الى حين الفصال نجدهن ابصر بها من الطبيب الماهر وما ذاكف

PROLEGONENESS و الانسان في تلك الحالة أنَّما هو بدن انساني dEbn-Khaldoun بالقوة فقط فاذا جاوز الفصال صار بدنا انسانيا بالفعل فكانت حاجته حينية الى الطبيب اشد فهذه الصناعة كما تراه ضروريّة في العمران للنوع الانساني لا يتمّ كون اشخاصه فى الغالب دونها وقد يعرض لبعض اشنحاص النوع الاستغناء عن هذه الصناعة امّا بخلق الله ذلك لهم معجزة وخرقا للعادة كما في حقى الانبياء صلعم او بالهام وهداية يلسهم لها المولود ويفطر عليها فيتمّ وجودهم من دون هذه الصناعة (فاما) شأر، المعجزة من ذلك فقد وقع كثيرا ومنه ما روى ان النبي صلعم ولد منحتونا مسرورا واضعا يديه على الارض شاخصاً ببصره الى السماء وكذلك شأن عيسى في المهد وغير ذلك (وامّا) شأن الالهام فلا ينكر وإذا كانت الحيوانات العجم تختص بغرائب من الالهامات كالنحل وغيرها فما ظنَّكُ بالانسان المفضّل عليها وخصوصا مس المتص بكرامة الله (ثم) الالهام العامّ للمولودين في الاقبال على الثدى من اوضع شاهد على وجود الالهام لهم فشأن العناية الالمبيّة اعظم من ان يحاط به ومن هنا يفهم بطلان راى الفارابتي وحكماء الاندلس فيما احتجوا به لعدم انقراض الانواع واستحالة انقطاع المكونات وخصوصا في النوع الانساني وقالوا لو انقطعت اشخاصه لاستحال وجودها بعد

PROLEGOMENTS فلك لتوقّفه على وجود هذا الصناعة التي لا يتم كون الانسان اللا بها اذ لو قدّرنا مولودا دون هذه الصناعة وكفالتها الى حين الانفصال لم يتمّ بقاوه اصلا ووجود الصنائع دون الفكر ممتنع لاتها ثمرته وتأبعة له وتكلُّف ابن سينا في الرَّد على هذا الراى لمخالفته اياه وذهابه الى امكان انقطاع كانسواع وخراب عالم التكوين ثم عوده ثانية لاقتضاات فلكيّـة واوصوع غريبة تندر في الاحقاب بزعمه فتقتصى تخمير طينة مناسبة لمزاجه بحرارة مناسبة فيتم كونه انسانا ثم يقيض له حيوان ينحلق فيه الالهام لتربيته والحنو علميـه الى ار. يتمّ وجودة وفصاله واطنب في بيان ذلك في الرسالة التُى سماها برسالة حى بن يقظان وهذا الاستـدلال غــيــر صحيح وان كنّا نوافقه على انقطاع الانواع لكن من غير ما استدلُّ به فان دليله مبنتي على استناد الافعال الى العلُّـة الموجبة ودليل القول بالفاعل المخمتار يرة عليه ولا واسطة على القول بالفاعل المختاربين الافعال والقدرة القديمة ولا حاجة الى هذا التكلُّف ثم لو سلَّمناء جدلا فعاية سا يبنى عليه اطراد وجود هذا الشخص بخلق الالهام لتربيتــه في الحيوان الاعجم وما الصرورة الداعية لـذلك واذا كان الالهام ينحلق في ألحيوانات العجم فما المانع من خلقه للمولود نفسه كما قررناه اولا وخلق الالهام في شخص

لمصالح نفسه اقرب من خلقه فيه لمصالح غيرة فكلا بالمسالح المسالح المسالح المسالح المسالة المسالة المسلمة المسلم

فصل في صناعة الطبّ وأنّها سحناج اليها في الحمواضر وكلامصار دون البادية

هذه الصناعة ضرورية في المدن والامصار لما عرف سن فائدتها فان ثمرتها حفظ الصحة للاصحاء ودفع العرض عن المرصى بالمدواة حتى يحصل لهم البرء من ادوائهم وإعلم ان اصل الامراض كلها أنّما هو من الاغذية كما قال صلعم في الحديث الجامع للطبّ كها ينقل بين اهل الصناعة وإن طعن فيه العلهاء وهو قوله المعدة بيت الداء والحمية رأس الدواء واصل كل داء البردة فاما قوله المعدة بيت الداء فظاهر وإما قوله الحمية رأس الدواء فالحمية السجوع هو الدواء العظيم وهو المدينة واصل كل داء البردة فامل كل داء البردة فمعنى وهو الدواء الطعام على الطعام في المعدة قبل ان يتم هضم الدول وشرح) هذا ان الله سبحانه وتعالى خلق الانسان وحفظ حياته بالغذاء يستعمله بالاكل وينفذ فيه القنوى وحفظ حياته بالغذاء يستعمله بالاكل وينفذ فيه المقنوى الماصمة والغاذية الى ان يصير دما ملائما لاجزاء البدن من

ثم ان اصل الامراض ومعظمها هي الحقيات وسبسها ان PROLEGONISTES الحارّ الغريزيّ قد يصعف عن تهام النضج في طبخمه في كل طور من هذه فيبقى ذلك الغذاء دون عصر وسببه غالباً كثرة الغذاء في العدة حتى يكون اغلب على الحار الغريزي او ادخال الطعام الى المعدة قبل ان يستوفى طبيح كلاول فيشتغل به الحارّ الغريزيّ ويتركث لاول بحاله او يتوزّع عليهما فيقصر عن تمام الطبخ والنصح وترسله المعدة كذلك الى الكبد فلا تقوى حرارة الكبد ايضا على انصاحه وربّما بقسى في الكبد من الغذاء السابق فصلة غير ناضجة ويرسل الكبد جميع ذلك العروق غير ناضج كها هو فاذا الحذ البدن حاجته الملائمة ارسله مع الفصلات الانصري من العرق والدمع واللعاب ان اقتدر على ذلك ورتبا يعجز عن الكثير منه فيبقى في العروق والكبد والمعدة ويتزائد مع الايام وكل ذى رطوبة من المهتزجات اذا لم ياخذ الطبيخ والنصر تعقن فيتعقن ذلك الغذاء غير الناصر وهو المسمى بالخلط وكل متعقن ففيه حرارة غريبة وتلكث هي الهسماة في بدن الانسان بالحقى واعتبر ذلك في الطعمام اذا تركث حتى يتعقّن وفي الزبل اذا تعقّن كيف تنبعث فُيه الحرارة وتاخذ مأخذها فهذا معنى الحهميات في الابدان وهي راس الامراض واصلها كها وقع في المحديث ولسهدده

"Procediocotess اللحم والعظم ثم تاخذه النامية فينقلب لحما وعظما ومعنى المهامة المجملة والعظم ثم تاخذاء بالحوارة الغويزية طورا بعد طور حستى يصير خراء بالفعل من البدن وتفسيره ان الغذاء اذا حصل في الفم ولاكته لاشداق أثرت فيه حرارة الفم طبخا يسيرا وقلبت مزاجه بعض الشئ كما تراه في اللقمة أذا تناولتهـــاً طعاما ثم اجدتها مضغا فترى مزاجها غير سزاج الطعام ثم يحصل في المعدة فتطبخه حرارة السمعدة الى ان يصير كيموسا وهو صفوة (١) ذلك المطبوع وترسله الى الكبد وترسل ما يرسب منه في المعا ثفلاً يستفذ الى المخرجين ثم تطبيح حرارة الكبد ذلك الكيموس الى ان يصير دما غبيطا وتطفو عليه رغوة من الطبيح هي الصفراء وترسب منه اجزاء يابسة هي السوداء ويقصر الحار الغريزي الغريزي هنالك فتكون عن الدم النحالص بنحار عار رطب يمدّ الروح الحيوانتي وتاخذ النامية ماخذها في الدم فيكون لحما ثم عليظة عظاما ثم يرسل البدن ما يفصل عن عاجته من ذلك فصلات مختلفة من العرق واللعاب والمخماط

والدمع هذه صورة الغذاء وخروجه من القوة الى الفعل لحمما

⁽¹⁾ Man. C. et D. صفو.

PROLEGORISHES الحميات علاجات بقطع الغذاء عن المريض اسابيع معلومة ثم تناوله الاغذية الملائهة حتى يتم برؤه وكذلك في حال الصُّحَّة له علاج في التحقُّظ من هذا الهرض وغيرة وقد يكون ذلك التعفّن في عصو مخصوص فيتولد عنه مسرض فسي ذلك العصو او تحدث جراحات في البدن اتما في للاعضاء الرئيسة او في غيرها وقد يمرض العصو ويستحدث عنه مرض القوى الموجودة له هذه كلَّها حماع الامراض واصلها في الغالب من الاغذية (وهذا) كله مــدفـوع الى الطبيب ووقوع هذه كلامراض في اهل الحصر ولامصار اكثر لخصب عيشهم وكثرة مأكلمهم وقلة اقتصارهم على نوع واحد من الاغدية وعدم توفيتهم لتناولها وكثرة ما ينحلطون بالاغذية من التوابل والبقول والفواكه رطبا ويابسا في سبيل العلاج بالطبنح ولا يقتصرون في ذلك على نوع ولا انواع فرِّبُها عددنا في اللون الواحد من الوان الطبنح اربعيس نوعا من النبات والحيوان فيصير للغذاء مزاج غريب وربّما يكون بعيدا عن ملائمة البدن واجزائه (ثم) أن الاهوية في الامصار تفسد بمخالطة الابخرة العفنة من كثرة الفصلات والاهوية منشطة للارواح ومقوّية بنشاطها لاثر الحارّ الغريسزت فــى الهضوم ثم الرياضة مفقودة لاهل لامصار اذ هم في الغالب وادعون سأكنون لا تاخذ منهم الرياضة شيًا ولا توتّسر اثمرا

فكان وقوع الامراض كثيرا في المدن والامصار وعلى قدر وقوعه كثيرا في المدن كانت حاجتهم الى هذه الصناعة (فامّا) اهل البدو فاكلهم قليل في الغالب والجوع اغلب عليهم لقلَّة الحبوب حتى ٰ صار ذلك لهم عادة وربّما يطنّ أنّها جبلّة لاستمرارها ثم الادم قليلة لديهم او مفقودة بالجملة وعلاج الطبنح بالتوابل والفواكه اتما يدعو اليه ترفي الحصارة الذي هم عنه بمعزل فيتناولون اغذيتهم بسيطة بعيدة عما يتحالطها ويسغرب مزاجها من ملائمة البدن وامّا اهويتهم فقليلة العفن لقلّـة الرطوبات والعفونات أن كانوا أهليس أو لاختلاف الاهمانة ان كانوا طواعس ثم ان الرياضة موجودة فيهم من كثرة الحركة في ركض الخيل او الصيد او طلب الحاجات او مهنة انفسهم في حاجاتهم فيحسن بذلك الهضم كلمه ويجود ويفقد ادخال الطعام على الطعام فتكون امزجتهم أصلير وابعد عن الامراض فتقلّ حاجتهم الى الطبّ ولهذا لا يوجد الطبيب في البادية بوجه ومًا ذاك الله للاستغناء عنه اذ لو احتيج اليه لوجد لانه يكون له بذلك في البدو معاش يدعوه الى سكناه سنّة الله في عباده ولن تجد لسنّة الله تــدــلا

PROLEGONENTS وصل في ان الخط والكتابة من عداد الصنائع الانسانيّة

وهو رسوم واشكال حرفية تدلّ على الكلمات المسموعة الدالة على ما في النفس فهو ثاني رتبة عن الدلالة اللغوية وهو صناعة شريفة اذ الكتابة من خواصّ الانسان التي يتميّن بها عـن الحيوان وايصا فهي تطلع على ما في الصمائر وتتأدّى بها الاغراض الى البلد البعيد فتقصى الحاجات وقد دفعست مؤنة المباشرة لها ويطلع بها على العلوم والمعارف وصحف الاقلين وما كتبوه في علومهم والمبارهم فهي شريفة بجميع هذه الوجوه والمنافع وخروجها في الانسان من الـقـوة الى الفعل أنّما يكون بالتعليم وعلى قدر الاجتماع والسعمران والتناغي (1) في الكمالات والطلب لذلك تكون جودة الخطّ في المدينة اذ هو من جملة الصنائع وقد قدّمنا ان هذا شأنها وإنّها تابعة للعبران ولهذا نجد اكثر البدو المتيين لا يقرؤن ولا يكتبون ومن قرأ منهم او كتب فيكون خطّه قاصرا وقرأته غير نافذة ونجد تعليم الخطّ في الاسصار الخارج عمرانها عن الحدّ ابلغ واسهل واحسس طريقا لاستحكام الصبغة (2) فيها كما يحكى لنا عن مصر لهذا العهد وإن بها معلمين منتصبين لتعليم الخطّ يلقون على المتعلم قوانين واحكاما في وضع كل حرف ويــزيــدون الى ذلك (1) Man. D. التناهي). (a) Man. D. قلصنعة .

الهااشرة بتعليم وضعه فتعتصد لديه رتبة العلم والحسن في التعليم وتأتي ملكته على اتمّ الوجوة وأنّما اللي هذا من كهال الصنائع ووفورها بكثرة العمران وانفساح الاعمال وليس الشان في تعليم الخطّ بالاندلس والمغرب كذلك في تعلّم كل حرف بأنفراده على قوانين يلقيها المعلم للمتعلم وانها يتعلم بمحاكاة الخطّ من كتابة الكلمات لجملة ويكون ذلك ص المتعلّم ومطالعة المعلّم له الى ان يحصــل لــه الاجــادة ويتمكَّن في بنانه الملكة فيسمى صحيدا (وقد)كان الخيطّ العربى بالغا مبالغه من الاحكام والاتسقان والجودة في دولة التبابعة لما بلغت من الحصارة والترف وهو المسمّى بالخطّ الحميري وانتقل منهم الى الحيرة لما كان بها من دولة آل المنذر نسباء التبابعة في العصبية والمجدّدين لملك العرب بارض العراق ولم يكن النحطّ عندهم من الاجادة كما كان عند التبابعة لقصورما بسين الدولتين فكانست الحسصارة وتوابعها من الصنائع وغيرها قاصرة عن ذلك ومن الحميرة لقنه اهل الطايف وقريش فيما ذكر (يقال) ان الذي تعلّم الكتابة من الحيرة هو سفيان بن امية وقيل حرب بن اميةً والتعذها من اسلم بن سدرة وهو قول ممكن واقرب مستمسن ذهب الى انهم تعلّموها من اياد اهل العراق لقول شاعرهم قوم لهم ساحة العراق اذا ساروا جميعا والخطّ والقلم

PROCESONENES وهو قول بعيد لان ايادا ولو نزلوا ساحة العراق فلم يزالوا على شأنهم من البداوة والخطّ من الصنائع الحصريّة وأنّما معنى قول الشاعر انهم اقرب الى الخطّ والعلم من غيرهم سن العرب لقربهم من ساحة الامصار وصواحبها فالقول بأن اهل الحجاز آنما لقنوها من الحيرة ولقنها اهل الحيرة من التبابعة والحمير هو الاليق من الاقوال (ورايت) في كتاب التكهلة (١) لابن الابار عند التعريف بابن فروخ القيروانتي السفارستي كالندلستي من اصحاب مالك رضي الله عنه واسمه عبد الله بن فرويع بن عبد الرحمن بن زياد بن انعم عن ابيـه قال قلت لعبد الله بن عباس يا معشر قريش خبروني عن هذا الكتاب العربتي هل كنتم تكتبونه قبل ان يبعث الله محدا صلعم تجمعون منه ما الجتمع وتـفرقون مـنــه مــا افترق مثل الالف واللام والهيم والنون قال نعم قلت وممّن احذتموه قال من حرب بن أمية قلت ومتن احذه حرب قال من عبد الله بن جدعان قلت ومترن المذاه عبد الله بن جدعان قال من اهل الانبار قلت ومتن انمذه اهل الانبار قال من طارٍ طوا عليهم من اهل اليمن قلت وممّــن المده ذلك الطارى قال من الحاجان بن القسم كاتت الوحى لهود النبى صلعم وهو الذي يقول

proudomènes d'Ehn-Khaldonn. افی كل عام سنة تحدثونها وراى على غير الطريق يعبر وللموت خير من حياة تسبنا بها جرهم فيهن يحسب وحير

انتهى ما نقله ابن الابار في كتاب التكهلة (١) وزاد في آخره حدّثنى لذلك ابو بكر بن ابعى حميرة (2) في كتابه عن ابى بحر بن العاصى عن ابى الوليد الوقشى عن ابى عمر الطلمنكي بن ابي عبد الله بن مفرح ومن خطّه نـقلـته عن ابعي سعيد بن يونس عن محد بن موسى بن النعمان عن يحييى بن محد بن حشيش بن عمر بن ايوب المغافرة التونسيّ عن بهلول بن عبيدة الحمى عن عبد الله بس فروخ انتهى (وكان) لحمير كتابة تستى المسند حروفها منفصلة وكانوا يمنعون من تعليمها الاباذنهم ومس حمسير تعلُّهت مضر الكتابة العربيَّة الَّا أنَّهم لم يكُونوا صحيدين لهــا شان الصنائع اذا وقعت بالبدو فلا تكون محكمة المذاهب ولا مائلة الى الاتقان والتنميق لبون ما بين البدو والصناعة واستغناء البدو عنها في الاكثر فكأنت كتابة العرب بدويّة مثل او قريبة من كتابتهم لهذا العهد او نـقـول ان كتابتهم لهذا العهد احسن صناعة لان هولاء اقرب الى الحصارة ومخالطة الامصار والدول (واما مصر) فكمانوا اعرق في البدو وابعد عن الحصر من اهل اليهن والشام ومصر

⁽¹⁾ Man. A. التكامة. (2) Man. A. عرق. Tone I. — II° pratie.

PROLECONINSS واهل العراق وكان الخطّ العربي لاول الاسلام غير بالغ الى الغاية من الاحكام والاتقان والاجادة ولا الى التوسّط لهكمان العرب من البداوة والتوحّش وبعدهم عن الصنائع وانظر سا وقع لاحل ذلك في رسم المصحف حيث كتبه الصعابة بخطوطهم وكانت غير مستُحكمة في الاجادة فخالف الكثير من رسومهم ما اقتصته اقيسة رسوم صناعة الخطّ عند اهلها ثم اقتفى التابعون من السلف رسهم فيها تبرَّكا بها رسمه اصحاب رسول الله صلعم وخير الخلق من بعدَّه المتلـقُّــون لوحيه من كتاب الله وكُلامه كما يقتفي لهذا العهد خطّ ولىّ او عالم تبركّا ويتبع رسهه خطاء او صوابا واين نسبة ذلك من الصحابة وما كتبوه فاتبع ذلك واثبت رسما ونبّه العلماء بالرسم على مواضعه ولا تلتفتن في ذلك الى ما يزعمه بعض المغْفلين من انهم كانوا محكمين لصناعة النحطّ وإن ما يتخيّل ومن مخالفة نطوطهم لاصول الرسم ليس كهاً يتخيّـل بل لكلّها وجه ويقولون في مثل زيادة ُلالــف فى لا ادبحنه انه تنبيه على ان الذبح لم يقع وفى زيادة الباء فى قوله بأييد انه تنبيه على كمال القدرة الربانية وامثال ذلك ميّا لااصل له الدالتحكم المحض وما حهلهم على ذلك الله اعتقادهم إن في ذلك تنزيها للصحابة عن توهم النـقص في ٰقلَّةَ اجادة الخطُّ وحسبوا ان ذلك الخـطُّ

كهال فنزهوهم عن نقصه ونسبوا اليهم الكمال باجادته وطبوا تعليل ما خالف الاجادة من رسه وذلك ليس بصحب يرح (واعلم) ان الخط ليس بكمال في حقهم اذ المخطّ من جهاــة الصنائع الهدنيّة المعاشيّة كما رايته فيها مر والكهال في الصنائع اضافة وليس بكهال مطلق اذ لا يعود نقصه على الذات في الدين ولا في النحلال واتَّما يعود على اسباب الهعاش وبحسب العمران والتعاون عليه لاجل دلالته على ما في النفوس وقد كان النبى صلعم اسيًا وكان ذلك كهالا في حقّه وبالنسبة الى مقامه وتنزّهه عن الصنائع العمليّة التي هي اسباب المعاش والعمران كلّها وليست الاميّة كمالا في حقنا نحن اذ هو منقطع الى ربّه ونحن متعاونون على الحياة الدنسيا شأن الصنائع كلُّها حتى العلوم الاصطلاحيَّة فان الكمال فـــي حقّه هو تنزّهه جملة بخلافنا (ثم) لما جاء الملك للعرب وفتحوا الامصار وملكوا المهالك ونزلوا البصرة والكوفة واحتاجت الدولة الى الكتاب استعملوا الخط وطلبوا صناعته وتعلُّموه وتداولوه فـترقت (١) لاجادة فيه واستحكم وبلغ فـي الكوفة والبصرة رتبة من الاتقال الله انها كانت دون العايسة والنحطّ الكوفتي معروف الرسم لهذا العهد ثم انتشرت العرب في الاقطار والمهالك وافتشحوا افريقية والأندلس واختط بنبو

⁽t) Man. B. et D. فتفوقت.

upor écouès es PROLECONIÈNES لله كله وتنافس اهل الاقطار في ذلك كفاء له وتنافس اهل الاقطار في ذلك وتناغوا فيه (ثم) لها انحل نظام الدولة الاسلامية وتناقصت تناقص ذلك اجمع ودرست معالم بغداد بدروس الحلافة فانتقل شأنها من الخط والكتاب بل والعلم الى مصر والقاهرة فلم تزل أسواقه بها نافقة لهذا العهد وللخبط بهما معلَّهون يرسُهون للهتعلُّم الحروف بقوانين في وضعها واشكالها متعارفة بينهم فلا يلبث المتعلم او يحكم اشكال تلك الحروف على تلك الاوصاء وقد لقنها حسّا وحدق فيها دربة وكتابا والهذها قوانين عهليّة فتجيّ احسن ما يكون (واسا اهل الاندلس) فافترقوا في الاقطار عند تلاشي ملك العرب بها ومن خلفهم من البربر وتغلبت عليهم امم السنصرانية فانتشروا في عدوة المغرب وافريقية من لدر، الدولة اللمتونيّة الى هذا العهد وشاركوا اهل العمران بما لديهم من الصنائع وتعلّقوا باذيال الدولة فغلب خطّهم على الخطُّ الافريقتي وعفسا عليه ونسى خطّ القيروان والمهدية بنسيسان عوائدهما وصنائعهما وصارت خطوط اهل افريقية كلها على الرسم لاندلستى بتونس وما اليها لتوفّر اهل الاندلس بها عند الجالية س شرق الاندلس وبقى منه رسم بـبلاد الجـريد الذين لم يخـالطوا كتاب الاندلس ولا تمرسوا بجوارهم اذ انما كانوا يقدرون (١)

يفرون Man. C. et D. يغرون. Tone I. — II pratie.

PROLECONENES معداد وترقت الخطوط فيها الى الغاية لها استبصرت في العيران وكانت دار الاسلام ومركز الدولة العربية وخالفت اوصاء النَّحُطُّ ببغداد اوصاعه بألكوفة في الهيل الى اجادة الرسوم وجهال الرونق وحسن الرواء واستحكيت هذه العخالفة في لاعصار الى ان رفع رايتها ببغداد على بن مقلة الوزير تــم تلاه في ذلك على بن هلال الكاتب الشهير بابن البواب ووقف سند تعليهها عليه في الهاية المالثة وما بعدها وبعـدت رسوم المخطِّ البغداديِّ واوصاعه عن الكوفة حتى انتهــي الى الهباينة ثم ازدادت المخالفة بعد تلك العصور بتفتن الجهابذة في احكام وسومه واوضاعه حتى انتهت الى المتاتمرين مشل ياقوت والولى على العجمتي ووقف سند تعليم النحطُّ عليهــم وإنتقل ذلك الى مصر وخالفت طريقة العسراق بعص الشئ ولقنها العجم هنالك فظهرت مخالفة لنحطّ اهل مصر او مباينة (وكان) النحطّ الافريقيّ المعروف رسمه القديم لـهذا العهد يقرب من اوضاع الخط المشرقتي وتحسير ملك الاندلس بالامويس فتعيروا باحوالهم من الحصارة والصنائع والنحطوط فتتيز صنف خطّهم الاندالسي كها هو معروف الرسم وطما بحر العيران والحضارة في الدول الاسلامية في كل قطر وعظم الملك ونفقت اسواق العلوم والتسخت الكتب واجيد كتبها وتخليدها وملئت بها القصور والخزائس

سون مار على دار الملك بتونس فصار خطّ اهل افسريـ قـ يــة مــن جنس خطوط اهل الاندلس حتى اذا تقلّص ظلّ الدولة الهوحدية بعص الشئي وتراجع امر الحصارة والترف بتراجع العمران نقص حينتُذ حال الخط وفسدت رسومه وجهل فيه وجه التعليم بفساد الحصارة وتناقص العمران وبقيت فسيمه آثار النحطُّ الاندلستي تشهد بها كان لهم من ذلك لما قدّمناه من ان الصنائع اذا رسخت بالحصارة فيعسر محوها (١) (وحصل) في دولة بني مرين بعد ذلك بالمغرب الاقصى لور, من الخطّ الاندلسيّ لقرب جوارهم وسقوط مس خسرج منهم الى فاس قريبا واستعمالهم اياهم سائر الدولة ونسى عهد الخطُّ فيما بعد عن سدّة الملك ودارة كان لم يعرف فصارت الخطوط بافريقية والمغربين سائلة الى الرداة بعبدة عس الجودة وصارت الكتب إن انتسخت فلا فائدة تحصل لمتصفّحها منها الا العناء والمشقّة لكثرة ما يقع فيها مس الفساد والتصحيف وتغيير الاشكال الخطية عر الجروة حتى لا تكاد تـقرا الا بعد عسر ووقع فيه ما وقع في سائر الصنائع بنقص الحصارة وفساد الدول والله يحكم لا معقب لحكمه وللاستاذ ابعى الحسن على بن هلال الكاتب البغدادي الشهير بابن البواب قصيدة من بحر البسيط على روى الراء (1) Man. A. et B. رفعها.

يذكر فيها صناعة المخطّ وموادّها من احسن ما كتب في «TEba-Khaldoon. دلكف رايت اثباتها في هذا الكتاب من هذا الباب لينتفع بها من يريد تعلم هذه الصناعة واولها

> يا من يريد اجادة التصرير ويروم حسن الخطّوالتصوير ان كان عزمك في الكتابة صادفا فارغب الى مولاك في التيسيم اعدد من الاقلام كل مشقف صلب يصوغ صناعة التحبير عند القيماس باوسط الشقدير واذا عسدت لبريمه فستوخمه من جانب التدقيق والتخصير انظر الى طرفيده فاجعل بريده لا يخلو عن التطويل والتقصير واحعل لجلفته قبواما عادلا من جانبيه مشاكل التقدير والشق وسطه لينقي تبرينه اتعقان طب بالماد خسير حتى اذا اتقنت ذلك كلَّه فالقط فسه جهلة التحديير فاصرف لراى القط عزمك كله اتبى اصر بسرة المستور لا تطبيعين في أن أبوم بسسرة ما بين تحريف الى تدريم لكس جميلة ما اقول بانه والق دواتك بالدخان مدبرا بالخسل وبالحصرم المعصور مع اصفر الزرنسية والكافسور واصنى اليم مغرة قد صولت حتى اذا ما خمرت فاعمد الى الورق النقى الناعم المحبور ينأى عن التشعيبث والتغيير فاكبسه بعد القطع بالمعصاركي ما ادرك المامول مشل صبور ثم اجعل التهثيل دابك صابرا عزما تجرده عس التسميير ابدا به في اللوم منتصيا لم في أول والتمهشيل والتسطير لا تخصلن من الردى تخطه وليرت سهل جاء بعد عسيبر فالامريصعب ثم يرجع مينا اصحيت رب مسترة وحسور حتى اذا ادركت ما السلت ان الاله يجيب كل شكور فماشكر المهك والبع رصوانه خميسوا تنحسل فسدار غسرور وارغب لكفتك أن تخط بسانها عند التقاء كتابة المنشور فجهيع فعبل المرء يبلقناه غدا

به القول والعلم ان الخطّ بيان عن القول والكلام كما ان القول القول والكلام كما ان القول القول والكلام بيان عمّا في النفس والصمير من المعاني فلا بدّ لكل منهما أن يكون واضح الدلالة قال الله تعالى خلـق الانسان علَّمه البيان وهو يشتهل بيان الادَّلة كلها فالسخــطَّ المجود كهاله ان تكون دلالته واضحة بابانة حروفه المتواضعة واجادة وضعها ورسهها كل واحد على حدة متهيز عبن الانصر الا ما اصطلح عليه الكتاب من ايصال حرف الكلهة الواحدة بعضها ببعض سوى حروف اصطاحوا على قطعها مثل الالف المتقدّمة في الكلمة وكذا الراء والزاى والدال والذال وغيرها بخلاف ما اذا كانت متاخرة وهكذا الى آخرها ئم ان المتاتحرين من الكتاب اصطاحهوا على وصل كلمات بعصهاً ببعض وحذف حروف معروفة عندهم لا يعرفها الا اهل مصطلحهم فتستعجم على غيرهم وهولاء كتاب دواويس السلطان وسجلات القصاة كانهم انفردوا بهذا الاصطلاح عن غيرهم لكثرة موارد الكتابة عليهم وشهرة كتابتهم والحاطة كثير من دونهم بمصطلحهم فان كتبوا ذلك لمن لاخبرة له بمصطلحهم فينبغي ان يعدلوا عن ذلك الى البيان سا استطاعوه والاكأن بيثابة الخطّ لاعجمتي لانّهها بمنزلة واحدة في عدم التواضع عليه وليس بعذر في هذا القدر الا كتاب الاعمال السلطانيّة في الاموال والجيوش لانهم مطلوبون

فصل في صناعة الوراقة

كانت العناية قديما بالدواوين العلمية والسجلات في نسخها وتجليدها وتصحيحها بالرواية والضبط وكان سبب ذلك ما وقع من صخامة الدولة وتوابع الحصارة وقد ذهب ذلك لهذا العمد بذهاب الدول وتنساقص العمران بعد ان كان منه في الملّة الاسلامية بحر زاخر بالعراق ولاندلس اذ هو كلّه من توابع العمران واتساع نطاق الدول ونفاق اسواق ذلك لديها فكثرت التواليف العلمية والدواوين وحرص الناس على تناقلها في الآفاق والعصار فانقسخت وجلّدت وجاءت صناعة الوراقين المعانييس فانقسخية وحلّدت وجاءت صناعة الوراقين المعانييس

PROLECONIARS للانتساخ والتصحيح والتجليد وسائر امور الكتب والدواوين واختصت بالامصار العظيمة العمران وكانىت السجبلات اولا لانتساخ العلوم وكتب الرسائل السلطانية والاقطاعات والصكوك في الرقوق الههيَّاة بالصناعة من الجلد لكشرة الرفه وقلّة التواليف صدر الهلّة كما نذكره وقلّة الرسائـل السلطانية والصكوك مع ذلك فاقتصروا على الكتاب في الرقّ تشريفا للهكّتوبات وميلا بها الى الصحّة ولاتـقـار.. ثم طما بحر التواليف والتدوين وكثر ترسيل السلطان وصكوكه وطاق الرق عن ذلك فاشار الفصل بن يحيى بصناعة الكاغذ وصنعه وكتب فيه رسائل السلطان وصكوكه وأتنحذه الناس من بعدة صحفا لمكتوباتهم السلطانيّة والعلميّة وبلغت الاجادة في صناعته ما شاءت (ثم) وقبفت عناية اهل العلوم وهم اهل الدول على ضبط الدواوين العلمية وتصحيحها بالرُواية المسندة الى مولَّفيها وواضعيها لانه الشأن لاهمّ مــن التصحير والصبط فبذلك تسند الاقوال الى قائلها والفتيا الى الحاكم بها المجتهد في طريق استنباطها وما لم يكن تصحيلے المتون باسنادها الى مدونيها فلا يصرّ اسناد قول لهم ولا فحتيا وهكذا كان شأن اهل العلم وحملته فــى العصور والاجيال والآفاق حتى لقد قصرت فائدة الصناعة الحديثيّة في الرواية على هذه فقط اذ تمرتها الكبرى مرر,

معرفة صحيح للحاديث وحسنها ومسندها ومرسلها ومقطوعها .geogheathaldown وموقوفها من موضوعها قد ذهبت وتمحصت زيدة ذلك في الاسهات الهتلقّاة بالقبول عند الامّة وصار القصد الى ذلك لغوا من العمل ولم يبق ثمرة الرواية والاشتغال بها الافسى تصحيح تلك الأسهات الحديثية وسواها من كتب الفقه للفتيا وغير ذلك من الدواوين والتواليف العلمية واتبصال سندها بمولّفيها ليصتح النقل عنهم والاسناد اليهم وكانت هذه الرسوم بالمشرق والأندلس معيدة الطرق واصحة المسالك ولقد تُجد الدواوين المنتسخة لذلك العهد في اقطارهم على غاية من الاتـقان والصحّة ومنها لهذا العهـد بـايــدى الناس في العالم اصول عتيقة تشهد ببلوغ الغاية لهم فسي ذلك واهــل الآفاق يتناقلونها الى الآن ويشدّون عليها يد الصنانة ولقد ذهبت هذه الرسوم لهذا العهد جملة بالمغسرب وإهله لانقطاء صناعة الخط والصبط والرواية منه بانتقاص عمرانه وبداوة اهله وصارت الاتهات والدواوين تنتسخ بالخطوط البدوية ينسخها طلبة البربر صحائف مستعجمة بردأة النحط وكثرة الفساد والتصحيف فتستغلق على متصقحها ولا يحصل منها فائدة الله في الاقل النادر (وايضا) فقد دخل الخلل من ذلك في الفتيا فان غالب الاقوال المعزوة غير مروية عن ائمة الهذهب واتها تتلقّى من تلك الدواوين

PROLECONDERS على ما هي عليه وتبع ذلك ايصا ما يتصدّى اليه بعص ائتيتهم من التاليف لقلّة بصرهم بصناعته وعدم الصــنـــائـــع الوافية بهقاصده ولم يسبق من هذا الرسم الا اثارة بالاندلس خفية بالامحا وهي على الاصمحلال فقد كاد العلم ان ينقطع بالكليّة من المغرب والله غالب على امرة ويبلغنا لهدذا العهد ان صناعة الرواية قائمة بالمشرق وتصحير الدواويس لمن يرومه بذلك سهل على مبتغيه لنفاق اسواق العملوم والصنائع كما نذكره بعد الله إن الخطّ الذي بقى من الاجادة في الاستنساء هنالك أنّما هو للعجم وفي خطوطهم واسا النسني بمصر ففسد كما فسد بالمغرب واشدّ والله غالب على اسرة

فصل في صناعة الغناء

هذه الصناعة هي تاحين الاشعار الموزونة بتقطيع الاصوات على نسب منتظهة معروفة توقع على كل صوت منها توقيعا عند قطعه فتكون نغمة ثم تؤلف تلكك النخم بعضها الى بعض على نسب متعارفة فيلـدّ سماعـهـا لاجــلُ التناسب وما يحدث عنه من الكيفيّة في تلك الاصوات وذلك انه تبيّن في عملم الهوسيقي ان الاصوات تتناسب فيكون صوت نصف صوت وربع الحر وحمس اخر وجزء من احد عشر من اخر واختلاف هذه النسسب

عند تأديتها الى السهع يخرجها عن البساطة الى التركيب وليس كل تركيب منها ملذوذا عند السمع بل تراكيب خاصة هي التي حصرها اهل علم الموسيقي وتكلُّهوا عليهما كما هو مذكور في موضعه وقد يساوق ذلك التاحمين في النغيات الغنائيّة بتقطيع اصوات اخرى من الجمادات امّا بالقرع او النفني في آلات تستنجذ لذلك فتزيدها لــدُّه عند السمع فمنها لهذا العهد بالمغرب اصناف منها المزمار يستمونه الشبابة وهي قصبة جوفاء بالبخاش في جوانبها معدودة ينفنح فيها فتصوت وينحرج الصوت من جوفها على سدادة من تلك الابتحاش ويقطع الصوت بوضع الاصابع من اليديس جميعا على تلكك الابنحاش وضعا متعارفا حتى تحدث النسب بين الاصوات فيه وتتصل كذلك متناسبة فيلتذ السمع بادراكها للتناسب الذي ذكرناه ومن جنس هذه الآلمة آلة الزمر التي تستمي الزلامي وهي شكل القصبة منحوتة الجانبين من الخمشب جوفاء من غير تدوير لاجل ائتلافها من قطعتين منفوذة كذلك بالبخاش معدودة ينفنح فيها بقصبة صغيرة توصل فينفذ النفنح بواسطتها اليها وتصوت بنعمة حادة ويجرى فيها من تقطيع الاصوات من تملك الابخماش بالاصابع مثل ما يجرى في الشبابة ومن احسن آلات الزمر لهذا العهد البوق وهو بوق من نحاس اجوف في مقـدار .Tone I.— II° partie

PROLEGOMENTS الذراع يتسع الى ان يكون انفراج مخرجه في مقدار دور الکف علی شکل بری القلم وینفنج فیہ بقصبة صغیرۃ تودی الربیے من الفم الیہ فینجرج الصوت شخینا دریّا وفیہ ابخاش ايضا معدودة وتقطع نغمة منها كذلك بالاصابع على التناسب فيكون مآذوذا ومنها الآت الاوتار وهي جوفاء كلها اما على شكل قطعة من الكرة كالبربط والرباب او على شكل مرتبع كالقانون توضع الاوتار على بسائطها مشدودة في راسها الى دساتر جائلة ليتأتي رخوها عند الحاجة اليها بادارتها ثم تقرع الاوتاراما بعود او بوتر مشدود بين طرفي قوس يمر عليها بعد ان يطلى بالشمع والكندر ويسقسط الصوت فيه بتخفيف اليد في امراره او بنقله من وتر الي وتر واليد اليسرى مع ذلك في جميع الآت الاوتار تــوقــع باصابعها على اطراف الاوتارفيما يقرع او يحك بالوتر فتحدث الاصوات متناسبة ملذوذة (وقد) يكون القرع في الطسوت بالقصبان او في الاعواد بعصها ببعض عَلَى تَوقيع متناسب يحدث عنه التذاذ بالمسموع ولنبيّن لك السبب في اللدّة الناشئة عن الغناء وذلك أن اللذَّة كما تنقرَّر في موضعه هي ادراك الملائم والمحسوس أنما تدرك منه كيفية فاذا كانت مناسبة للمدرك وملائمة كانت ملذوذة واذا كانست منافية له منافرة له كانت مؤلمة فالملائم من الطعوم ما ناسبت

كيفيّنه حاسّة الذوق في مزاجها وكذا الملائم من الملموسات. d'Ebn-Khaldoun وفى الروائحِ ما ناسب مزاج الروح القلبتي البخارتي لانــه المدرك واليه تؤديه الحاسة ولهذا كانت الرياحيين والازهار العطريات احسن رائحة واشد ملايمة للروح لغلبة الحرارة فيها التي هي مزاج الروح القلبيّ واما المريّات والمسهوعات فالهلائم فيها تناسب الأوصاع في اشكالها وكيفيّاتها فهو انسب عند النفس واشد ملائمة لها فاذا كان المري متناسبا في اشكاله وتخاطيطه التي له بحسب مادّته بحيث لا يخرج عمّا تقتضيه مادّته النحاصة من كمال الهناسبة والوضع وذلك هو معنى الجمال والحسن في كل مدرك كان ذلك حينتُذ مناسبا للنفس المدركة فتلتذ بادراك ملائبها (1) ولهذا نجد العاشقير، المستهترين (2) في المحبّة يعبرون عن غاية محبّتهم وعشقهم بامتزاج ارواحهم بروح المحبوب ومعناه من وجــه اخر أن الوجود يشرك بين الموجودات كما يقوله الحكماء فتود ان تمتزج بما شهدت فيه الكهال التتحد به (ولما) كار., انسب الاشياء الى الانسان واقربها الى مدرك الــــــــمال في تناسب موضوعها هو شكله الانسانة فكان ادراكه للجهال والحسن في تخاطيطه وإصواته من المدارك التي هى اقرب الى فطرته فيلهج كل انسان بالـــــــن في (1) Man. A. et B. ملاييتها. (2) Man. A. et B. المشستهوين.

radukowires الهرئ او المسموع بمقتضى الفطرة والحسن في الهسموع ان تكون الاصوات متناسبة لا متنافرة وذلك أن الاصوات لها كيفيّات من الهمس والحمر والرخاوة والشدّة والقلقلة والصغط وغير ذلك والتناسب فيها هو الذي يوجب لها المحسن فاولا ان لا ينحرج من الصوت الى صدّة دفعة بـل بتــدريج ثم يرجع ڪذآک وکذلک الى الهثل بل لابد مس توسط المغائر بين الصوتين وتامل هذا من استقباح اهل اللسان التراكيب من الحروف المتنافرة او الهتقاربة المنحارج فانه من بابه وثانيا تناسبها بالاجزاء كما مرّ اول الباب فيتخرج من الصوت الى نصفه او ثلثه او جزء من كذا منه على حسب ما يكون التنقّل مناسبا على ما حصره اهل صناعة الهوسيقي فاذا كانت الاصوات على تناسب في الكيفيّات كما ذكره اهل تلك الصناعة كانت ملائمة ملذوذة (ومن) هذا التناسب ما يكون بسيطا ويكون الكثير مس الناس مطبوعين عليه لا يحتاجون فيه الى تعليم ولا صناعة كما نجد المطبوعين على الموازين الشعرية وتوقيع الرقص وامثال ذلكف وتستمي العاتمة هذه القابليّة بالمصمار وكثير من القراء بهذه المثابة يقرؤن القران فيجيدون في تلاحين اصواتهم كأتها الهزامير فيطربون بحسن مساقهم وتناسب نغماتهم ومر.، هذا التناسب ما يحدث بالتركيب وليس كل الناس

يستوى في معرفته ولا كل الطبائع توافق صاحبها في العمل ولا كل به اذا علم وهذا هو التاحين الذي يتكفّل به علم الهوسيقي كما نشرحه بعد ذكر العلوم (وقد) انكر مالك رصيى الله عنه القراءة بالتاحمين واجأزها الشافعي رضي الله عنه وليس المراد تاحير، الموسيقي الصناع فانه لا ينبغي ان يختلف في حظرة اذ صناعة الغناء مبائنة للقران لان القراءة والاداء يحتاج الى مقدار من الصوت يتعيّن اداء الحروف به من حيث اشباع الحركات في مواضعها ومقدار المدّ عند مسر يطيله او يقصره وإمثال ذلك والتاحين ايصا يتعيّن له مقدار من الصوت لا يتمّ الّا به من اجل التناسب الذي قلناء في حقيقة التاحين فاعتبار احدهما قد يخسل بالانصر اذا تعارصا وتقديم التلاوة متعين فرارا من تغيير الرواية المنقولة في القران (r) فلا يمكن اجتماع التاحين والاداء المعتبر في القران بوجه وأنّها المراد من المتلافهم التاحين البسيط الذي يهتدي اليه صاحب المضمار بطبعه كما قدّمناه فيردّد اصواته ترديدا على نسب يدركها العالم بالغناء وغيره هذا هو محمل المحلاف والظاهر تنزيه القران عن هذا كما ذهب البه الاسام رحمه الله لانّ القران هو صحلّ خشوع بذكر المموت وســأ بعده وليس مقام التذاذ بادراك الحسس من الاصوات وهكذا

⁽¹⁾ Man. A. et B. قرادة إلقرادة Tome I .- IIe partie.

مروم كانت قراءة الصحابة كما في اخبارهم (فاما) قوله صلعم لقد اوتى مزمارا من مزامير آل داود فليس المراد به الترديد والتاحين وأنها معناء حسن الصوت واداء القراءة والابانة في مخارج المحروف والنطق بها وإذا قد ذكرنا معنى الخناء (فاعلم) انه يحدث في العمران اذ توقّر وتجاوز حدّ الضرورتي الى الحاجي ثم الى الكمالي وتفتنوا فيه فتحدث هذه الصناعة لانتها لأ يستدعيها اللا من فرغ عن جهيع حاجاته الصرورية والمهمّة من الهعاش والمنزل وغيره فلا يطلبها الَّا الفارغون عن سائر احوالهم تفنُّنا في مذاهب الملذوذات (وكان) في سلطان العجم قبل الملّة منها بحسر زانصر فسي امصارهم ومدنهم وكان ملوكهم يتتخذون ذلك ويولعون بسه حتى لله كان لهلوك الفرس اهتمام باهل هذه الصناعة ولهم مكان من دولتهم وكإنوا يحضرون مشاهدهم ومجمامعهم ويغنون فيها وهذا شأن العجم لهذا العهد في كل افق سس آفاقهم ومملكة من سهالكهم (واما العرب) فكان لهم اولا فنّ الشعر يؤلفون فيه الكلام اجزاء متساوية على تناسب بينها في عدّة حروفها المتحرّكة والساكنة ويفصّلون الكلام في تلك الاجزاء تفصيلا يكون كل جزء منها مستقلا بالافادة لا ينعطف على الاخر ويسمونه البيت فيلائم الطبع بالتجزئة اولا تسم بتناسب الاجزاء في المقاطع والمبادئ ثم بتادية المعنبي

المقصود وتطبيق الكلام عليه فالهجوا به وامتاز مس بيس بيسال كلامهم بحظ من الشرف ليس لغيره لاجل اختصاصه بهدذا التناسب وجعلوه ديوانا لاخبارهم وحكمهم وشرفهم وسحمكا لقرائحهم في اصابة المعاني واجادة الاساليب واستسمروا على ذلك وهذا التناسب الذي مس اجل الاجزاء والمتحرّك والساكن من الحروف قطرة من بحسر مسن تناسب الاصوات كما هو معروف في كتاب الموسيقسي الا انهم لم يشعروا بما سواه لانهم حينتُذ لم ينتحلوا علما ولا عرفوا صناعة وكانت البداوة اغلب محلَّهم (ثم) تغسى الحمداة منهم في حداء ابلهم والفتيان في قصاء خلواتـهـم فرجعوا الاصوات وترنّموا وكانوا يسمّون الترنّم اذا كان بالشعر غناء وإذا كان بالتهليل او نوع القراءة تغبيرا بالغين المعجمة والباء الموحدة وعللها ابو استحق الزجاج بانها تذكر بالغابر وهو الباقى اى باحوال الآخرة ورتبما ناسبوا في غنائهم بيس النغمات مناسبة كما ذكره ابن رشيق في آنصر كتاب العهدة وغيرة وكانوا يسمّونه السناد وكان اكثر ما يكون منهم في الخفيف الذي يرقص عليه ويهشى بالدنِّ والهزمار فيطرب ويستنحف الحلوم وكانوا يسهون هذا الهزج وهذا البسيط كله من التلاحين هو من اوائلها ولا يبعد أن يتفطَّن له الطباع من

غير تعليم شأن البسائط كلها من الصنائع ولم يزل هذا شأن

PROLEGOMENS العرب في بداوتهم وجاهليتهم (فلما) جاء الاسلام واستولسوا على ممالك الدنيا وحازوا سلطان العجم وغلبوهم عمليم وكانوا من البداوة والغصاصة على الحال التي عرفت لهم مع غصاصة (I) الدين وشدّته في ترك احوال الفراغ وما ليس بنافع في دين ولا معاش فهجر ذلك شئًا ما ولم يكن الملذوذ عندهم للا ترجيع القراءة (2) والترتّم بالشعر الذي كان ديدنهم ومذهبهم فلما جاء الترف وغلب عليهم الرفه بما حصل لهم من غنائم لامم صاروا الى نضارة العيشٰ ورَّقـة الـحــاشــيـــةٰ واستحلاء الفراغ (وافترق) المعتبون من الفرس والروم فوقعوا إلى الحجاز وصاروا موالى للعرب وغنوا جميعا بالعيدان والطنابير والمعازف والمزامير وسمع العرب تاحينهم الاصوات فاحنوا عليها اشعارهم وظهر بالمدينة نشيط الفارسي وطويس وسائب خاثر مولى عبد الله بن جعفر فسمعوا شعر العرب ولحنوه واجادوا فيه وطار لهم ذكر ثم اخذ عنهم معبد وطبقته وابن شريع وانظارة (ومازالتُ) صناعة الغناء تتدرّج الى ان كهلت ايام بني العباس عند ابراهيم بن المهدى وابراهيم الموصلي وابنه استحق وابنه حماد وكان من ذلك في دولتهم ببغداد ما تبعه الحديث به وبمجالسه (3) لهذا العهد وامعنوا في اللهو واللعب واتخدت الآت الرقص في الملبس (1) Man. D. عصارة . C. عصارة . (2) Man. A. et B. القران. (3) Man. D. عصارة

والقضبان والاشعار التي يترتّم بها عليه وجعل صنفا وحدده والقضبان والاشعار التي وأتَّخذت الآت اخرى للرقص تسمى بالكرج (1) وهي تماثيل خيل مسرحة من الخشب معلّقة باطراني أقسة تلسيها النسوان ويحاكون بها امتطاء الخيل فيكرون ويفرون ويتثاقفون وامثال ذلك من اللعب المعدّة للولائم والاعراس وايسام كاعياد وسجالس الفراغ واللهو وكثر ذلك ببغداد وامصار العراق وانتشر منها فيما سواها (وكان) للموصليّ بين غلام اسمه زرياب انصذ عنهم الغناء فاجاد فصرفوه الى المسغرب غيرة به فاحق بالحكم بن هشام بن عبد الرحمن الداخــل امير الاندلس فبالغ في تكرمته وركب للقائه واسنى لــه الحوائز والاقطاعات والجرايات واحله من دولته وندمائه بهكان فاورث بالاندلس من صناعة الغناء ما تناقلوه الى ازمان الطوائني وطما منها باشبيلية بحر زاخر وتناقل منها بعد ذهاب غضارتها إلى بلاد العدوة بافريقية والمغرب وانقسم إلى امصارها وبها الآن منها صبابة على تراجع عمرانها وتناقص دولها وهذه الصناعة آنمر ما يحصل في العمران من الصنائع لاتها كماليّة في غير وظيفة من الوظائف الا وظيفة الفراغ والفرح وهي ايصا اول ما ينقطع من العمران عند استلاله وتراجعه والله النحلاق

⁽¹⁾ Man. D. الكرح. Tome I .- IIe partie.

PROLEGONÈMES d'ELIN KHAHDON الكتابة والحساب

وقد ذكرنا في الكتاب ان النفس الناطقة للانسان أتَّـمـا توجد فيه بالقوة وإن خروجها من القوة الى الفعل أنَّما هو بتجدّد العلوم ولادراكات من المحسسوسات اولا ثم سا يكتسب بعدها بالقوة النظرية الى ان يصير ادراكا بالفعل وعقلا محضا فتكور ذاتا روحانية وتستكمل حينئذ وحودها فوجب لذلك ان يكون كل نوع من العلم والنظر يفيدها عقلا مزيدا والصنائع ابدا يحصل عنها وعن ملكتها قانون علمتي مستفاد س تلك الملكة فلهذا كانت الحنكة في التجربة تنفيد عقلا والملكات الصناعية تفيد عقلا والحصارة الكاملة تفيد عقلا لانها مجتمعة من صنائع في شأن تدبير المنزل ومعاشرة ابناء الجنس وتحصيل الآداب في مخالطتهم ثم القيام بامور الدين واعتبار آدابها وشرائطهما وهدده كلبها قوانين تنتظم علوما فتحصل منها زيادة عقل (والكتابة) من بين الصنائع اكثر افادة (1) لذلك لانها تشتمل على علوم وانظار بخلاف الصنائع وبيانه ان في الكتابة انتقالا من ٰ صور الحروف الخطّيّة الى الكلمات اللفظيّة في الخميال ومر، الكلمات اللفظيّة في النحيال الى المعاني السي في

⁽I) Man. A. et B. فأندة.

modefoosters لنفس فهو ينتقل ابدا من دليل الى دليل ما دام سلتبسا المامان النفس فهو ينتقل ابدا من دليل الى دليل ما دام بالكتابة وتتعود النفس ذلك دائما فيحصل لها ملكة الانتقال من الادلة الى المدلولات وهو معنى النظر العقلق الذي يكسسب به العلوم المجهولة فـتكسب بذلك ملكة من التعقّل تكون زيادة عقل ويحصل به مزيد فطنة وكيس في الامور بما تعودوه من ذلك الانتقال وكذلك قال كسرى في كتَّابه لما راءهم بتلك الفطنة والكيس فقال ديوانــه اى شياطين وجنون قالوا وذلك اصل اشتقاق الديوان لاهل الكتابة ويلحق بذلك الحساب فان في صناعة الحساب نوع تصرّف في العدد بالصمّ والتفريق يحتاج فيه الى استدلال كبير فيبقى متعوّدا للاستدلال والنظر وهو سعنسي العقل والله اخرجكم من بطون اتمهاتكم لا تعلمون شأا وجعلُّ لكم السمع والابصار والافئدة قليلا ما تُشكرور.

> الفصل السادس من الكتاب الاول في العلوم واصنافها والتعليم وطرقه وما يعرض في ذلك كلَّه من الاحوال وفيه مقدمة ولواحق

(فالمقدّمة) في الفكر الانساني الذي تميّز به البسر عس الحيوانات واهتدى به لتحصيل معاشه والتعاون عليه بابناء سمده والنظر فی معبوده وما جاءت به الرسل مس صنده میشه النظر فی معبوده وما جاءت به الرسل مس صنده فصال خصار جمیع الحیوانات فی طاعته وملکت قدرته وفسطه

فصل في الفكر الانساني

(اعلم) ان الله سبحانه وتعالى ميّز البشر عن سائر الحيوانات بالفكر الذى جعله مبداء كماله ونهاية فصله على الكائنات وشرفه وذلك ان الادراك وهو شعور المدرك فى ذاته بم حام و خارج عن ذاته هو خارج عن ذاته هو خارج عن الكائنات والموجودات فالحيوانات تشعر بعا هو خارج عن ذاتها بها ركب الله فيها من الحواس الظاهرة (السمع والبصر والفمم والذوق واللمس) ويزيد الانسان من بينها انه يدرك المخارج عن ذاته بالفكر الذى وراء حسم وذلك بقوى جعلت له فى بطون دماغه ينتزع بها صور المحسوسات ويجول بذهنه فيها فيجرد منها صورا انحرى والفكر هو يعجول بذهنه فيها فيجرد منها صورا انحرى والفكر هو بالانتزاع والتركيب وهو معنى المافئدة فى توله تعالى جعل لكم السعع والابصار والافئدة والافئدة جمع فؤاد وهو هنا الفكر وهو على مراتب (الاولى) تعقل الامور الورتبة فى الخدارح وهو وهنا الفكر وهو على مراتب (الاولى) تعقل الامور الورتبة فى الخدارح وهو وهذا الفكر وهو على مراتب (الاولى) تعقل الامور الورتبة فى الخدارح وهو على مراتب (الاولى) تعقل الامور الورتبة فى الخدارح وهذا الفكر وهو على مراتب (الاولى) تعقل الامور الورتبة وهذا الفكر اكثر

تصوّرات وهو العقل التمييزي الذي يحصل منافعه ومعاشمه التمييزي ويدفع مصارّة (الثانية) الفكر الذي يفيد بــه الآراء والآداب في معاملة ابناء جنسه وسياستهم واكثرها تصديقات تحصل بالتجربة شئا شأ الى ان تتم الفائدة منها وهذا هو المستهى بالعقل التجريميّ (الثالثة) الفكر الذي يفيد العلم او الـظــنّ بمطلوب وراء الحسّ لا يتعلّق به عمل فهذا هو العقل النظريّ وهو تصوّرات وتصديقات تنتظم انتظاما خاصّا على شروط خاصّة فيفيد معلوما اخر من جنسها في التصوّر او التصديق ثم ينتظم مع غيرة فيفيد علوما انحر كذلك وغاية افادته تصور الوجود على ما هو عليه باجناسه وفصوله واسبابه وعلله فيكمل بالفكر بذلك في حقيقته ويصير عقلا محصا ونفسا مدركة وهو معنى الحقيقة الانسانية

> فصل في ان عالم الحوادث الفعليّة أنّها يتم بالفكر اعلم ان عالم الكائنات يشتمل على ذوات محصة كالعناصر وآثارها والمكونات الثلاثة عنها التي هي المعدن والنبات والحيوان وهذه كلمها متعلقات القدرة الالهية وعلى افعال صادرة عن الحيوانات واقعة بمقصودها متعلّقة بالقدرة التي جعل الله لها عليها فمنها منتظم مرتّب وهي الافعال البشريّة ومنها غير منتظم ولامرتب وهي افعال الحيوانات غير البشر

Tone I. - IIe partie.

рполессивых وذلك الفكر يدرك الترتيب بين الحوادث بالطبع او филь. Кhaldoun بالوضع فاذا قصد ايجاد شئى من الاشياء فلاجل الترتيب بين الحوادث لا بدّ من التفطّن بسبه او علَّته او شرطه وهي على الحملة مبادئه اذ لا يوجد الله ثانيا عنها ولا يمكس ايقاع المتقدّم متاتمرا ولا المتاخر متقدما وذلك المبدأ قـ د يكون له مبدأ اخر من تلك المبادئ لا يوجد الله متاتمرا عنه وقد يرتقى ذلك او ينتهى فاذا انتهى الى آخر المبادئ في مرتبتين او ثلاث او ازيد وشرع في العمل الذي يوجد به ذلك الشيّ بدأ بالمبدأ الانمير التي انتهى اليه الفكـر فكان اول عمله ثم تابع ما بعده الى آخر المستبات التي كانت اول فكرته مثلا لو فكر في ايجاد سقف يكنّه انتقل بذهنه الى الحائط الذي يدعمه ثم الى الاساس الذي يقف عليه الحمائط فهو آخر الفكر ثم يبدأ في العمل بالاساس ثم بالحمائط ثم بالسقف وهو آخر العمل (وهذا) معنى قولهم أولُ العمل آخر الفكوة واول الفكرة آخر العمل فلا يتتم فعل الانسان في النحارج الا بالفكر في هذه المرتبات لتوقَّفُ بعصها على بعص ثم يشرع في فعلها واول هذا الفكر هو المسبّب الانحير وهو آخرها في العمل واولها في العمل هو المستبب الاول وهو آخرها في الفكر ولاجل العثور على هذا الترتيب يحصل الانتظام في الافعال البشريّة (واما الافعال) الحيوانيّة لـغـير

البشر فليس فيها انتظام لعدم الفكر الذي يعثر به الفاعل انتظام لعدم الفكر على الترتيب فيما يفعل اذ الحيوانات أنّما تدرك بالحواسّ ومدركاتها متفرّقة خليّة من الربط لانه لا يكون لا بالفكر ولما كانت الحواس المعتبرة في عالم الكائنات هي المنتظمة وغير المنتظمة أنّما هي تبع لها اندرجت حسينتُذ افعال الحيوانات فيها فكانت مستحرة للبشر واستولت افعال البشر على عالم الحوادث بما فيه فكان كله في طاعته ونسخمره وهذا معنى لاستخلاف المشار اليه في قوله تـعـالي أتــــي جاعل في الارض خليفة فهذا الفكر هو النحاصة البشريّة التي تميّز بها البشر عن غيرة من الحيوان وعلى قدر حصول الاسباب والمستبات في الفكر مرتبة تكون انسانيته فمن الناس مر تتوالى له السببيّة في مرتبتين او اللاث ومنهم من لا يتجاوزها ومنهم من ينتهي الى خمس او ست فتكون انسانيته اعلا واعتبر ذلك بلاعب الشطرنس فان في اللاعبين من يتصوّر الثلاث حركات والنحمس الدي. ترتيبها وضعتى ومنهم من يقصر عن ذلك لقصور ذهنه وان كان هذا العثال غير مطابق لان لعب الشطرنج بالعلكة ومعرفة الاسباب والعسبّبات بالطبع لكنّه مثال يحتذى به الناظر فى تعقّل ما يورد عليه من القواعد والله لتحلق لانسار, وفضّله على كثير مهن خلق تفضيلا

PROLEGOZIÈNES d'Ebn-Khaldoun

فصل في العقل التجريبتي وكيفيّة حدوثه

انَّك تسمع في كتب الحكماء قولهم ان الانسان هو مدنيّ الطبع يذكرونه في اثبات النبوات وغيرها والنسبة فيه الى المدينة وهي عندهم كناية عن الاجتماع البشرق ومعنى هذا القول انه لا تمكن حياة المنفرد من البشر ولا يتمّ وجوده اللامع ابناء جنسه وذلك لما هو عليه من العجز عن استكمال وجوده وحياته فهو سحتاج الى المعاونة في جميع حاجاته ابدا بطبعه وتلك الهعاونة لا بدّ فيها من المفاوصة اولا ثم المشاركة وما بعدها ورّبها تفصى المعاملة عند اتّحاد الاعراض الى المنازعة والمشاجرة فتنشأ المنافرة والهؤالفة والصداقة والعداوة ويؤل الى الحرب والسلم بين الامم والقبائل وليس ذلك اي على وجه اتَّفق كما بين الهمل من الحيوانات بل للبشر بما جعل الله فيهم من انتظام كلافعال وترتيبها بالفكر كها تنقدم جعل ستظما فيهم ويشرهم لايتقاعمه على وجوه سياسية وقوانين حكمية ينكبون فيها عن المفاسد الى المصالح وعن الحسن الى القبيع بعد ان يعيزوا القبائع والمفسدة بما ينشأ عن الفعل من ذلك عن تجربة صحيحة وعوائد معروفة بينهم فيفارقون الهمل من الحيوان وتطهر عليهم نسيجة الفكر في انتظام الافعال وبعدها عن المفاسد (هذه) المعاني التي يحصل بها ذلك لا تبعد عن الحسن التحسر (هذه) كلُّ البعد ولا يتعمَّق فيها الناظر بل كلُّها تدرك بالتجربة وبها يستفاد لانها معانى جزئية تتعلق بالمحسوسات وصدقها وكذبها يظهر قريبا في الواقع فيستفيد طالبها حصول العلم بها من ذلك ويستفيد كل واحد من البشر القدر الـذي يسر له منها مقتنصا له بالتجربة بين الواقع في معاملة ابناء جنسه حتى يتعيّن له ما يجب وينبغي فعلا وتركا وتحصل في ملابسة الملكة في معاملة ابناء جنسه ومن تتبّع ذلك سائر عمره حصل له العثور على كل قصصية قصية ولا بدّ بها تسعه التجربة من الزمن وقد يسهل الله على كثير من البشر تحصيل ذلك في اقرب من زمن التجربة اذا قُلْدُ فيها كَلَّاباء والمشيخة ولاكابر ولقن عنهم ووعى تعليمهم فيستغنى عن طول المعاناة في تتبع الوقائع واقتناص هذا المعنى من بينها ومن فقد العلم في ذلك والتقليد فيه او اعرض عن حسن استماعه واتباعه طال عناوة في التأديب بذلك فيجرى في غير مألوف ويدركها على غير نسبة فتوجد آدابه ومعاملاته سئية الاوصاع بادية الخلل ويفسسد حاله في معاشه بين ابناء جنسه وهذا معنى القول المشهور

حاله في معاشه بين ابناء جنسه وهذا معنى القول المشهور من لم يؤدّبه والده الزمان اى من لم يلقس الآداب في معاملة البشر من والديه وفي معناهما المشيخة ولاكابر Томя I.—II paris.

montécontinus ويتعلم ذلك منهم رجع الى تعلّمه بالطبع من الواقعات على توالى الايام فيكون الزمان معلّمه وصوَّدب لمضرورة المعاونة التي في طبعه (وهذا) هو العقل التجريبتي وهو يحصل بعد العقل التمييزي الذي يقع به الافعال كما بيتياء وبعد هذين مرتبة العقل الطرى الذي تكفّل بنفسيره اهل العلوم فلا يحتاج الى تفيسره في هذا الكتاب والله جعل لكم السمع والابصار والافتدة قليلا ما تشكرون

فصل في علوم البشر وعلوم الملائكة

أنا نشهد في انفسنا بالوجدان الصحيح وجود ثلاثة عوالم (اولها) عالم المحس ونعتبرة بعدارك المحس الذي شاركسنا فيه الحيوانات بالادراك (ثم) نعتبر الفكر الذي احتص به البسر فنعلم منه وجود النفس الانسانية علما صروريا بها بين حنبينا من مداركها العلمية التي هي فوق مدارك الحسس فتراء عالما اخر فوق عالم الحس (ثم) نستدل على عالم ثالث فوقنا بما نجد فينا من آقارة التي تلقى في اقدتنا كالارادات والوجهات نحو الحركات الفعلية فنعلم ان هناك فاعلا يبعثنا عليها من عالم فوق عالمنا وهو عالم الارواح والملائكة وفيه ذوات مدركة لوجود آقارها فينا مع ما بيننا وبينها من المغايرة وربها يستدل على هذا العالم بيننا وبينها من المغايرة وربها يستدل على هذا العالم

الينا فيه من الامور التي نحن في غفلة عنها في اليقطة وتطابق الواقع في الصحيحة منها فنعلم انّها حقّ ومس عالم الحق واما اصغاث لاحلام فصور خياليّة بنحزنها الادراك في الباطن ويجول فيها الفكر بعد الغيبة عن الحسّ ولا نجد على هذا العالم الروحانتي برهانا اوضي من هذا فسعله كذلك على الجملة ولا ندرك الله تفصيلا (وما يزعمه) الحكماء الالهيون في تفصيل ذواته وترتيبها المسمّاة عندهم بالعقول فليس شئ من ذلك بيقينتي لاختلال شرط البرهان النظري فيه كما هو مقرر في كلامهم في المنطق لان من شرطه ان تكون قصاياء اوليّة ذاتيّة وهذه الذوات الروحانية مجمولة الذاتيات فلا سبيل للبرهان فيها ولايبقى لنا مدرك في تفاصيل هذه العوالم الا ما نقتبسه من الشرعيّات التي يوضحها الايمان ويحكمها وأقعد هذه العوالم في مدركنا عالم البشر الآنه وجداني مشهود في مداركنا الجسمانيّة والروحانيّة ويشترك في عالم الحيش مع الحيوانات وفسي عالم العقل والارواح مع الهلائكة الذين ذواتهم من جنس ذواته وهي ذوات مجرّدة عن الجسمانيّة والهادّة وعـقــل صرف يتمد فيه العقل والعاقل والمعقول وكانه ذات حقيقتها الادراك والعقل فعلومهم حاصلة دائما مطابقة بالطبع

PROLECONENSS لل يقع فيها خلل البَّدة (وعلم) البشر هو حصول d'Ebn-Khaldoun. صورة المعلوم في ذواتهم بعد ان لا تكون حاصلة فهو كلــه مكتسب والذات التي ليحصل فيها صور المعلومات وهسي النفس مادة هيولانية تلبس صور الوجود بصور المعلسوسات الحماصلة فيها شئا شئا حتى تستكمل ويصتح وجودها بالموت في مادّتها وصورتها فالمطلوبات فيها متردّدة بين النفي ولأثبات دائما بطلب احدهما بالوسط الرابط بين الطرفسين فاذا حصل وصار معلوما افتقر الى بيان السطابقة ورتبا اوضحها البرهان الصناع لكنه من وراء الحجاب وليس كالهعاينة التبي في علوم الهلائكة وقد ينكشف ذلك الحجاب فيصير الى المطابقة بألعيان الادراكتي فقد تبيّر ان البشر جاهل بالطبع للتردد الذي في علمه وعالم بالكسب والصناعة لتحصيله المطلوب بفكره بالشروط الصناعية وكشؤ الحجاب الذي اشرنا اليه أنّما هو بالرياصة بالانكار الـــــي افضلها صلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر وبالتنبزة عس المتناولات المهمّة وراسها الصوم وبالوجهة الى الله بجهميع قواء والله علم الانسان ما لم يعلم

فصل في علوم الانبياء عليهم الصلاة والسلام

أنَّا نجد هذا الصنف من البشر تعتريهم حالة الهنَّة خارجة عن

منازع البشر واحوالهم فتغلب الوجهة الربانية فيسهم على ... المنازع البشر واحوالهم فتغلب الوجهة الربانية البشرّية في القوى الأدراكية والنزوعيّة من الشهوة والغصب وسائر الاحوال البدنيّة فتجدهم متنزّهين عن الاحوال البشريّة لا في الضرورات منها مقبلين على الاحوال الربّانيّـة مس العبادة والذكر لله بما تقتضى معرفتهم به مخبرين عنه بما يوحى اليهم في تلك الحالة من هداية الآسة على طريقة واحدة وسنس معهود منهم لايتبدّل فيهم كاتّه جبـــــــة فطُرهم الله عليها وقد تـقدّم لنا الكلام في الوحني اول الكتاب في فصل المدركين للغيب وبنيّنا منالك أن الوجود كلّبه في عوالمه البسيطة والمرتجبة على ترتيب طبيعتي من اعلاها واسفلها متصلة كلها أتصالا لا ينخسرم وإن الذوات التي في آخركل افق من العوالم مستعدّة لأن تنقلب الى الذات التي تجاورها من الاسفل والاعلا استعدادا طبيعيا كما في العناصر الجسمانيّة البسيطة وكما هو في النحـل والكرم من آخر افق النبات مع الحلزون والصدف مس افق الحيوان وكما في القردة التي استجمع فيها الكيس والادراك مع الانسان صاحب الفكر والروية وهذا الاستعداد الذي في جانبي كل افق من العوالم هو سعنسي الاتصال فيها (وفوق) العالم البشرق عالم روحانتي شهدت لنا به الآثار التي فينا منه بما يعطينما مسن فــوى الادراك TOME I .- II partie.

PROLEGORIENSS والأرادة فذوات ذلك العالم ادراك صرف وتعقّل محصض والمجلس المالم المراك المجلس المحسض وهو عالم الملائكة (فوجب) من ذلك كلمه ان يكون للنفس الانسانيّة استعداد للانسلام من البشريّة الى الملكيّة لتصير بالفعل من جنس الملائكة وقتا من الاوقات وفسى لمحمة من اللمحات ثم تراجع بشريّتها وقد تلقّت في عالم الملكيّمة ما كلفت عنبليغه الى ابناء جنسها من البشر وهذا هو معنى الوحى وحطاب الملائكة والانبياء كالمهـم مفطورون عليه كانه جبلّة لهم ويعالجون في ذلك الانسلاخ من الشدّة والغطيط ما هو معروف عنهم وعلومهم في تلكف الحالة علم شهادة وعيان لا ياحقه الخطأ والزلل ولا يقع فيه الغلط والوهم بل المطابقة فيه ذاتية لزوال حجاب الغيسب وحصول الشهادة الواضحة عند مفارقة هذه الحالة الى البشريّة لا يفارق علمهم الوضوح استصحابًا له من تــلك الحالة الاولى ولها هم عليه من الذكاء المفضى بهم اليها يتردد ذلك فيهم دأئما الى ان تكمل هداية الاسة ألتبي بعثوا لها كما في ٰ قوله تعالى أنَّما انا بشر مثلكم يوحبي الى انما الهكم اله واحد فاستقيهوا اليه واستغفروه فأفهم ذلك وراجع ما فدّمناه لك اول الكتاب في اصناف الهدركين للغيب يتصح لك شرحه وبيانه فـقد بسطناء هـنــالك بسطا شافيا والله الموقق

PROLÉGONÈNES d'Ebu-Khaldoun.

فصل في ان الانسان جاهل بالذات عالم بالكسب

قد بيّنا اول هذه الفصول ان لانسان من جنس الحيوانات وإن الله تعالى ميّزه عنها بالفكر الذي جعل له يوقع بـه افعاله على انتظام وهو العقل التمييزي او يقتنص به العلم بالآراء والمصالحِ والمفاسد من ابناء جنسه وهو العقل التجريبتيُّ او يحصل به في تصوّر الموجودات غائبًا وشاهدا على ما هي عليه وهو العقل النظري وهذا الفكر انّما يحصل له بعد كمالً الحيوانية فيه ويبدأ من التمييز فهو قبل التمييز خلو مر، العلم بالجملة معدود من الحيوانات الاحق بـمــبـدأه في التكوين من النطفة والعلقة والهضغة وما حصل له بعد ذلك فهو بما جعل الله له من مدارك الحسّ وكالفئدة التي هي الفكر قال تعالى في الامتنان علينا وجعل لكم السمع والابصار والافئدة فهو في الحالة الاولى قبل التمييز هيدولا فقط لجهله بجميع المعارف ثم تستكمل صورته بالعلم الذي بكتسمه باللاته فكمل ذاته الانسانية في وجودها وانظر الى قوله تعالى مبدأ الوحى على نبيه اقرأ باسم رتبك الدَّى خلق خلق الانسان من علق اقرأ وربّك الاكرم الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم اى اكسبه سُن العلم ما لم يكن حاصلا له بعد ان كان علقة ومصغة فقد كشفت

مسلم المبيعته وذاته ما هو عليه من الجهل الذاتتي والعلم المسلم الكسبتي واشارت اليه الآية الكريمة تقرر فيه الاستنان عليه باول مرانب وجوده وهي الانسانية وحالتاء الفطرية والكسبية في اول التنزيل ومبدأ الوحي وكان الله عليها حكسما

فصل في ان تعليم العلم من جملة الصنائع

وذلك ان الحذق في العلم واليقين فيه والاستيلاء عليه انما هو بحصول ملكة في الاحاطة بمبادئه وقواعده والوقوف على مسائله واستنباط فروعه من اصوله وما لم تحصل هذه الملكة لم يكن الحذق في ذلك الفن حاصلا وهذه الملكة المي غير الفهم والوق الآنا نجد فهم المسئلة الواحدة من الفن ومن هو مبتدئ فيه وبين العامى الذي لم يحصل علما وبين العالم النحرير والملكة أنما هي للعالم والشادى في الفندون دون من سواهما فدل على ان هذه الملكة غير الفهم (والملكات) كلمها حسانية وسواء كانت في البدن او في الدماغ من الفكر وغيرة كالحساب والجسمانيات كلها محسوسة فتنفتقر الى التعليم ولهذا كان السند في التعليم في كل علم او صناعة التعليم ويدل ايضا على ان تعليم العلم صناعة احستداني

Processon عند فلكل امام سن الائتة المشاهير اصطلاح في Processon المناهير المطلاح الله فلكل المام سن الائتة المشاهير المطلاحات الم التعليم ينحتص به شأن الصُنائع كلَّها فــدلُّ على ان ذَّلكُ الاصطلاح ليس من العلم اذ لوكان من العملم لكان واحدا عند جميعهم لا ترى الى علم الكلام كيف ٰتخالف في تعليمه اصطلاح المتقدّمين والمتاخرين وكذا اصول الفقه وكذا العربيّة والفقه وكذا كل علم يحتاج (1) إلى مطالعته تجد الاصطلاحات في تعليبه متخالفة فدلّ على أنّها صناعات في التعليم والعلم واحد في نفسه وإذا تقرّر ذلك (فاعلم) ان سند العلم لهذا العهد قد كاد ان ينقطع عن اهل المغرب كلَّهم باختلال عمرانه وتناقص الدول فيه وما يحدث عس ذلك من نقص الصنائع وفقدانها كما سرّ وذلك ان القيروان وقرطبة كانتا حاصرتي المغرب والاندلس واستبحر عمرانهما وكان فيهها للعلوم والصنائع اسواق نافقة وبحسور زاخرة ورسنح فيهما التعليم لامتداد عصورهما وماكان فيبهما من الحصارة فلها خربتا أنقطع التعليم عن الهغرب الا قليلا كان في اول دولة الموحّدين بهراكش مستفاد منهما ولم ترسنح الحصارة بمراكش لبداوة الدولة الهوتمديّة في اولهاً وقرب انقراضها بمبدئها فلم تتصل احوال الحضارة فيها اللَّا في الاقلِّ وبعد انقراض الدولة بهراكش ارتحال الى

⁽I) Man. C. et D. يتوجّه. Tome I. - IIe partie.

PROCESSION الهشرق من افريقية القاضي ابو القاسم بن زيتون لعبهد اواسط الهاية السابعة فادرك تلميذ الامام ابس الخطيب وإنحذ عنهم ولقن تعليهم وحذق في العُقليّات والنقليّـات ورجع الى تونس بعلم كثير وتعليم حسن وجاء على اثـره من المشرق ابو عبد الله ابن شعيب المدكالتي كان ارتحل اليه من المغرب فانحذ عنه مشيخة مصر ورجع الى تونـس واستقر بها وكان تعليمه مفيدا فاخذ عنهما اهل تونس وأتصل سند تعليمهما في تلميذهما جيلا بعد جيل حتى انتهى الى القاضى محد بن عبد السلام شارح ابن الحاجب وتلميدة وانتقل من تونس الى تلهسان في (١) ابن الامام وتلميذه فانه قرأ مع ابن عبد السلام على مشيخة واحدة وفى مجالس باعيانهما وتلهيذ ابن عبد السلام بتونس وابن الامام بتلمسان لــهــذا العهد الله انهم من القُلَّة بحيث يخشى أنقطاع سندهم (ثم) ارتحل من زُواوة في آخر الهاية السابعة ابو على ناصر الدين الهشد الى الهشرق وادرك تلهيذ ابى عهرو ابن الحاجب وانحذ عنهم ولقن تعليمهم وقرأ مع شهاب الدين الـقرافـتي في (2) مجالس واحدة وحدق في العقليّات والنقليّات ورجع الى الهغرب بعلم كثير وتعليم مفيد ونزل بجاية وأتَّصــل سند تعليه في طلبتها ورتبها انتقل الى تلهسان عهران

⁽¹⁾ Man, C. فوام D. في manque.

⁽²⁾ Man. C. et D. omettent ...

الهشـد الى تلهيذة واوطنها وبتّ طريقته فيها وتلهيذه لهـذا الهادا الهشـد الى الهيذة الهـذا الهـداء الهـ العهد ببجاية وتلهسان قليل او اقلّ من القليل وبقيت فاس وسائر امصار الهغرب خلوا من حسن التعليم من لدن انقراض تعليم قرطبة والقيروان ولم يتمصل سند التعليم فيهم فعسر عليهم حصول الهلكة والحذق في العلوم (وأيسسر) طرق هذا الملكة قوة اللسان بالمحاورة والهناطرة في المسائل العلمية فهو الذي يقرب شأنها ويحصل مراسها فتجد طالب العلم منهم بعد ذهاب الكثير من اعمارهم فسى ملازمة العجالس ألعلميّة سكوتا لا ينطقون ولا يفاوصون وعنايتهم بالحفظ اكثر من الحاجة ولا يحصلون في طائل من ملكة التصرّف في العلم والتعليم ثم بعد تحصيل من ترى منهم انه قد حصل تجد ملكته قاصرة في علمه ان فاوص ٰ او ناظر او علم وما اتاهم القصور الَّا من قـــبـــل التعليم وانقطاع سنده واللا فحفظهم أبلغ من حفظ من سواهم لشدّة عنايتهم به وظنّهم انه المقصود من الملكة العلميّـة وليس كذلك وممّا يشهد بذلك في الهغرب ان المدّة المعتينة لسكني طلبة العلم بالمدارس عندهم ستة عشر سنة وهي بتونس خمس سنين وهذه المدّة بالهدارس على الهتعارف هي اقل ما يتأتى فيها لطالب العلم حصول مبتفاء من

الهلكة العليّة او اليأس من تحصيلها فطال امدها بالهغرب

لا مها سوى ذلك واما اهل الاندلس فذهب رسم التعليم من بينهم وذهبت عنايتهم بالعلوم لتناقص عهران الهسلمين بها منذ مئين من السنين ولم يبق من رسم العلم عندهم الافن العربية والادب اقتصروا عليه وانحفظ سند تعليسهها بينهم فانحفظ بحفظه (واما) الفقه عندهم فرسم نحلو واثر بعد عين (واما) العقليّات فلا اثر ولا عين وما ذاك الالانقطاع سند التعليم فيها بتناقص العمران وتغلّب العدّق على عامّـتها لا قليلا بسيف البحر شغلهم بمعائشهم اكثر من شغلهم بما بعدها والله غالب على امرة (واما المشرق) فلم ينقطع سند التعليم فيه بل اسواقه نافقة وبحورة زاخرة الأتصال العمران الهوفور واتصال السند فيه وان كانت الامصار العظيمة الستمي كانت معادن العلم قد خربت مثل بغداد والبصرة والكوفة اللا إن الله قد ادال منها بامصار اعظم من تلكف وانتقل العلم منها الى عراق العجم بخراسان وسا وراء النهسر مس الهشرق ثم الى القاهرة وما اليها من المغرب فسلم ترل موفورة وعمرانها متصلا وسند التعليم بها قائما (فاهل) الهشرق على الجملة ارسخ في صناعة تعليم العلم بـال وفي ســائــر الصنائع حتى انه ليظنّ كثير من رحّالة اهل المغــرب الى

المشرق في طلب العلم ان عقولهم على الجملة اكهل من

عقول اهل المغرب وإن نفوسهم الناطقة اكهل بفطرتها من d'Ebn-Khaldoun. نفوس اهل المغرب ويعتقدون التفاوت بيننا وبينهم فسي حقيقة (r) الانسانية لها يرون من كيسهم في العلوم والصنائع وليس كذلك ولا بين قطر (2) الهشرق والهغرب تفاوت بهذا الهقدار الذي تفاوت في الحقيقة الواحدة اللهم الا (3) الاقاليم المنحرفة مثل الاول والسابع فان الامزجة فيها منحرفة والنفوس على نسبتها كما مر واتما الذي فضل به اهل المشرق اهل البغرب فهو ما يحصل في النفس من آثار الحضارة من العقل المزيد كما تنقدّم في الصنائع (ونزيده) الآن شرحا وتحقيقا وذلك إن الحصر لهم آداب في احوالهم من المعاش والمسكن والبناء وامور الدين والدنيا وكذلك سائر عادياتهم ومعاملاتهم وجميع تصرّفاتهم فلهم في ذلك آداب يوقف عندها في حميع ما يتناولونه ويتلبّسون (4) به من الحذ وترك حتى كانها حدود لا تتعدّى وهي مع ذُلُّک صنائعً يتلقّاها لانحر عن الاول منهم ولا شــكَّث ان كل صناعة مترتبة فيرجع منها الى النفس اثر يكسبها عقلا مزيدا تستعد به لقبول صناعة انحرى ويتهيّأ به العقل لسرعة الادراك للمعارف (ولقد) يبلغنا في تعليم الصنائع عن اهل

⁽¹⁾ Man. A. et B. مقبقة).

⁽²⁾ Man. D. فطر,

Tome I. - II partie.

⁽⁴⁾ Man. D. يتكسبون.

procedonitions مصر غايات لا تدرك مثل أنّهم يعلمون الحمر الانسيّة والحيوانات العجم من الهاشي والطائر مفردات من الكلام ولافعال يستغرب ندورها ويعجز اهل الهغرب عن فههها فضلأ عن تعليمها وحسن الهلكات في التعليم والصنائع وسائسر الاحوال العادية تزيد الانسان ذكاء في عقله واضاءة في فكره مكثرة اليلكات الحاصلة للنفس اذ قدّمنا ان النفس أنّها تنشأ بالادراكات وما يرجع اليها من الهلكات فيزدادون بذلك كيسا لها يرجع الى النفس من الآثار العلميّة فيطنّه العاسي تفاوتا في الحقيقة الانسانية وليس كذلك الا ترى الى الحضر مع اهل البدو كيف تجد الحضري متحلّب بالــذكاء ممتلئًا من الكيس حتى إن البدوق ليطنّه أنه قد فاتمه في حقيقة انسانيته وعقله وليس كذلك وما ذاك الا لاجادته من ملكات الصنائع والآداب في العوائد والاحوال الحصرية ما لا يعرفه البدوي فلها امتلاء الحضري من الصنائع وملكاتها وحسن تعليمها ظنّ من قصر عن تلك الملكات أنَّها لكمال في عقله وإن نفوس أهل البدو قاصرة بفطرتها وجبالتها عن فطرته وليس كذلك فانّا نجد في اهل البدو من هو في اعلا رتبة من الفهم والكمال في عقله وفطرته وأنّها الذي ظهر على اهل الحضر من ذلك فهو رونق الصنائع والتعليم فان لهما آتارا ترجع الى النفس كما قدّمناه وكذا

اهل الهشرق لما كانوا في التعليم والصنائـع ارسـنح رتـبــة d'Ehn-Khaldoun. واعلا قدما وكان اهل الهغرب اقرب الى البداوة لها قدّمناه في الفصل قبل هذا ظنّ الهغفلون في بادي الراي انه لكمال الانسانية الحتصوا به عن اهل المغرب وليس ذلك بصحير فتفههه والله يزيد فسى الخملق سا يسساء

فصل في ان العلوم انما تكثر حيث يكثر العمران وتعظم الحضارة

والسبب في ذلك ان تعليم العلم كما قلناه من جملة الصنائع وقد كنّا قدّمنا أن الصنائع أنّما تكثر في الامصار وعلى نسبة عمرانها في الكثرة والقلّة والحضارة والترف تكون نسبة الصنائع في الجودة والكثرة لانه امر زائد على المعاش فهتني فضلت اعمال اهل العمران عن معاشبهم انصرفست الى ما وراء المعاش من التصرّف في خاصية الأنسان وهي العلوم والصنائع ومن تشوّف بفطرته الى العلم ممّن نشأ في القرى ولامصار غير المتهدّنة فلا يجد فيها التعليم الـذي هــو الصناعيّ لفقدان الصنائع في اهل البدو كما قدّمناء ولا بدّ له من الرحلة في طلبه في الامصار المستبحرة شأن الصنائع في اهل البدو واعتبر ما قررناه بحال بغداد وقرطبة والقيروان والبصرة والكوفة لما كثر عهرانها صدر الاسلام واستوت فيها الحصارة كيف زخرت فيها بحار العلوم وتفتنوا فسي

Proceconines اصطلاحات التعليم واصناف العلوم واستنباط الهسائل والفنون حتى اربوا على الهتقدمين وفاتوا المتاخرين ولها تناقص عهرانها وابذعر سكّانها انطوى ذلك البساط جهلة بها عليه وفقد العلم بها والتعليم وانتقل الى غيرها من امصار الاسلام (وُنحس) لهذا العهد نرى ان العلم والتعليم أنَّها هو بالـقــاهــرة من بلاد مصر لما أن عمرانها مستبحر وحصارتها مستحكمة منذ آلاف من السنين فاستحكمت فيها الصنائع وتفتّنت ومن جملتها تعليم العلم (واكد) ذلكث فيها وحفظه ما وقع لهذه العصور بها منذ مائتين من السين في دولة الترك من ايام صلاح الدين بن ايوب وهلم جرّا وذلك أن أسراء التركف في دولتهم ينحشون عادية سلطانهم على من يتخلفونه من ذرّيتهم لما له عليهم من الرقّ او الولاء ولما ينحشي من معاطب الهلك ونكبأته فاستكثروا من بناء المدارس والزوايا والربط ووقفوا عليها الاوقاف الهغلة يجعلون فيها شركا لولدهم ينظر عليها او نصيب فيها مع ما فيهم غالبا من الجنوح الى النحير والصلاح والتماس *الاجور في الهقاصد والافعال فكثرت* الاوقاف لذلك وعظهت الغلات والفوائد وكثر طالب العلم ومعلَّهه بكثرة جرايتهم منها وارتحل اليها الناس فى طـلـــبْ العلم من العراق والمغرب ونفقت اسواو العلوم وزخرت بحارها والله ينحلق ما يشاء

prolégomènes d'Ebn-Khaldouu.

فصل في اصناف العلوم الواقعة في العبران لهذا العهد

اعلم ان العلوم التي ينحوض فيها البشر ويتداولونها فسي لامصار تحصيلا وتعليها هي على صنفين صنفي طبيعية للانسان يهتدي اليه بفكره وصنف نقلي يالحدد عير وصعه ولاول هي العلوم الحكميّة الفلسفيّـة وهي التبي يمكن ان يقف عليها الانسان بطبيعة فكره ويهتدى بمدارك، البشرية الى موضوعاتها ومسائلها وانحاء براهينها ووجوه تعليمها حتى يقفه نظره وبحثه على الصواب من الخطاء فيها من حيث هو انسان ذو فكر والثاني هـ و الـعــلـوم النقليّة الوصعيّة وهي كلّها مستندة الى النحبر عن الوضع الشرع ولا مجال فيها للعقل الله في الحاق الفروع مس مسائلها بالاصول لان الجزئيات الحادثه المتعاقبة لاتندرج تحت النقل الكلَّى بمجرَّد وصعه فتحتاج الى الالحاق بوجه قياستى الّا ان هذا القياس يتفرّع عن الخبر بثبوت الحكم نى الاصل وهو نقلي فرجع هذا القياس الى النقل لتفرّعه عنه (واصل) هذه العلوم النقلية كلها هي الشرعيّات من الكتاب والسنة التي هي مشروعة لنا من الله ورسوله وما يتعلَّق بذلك من العلوم التي تهيونا للاستفادة منها ثم يستتبع ذلك علوم اللسان العربتي الذي هو لسان الملَّةُ وبه مزَّل TOME I .- He partie.

montéconéaus القرآن واصناف هذه العلوم النقلية كثيرة لان المكلَّف يجب عليه ان يعلم احكام الله الْهِمُروضة عليه وعلى ابناء جنسه وهي مأخوذة من الكتاب والسنّة بالنصّ او الاجماع او بالالحماق فلا بدّ من النظر في الكتاب ببيان الفاظه أولا وهـذا هــو علم النقسير ثم باسناد نقله وروايته الى النبيي صلعم الــذي جاء به س عند الله واختلاف روايات القرّاء في قراءتــه وهذا هو علم القراءات (ثم) باسناد السنّة الى صاحبها والكلام في الرواة الناقلين لها ومعرفة احوالهم وعدالتهم ليقع الوثوق بالتمبارهم ويعمل ما يبجب العمل بمقتـطاه صن ذلك وهذه هي علوم الحديث (ثم) لا بدّ في استنساط هذه الاحكام من اصولها من وجه قانُونتي يفيدنا العلم بكيفيّة هذا الاستنباط وهذا هو علم اصول الفقه وبعد هذه تحصــل الثمرة بمعرفة احكام الله في افعال المكلَّفين وهذا هو الـفـقــه (ثم) إن التكاليف منها بدنتي ومنها قلبتي وهو المختبص بالايمان وما يجب ان يعتقد ممّا لا يعتقد وهذه هي العقائد الايمانيّة في الذات والصفات وامور الحشر والنعيم والعذاب والقدر والحجاج عن هذه بالادلّة العقليّة هو علم الكلّام (شم) النظر في القرآن والحديث لا بدّ ان تنقدّمه العلوم اللسانيَّة لآنه متوقَّف عليها وهي إصناف فهنها علم (اللغَّة) وعلم (السحو) وعلم (البيان) وعلم (الادب) حسمًا تتكلُّم عليهاً

كَلُّها وهذه العلوم النقليَّة كلها مختصَّة بالعلَّة الاسلاميَّـة واهلهـا النقليَّة كلها مختصَّة بالعلَّة الاسلاميّـة واهلهـا وإن كانت كل ملَّة على الجملة لا بدَّ فيها من مثل ذلك فهي مشاركة لها في الجنس البعيد من حيث أنها العلوم الشرعيّة (١) المنزّلة من عند الله تعالى على صاحب الشريعــةُ المبلغ لها وامّا على الخصوص فمباينة لجميع الملـل لانّـها ناسخة لها وكل ما قبلها من علوم الملل فمهجورة والنظسر فيها محظور فقد نهى الشرع عن النظر في الكتب المنتزّلةً غير القران وقال صلعم لا تصدّقوا أهل الكتاب ولا تكذّبوهم وقولوا أمنا بالذى انزل الينا وانزل اليكم والهنا والهكم واحد وراي صلعم في يد عمر رضي ألله عنه ورقة مسن التوراة نغصب حتى تبيّن الغصب في وجهه ثم قال الم آتكم بها بيضاء نقيّة والله لوكان موسى حيّا ما وسعمه الا أتباعى (ثم) إن هذه العلوم الشرعيّة النقليّة قد نفقت اسواقها في لهذه الملَّة بما لأمزيد عليه وانتهت فيها مدارك الناظرين الى التي لا فوقها وهذّبت الاصطلاحات وترتبت (2) الفنون فجاءت من وراء الغاية في الحسن

والتنميق وكان لكلّ فنّ رجل يرجع اليهم فيه واوصاع يستفاد منها التعليم واختصّ الهشرق من ذلك والعغـرب بـمـا هــو

مشهور منها حسيما نذكره الآن عند تعديد هذه الفنون وقـد .ماوم الفريعة . (a) Man. D. et D. قربت . C. رتبت . (عام الفنون وقـد

PROLECOMENES كسدت لهذا العهد اسواق العلم بالمغرب لتناقص العهران فيه وانقطاع سند التعليم كها قدّمناه في الفصل قبله وما ادري ما فعل الله بالمشرق والطنّ به نفاق العلم فيه واتصال التعليم في العلوم وفيي سائر الصنائع الصروريّة والكهاليّة لكثرة العمرار فيه والحضارة ووجود الاعانة لطالب العلم بالجراية مس الاوقاف التي اتسعت بها ارزاقها والله صقــدر اللــيـــل والـــــهـــار

علوم القران من التفسير والقراءات

القران هو كلام الله المنزّل على نبيه المكتوب بين دفّتي المصحف وهو متواتر بين الامّة الله ان الصحابة رووه عسر، رسول الله صلعم على طرق سختلفة في بعص الفاظه وكيفيّات الحروف في ادائها وتنوقل ذلك واشتهر الى ان استقرّت منها سبع طرق معيّنة تواتر (١) نقلها ايضا بادائها واحتصت بالانتساب الى من اشتهر بروايتها من الجمم الغفير فصارت هذه القراءات السبع اصولا للقراءة ورتبما زيد بعد ذلك قراءات انحر لحقت بالسبع اللا أنَّها عند أيُّمَّه القراءة لا تقوى قوتها في النقل وهذه القراءات السبع معروفة في كتبها وقد خالف بعض الناس في تواتر طرقها لآنها عندهم كيعيّات للاداء وهو غير منضبط وليس ذلك .تناثر .Man. C)

عندهم بقادح في تواتر القران واباء الاكثر وقالوا بتواترها .goncksoniens وقال الحرور بتواتر غير الاداء منها كالمد والتسهيل (1) لعدم الوقوف على كيقيّنه بالسمع وهو المصحصيح ولم يزلُ القراء يتداولون هذه القراءات وروايتها الى ان كتبت العلوم ودوّنت فكتبت فيمها (2) كتب من العلوم وصارت صناعة مخصوصة وعلما منفردا وتناقلها الناس بالمشرق والانداسس في جيل بعد جيل الى إن ملك بشرق الاندلس مجاهد من موالى العامر تيين وكان معتنيا بهذا الفنّ من بين فنون القران لما انحذه به مولاه المنصور بن ابسى عامر واجتهد في تعليمه وعرضه على من كان من ائمة القرّاء بحضرت فكان سهمه في ذلك وافر واختص سجاهد بعد ذلك بامارة دانية والجزائر الشرقيّة فنفقت بها سوق القراءة بماكان هو من ائتتها وبما كان له من العناية بسائر العلوم عموما وبالقراءة خصوصا فظهر لعهده ابوعهرو الداني وبلغ الغاية فيها ووقفت عليه معرفتها وانتهت إلى روايته اسائيدها وتعدّدت تؤاليفه فيها وعول الناس عليها وعدلوا عن غيرة واعتبدوا من بينها كتاب التيسير له ثمّ ظهر بعد ذلك فيما يليه من العصور والاجيال ابو القاسم أبن فيرة من اهل شاطبة فعمد الى تهذيب ما دَّوْنه ابو عمرو وتاحميصه فنظم ذلـك كلُّه في قصيدة لـغــز

⁽¹⁾ Man. C. التيهيل Tome 1 .- He partie.

⁽²⁾ Man. C. et D. فيها .

Processories فيها اسهاء القرّاء بحروف ابجد على ترتيب احكمه ليتيسر عليه ما قصد من الاختصار وليكون اسهل للحفظ لاحل نظهها فاستوعب فيها الفرن استيعابا حسنا وعنب الناس بحفظها وتلقينها للولد (i) المتعلّمين وجرى العمل على ذلك في امصار المغرب والاندلس ورتما اضيف الى فرن القراءات فنّ الرسم ايضا وهي اوضاع حروف القران في المصحف ورسومه النحطيّة لان فيه حروفا كشيرة وقع رسمها على غيمر المعروف من قياس الخطّ كزيادة الياء في باييد (2) وزيادة الألق في لا اذبحنه ولا اوضعوا والواو في جزاو الظالميس وحذف الالف في مواضع دون الحرى وما رسم فيه مس التاءات ممدودا والاصل فيه مربوط على شكل الهاء وغيسر ذلك وقد مرّ تعليل هذا الرسم المصحفيّ عند الكلام فسي الخطّ فلما جاءت هذه صحالفة لاوصاع الخطّ وقانونه احتيج الى حصرها فكتب فيها الناس ايضا عند كتبهم في العلوم وانتهت بالمغرب الى بني عمرو الداني المذكور فكتب فيها كتبا من اشهرها كتاب المقنع والحذ به الناس وعولوا عليه ونظمه ابو القاسم الشاطبتي في قصيدته الشهيرة على روى الراء وولع الناس بحفظها (ثم) كثر النحلاف في الرسم في كلهات وحروف اخرى ذكرها ابو داوود سليهان بن (t) Man. D. الولدان. (2) Man. B. ياسيد , C. يائيد.

نجاح من موالی مجاهد فی کتبه وهو تلمیذ ابی عدم و عدید و الاسته الدانی المشهور بحمل علومه وروایهٔ کتبه (ثم) نقل بعده خلاف اخراز من المتآخرین بالهغرب ارجوزة اخری زاد فیها علی المقنع خلافا کثیرا وعزاه لناقلیه واشتهرت بالهغرب واقتصر الناس علی حفظها وهجروا بها کتب ابی داوود وابی عهرو والشاطبتی فی الرسم

واما التفسير

فاعلم ان القران نزل بلغة العرب وعلى اساليب بلاغتهم وكان وكانوا كلهم يفهمونه ويعلمون معانيه فى مفرداته وتراكيبه وكان ينزل جملا جملا وآيات آيات لبيان التوحيد والفروض الدينية بحسب الوقائع ومنها ما هو فى العقائد كلايمانية يتاتمر ويكون ناسخا له وكان النبى صلعم هو العبين لذلك صلعم يعين المجلل ويعيز الناس ما نزل اليهم فكان النبى صلعم يبين المجمل ويعيز الناسخ من المنسوخ ويعرفه المسحابه فعرفوة وعرفوا سبب نزول الآيات ومقتصى الحال منها منقولا عنه كما علم من قوله اذا جاء نصر الله والفتح منها منقولا عنه كما علم من قوله اذا جاء نصر الله والفتح الها علم من عدهم ونقل عنهم الها الله عليهم وتداول ذلك النابعون من بعدهم ونقل عنهم الله عليهم وتداول ذلك النابعون من بعدهم ونقل عنهم

PROLECONINES ولم يزل ذلك متناقلا بين الصدر الاول والسلف حتى صارت المعارف علوما ودونت الكتب فكتب الكثير من ذلك ونـقلت الآثار الواردة فيه عن الصحابة والتابعير. وانتهى ذلك الى الطبرى والواقدى والثعالبي وامثالهم من الهفسرين فكتبوا فيه ما شاء الله ان يكتبوه من الآثار ثم صارت علوم اللسان صناعيّة (١) سن الكلام في موضوعــاتُ اللغة واحكام العرب والبلاغة في التراكيب فوضعت الدواوين في ذلك بعد ان كانت ملكات للعرب لا يرجع فيها الى نقل ولا كتاب فتنوسى ذلك وصارت تتلقى من كتب أهل اللسان فاحتيج الى ذلك في تنفسير القسران لانه بلسان العرب وعلى منهاج بلاغتهم وصار التنفسيسر على صنفين تفسير نقلي مستند آلي الآثار المنقولة عن السلف وهى معرفة الناسنح والمنسوخ واسباب النزول ومقاصد الآى وكل دلك لا يعرف اللا بالنقل عن الصحابة والتابعين وقد جمع المتقدّمون في ذلك واوعوا الّا ان كتبهم ومنقولاتهم تشتمل على الغت والسمين والمقبول والمردود والسبب فيي ذلك ان العرب لم يكونوا اهل كتاب ولا عالم وإنما غلب عليهم البداوة ولامتية فاذا تشوفوا الى معرفة شرُّ ممّا تنشوّف اليه النفوس الانسانيّة في اسباب

المكونات وبدء الخليقة واسرار الوجود فاتَّما يسلُّون عنه والخليقة واسرار الوجود فاتَّما يسلُّون عنه اهل الكتاب قبلهم ويستفيدونه (1) منهم وهم اهل التوراة من اليهود ومن تبع دينهم من النصاري واهل التوراة الذين بين العرب يومئذ بادية مثلهم ولا يعرفون من ذلك الله ما تعرفه العامّة من اهل الكتاب ومعظههم حهير الذيس الحدوا بدين اليهوديّه فلها اسلموا بقوا على ما كأن عندهم ممّا لا تعلّق له بالاحكام الشرعية التي يحتاطون لها مثل أنصبار بدء الخليقة وما يرجع الى الحدثان والملاحم واستال ذلك وهولاء مثل كعب الاحبار ووهب بن منبه وعبد الله بن سلام وإمثالهم فامتلاءت التفاسير من النقولات عنهم في امشالُ هذه الاغراض الحبارا موقوفة عليهم وليست ممّا يرجع الى الاحكام فيتجرى فيها الصتحة التي يجب بها العمل وتساهل المفسرون في مثل ذلك وملوًا كتب التفسير بهذه النقولات واصلها كما قلناه عن اهل التوراة الذين يسكنون البادية ولا تحقيق عندهم بمعرفة ما ينقلونه مس ذلك الَّا أنَّهم بعد صيتهم وعظمت اقدارهم بما كانوا عليه مس المقامات في الدين والملَّة فتلقيت بالقبول من يوسُّذ فلما رجع الناس الى التحقيق والتمحيص وجاء ابو محد بن عطية من المتاخرين بالمغرب فالمخص تلك التفاسير كلها وتحرى

PROLEGOMÈNES

⁽x) Man. D. يستقبلونه. Tone I. -- II° partie.

rnouthoubles ما هو اقرب الى الصحة منها ووضع ذلك في كتاب متداول بين اهل المغرب والاندلس حسن المنحى (وتبعه) القرطبيّ في تلك الطريقة على منهاج واحد في كتاب اخر مشهور بالمشرق (والصنف الاخر من التفسير) وهو ما يرجع الى اللسان من معرفة اللغة والبلاغة في تأدية المعنى بحسن المقاصد والاساليب وهذا الصنف من التفسير قلّ ان ينفرد عن الاول اذ الاول هو المقصود بالذات وأنما جاء هذا بعد إن صار اللسان وعلومه صناعات نعم يكون في بعص التفاسير غالبا (ومن) احسن ما اشتمل عليه هذا الفق مسن التفسير كتاب الكشاف للزمخشري من اهل خوارزم العراق الله إن مؤلّفه من اهل الاعترال في العقائد فيأتبي بالحجاج على مذاهبهم الفاسدة حيث تعرض له في آي القران من طرق البلاغة فصار بذلك للمحققين من اهل السنّة انحراف عنه وتحذير الجمهور من مكامنه مع اقرارهم برسوخ قدمه فيما يتعلّق باللسان والبلاغة وإذا كان الناظر فيه واقفا على المذاهب السنّية محسنا (1) للحجاج عنها فلا جرم انه مأمون من غوائله فليغتنم مطالعته لغرابة فنونه في اللَّسان (ولقد) وصل الينا في هذه العصور تأليف لبعض العراقييس وهو شرف الدين الطيبتي من اهل توريز من عراق العجم

(1) Man, D. محتشار)

شرح فيه كتاب الرصخصرت هذا وتنتبع الفاظه وتعرض مصحاله المخاهدة المحافظة الم

علوم الحديث

وآما علوم التحديث فهى كثيرة وستنوعة فان منها صايطر في ناسخه ومنسوخه وذلك بما ثبت في شريعتنا من جواز السنح ووقوعه لطفا من الله تعالى بالعباد وتخفيفا عنهم باعتبار مصالحهم التي تكفّل الله لهم بها قال تعالى ما ننسنح من آية او ننسها نأت بخير منها او مشلها ومعرفة) الناسنح والمنسوخ وان كان عامًا للقران والتحديث الآ ان الذي في القران منه اندرج في تفاسيرة وبقي ما كان خاصًا بالحديث راجعا الى علومه فاذا تعارض المخبران بالنفي والاثبات وتعذّر الجمع بينهما ببعض التأويل وعلم التحديث واصعبها قال الزهري اعيا الفقهاء واحجزهم ان المحديث واصعبها قال الزهري اعيا الفقهاء واحجزهم ان يعرفوا ناسخ حديث رسول الله صلعم من منسوخه وكان للشافعي رضي الله عنه فيه قدم راسخة (ومس) علوم الناهي المناهدي رضي الله عنه فيه قدم راسخة (ومس) علوم

PROLIGONERS الحديث (1) معرفة القوانين التي وضعها اثمّة المحدّثيس لمعرفة الاسانيد والرواة واسمائهم وكيفيّة انحذ بعصهم عس بعض واحوالهم وطبقاتهم واختلاف اصطلاحانهم وتحصيل ذلك أن الأجماع واقع على وجوب العمل بالنحسبر الثابت عن رسول الله صلعم وذلك بشرط ان يغلب على الطرب

(1) Les deux manuscrits C. et D. offrent ici une rédaction toute différente. On y lit : من علوم التحديث النظر في الاسانيد ومعرفة ما يجب العمل به مس الاصاديث بوقوعه على السند الكامل الشروط لان العمل أنَّما وجب بما يغلب على النظر صدقه من اخبار رسول الله صلعم فيجتهد في الطريق التي تحصل ذلك الظري وهو بمعرفة رواة الحديث بالعدالة والصبط وانبا يثبت ذلك بالنقل عن اعلام الدين بتعديلهم وبراءتهم من الجرح والغفلة ويكون لنا ذلك دليلا على القبول او السرك وكـذلك مراتب هولا النقلة من الصحابة والتابعين وتفاوتهم في ذلك وتبييزهم فيه واحدا واحدا وكذلك الاسانيد تتفاوت باتصالها وانقطاعها بان يكون الراوي لم يلق للراوي الذي نبقل عنه وبسلامتها من العلل الموهنة لها وينسَّهي بالتفاوت الي طريقين يحكم بقبول الاعلى ورد الاسفل ويختلف في المتوسط بحسب المنقول عن اثبة الشأن ولهم في ذلك الفاط اصطاحوا على وصعها لهذه المراتب المرتبة مشل الصحيير والتحسن والصعيف والمرسل والمنقطع والمعصل والشأذ والمغريب وغيير ذلك من القابه المتداولة بينهم وبوبوا على كل واحد منها ونقلوا ما فيها من الخملاف لانسمة الشأن او الوفاق ثم النظرف كيفيّة الحذ الـرواة بعصهم عن بعص بقراءة او كــــابــة او مناولة او اجازة وتنفاوت رتبها وما للعلماء في ذلك من الخلاف بالقبول والبرة ثم اتبعوا ذلك في الفاظ تقع في متن الحديث من غريب او مشكل او تصحيف او مفترق منها ومختلف ومآ يناسب ذلك هذا معظم ما ينظر فيه اهل التحديث وغالبه وكانت احوال نسقلة الحديث في عصور السلف من الصحابة والتابعين معروفة كل عند اهل بلدة فينهم بالحجازومنهم بالبصرة والكوفة من العراق ومنيهم بسالىشمام ومصر والجميع معروفون ومشهورون في اعصارهم وكانت طريقة اهل الحجاز في اعصارهم في الاسانيد اعلا من سواهم وامتن في الصحة لاشتدادهم في شروط النقل من العدالة والصبط وتجافيهم عن قبول المجهول الحال في ذلك

صدقه فيجب على المجتهد تحقيق الطرق التي تحصك المجتهد ذلك الظن وذلك بالنظر في اسانيد الحديث بمعرصة رواته بالعدالة والصبط والاتقان والبراءة س السهو والغفلة بوصف عدول الاللة لهم بذلك (ثم) تفاوت مراتبهم فيه ثمّ كيفيّــة رواية بعصهم عن بعض بسماع الراوى من الشيخ او قراءته عليه او سماعه تـقـرأ عليه وكتابة الشيخ له او مناولته او اجارته في الصحّة والقبول منـقول عنهم واعـــلا مــراتـــب المقبول عندهم الصحيح ثم الحسس وادون مراتبها الصعيف والغريب والمنكر فمنها ما اختلفوا في ردَّه ومنها ما اجتمعوا عَلَيهُ وَذَلَكُ شَأْنَهُم فَى الصحيحِ فَمِنْهُ مَا احْسَمَعُوا عَلَى قبوله وصحّته ومنها ما اختلفوا فيه وبـينهم فى تـفسير هـــذه الالقاب انحتلاف كثير (ثم) اتبعوا ذلك 'بالكلام في السفاظ تقع في متون الحديث من غريب او مشكل او تصحيف او مفترق ووضعوا لهذه الفصول كلها قانونا كفيلا ببيان تلك المراتب والالقاب وسلامة الطرق عن دخول النقص فيها (واول) من وضع في هذا القانسون مسن فسحسول ائمّة الحديث ابو عبد الله الحاكم وهو الذي هذّبه واظهر محاسنه وتواليفه فيه مشهورة (ثم) كتب ائتتهم فيه من بعده واشهر كتاب للمتاتمرين فبه كتاب ابى عمرو بن الصلاح Tone I.- II partie.

PROLEGORINS كان في اوائل الهاية السابعة وتلاه محميى الديس النووق بيثل ذلك والفنّ شريف في معزاه لآنه معرفة ما يحفظ بــه السنر المنقولة عن صاحب الشريعة حتّى يتعيّن قبولها او رَّها (واعلم) أن رواة السُّمّة من الصحابة والتابعين معروفون في امصار للاسلام منهم بالحجاز وبالكوفة والبصرة ثم بالشام ومصر والجهيع معروفون ومشهورون في اعصارهم وكانت طريقة أهل الحجاز في الاسانيد اعلا مهن سواهم وامتن في الصحة لاشتدادهم في شروط النقل من العدالة والصبط بتجافيهم عن قبول المستورين العجهولة احوالهم وستيد الطريقة الحجازيّة بعد السلف للامـــأم مالك عالم المدينة ثم اصحابه مثل الاسام ابسى عبد الله مجد ابن ادريس الشافعي وضي الله عنه وابن وهب وابس بكير والقعنبي ومجد بن الحسن ومن بعدهم الامام أحهد بن حنبل في الحرين من امثالهم (وكان) علم الشريعة في مبداء الامر نقلا صرفا لا نظراً ولا رايا ولا تعبّقا في القياس وشمر لها السلف وتحرّوا الصّعيع حتى اكملوها (وكتـب) مالك رحمه الله كتاب الموطأ على طريقة الحجازين اودعه اصول الاحكام من الصحيح المتّفق عليه ورتّبه على ابواب الفقه (تم) عنى الحقاظ بمعرفة طرق الاحاديث واسانيدها المختلفة الحجازية والعراقية وغيرهها ورتبما يقع اسناد الحديث من طرق متعدّدة وعن رواة مختلفين وقد يتمد في بعص

الله الله ويتعدّد ويتكرّر الحديث في ابواب الفقه بالمتلاف يتعدّد ويتكرّر الحديث في ابواب الفقه بالمتلاف المعاني التي اشتهل عليها (وجاء) محد بن اسعيل البخاري امام المحدّثين في عصره فاوسع نطاق الرواية وخرّج احاديث السنة على ابوابها في مسنده الصحيح وجمع طرق الحجازيين والعراقيين والشاميين واعتمد منها ما اجمعوا عليه دور ما اختلفوا فيه وكرر الاحاديث يسوقها في كل باب بمعنى ذلك الباب الذي تصيّنه الحديث فتكرّرت لذلك احاديثه في الابواب باختلاف معانيها كما اشرنا اليه فاشتمل ڪتابه على سبعة الآفي حديث ومايتـــيــر.، تكرّرت منها ثلاثة آلاني وفرّق الطرق ولاسانيد عليها مختلفة في كل باب (ثم) جاء الامام مسلم ابن الحجاج القشيرتي رحمه الله فالَّف مسنده الصحيح اتبع فيه البخاري في نقل العجمع على صحّته وحذني المتكرّر منها وجمع الطرق ولاسانيد فبوّبه على ابواب الفقه وتراجمه ومع ذلك فلم يستوعبا الصحير كله واستدرك الناس عليهما بما اغفلا عس شروطهما (ثم) كتب ابو داود السجستانتي وابو عيسي الترمذي وابو عبد الرحمن النسوي في السنن باوسع مس الصحيم وقصدوا ما توقرت فيه شروط العمل اما من الرتبة العالمية في الاسناد وهو الصحيح كما هو معروف وإما من الذي دونه كالحسس وغيرة ليكــون ذلك اماما للسنة والعــهـــل

المحديث في السنة (م) (ولحق) بهذه الخيسة مسانيد الحري المهات كتب المحديث في السنة (م) (ولحق) بهذه الخيسة مسانيد الحري كيسند ابي داود الطيالسق والبزار وعبد بن حييد والدارسق وابو يعلى الهوصلق والامام احيد قاصدين فيها الهسندات عن الصحابة من غير ان يكون صحتجا بها هكذا قال ابس الصلاح وفي الرواية عن الامام احمد انه كان يقول لابنه عبد الله في كتابه المسند وهو يشتمل على احد وثلاثين الوحديث وعن جماعة من اصحابه أنهم قالوا قرأ علينا المسند وقال هذا كتاب انتقيته من سبعياية الى وخصسين الف حديث فما احتلف فيه المسلمون من الاحاديث النبوية ولم يجدوه فيه فليس بحبة فهذا يدل على ان جميع ما في مسنده يصح الاحتجاج به عكس ما قاله ابن الصلاح في مسنده يصح الاحتجاج به عكس ما قاله ابن الصلاح في مسنده يصح الاحتجاج به عكس ما قاله ابن الصلاح نقلته من مناقب الامام احمد لابن الجوزي (وقد) انقطع نقلته من مناقب الامام احمد لابن الجوزي (وقد) انقطع

⁽١) Man. C. et D. ألمشهورة.

فانها وإن تعدّدت فتسرجع الى هدد في : Los man. C. et D. offrent ce qui suit . في المستجد وربّها تنفرد عنها الخالب وموفة هذه الشروط والاصطلاحات كلها هي علم المحديث وربّها تنفرد عنها الناسخ والمستجد في المستجدولة قم الناسخ والمختلف وقد الف الناس فيه تواليف مشهدولة قم المؤتلف والمختلف وقد الف الناس فيه علوم المحديث واكتراو ومن فحول علمهاتم واتبتها به بعد الله العاكم وتواليفه فيه مشهورة وهو الذي هدّبه واطهر محساسنه واشهر كتاب للمثلقين فيه كتاب عبور بن الصلاح كان لهبد اوائل المابة السابعة وتلاء محبي الدين النوبق بهثل ذلك والفن شريف في معزاه لانه معرفة ما يحقط به السن المنقولة عن صاحب الشريعة.

لهذا العهد تنجريب شئ من الاحاديث واستدراكها على على d'Rhon-khaldoun. المتقدّمين اذ العادة تشهد بان هولاء الائمّة على تعدّدهم وتلاحق عصورهم وكفايتهم واجتهادهم لم يكونوا ليغفلوا شئا مرل السنّـة او يتركوه حتى يعثر عليه المتاخّر هذا بعيد عنهم وأنّما تنصرف العناية لهذا العهد الى تصحيح الاتهات المكتوبة وصبطها بالرواية (1) واسنادها الى مؤلَّفيها لتتَّصل الاسانيد محكمة من مبدئها الى منتهاها ولم يزيدوا في ذلك على العنايـة باكثر من هذه الامتهات الخمسة الا في الاقلِّ (فاما) صحيح البنحاري وهو اعلاها رتبة فاستصعب الناس شرحه واستغلقوا (٥) منحاء (3) من اجل ما يحتاج اليه من معرفة الطرق المتعددة ورجالها من اهل الحجاز والشَّام والعراق ومعرفة احوالهم واختلاف الناس فيهم وكذلك يحتاج الى امعان النـظر في التفقّه في التراجم (4) لانه يترجم الترجمة ويورد فيها الحديث بسند او طریق ثم یترجم احری ویورد فیها ذلک الحدیث بعينه لما تضمّنه من المعنّى الذي ترجم به الباب وكذلك في ترجمة وترجمة الى ان يتكرر الحديث في ابواب متفرقة بحسب معانيه واختلافها ومن النظر في تراجمه بيان

عس مصنفها والنظر في اسانيدها الى مؤلفيها وعرض ذلك على ما . (1) Man. C. et D. تنقرر في علوم الحديث من الشروط والاحكام.

⁽²⁾ Man. D. استغفلوا (3) Man. C. et D. ماتخة.

[.] تراجمه .Man. D. النفقة .Man. A. et B. الفقد وتراجه .Man. C. Tome I .- IIe partie.

الله يقولون شرح كـتاب البخارتي دين على الامّة يعنون ان ٢٥٥٥-١١١٨ الله يقولون شرح كـتاب البخارتي احدا من علماء للآمة لم يوف ما وجب لـه سن الــــــرح بذلك الاعتبار (وامّا) صحيح مسلم فكثرت عناية علماً، المغرب فيه واكبوا عليه واجمعوا على تفصيله على كتاب البخاري قال ابن الصلاح أنَّما تفضَّل (1) على كتاب البخارق بما وقع فيه من تجريدة عمّا مزج به البخارق كتاب. من غير الصحيح ممّا لم يكتبه على شَرطه واكثر ما وقع له ذلك في التراجم واملا الأمام المازري من فقهاء المالكية عليه شرحا وسمّاً، المعلم بفوائد المسلم واشتمل على عيون مسن علم الحديث ومتين من الفقه ثم اكهله القاضى عسياض من بعده وتمّهه وسيّاه اكمال المعلم وتلاهما صحيحي المديس النووي بشرح استوفى ما في الكتأبين وزاد عليهها وجاء شرحا وافيا واما كتب السنن لاخرى الثلاثة وفيها معظم مأتحذ الفقهاء فاكثر شرحها في كتب الفقه ألّاما يختصُّ بعلم الحديث فكتب الناس عليها واستوفوا سن ذلك ما ليحتاج اليه من علوم الحديث وموضوعاتها والمسانيد التي اشتهلت على الاحاديث المعمول بها من السّنة (واعلم) ان الاحاديث قد تعيزت مراتبها لهذا العهد بيس صحييح وحسن وضعيف ومعلول وغيرها متزها ائسمة السحسدسث

⁽¹⁾ Man. A. et B. يفضل.

PROLEGOMENTS المناسبة بين الترجمة والاحاديث التي في صمنها فقد وقع له كثير من تراجمه خفاء المناسبة بينها وبين الاحاديث التي في صمنها وطال كلام الناس في بيانها كما وقع في كتاب الفتن في الباب الذي ترجم فيه بقوله باب تخريب البيت ذو السويقتين من الحبشة ثم قال في الباب قال الله تعالى وإذ جعلنا البيت مثابة للناس وامنا ولم يسرد على ذلك شئا وخفى على الناس وجه المناسبة بير الهذه الترجمة وما في الباب فهنهم من قال كان المصنّف رحمه الله يكتب التراجم في المسوّدة ثم يكتب الاحاديث في كل ترجية بحسب ما تيسر له وتوقى قبل ان يستوفى حشو التراجم فروى الكتاب كذلك وسمعت من أصحاب القاضي ابن بكار قاصى غرناطة واستشهد في واقعة طريف سنة احدى واربعين وسبعماية وكان قائما على صحير البخاري لان الاشكال أنّما جاء من تفسير جعلنا بقدّرنا وإذا كان بمعنى شرعنا لم يكن لبس في تخريب ذي السويـقتيـن أيّاها سمعت دلك من شيخنا ابنّى البركات البلغيقى عنه وكان من اجلّة تلميذه ومن شرح الكتـاب ولم يسـتــوف هذا كله فيه فلم يوف حقّ الشرّح كابن بطّال وٰابن الههلب وابن التين ونحوهم ولقد سهعت كثيرا من شيوخنا رصمهم

renotéconissis وجهابذته وعرفوها ولم يبق طريق في تصحيح ما لم يصح من قبل ولقد كان الائمة في الحديث يعرفون الاحاديث بطرقها واسانيدها بحيث لو روى حديث بغير سنده وطريقه تفطَّنوا الى انه قد قلب عن وضعه ولقد وقع مشـل ذلك للامام محد بن اسماعيل البخاري حين ورد على بغداد وقصد المحدّثون اسحانه فسألوه عن احاديث قلبوا اسانيدها فقال لا اعرف هذه ولكن حدّثني فلان ثم اتى بجهيع تلك للاحاديث على الوضع الصحيح وردّ كل مـــــــــ الى سنده فاقروا له بالامامة (واعلم) ايضا أن للأنصّة السجتهديس تـ فاوتوا في الاكثار من هذه البصاعة (١) ولاقلال فابو حنيفة رحمه الله يقال انه انها بلغت روايته الى سبعة عشر حديثا او نحوها الى خمسين ومالك رحهه الله أنّما صرّ عنده سا في كتاب الموطا وغايتها ثلثماية حديث او نحوها واحسد بن حنبل رحهه الله في مسنده ثلاثون (2) الف حديث والكل على ما اداهم اليه اجتهادهم في ذلك وقد يقول بمعسص المتعصّبين المتعسّفين ان منهم من كان قليل البصاعة فسي الحديث ولهذا قلَّت روايته ولا سبيل الى هذا المعتقد في كبار لائمّة لان الشريعة اتما تؤخذ من الكتاب والسنّة ومرّ. كان قليل البضاعة من الحديث فيتعين عليه طلبه وروايته

والجدّ والتشمير في ذلك لياخذ الدين عن اصول صحيحة ١٩٥٥،٤٥٥١١ ويتلقّى الاحكام عن صاحبها العبلغ لها عن الله وانَّمَا اقسَلَ منهم من اقلُّ الرواية لاجل المطاعين التي تعــترصه فـــــهــا والعلل التي يغيص في طرقها سيها والجرح مقدم عند الاكثر فيؤديه الاجتهاد إلى ترك الانحذ بما يعرض مشل ذلك فيه من الاحاديث وطرق الاسانيد ويكثر ذلك فتقلُّ روايته لضعف الطرق هذا مع أن أهل الحجاز أكثر روايــة للحديث من اهل العراق لان المدينة دار الهجرة ومأوى الصحابة ومن انتقل منهم الى العراق كان شغلهم بالجهاد أكثر والامام ابو حنيفة أنَّها قلَّت روايته لما شدد في شــروط الرواية والتحمل فاستصعب وضعف الحديث اذا عارضه العقل القطعتي فاستصعبت روايته فقل حديثه اللاانه ترك روايته الحديث متعمّدا فحاشاه من ذلك ويدلّـك على انه من كبار المجتهدين في علم الحديث اعتهاد مذهبه بينهم والتعويل عليه واعتبارة ردّا وقبولا وامّا غيرة من المحدّثين وهمُ الجههور فتوسّعوا في الشروط وكثر حديثهم والكل عن اجتهادً وقد توسّع اصحابه من بعده في الشروط وكثرت روايتهم وروى الطحاوي فاكثر وكتب مسنده وهو جليل القدر الَّا انه لا يعدل الصحيحين لأن الشروط التي اعتمدها البخاريّ ومسلم في كتابيهما مجيع عليهما بين الآمة كما قالوه

reoutsoutsbess وشروط الطحاوي غير متّنفق عليها كالرواية عن المستور الحال وغيرة فلذا قدم الصحيحان بل وكستب السنن المعروفة عليه لتأخّر شرطه عن شروطهم ومن اجل هذا قسيل في الصحيحين بالاجهاء على قبولهما من جهة الاجماء على صحّة ما فيهما على الشروط المتّنفق عليها فلا تاخذك ,يبة في ذلسك فالقوم احق الناس بالطن الجهيل بهم والتهاس المخارج الصحيحة لهم (ثم) من علوم الحديث تصريف هذا القانون في الكلام على الاحاديث واحدا واحدا في ابوابها وتراجمها في تسفاسير هذه المسانيد كها فعله الحافظ ابو عهر بن عبد البّر وابو محد بن حزم والقــاضي عــيــاض وسحيى الدين النووي وابن العطّار بعدهما وكثير من ائتمة المغاربة والهشارقة وإن كان في كلامهم على تــلـك الاحاديت غير ذلك من فقه متونها ولغتها واعرابها اللاان كلامهم في اسانيدها بصناعة الحديث اوعب واكثر هذه اصناف علوم الحديث المتداولة بين ائيّة الاعصار لهدذا العيد والله الهادم إلى الحق والمعين عليه

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldoun

APPENDICE.

Pages 363 et suiv.

Au lieu des six chapitres que j'ai donnés, d'après les manuscrits A. et B., les deux exemplaires C. et D. offrent seulement ce qui suit :

فصل في ان العلوم والتعليم طبيعتي في العمران البشري

وذلك أن الانسان قد شاركته جميع الحيوانات في حيوانيته من الحسّ والحركة والغذاء والكنّ وغير ذلك وأنما تميّز عنها بالفكر الذي يهتدى به لتحصيل معاشه والتعاون عليه بابناء جنسه والاجتماع المهيّء لذلك وقبول ما التحراء فهو مفكر في ذلك كله دائما لا يفتر عن الفكر فيه فلكر أي ذلك كله دائما لا يفتر عن الفكر فيه طرفة بل اختلاج الفكر اسرع من لمح البصر وعن هذا الفكر تشأ العلوم وما قدمناء من الصنائع ثم لاجل هذا الفكر وما جبل عليه الانسان بل الحيوان من تحصيل ما يستدعيه الطباع فيكون الفكر راغبا في تحصيل ما ليس عنده من الادراكات فيرجع الى من سبقه بعلم أو زاد عليه بععرفة أو ادراك (1) أو أخذه ممن تنقدمه من الانبياء الذين

سبلغونه لمن يلقاء فيلقن ذلك عنهم ويتحرص على المسددة وعليه ثمّ ان فضره ونظره يتوجه الى واحد من الحقائسق وينظر ما يعرض له لذاته واحدا بعد الحر ويتعرّن على ذلك حتى يصير الحاق العوارض بتلك الحقيقة ملكة لسه فيكون علمه حيثذ بها يعرض لتلك الحقيقة علها مخصوصا وتتشرق نسفوس اهل الجيل الناشئ الى تحصيسل ذلك فيفزعون الى اهل معرفته ويجئ التعليم من هذا فقد تبيّن بذلك ارا العلم والتعليم طبيعتى في البشر والله اعلم بدلك العليم طبيعتى في البشر والله اعلم

A New Collection of Dictionaries

Lughat Al-'Arab

(A Comprehensive Dictionary of the Arabic Language and its Contemporary Terms)

Dr. George M. Abdul-Massih

•

A Dictionary of Social Life Vocabulary In the Works of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

A Dictionary of the Language of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

Encyclopedia of Medicinal Plants (Arabic - English - French - Latin -German) Michel Havek

> • Al-Bustan

(A comprehensive Arabic - Arabic Dictionary)

Sheikh Abdallah Al-Bustani

Turkish Traditional Dictionary (Turkish - Turkish; in Arabic Script) Sh. Sami

•

A Concise Dictionary of the Persian Language (Persian - English) E.H. Palmer

A Dictionary of Foreign Terms and Phrases Dr. Abdul Qader Hussein Yassin

A Pocket Dictionary of Synonyms and

Antonyms M. M. Abur-Rijal

